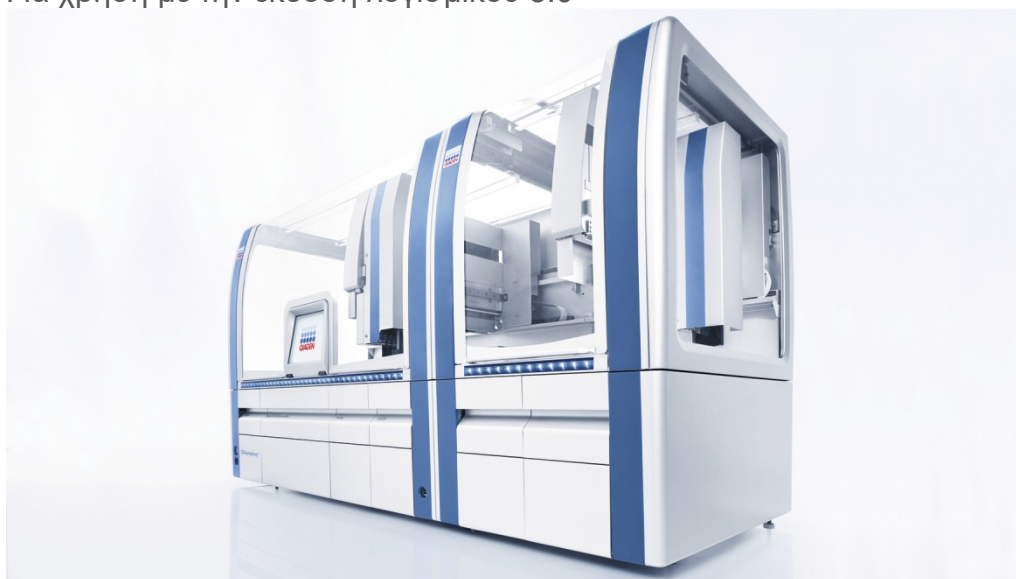




Μάιος 2022

Ενοποιημένος οδηγός λειτουργίας QIASymphony[®] SP/AS

Για χρήση με την έκδοση λογισμικού 5.0



IVD

CE

REF

9001297, 9001301



QIAGEN GmbH
QIAGEN Strasse 1, 40724 Hilden ΓΕΡΜΑΝΙΑ

R1

Περιεχόμενα

1	Εισαγωγή	10
1.1	Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο χρήστη	10
1.2	Γενικές πληροφορίες	12
1.2.1	Τεχνική υποστήριξη	12
1.2.2	Δήλωση πολιτικής.....	12
1.3	Προβλεπόμενη χρήση των οργάνων QIASymphony SP/AS	13
1.3.1	Απαιτήσεις για τα όργανα QIASymphony SP/AS	13
1.3.2	Εκπαίδευση για τους χρήστες του QIASymphony SP/AS	14
1.4	Θάλαμος QIASymphony Cabinet SP/AS	14
1.5	Αναφορές σε εγχειρίδια χρήσης	15
1.6	Γλωσσάριο	15
1.7	Βοηθητικός εξοπλισμός QIASymphony SP/AS	15
1.8	Υλικά που απαιτούνται	15
1.9	Υλικά που απαιτούνται αλλά δεν παρέχονται	16
2	Πληροφορίες ασφάλειας	17
2.1	Ορθή χρήση	18
2.2	Ασφάλεια ηλεκτρικού ρεύματος	20
2.3	Περιβάλλον.....	21
2.3.1	Συνθήκες λειτουργίας.....	21
2.4	Απόρριψη αποβλήτων.....	22
2.5	Βιολογική ασφάλεια	22
2.5.1	Δείγματα	23
2.6	Χημικές ουσίες.....	24
2.6.1	Τοξικές αναθυμιάσεις.....	24
2.7	Μηχανικοί κίνδυνοι	25
2.8	Κίνδυνος υπερθέρμανσης	26
2.9	Ασφάλεια συντήρησης.....	26
2.10	Ασφάλεια από ακτινοβολία.....	29
2.11	Σύμβολα επί των οργάνων QIASymphony SP/AS.....	30
3	Διαδικασία εκκίνησης	34

3.1	Απαιτήσεις του χώρου	34
3.1.1	Πάγκος εργασίας	34
3.2	Γενικά χαρακτηριστικά	35
3.2.1	Καλύμματα.....	35
3.2.2	Οθόνη αφής.....	35
3.2.3	Θύρες USB	36
3.2.4	Διασύνδεση δικτύου.....	36
3.2.5	Θύρες USB	36
3.3	Ενεργοποίηση του QIASymphony SP/AS.....	37
3.3.1	Αρχικά.....	37
3.3.2	Αποσύνδεση.....	38
3.3.3	Απενεργοποίηση του QIASymphony SP/AS	39
4	Ρυθμίσεις χρήστη.....	40
4.1	Ρυθμίσεις διαμόρφωσης.....	40
4.2	Λογαριασμοί χρήστη.....	40
4.2.1	Δημιουργία νέων χρηστών.....	41
4.2.2	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λογαριασμών χρηστών	42
4.2.3	Αίτημα συστήματος για αλλαγή του κωδικού πρόσβασης.....	43
4.2.4	Αίτημα χρήστη για αλλαγή του κωδικού πρόσβασης	44
4.3	Εγκατάσταση πακέτου γλώσσας	45
4.3.1	Ρύθμιση της μονάδας USB και μεταφορά των αρχείων γλώσσας από τη μονάδα USB	46
4.3.2	Μεταφορά αρχείων με χρήση του λογισμικού QMC.....	46
4.3.3	Αλλαγή της γλώσσας του QIASymphony SP/AS.....	47
4.3.4	Αλλαγή της γλώσσας στο QIASymphony Management Console (QMC)	47
5	Γραφικό περιβάλλον χρήστη του QIASymphony SP/AS.....	49
5.1	Διάταξη οθόνης του QIASymphony SP/AS	49
5.1.1	Γραμμή κατάστασης	49
5.1.2	Μενού καρτελών	52
5.2	Σύμβολα λογισμικού.....	53
6	Χειρισμός αρχείων	54
6.1	Επιλογές μεταφοράς	54

6.2	Μεταφορά δεδομένων μέσω της μονάδας μνήμης USB	55
6.3	Μεταφορά αρχείων από τα όργανα QIAsymphony στη μονάδα μνήμης USB	55
6.4	Μεταφορά αρχείων από τη μονάδα μνήμης USB	57
6.5	Συγχρονισμός αρχείων	58
6.5.1	Συγχρονισμός των αρχείων στα όργανα με τα αρχεία στη μονάδα μνήμης USB	59
6.5.2	Συγχρονισμός αρχείων στη μονάδα μνήμης USB με αρχεία στα όργανα	60
6.6	Διαγραφή αρχείων	61
7	Χαρακτηριστικά του QIAsymphony SP.....	62
7.1	Αρχή ροής εργασιών	63
7.1.1	Βασική αρχή λειτουργίας	63
7.2	Χαρακτηριστικά οργάνου	64
7.2.1	Μαγνητική κεφαλή	64
7.2.2	Σταθμός λύσης	65
7.2.3	Ρομποτικός βραχίονας.....	65
7.3	Αναγνώστης γραμμωτού κώδικα.....	67
7.3.1	Αναγνώστης γραμμωτού κώδικα για την προσθήκη δείγματος.....	67
7.3.2	Αναγνώστης γραμμωτού κώδικα αντιδραστηρίων και αναλώσιμων 2D.....	68
7.3.3	Τύποι γραμμωτού κώδικα.....	68
7.3.4	Σαρωτής χειρός	68
8	Φόρτωση των συρταριών του QIAsymphony SP	70
8.1	Χρήση του οδηγού λογισμικού	70
8.2	Φόρτωση του συρταριού «Waste» (Απόβλητα).....	71
8.2.1	Χώρος στάθμευσης ρυγχών	72
8.2.2	Δοχείο υγρών αποβλήτων	73
8.2.3	Κεκλιμένος αγωγός ρυγχών.....	73
8.2.4	Συλλογή απόβλητων ρυγχών	74
8.2.5	Κουτιά μονάδων	74
8.2.6	Κλείσιμο του συρταριού «Waste» (Απόβλητα).....	76
8.3	Φόρτωση του συρταριού «Eluate» (Εκλουσμα)	76
8.3.1	Χαρακτηριστικά του συρταριού «Eluate» (Εκλουσμα).....	76
8.3.2	Διαδικασία φόρτωσης	78

8.3.3	Μονάδα μεταφοράς	80
8.3.4	Εκφόρτωση του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα).....	82
8.4	Φόρτωση του συρταριού «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα)	84
8.4.1	Φόρτωση αναλώσιμων	85
8.4.2	Φύσιγγες αντιδραστηρίων.....	88
8.4.3	Φιάλη ρυθμιστικού διαλύματος	90
8.4.4	Φιάλη ρυθμιστικού διαλύματος	91
8.4.5	Εκφόρτωση αντιδραστηρίων και αναλώσιμων.....	92
8.5	Φόρτωση του συρταριού «Sample» (Δείγμα)	94
8.5.1	Φόρτωση φορέων σωληναρίων.....	94
8.5.2	Φόρτωση του φορέα πλακιδίων.....	103
8.6	Πραγματοποίηση σαρώσεων υλικού (SP).....	103
8.6.1	Σάρωση υλικού του συρταριού «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα).....	103
8.6.2	Σάρωση υλικού του συρταριού «Waste» (Απόβλητα).....	106
8.6.3	Σάρωση υλικού του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα).	107
8.7	Έναρξη, παύση, συνέχιση και διακοπή μιας εκτέλεσης.....	107
8.7.1	Έναρξη μιας εκτέλεσης.....	107
8.7.2	Παύση μιας εκτέλεσης	108
8.7.3	Συνέχιση μιας εκτέλεσης.....	108
8.7.4	Διακοπή μιας εκτέλεσης.....	108
8.8	Τέλος επεξεργασίας ή εκτέλεσης παρτίδας	109
8.9	Λήξη της ημέρας εργασίας	109
9	Ορισμοί εκτέλεσης QIASymphony SP	110
9.1	Διαμόρφωση ενός τύπου δείγματος	110
9.2	Χρήση εικονικών γραμμωτών κωδικών	110
9.3	Ορισμός μιας παρτίδας/εκτέλεσης (τοποθέτηση σε ουρά αναμονής)	111
9.3.1	Δείγματα που έχουν φορτωθεί στον φορέα σωληναρίων	111
10	Χαρακτηριστικά του QIASymphony AS.....	117
10.1	Αρχή λειτουργίας του QIASymphony AS	117
10.2	Χαρακτηριστικά οργάνου	118

10.2.1	Κάλυμμα του QIASymphony AS	119
10.2.2	Λυχνίες LED κατάστασης του QIASymphony	119
10.2.3	Ρομποτικός βραχίονας	119
11	Συρτάρια του QIASymphony AS	120
11.1	Συρτάρι «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια).....	120
11.1.1	Ρύγχη πιπέτας με φίλτρο.....	121
11.2	Συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί)	121
12	Βασικές λειτουργίες QIASymphony AS.....	122
12.1	Ορισμοί	122
12.1.1	Ανεξάρτητη λειτουργία.....	122
12.1.2	Ενοποιημένη λειτουργία	123
12.1.3	Εκτέλεση με κανονικοποίηση	123
12.1.4	Τυπική καμπύλη.....	124
12.2	Προετοιμασία μιας εκτέλεσης.....	124
12.2.1	Σελιδοδείκτες προσδιορισμών.....	124
12.3	Ενοποιημένη εκτέλεση.....	125
12.3.1	Ορισμός μιας ενοποιημένης εκτέλεσης	127
12.3.2	Φόρτωση μιας ενοποιημένης εκτέλεσης.....	137
12.3.3	Έλεγχος θερμοκρασιών ψύξης (προαιρετικό)	149
12.3.4	Εκκίνηση μιας ενοποιημένης εκτέλεσης	150
12.3.5	Αφαίρεση προσδιορισμών μετά από μια εκτέλεση AS	150
12.3.6	Διαδικασία μετά την ολοκλήρωση της εκτέλεσης.....	152
12.3.7	Παύση, συνέχιση και διακοπή μιας ενοποιημένης εκτέλεσης	152
12.4	Ανεξάρτητη εκτέλεση.....	154
12.4.1	Ορισμός μιας ανεξάρτητης εκτέλεσης προσδιορισμού	154
12.4.2	Ορισμός/έλεγχος θηκών δειγμάτων.....	158
12.4.3	Ορισμός προσδιορισμών προς επεξεργασία στην εκτέλεση	163
12.4.4	Εκχώρηση επιλεγμένων προσδιορισμών σε θέσεις δείγματος.....	166
12.4.5	Τροποποίηση των παραμέτρων προσδιορισμών.....	169
12.4.6	Προσθήκη μιας ανεξάρτητης εκτέλεσης προσδιορισμού στην ουρά αναμονής.....	171
12.4.7	Επικύρωση της εκτέλεσης προσδιορισμού	171

12.4.8	Φόρτωση μιας ανεξάρτητης εκτέλεσης.....	172
12.4.9	Έλεγχος θερμοκρασιών ψύξης.....	174
12.4.10	Έναρξη μιας ανεξάρτητης εκτέλεσης.....	174
12.4.11	Αφαίρεση προσδιορισμών μετά από μια ανεξάρτητη εκτέλεση	175
12.4.12	Παύση, συνέχιση και διακοπή μιας ανεξάρτητης εκτέλεσης	180
12.5	Πραγματοποίηση σαρώσεων υλικού (AS).....	181
12.5.1	Σάρωση υλικού του συρταριού «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια).....	181
12.5.2	Σάρωση υλικού του συρταριού «Assays» (Προσδιορισμοί).....	183
12.5.3	Σάρωση υλικού του συρταριού «Assays» (Προσδιορισμοί).....	183
13	Συντήρηση	184
13.1	Βοηθός προγραμματισμού συντήρησης.....	184
13.1.1	Επιβεβαίωση μιας εργασίας συντήρησης.....	186
13.1.2	Αναβολή μιας εργασίας συντήρησης	186
13.1.3	Διαμόρφωση των ρυθμίσεων συντήρησης	187
13.2	Καθαρισμός.....	188
13.3	Σέρβις	190
13.4	Τακτική συντήρηση	190
13.4.1	Τακτική απόρριψη ρυγχών	190
13.4.2	Διαδικασία τακτικής συντήρησης για το QIASymphony SP.....	191
13.4.3	Διαδικασία τακτικής συντήρησης για το QIASymphony AS (ενοποιημένη και ανεξάρτητη)	192
13.5	Καθημερινή συντήρηση (SP/AS).....	193
13.5.1	Προστατευτικά ρυγχών συστήματος διανομής με πιπέτα (SP/AS).....	194
13.5.2	Αγωγός απόρριψης ρυγχών.....	194
13.5.3	Συρτάρια και σταθμός λύσης (SP).....	195
13.5.4	Συρτάρια (AS)	195
13.5.5	Δίσκος βάσης μεταφορέα (SP) — προαιρετικά	196
13.5.6	Ρομποτική λαβίδα (SP)	196
13.5.7	Δοχείο υγρών αποβλήτων (SP).....	196
13.6	Εβδομαδιαία συντήρηση (SP/AS)	197
13.6.1	Διαχείριση αρχείων.....	197

13.6.2	Οθόνη αφής	197
13.6.3	Καλύμματα του QIAsymphony SP/AS	197
13.6.4	Φορείς σωληναρίων (SP)	198
13.6.5	Οπτικός αισθητήρας (SP)	198
13.6.6	Μαγνητική κεφαλή (SP)	198
13.6.7	Δοχείο υγρών αποβλήτων (SP)	199
13.6.8	Προσαρμογείς (AS)	199
13.7	Απολύμανση UV της τράπεζας εργασίας	199
13.8	Μηνιαία συντήρηση (SP/AS)	202
14	Αντιμετώπιση προβλημάτων	203
14.1	Μηνύματα σφάλματος και προειδοποίησης	204
14.1.1	Σφάλματα που υποδεικνύονται στη γραμμή κατάστασης	204
14.1.2	Σφάλματα που υποδεικνύονται τις κεφαλίδες καρτελών	204
14.1.3	Σφάλματα που υποδεικνύονται στη γραμμή εντολών	205
14.1.4	Μηνύματα με κουμπί Help (Βοήθεια)	205
14.1.5	Μηνύματα χωρίς κουμπί Help (Βοήθεια)	206
14.2	Πλαίσια βοήθειας λογισμικού	206
14.2.1	Δομή των πλαισίων βοήθειας λογισμικού	207
14.3	Επικοινωνία με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN	208
14.3.1	Καταγραφή του συμβάντος	208
14.3.2	Δημιουργία ενός αρχείου αναφοράς οργάνου	209
14.4	Γενικά σφάλματα χωρίς κωδικούς σφάλματος	210
14.4.1	Σφάλματα διαχείρισης αρχείων	210
14.4.2	Σφάλματα αρχείων	211
14.4.3	Σφάλματα απόβλητων ρυγχών	214
14.4.4	Σφάλματα του μενού Configuration (Διαμόρφωση)	215
14.4.5	Σφάλματα σάρωσης υλικού	215
14.5	Σφάλματα του QIAsymphony SP χωρίς κωδικούς σφάλματος	217
14.5.1	Συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα)	217
14.5.2	Συρτάρι «Sample» (Δείγμα)	218
14.5.3	Συρτάρι «Waste» (Απόβλητα)	219

14.5.4	Συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα).....	219
14.5.5	Μπορεί να υπάρξουν σφάλματα κατά την έναρξη μιας παρτίδας/εκτέλεσης.....	219
14.5.6	Σφάλματα πρωτοκόλλου	220
14.5.7	Σφάλματα που μπορεί να προκύψουν κατά τη λειτουργία του QIASymphony SP	220
14.5.8	Διακοπή εκτέλεσης πρωτοκόλλου	221
14.6	Σφάλματα του QIASymphony AS χωρίς κωδικούς σφάλματος.....	221
14.6.1	Σφάλματα ορισμού προσδιορισμών	221
14.6.2	Σφάλματα που προκύπτουν κατά την εκτέλεση ενός προσδιορισμού.....	222
14.6.3	Σφάλματα ανάλυσης δεδομένων	223
14.7	Σφάλματα ενοποιημένης εκτέλεσης	223
14.7.1	Συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα)	223
14.7.2	Αφαίρεση μιας ενοποιημένης εκτέλεσης.....	224
14.7.3	Συντήρηση, σέρβις και διαμόρφωση	224
15	Τεχνικές προδιαγραφές.....	225
15.1	Περιβαλλοντικές συνθήκες – συνθήκες λειτουργίας	225
15.2	Μηχανικά δεδομένα και χαρακτηριστικά υλισμικού	225
16	Προσάρτημα γραφικού περιβάλλοντος χρήστη.....	227
17	Παράρτημα.....	246
17.1	Δήλωση συμμόρφωσης	246
17.1.1	Δήλωση συμμόρφωσης — QIASymphony SP	246
17.1.2	Δήλωση συμμόρφωσης — QIASymphony AS	246
17.2	Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)	247
17.3	Δήλωση FCC	248
17.4	Ρήτρα ανάληψης ευθύνης.....	249
18	Ιστορικό αναθεώρησης εγγράφου	250

1 Εισαγωγή

Ευχαριστούμε που επιλέξατε τα όργανα QIASymphony SP/AS. Είμαστε βέβαιοι ότι θα γίνουν αναπόσπαστο κομμάτι του εργαστηρίου σας.

Αυτός ο ενοποιημένος οδηγός λειτουργίας παρέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία των οργάνων QIASymphony SP και AS.

Προτού χρησιμοποιήσετε τα όργανα, είναι πολύ σημαντικό να διαβάσετε προσεκτικά αυτόν τον ενοποιημένο οδηγό λειτουργίας. Οι οδηγίες και οι πληροφορίες ασφάλειας σε αυτόν τον ενοποιημένο οδηγό λειτουργίας θα πρέπει να τηρούνται για τη διασφάλιση της ασφαλούς λειτουργίας των οργάνων και τη διατήρησή τους σε ασφαλή κατάσταση.

1.1 Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο χρήστη

Στο παρόν εγχειρίδιο χρήστη παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τα όργανα QIASymphony SP/AS στις ακόλουθες ενότητες:

- Εισαγωγή
- Πληροφορίες ασφάλειας
- Διαδικασία εκκίνησης
- Ρυθμίσεις χρήστη
- Γραφικό περιβάλλον χρήστη του QIASymphony SP/AS
- Χειρισμός αρχείων
- Χαρακτηριστικά του QIASymphony SP
- Φόρτωση των συρταριών του QIASymphony SP
- Ορισμοί εκτέλεσης QIASymphony SP
- Χαρακτηριστικά του QIASymphony AS
- Συρτάρια του QIASymphony AS
- Βασικές λειτουργίες QIASymphony AS.
- Συντήρηση
- Αντιμετώπιση προβλημάτων
- Τεχνικές προδιαγραφές
- Προσάρτημα γραφικού περιβάλλοντος χρήστη
- Παράρτημα
- Πληροφορίες παραγγελίας
- Ιστορικό αναθεώρησης εγγράφου

Στο παράρτημα περιλαμβάνονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- Δήλωση συμμόρφωσης
- Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) Δήλωση
- Δήλωση FCC
- Ρήτρα ανάληψης ευθύνης

1.2 Γενικές πληροφορίες

1.2.1 Τεχνική υποστήριξη

Στην QIAGEN είμαστε υπερήφανοι για την ποιότητα και τη διαθεσιμότητα της τεχνικής υποστήριξής μας. Τα τμήματα τεχνικής υποστήριξής μας είναι στελεχωμένα με πεπειραμένους επιστήμονες που διαθέτουν εκτεταμένη πρακτική και θεωρητική εξειδίκευση στη μοριακή βιολογία και στη χρήση των προϊόντων της QIAGEN. Εάν έχετε οποιαδήποτε απορία ή συναντήσετε δυσκολίες σχετικά με τα όργανα QIASymphony SP/AS ή με προϊόντα της QIAGEN γενικότερα, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας.

Οι πελάτες της QIAGEN αποτελούν μια πολύτιμη πηγή πληροφοριών για τις προχωρημένες ή εξειδικευμένες χρήσεις των προϊόντων μας. Οι πληροφορίες αυτές είναι χρήσιμες τόσο για άλλους επιστήμονες όσο και για τους ερευνητές της QIAGEN. Σας ενθαρρύνουμε επομένως να επικοινωνήσετε μαζί μας, εάν έχετε οποιοσδήποτε προτάσεις σχετικά με την απόδοση των προϊόντων ή με νέες εφαρμογές και τεχνικές.

Για τεχνική βοήθεια, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.

Ιστότοπος: support.qiagen.com

Όταν επικοινωνείτε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN σχετικά με σφάλματα, έχετε διαθέσιμες τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Σειριακός αριθμός, τύπος και έκδοση των οργάνων QIASymphony SP/AS
- Κωδικός σφάλματος (εάν ισχύει)
- Χρονικό σημείο εμφάνισης του σφάλματος για πρώτη φορά
- Συχνότητα εμφάνισης του σφάλματος (δηλ. διαλείπον ή επίμονο σφάλμα)
- Αντίγραφο αρχείων καταγραφής

Για ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα όργανα QIASymphony SP/AS, επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.qiagen.com/goto/QIASymphony.

1.2.2 Δήλωση πολιτικής

Η βελτίωση των προϊόντων όταν καθίστανται διαθέσιμες νέες τεχνικές και εξαρτήματα αποτελεί κύρια πολιτική της QIAGEN. Η QIAGEN διατηρεί το δικαίωμα αλλαγής των προδιαγραφών οποιαδήποτε στιγμή. Στην προσπάθειά μας να συντάσσουμε χρήσιμες και κατάλληλες τεκμηριώσεις, θα εκτιμούσαμε τα σχόλια σας σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο χρήστη. Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.

1.3 Προβλεπόμενη χρήση των οργάνων QIASymphony SP/AS

Σημείωση: Τα όργανα QIASymphony SP και AS προορίζονται για χρήση από επαγγελματίες, όπως τεχνολόγους και γιατρούς εκπαιδευμένους στις τεχνικές της μοριακής βιολογίας και στη λειτουργία των οργάνων QIASymphony SP και AS.

QIASymphony SP

Το όργανο QIASymphony SP έχει σχεδιαστεί για τη διενέργεια αυτοματοποιημένου καθαρισμού νουκλεϊκών οξέων σε εφαρμογές μοριακής διαγνωστικής ή/και μοριακής βιολογίας.

Προορίζεται για χρήση σε συνδυασμό μόνο με κιτ QIASymphony που ενδείκνυνται για χρήση με το όργανο QIASymphony SP για τις εφαρμογές που περιγράφονται στα εγχειρίδια του κιτ.

QIASymphony AS

Το όργανο QIASymphony AS έχει σχεδιαστεί για την εκτέλεση αυτοματοποιημένης ρύθμισης προσδιορισμών σε εφαρμογές μοριακής διαγνωστικής ή/και μοριακής βιολογίας.

Εάν χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με κιτ QIAGEN που ενδείκνυνται για χρήση με το όργανο QIASymphony AS για τις εφαρμογές που περιγράφονται στα αντίστοιχα εγχειρίδια των κιτ QIAGEN.

Εάν το όργανο QIASymphony AS χρησιμοποιηθεί με άλλα κιτ εκτός αυτών της QIAGEN, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να επαληθεύσει την απόδοση ενός τέτοιου συνδυασμού προϊόντος για οποιαδήποτε συγκεκριμένη εφαρμογή.

1.3.1 Απαιτήσεις για τα όργανα QIASymphony SP/AS

Ο παρακάτω πίνακας καλύπτει το γενικό επίπεδο επάρκειας και τεχνογνωσίας που απαιτείται για τη μεταφορά, την εγκατάσταση, τη χρήση, τη συντήρηση και το σέρβις των οργάνων QIASymphony SP/AS.

Εργασία	Προσωπικό	Επίπεδο επάρκειας και τεχνογνωσίας
Παράδοση	Καμία ειδική απαίτηση	Καμία ειδική απαίτηση
Εγκατάσταση	Ειδικοί επιτόπιου σέρβις της QIAGEN μόνο	Κατάλληλα εκπαιδευμένο και έμπειρο προσωπικό, εξοικειωμένο με τη χρήση υπολογιστών και αυτοματισμού γενικότερα
Χρήση ρουτίνας (εκτέλεση πρωτοκόλλων)	Τεχνικοί εργαστηρίου ή ισοδύναμοι	Επαγγελματίες χρήστες, όπως τεχνολόγοι και ιατροί που έχουν εκπαιδευθεί σε τεχνικές μοριακής βιολογίας
Συντήρηση ρουτίνας	Τεχνικοί εργαστηρίου ή ισοδύναμοι	Επαγγελματίες χρήστες, όπως τεχνολόγοι και ιατροί που έχουν εκπαιδευθεί σε τεχνικές μοριακής βιολογίας
Σέρβις και ετήσια συντήρηση	Ειδικοί επιτόπιου σέρβις της QIAGEN μόνο	Τακτικά εκπαιδευόμενοι, πιστοποιημένοι και εξουσιοδοτημένοι από την QIAGEN

1.3.2 Εκπαίδευση για τους χρήστες του QIAsymphony SP/AS

Οι πελάτες εκπαιδεύονται από αντιπρόσωπο της QIAGEN κατά την εγκατάσταση των οργάνων QIAsymphony SP/AS. Η εκπαίδευση διαρκεί 1–3 ημέρες, ανάλογα με το θέμα και το επίπεδο γνώσεων του πελάτη.

Η βασική εκπαίδευση καλύπτει τη γενική λειτουργία του συστήματος, τη διαχείριση από τον χρήστη, τη διαμόρφωση, το λογισμικό QIAsymphony Management Console (QMC), την τακτική συντήρηση και βασικές διαδικασίες αντιμετώπισης προβλημάτων. Θέματα που αφορούν συγκεκριμένες εφαρμογές θα καλύπτονται σε προχωρημένη εκπαίδευση.

Η QIAGEN μπορεί επίσης να προσφέρει επαναληπτική εκπαίδευση, για παράδειγμα, μετά από ενημερώσεις λογισμικού ή για νέο εργαστηριακό προσωπικό. Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επαναληπτική εκπαίδευση.

1.4 Θάλαμος QIAsymphony Cabinet SP/AS

Ο θάλαμος QIAsymphony Cabinet SP/AS αποτελεί προαιρετικό βοηθητικό εξοπλισμό για τα όργανα QIAsymphony SP/AS. Οι θάλαμοι QIAsymphony έχουν σχεδιαστεί ειδικά για την τοποθέτηση των οργάνων QIAsymphony SP/AS στο εργαστήριό σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.qiagen.com/goto/QIAsymphony ή επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.

1.5 Αναφορές σε εγχειρίδια χρήσης

Σε αυτόν τον ενοποιημένο οδηγό λειτουργίας γίνονται αναφορές στα ακόλουθα εγχειρίδια χρήσης:

- *Εγχειρίδιο χρήσης QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*
- *Εγχειρίδιο χρήσης QIASymphony SP/AS — Λειτουργία του QIASymphony SP*
- *Εγχειρίδιο χρήσης QIASymphony SP/AS — Λειτουργία του QIASymphony AS*
- *Εγχειρίδιο χρήσης QIASymphony Management Console*
- *Οδηγός χρήσης του θαλάμου QIASymphony Cabinet SP/AS*

1.6 Γλωσσάριο

Για ένα γλωσσάριο των όρων που χρησιμοποιούνται σε αυτόν τον ενοποιημένο οδηγό λειτουργίας, ανατρέξτε στην Ενότητα 11 του *Εγχειριδίου Χρήσης QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*.

1.7 Βοηθητικός εξοπλισμός QIASymphony SP/AS

Για πληροφορίες σχετικά με τον βοηθητικό εξοπλισμό QIASymphony SP/AS, ανατρέξτε στο Παράρτημα Γ του *Εγχειριδίου χρήσης QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*.

1.8 Υλικά που απαιτούνται

Τα ακόλουθα υλικά παρέχονται με το όργανο QIASymphony SP:

- Sample Carrier, plate, Qsym (αρ. κατ. 9017659)
- Tip Disposal bags (αρ. κατ. 9013395)
- Cooling Adapter, EMT, v2 (αρ. κατ. 9020730)
- Insert tube 2,0 ml (24) (αρ. κατ. ber 9242083)
- USB Memory Stick (αρ. κατ. 9023312)
- Handheld barcode scanner (αρ. κατ. 9244481)
- O-ring change tool (αρ. κατ. 9019164)
- QIASymphony Software (αρ. κατ. 9002821)
- QIASymphony Management Console (αρ. κατ. 9026029)

Τα ακόλουθα υλικά παρέχονται με το όργανο QIASymphony AS:

- Cooling adapter, Reagent holder 1, Qsym (αρ. κατ. 9018090)
- Cooling adapter, Reagent holder 2, Qsym (αρ. κατ. 9018089)
- Cooling adapter, EMT, v2, Qsym (αρ. κατ. 9020730)
- Cooling adapter, 2ml, v2, Qsym (αρ. κατ. 9020674)
- Cooling adapter, RG strip tubes 72, Qsym (αρ. κατ. 9018092)
- Cooling adapter, PCR, v2, Qsym (αρ. κατ. 9020732)

1.9 Υλικά που απαιτούνται αλλά δεν παρέχονται

- Filter-Tips, 1500 µl (1024) (αρ. κατ. 997024)
- Filter-Tips, 200 µl (1024) (αρ. κατ. 990332)
- Filter-Tips, 50 µl (1024) (αρ. κατ. 997120)
- Sample Prep Cartridges, 8-well (336) (αρ. κατ. 997002)
- 8-Rod Covers (144) (αρ. κατ. 997004)
- Elution Microtubes CL (24 x 96) (αρ. κατ. 19588)
- Reagent Cartridge Holder (2) (αρ. κατ. 997008)
- Accessory Trough (10) (αρ. κατ. 997012)

Σημείωση: Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που παρέχονται από την QIAGEN.

Απαιτείται ένα κιτ εξαγωγής QIASymphony για τη διενέργεια αυτοματοποιημένης απομόνωσης και καθαρισμού νουκλεϊκών οξέων στα όργανα QIASymphony SP/AS (διαθέσιμο για in vitro διαγνωστικούς σκοπούς και σκοπούς στον τομέα των βιοεπιστημών).

Σημείωση: Οι απαιτούμενοι τύποι δειγμάτων και οι οδηγίες για τη συλλογή, τον χειρισμό και την αποθήκευση δειγμάτων καθορίζονται στα εγχειρίδια των κιτ.


2 Πληροφορίες ασφάλειας


Προτού χρησιμοποιήσετε τα όργανα QIA Symphony SP/AS, είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήστη και να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή στις πληροφορίες ασφάλειας. Οι οδηγίες και οι πληροφορίες ασφάλειας που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο χρήστη πρέπει να ακολουθούνται για τη διασφάλιση της ασφαλούς λειτουργίας του οργάνου και για τη διατήρησή του σε ασφαλή κατάσταση.

Οι πιθανοί κίνδυνοι που θα μπορούσαν να βλάψουν τον χρήστη ή να οδηγήσουν σε πρόκληση ζημιάς στο όργανο δηλώνονται σαφώς στα κατάλληλα σημεία σε όλο το εύρος του παρόντος ενοποιημένου οδηγού λειτουργίας.

Εάν ο εξοπλισμός χρησιμοποιηθεί με τρόπο που δεν προβλέπεται από τον κατασκευαστή, η προστασία που παρέχεται από τον εξοπλισμό μπορεί να διακυβευθεί.

Στον παρόντα ενοποιημένο οδηγό λειτουργίας εμφανίζονται οι ακόλουθοι τύποι πληροφοριών ασφάλειας.

<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> 	<p>Ο όρος ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ σας ενημερώνει σχετικά με καταστάσεις που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμό σε εσάς ή σε άλλους.</p> <p>Λεπτομέρειες σχετικά με αυτές τις καταστάσεις παρέχονται σε ένα πλαίσιο όπως αυτό.</p>
---	---


<p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p> 	<p>Ο όρος ΠΡΟΣΟΧΗ χρησιμοποιείται για να σας ενημερώνει σχετικά με καταστάσεις που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά σε ένα όργανο ή σε άλλον εξοπλισμό.</p> <p>Λεπτομέρειες σχετικά με αυτές τις καταστάσεις παρέχονται σε ένα πλαίσιο όπως αυτό.</p>
---	---


Οι κατευθυντήριες οδηγίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο προορίζονται ως συμπλήρωμα και δεν υπερισχύουν των συνήθων απαιτήσεων ασφάλειας που εφαρμόζονται στη χώρα του χρήστη.

Λάβετε υπόψη ότι ενδέχεται να χρειαστεί να ανατρέξετε στους τοπικούς κανονισμούς για την αναφορά σοβαρών συμβάντων που σχετίζονται με το προϊόν στον κατασκευαστή ή/και στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του και στη ρυθμιστική αρχή στην οποία υπάγεται ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

2.1 Ορθή χρήση


Ο χειρισμός του QIAsymphony SP/AS επιτρέπεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό που έχει ολοκληρώσει την κατάλληλη εκπαίδευση.


<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> 	<p>Κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών</p> <p>Εσφαλμένη χρήση των οργάνων QIAsymphony SP/AS μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ατόμων ή βλάβη των οργάνων.</p> <p>Ο χειρισμός των οργάνων QIAsymphony SP/AS επιτρέπεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό που έχει ολοκληρώσει την κατάλληλη εκπαίδευση.</p> <p>Εργασίες σέρβις στα όργανα QIAsymphony SP/AS πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικό επιτόπιου σέρβις της QIAGEN.</p>
---	--


<p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p> 	<p>Ζημιά στο όργανο</p> <p>Αποφύγετε την έκχυση νερού ή χημικών ουσιών πάνω στο QIAsymphony SP/AS. Βλάβη του οργάνου που προκλήθηκε από έκχυση νερού ή χημικών ουσιών θα ακυρώσει την εγγύησή σας.</p>
---	---

Εκτελείτε τη συντήρηση όπως περιγράφεται στην ενότητα 13. Η QIAGEN επιβάλλει χρεώσεις για επισκευές που απαιτούνται εξαιτίας εσφαλμένης συντήρησης.

Σημείωση: Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στα καλύμματα του QIAsymphony SP/AS.

<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> 	<p>Ζημιά στο όργανο</p> <p>Μην στηρίζετε στην οθόνη αφής όταν είναι διπλωμένη.</p>
---	---


<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> 	<p>Κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών</p> <p>Τα όργανα QIASymphony SP/AS είναι πολύ βαριά για να ανυψωθούν από ένα άτομο. Για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό ή ζημιά στα όργανα, μην ανυψώνετε το όργανα μόνοι σας.</p> <p>Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN για την επανατοποθέτηση των οργάνων.</p>
---	--


<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> 	<p>Κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών</p> <p>Μην επιχειρήσετε να μετακινήσετε τα όργανα QIASymphony SP/AS κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.</p>
---	---

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, απενεργοποιήστε τα όργανα QIASymphony SP/AS και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

2.2 Ασφάλεια ηλεκτρικού ρεύματος

Σημείωση: Αν η λειτουργία των οργάνων διακοπεί με οποιονδήποτε τρόπο (π.χ. λόγω διακοπής της παροχής ρεύματος ή μηχανικού σφάλματος), απενεργοποιήστε πρώτα τα όργανα QIASymphony SP/AS και κατόπιν αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την ηλεκτρική τροφοδοσία και επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.

<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> 	<p>Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας</p> <p>Οποιαδήποτε διακοπή του προστατευτικού αγωγού (γείωση/απαγωγή γείωσης) στο εσωτερικό ή το εξωτερικό του οργάνου ή αποσύνδεση του ακροδέκτη προστατευτικού αγωγού είναι πιθανό να καταστήσει το όργανο επικίνδυνο.</p> <p>Απαγορεύεται κάθε σκόπιμη διακοπή.</p> <p>Θανατηφόρος τάση στο εσωτερικό του οργάνου</p> <p>Όταν το όργανο είναι συνδεδεμένο στην τάση δικτύου, οι ακροδέκτες μπορεί να φέρουν ηλεκτρικό ρεύμα και το άνοιγμα των καλυμμάτων ή η αφαίρεση εξαρτημάτων είναι πιθανό να εκθέσει τα ηλεκτροφόρα μέρη.</p>
---	---

<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> 	<p>Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας</p> <p>Μην ανοίγετε κανένα πλαίσιο των οργάνων QIASymphony SP/AS.</p> <p>Κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών</p> <p>Εκτελείτε μόνο τις εργασίες συντήρησης που περιγράφονται ρητώς στο παρόν εγχειρίδιο χρήστη.</p>
---	--

Για να διασφαλίσετε την ικανοποιητική και ασφαλή λειτουργία των οργάνων QIASymphony SP/AS, ακολουθήστε τις παρακάτω συμβουλές:

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δικτύου πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε πρίζα ρεύματος δικτύου που διαθέτει προστατευτικό αγωγό (γείωση/απαγωγή γείωσης).
- Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται από την QIAGEN.
- Μην προσαρμόζετε και μην αντικαθιστάτε εσωτερικά μέρη του οργάνου.

- Μη χειρίζετε το όργανο αν έχουν αφαιρεθεί τυχόν καλύμματα ή εξαρτήματα.
- Αν έχει χυθεί υγρό εντός του οργάνου, απενεργοποιήστε το όργανο, αποσυνδέστε το από την πρίζα και επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.
- Το όργανο θα πρέπει να εγκαθίσταται με τρόπο ώστε το καλώδιο τροφοδοσίας ισχύος να είναι προσβάσιμο.


Αν το όργανο καταστεί ηλεκτρικά ανασφαλές, αποτρέψτε τη λειτουργία του από άλλο προσωπικό και επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.


Το όργανο ενδέχεται να μην είναι ηλεκτρικά ασφαλές σε περίπτωση που:

- Το ίδιο το όργανο ή το καλώδιο ρεύματος δικτύου φαίνεται να έχει υποστεί ζημιά.
- Έχει αποθηκευτεί υπό μη ευνοϊκές συνθήκες για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Μεταφέρθηκε υπό άσχημες συνθήκες.
- Υγρά έχουν έρθει σε άμεση επαφή με ηλεκτρικά μέρη του QIAsymphony SP/AS.
- Έχει γίνει αλλαγή του καλωδίου τροφοδοσίας ισχύος με μη εγκεκριμένο καλώδιο τροφοδοσίας ισχύος.

2.3 Περιβάλλον


2.3.1 Συνθήκες λειτουργίας

<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> 	<p>Εκρηκτική ατμόσφαιρα</p> <p>Το QIAsymphony SP/AS δεν είναι κατασκευασμένο για χρήση σε εκρηκτική ατμόσφαιρα.</p>
---	--

<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> 	<p>Κίνδυνος υπερθέρμανσης</p> <p>Για να διασφαλίσετε τον σωστό αερισμό, διατηρείτε ελάχιστο ελεύθερο χώρο 5 cm (1,97 in.) στο πίσω μέρος των οργάνων QIAsymphony SP/AS.</p> <p>Οι σχισμές και τα ανοίγματα που διασφαλίζουν τον αερισμό του QIAsymphony SP/AS δεν πρέπει να καλύπτονται.</p>
---	---

2.4 Απόρριψη αποβλήτων

Τα χρησιμοποιημένα αναλώσιμα, όπως σωληνάρια δειγμάτων, φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων, 8-Rod Covers, ρύγχη πιπέτας με φίλτρο μίας χρήσης, σωληνάρια αντιδραστηρίων και θήκες έκλουσης, μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες χημικές ουσίες ή μολυσματικούς παράγοντες από τη διαδικασία καθαρισμού ή ρύθμισης προσδιορισμού. Απόβλητα αυτού του είδους πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται σωστά σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ασφάλειας.


<p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p> 	<p>Επικίνδυνα υλικά και μολυσματικοί παράγοντες</p> <p>Τα απόβλητα περιλαμβάνουν δείγματα και αντιδραστήρια. Αυτά μπορεί να περιέχουν τοξικό ή μολυσματικό υλικό και πρέπει να απορρίπτονται σωστά. Ανατρέξτε στους τοπικούς σας κανονισμούς ασφάλειας για τις κατάλληλες διαδικασίες απόρριψης.</p>
---	---

Για την απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμμόρφωση ΑΗΗΕ), βλ. Παράρτημα, σελίδα 247.

2.5 Βιολογική ασφάλεια

Σημείωση: Δείγματα και αντιδραστήρια που περιέχουν ανθρώπινα υλικά πρέπει να θεωρούνται δυνητικώς μολυσματικά. Ακολουθείτε ασφαλείς εργαστηριακές διαδικασίες που αναφέρονται σε δημοσιεύσεις, όπως στο έγγραφο Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories, HHS (www.cdc.gov/biosafety.html).

2.5.1 Δείγματα

<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> 	<p>Δείγματα που περιέχουν μολυσματικούς παράγοντες</p> <p>Ορισμένα δείγματα που χρησιμοποιούνται με αυτό το όργανο ενδέχεται να περιέχουν μολυσματικούς παράγοντες. Να χειρίζεστε τέτοιου είδους δείγματα με μεγάλη προσοχή και σύμφωνα με τους απαιτούμενους κανονισμούς ασφάλειας.</p> <p>Να φοράτε πάντοτε γυαλιά ασφαλείας, γάντια και ποδιά εργαστηρίου.</p> <p>Τα υπεύθυνα πρόσωπα (π.χ. ο διευθυντής εργαστηρίου) πρέπει να λαμβάνουν όλες τις απαραίτητες προφυλάξεις για να διασφαλίζεται ότι το περιβάλλον του χώρου εργασίας είναι ασφαλές και ότι οι χειριστές του οργάνου είναι κατάλληλα εκπαιδευμένοι και δεν εκτίθενται σε επικίνδυνα επίπεδα μολυσματικών παραγόντων όπως καθορίζονται στα ισχύοντα δελτία δεδομένων ασφαλείας (Safety Data Sheets*, SDS) ή στα έγγραφα του OSHA*, ACGIH†, ή COSHH‡.</p> <p>Ο αερισμός για αναθυμιάσεις και η απόρριψη των αποβλήτων πρέπει να γίνονται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς, κρατικούς και τοπικούς κανονισμούς και νόμους υγείας και ασφάλειας.</p>
---	---


* OSHA: Occupational Safety and Health Administration (Ασφάλεια και υγεία στην εργασία) (Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής).

† ACGIH: American Conference of Government Industrial Hygienists (Αμερικανική Εταιρεία Κυβερνητικών Υγιεινολόγων Βιομηχανίας) (Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής).

‡ COSHH: Control of Substances Hazardous to Health (Έλεγχος ουσιών επικίνδυνων για την υγεία) (Ηνωμένο Βασίλειο).

Σημείωση: Τα δείγματα μπορεί να περιέχουν μολυσματικούς παράγοντες. Θα πρέπει να γνωρίζετε τον κίνδυνο για την υγεία που ενέχουν τέτοιοι παράγοντες και θα πρέπει να χρησιμοποιείτε, να φυλάσσετε και να απορρίπτετε τέτοια δείγματα σύμφωνα με τους απαιτούμενους κανονισμούς ασφάλειας.

2.6 Χημικές ουσίες


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ 	Επικίνδυνες χημικές ουσίες Μερικές χημικές ουσίες που χρησιμοποιούνται με αυτό το όργανο μπορεί να είναι επικίνδυνες ή να καταστούν επικίνδυνες μετά την ολοκλήρωση της εκτέλεσης του πρωτοκόλλου. Να φοράτε πάντοτε γυαλιά ασφαλείας, γάντια και ποδιά εργαστηρίου. Ο υπεύθυνος (π.χ. ο υπεύθυνος του εργαστηρίου) πρέπει να λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα προφύλαξης ώστε να διασφαλίζεται ότι ο χώρος εργασίας είναι ασφαλής και ότι οι χειριστές του οργάνου δεν εκτίθενται σε επικίνδυνα επίπεδα τοξικών ουσιών (χημικών ή βιολογικών), όπως καθορίζεται στα ισχύοντα δελτία δεδομένων ασφάλειας (Safety Data Sheets, SDS) ή στα έγγραφα του OSHA,* ACGIH† ή COSHH‡. Ο αερισμός για αναθυμιάσεις και η απόρριψη των αποβλήτων πρέπει να γίνονται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς, κρατικούς και τοπικούς κανονισμούς και νόμους υγείας και ασφάλειας.
---	---


* OSHA: Occupational Safety and Health Administration (Ασφάλεια και υγεία στην εργασία) (Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής).

† ACGIH: American Conference of Government Industrial Hygienists (Αμερικανική Εταιρεία Κυβερνητικών Υγιεινολόγων Βιομηχανίας) (Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής).

‡ COSHH: Control of Substances Hazardous to Health (Έλεγχος ουσιών επικίνδυνων για την υγεία) (Ηνωμένο Βασίλειο).


2.6.1 Τοξικές αναθυμιάσεις


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ 	Τοξικές αναθυμιάσεις Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη για τον καθαρισμό ή απολύμανση των οργάνων QIASymphony SP/AS. Η επαφή χλωρίνης με τα άλατα των ρυθμιστικών διαλυμάτων μπορεί να παράγει τοξικές αναθυμιάσεις.
---	--


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ 	Τοξικές αναθυμιάσεις Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη για την απολύμανση του χρησιμοποιημένου εργαστηριακού εξοπλισμού. Η επαφή χλωρίνης με τα άλατα των ρυθμιστικών διαλυμάτων που χρησιμοποιούνται μπορεί να παράγει τοξικές αναθυμιάσεις.
---	---

2.7 Μηχανικοί κίνδυνοι

Τα καλύμματα των οργάνων QIASymphony SP/AS πρέπει να παραμένουν κλειστά κατά τη λειτουργία. Να ανοίγετε τα καλύμματα μόνο αν εμφανιστεί σχετική οδηγία στο λογισμικό.


<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> 	<p>Κινούμενα μέρη</p> <p>Για να αποφευχθεί η επαφή με κινούμενα μέρη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας των οργάνων QIASymphony SP/AS, τα όργανα πρέπει να λειτουργούν με τα καλύμματα κλειστά. Αν οι αισθητήρες των καλυμμάτων δεν λειτουργούν σωστά, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.</p>
---	--

<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> 	<p>Ισχυρό μαγνητικό πεδίο</p> <p>Μην τοποθετείτε τα όργανα QIASymphony SP/AS κοντά σε μαγνητικά συστήματα αποθήκευσης (π.χ. δίσκους υπολογιστή).</p> <p>Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά εργαλεία κατά τον χειρισμό των μαγνητικών ράβδων.</p> <p>Μην αφήνετε τις μαγνητικές ράβδους να έρθουν σε επαφή με άλλους μαγνήτες.</p>
---	---


<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> 	<p>Ζημιά στο(α) όργανο(α)</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει τα προστατευτικά μαγνητικής κεφαλής προτού θέσετε σε λειτουργία το QIASymphony SP.</p>
---	---

2.8 Κίνδυνος υπερθέρμανσης


Το QIAsymphony SP υποστηρίζει τη χρήση σταθμού λύσης που μπορεί να θερμανθεί, αν απαιτείται από το πρωτόκολλο. Επιπλέον, τόσο το QIAsymphony SP όσο και το QIAsymphony AS υποστηρίζουν λάμπες UV.


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ 	Θερμή επιφάνεια Ο σταθμός λύσης και οι λάμπες UV μπορεί να φθάσουν σε θερμοκρασίες μέχρι 90°C (194°F). Μην τα αγγίζετε κατά τη λειτουργία.
---	--


2.9 Ασφάλεια συντήρησης


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ 	Κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών Εκτελείτε τη συντήρηση μόνον όπως περιγράφεται ρητώς στον παρόντα ενοποιημένο οδηγό λειτουργίας.
--	--


Εκτελείτε τη συντήρηση όπως περιγράφεται στην ενότητα 13. Η QIAGEN επιβάλλει χρεώσεις για επισκευές που απαιτούνται εξαιτίας εσφαλμένης συντήρησης.


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ/ ΠΡΟΣΟΧΗ 	Κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών Εσφαλμένη χρήση των οργάνων QIAsymphony SP/AS μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ατόμων ή βλάβη των οργάνων. Ο χειρισμός των οργάνων QIAsymphony SP/AS επιτρέπεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό που έχει ολοκληρώσει την κατάλληλη εκπαίδευση. Εργασίες σέρβις στα όργανα QIAsymphony SP/AS πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικούς επιτόπιου σέρβις της QIAGEN.
--	---


<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> 	<p>Κίνδυνος πυρκαγιάς</p> <p>Κατά τον καθαρισμό των οργάνων QIASymphony SP/AS με απολυμαντικό με βάση το οινόπνευμα, αφήνετε ανοιχτά τα καλύμματα των οργάνων για να επιτρέπεται η διασπορά των εύφλεκτων αναθυμιάσεων.</p> <p>Καθαρίζετε τα όργανα QIASymphony SP/AS με απολυμαντικό με βάση το οινόπνευμα όταν τα εξαρτήματα της τράπεζας εργασίας έχουν κρυώσει.</p>
---	--


<p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p> 	<p>Ζημιά στο όργανο</p> <p>Μη χρησιμοποιήσετε χλωρίνη, διαλύτες ή αντιδραστήρια που περιέχουν οξέα, αλκάλια ή λειαντικά μέσα για να καθαρίσετε τα όργανα QIASymphony SP/AS.</p>
--	--


<p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p> 	<p>Ζημιά στο όργανο</p> <p>Μη χρησιμοποιείτε φιάλες ψεκασμού που περιέχουν οινόπνευμα ή απολυμαντικό για να καθαρίσετε τις επιφάνειες των οργάνων QIASymphony SP/AS. Φιάλες ψεκασμού θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τον καθαρισμό εξαρτημάτων που έχουν απομακρυνθεί από τις τράπεζες εργασίας.</p>
---	--

<p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p> 	<p>Ζημιά στο(α) κάλυμμα(τα) ή τα πλευρικά πλαίσια του οργάνου</p> <p>Μην καθαρίζετε ποτέ τα καλύμματα ή τα πλευρικά πλαίσια του οργάνου με οινόπνευμα ή διαλύματα με βάση το οινόπνευμα. Το οινόπνευμα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο κάλυμμα και τα πλευρικά πλαίσια. Για να καθαρίσετε τα καλύμματα και τα πλευρικά πλαίσια, χρησιμοποιήστε απεσταγμένο νερό.</p>
---	--


<p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p> 	<p>Ζημιά στο όργανο</p> <p>Αφού σκουπίσετε τα συρτάρια, τη διάτρητη μεταλλική πλάκα και τον σταθμό λύσης με απορροφητικό χαρτί, βεβαιωθείτε ότι δεν παραμένουν κομμάτια απορροφητικού χαρτιού. Τυχόν κομμάτια χαρτοπετσέτας που παραμένουν στο τραπέζι εργασίας θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε σύγκρουση του τραπεζιού εργασίας.</p>
---	---


<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ/ ΠΡΟΣΟΧΗ</p> 	<p>Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας</p> <p>Μην ανοίγετε κανένα πλαίσιο των οργάνων QIAsymphony SP/AS.</p> <p>Εκτελείτε τη συντήρηση μόνον όπως περιγράφεται στον παρόντα ενοποιημένο οδηγό λειτουργίας.</p>
---	---

<p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p> 	<p>Ζημιά στο όργανο</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι έχουν εγκατασταθεί σωστά τα προστατευτικά ρυγχών προτού θέσετε σε λειτουργία τα όργανα QIAsymphony SP/AS.</p>
---	---

<p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p> 	<p>Ζημιά στο όργανο</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει τα προστατευτικά μαγνητικής κεφαλής προτού θέσετε σε λειτουργία το QIAsymphony SP.</p>
---	---



2.10 Ασφάλεια από ακτινοβολία










ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ 	Κίνδυνος τραυματισμού Μην εκθέτετε το δέρμα σας σε υπεριώδη ακτινοβολία UV-C (254 nm) από τη λάμπα UV.
---	--

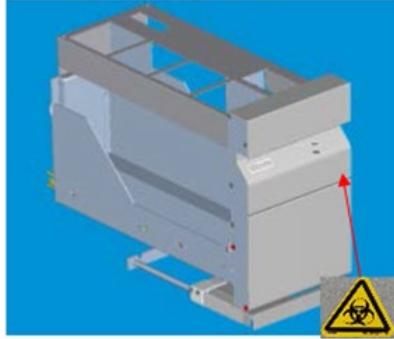
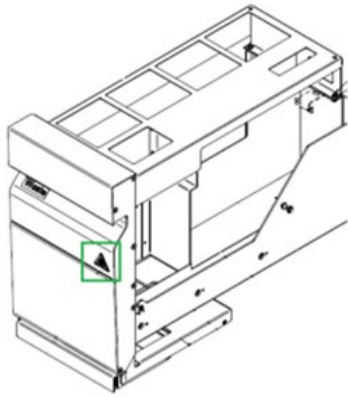
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ 	Κίνδυνος τραυματισμού Φως λέιζερ βαθμού επικινδυνότητας 2: Μην κοιτάζετε απευθείας τη δέσμη φωτός.
---	--

2.11 Σύμβολα επί των οργάνων QIAsymphony SP/AS

Τα ακόλουθα σύμβολα εμφανίζονται σε αμφότερα τα όργανα QIAsymphony SP και QIAsymphony AS, εκτός από το σύμβολο κινδύνου υπερθέρμανσης, το οποίο εμφανίζεται μόνο στο όργανο QIAsymphony SP.

Σύμβολο	Θέση	Περιγραφή
	Σταθμός λύσης	Κίνδυνος υπερθέρμανσης — η θερμοκρασία του σταθμού λύσης μπορεί να ανέλθει στους 90°C (194°F).
	QIAsymphony SP — στην μπροστινή πλευρά του συρταριού αποβλήτων* και της σακούλας απόρριψης ρυγχών/του πλαισίου θαλάμου* QIAsymphony AS — στην τράπεζα εργασίας, κοντά στη μαγνητική διάταξη ασφάλισης του καλύμματος†	Βιολογικός κίνδυνος — οι υποδοχές θηκών ρυγχών, τα απόβλητα και η τράπεζα εργασίας μπορεί να έχουν επιμολυνθεί με βιολογικά επικίνδυνο υλικό και πρέπει να υφίστανται χειρισμό με γάντια.
	Ρομποτικός βραχίονας — πλαίσιο που είναι στραμμένο προς τον χειριστή‡ Δίπλα σε περιοχές όπου υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης	Απενεργοποιήστε την λάμπα UV προτού ανοίξετε το καπάκι ή για την εκτέλεση εργασιών σέρβις. Κατά τη διάρκεια της απολύμανσης, το περίβλημα πρέπει να παραμείνει κλειστό. Μην κοιτάτε κατευθείαν το φως UV. Μην εκθέτετε το δέρμα σας στο φως UV.
	Ρομποτικός βραχίονας — πλαίσιο που είναι στραμμένο προς τον χειριστή‡	Κινούμενα μέρη — βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα και τα συρτάρια είναι κλειστά κατά τη λειτουργία.
	Δίπλα στην πινακίδα τύπου στο πίσω μέρος του οργάνου	Ακτινοβολία λέιζερ — μην κοιτάζετε απευθείας στη δέσμη.
	Θέση 1: Ρομποτικός βραχίονας — πίσω από το καπάκι προσθήκης δείγματος§	Φως λέιζερ βαθμού επικινδυνότητας 2 — μην κοιτάζετε απευθείας στη δέσμη. Σαρωτής γραμμωτού κώδικα (BCL8) Λέιζερ κατηγορίας 2 (655 nm)
	Θέση 2: Ρομποτικός βραχίονας — πλαίσιο που είναι στραμμένο προς τον χειριστή	Φως λέιζερ βαθμού επικινδυνότητας 2 — μην κοιτάζετε απευθείας στη δέσμη. Αισθητήρας μετατόπισης λέιζερ (OADM13) Λέιζερ κατηγορίας 2 (650 nm)
	Πινακίδα τύπου στο πίσω μέρος του οργάνου	RCM (πρώην C-Tick) για την Αυστραλία.
	Πινακίδα τύπου στο πίσω μέρος του οργάνου	Σήμα RoHS για την Κίνα (ο περιορισμός της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων υλικών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό).

Σύμβολο	Θέση	Περιγραφή
	Πινακίδα τύπου στο πίσω μέρος του οργάνου	Σήμανση ΑΗΗΕ για την Ευρώπη.
	Πινακίδα τύπου στο πίσω μέρος του οργάνου	Νόμιμος κατασκευαστής.
	Πινακίδα τύπου στο πίσω μέρος του οργάνου	Συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης.
	Πάνω στο όργανο, πλαίσιο στη δεξιά πλευρά	Αυτό το προϊόν περιέχει λέιζερ κατηγορίας 2. Μην κοιτάζετε απευθείας τη δέσμη.
	Στο μπροστινό μέρος του οργάνου, ανοικτή πόρτα	Αυτό το προϊόν περιέχει λέιζερ κατηγορίας 2. Μην κοιτάζετε απευθείας τη δέσμη.
	Εσωτερικό του οργάνου	Γείωση
	Πινακίδα τύπου στο πίσω μέρος του οργάνου	Σήμανση CE για την Ευρώπη
	Πινακίδα τύπου στο πίσω μέρος του οργάνου	Σήμανση IVD
	Πινακίδα τύπου στο πίσω μέρος του οργάνου	Σειριακός αριθμός οργάνου



* Θέση της ετικέτας προειδοποίησης βιολογικού κινδύνου στο μπροστινό μέρος του συρταριού «Waste» (Απόβλητα) (SP).



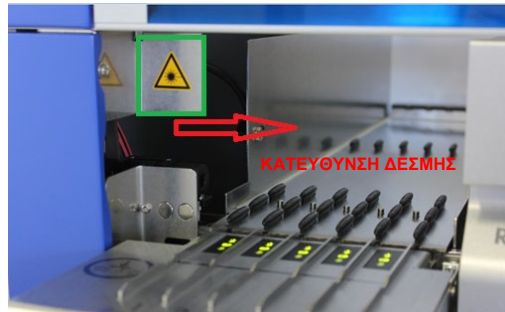
* Θέση της ετικέτας προειδοποίησης βιολογικού κινδύνου στο πλαίσιο θαλάμου (SP).



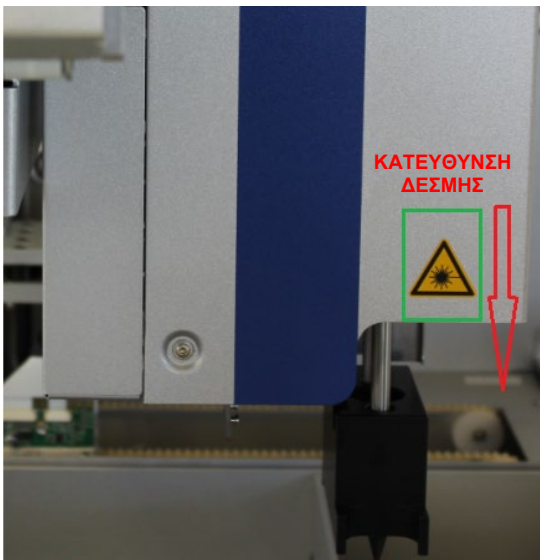
† Θέση της ετικέτας προειδοποίησης βιολογικού κινδύνου στην τράπεζα εργασίας, κοντά στη μαγνητική διάταξη ασφάλισης του καλύμματος (AS).



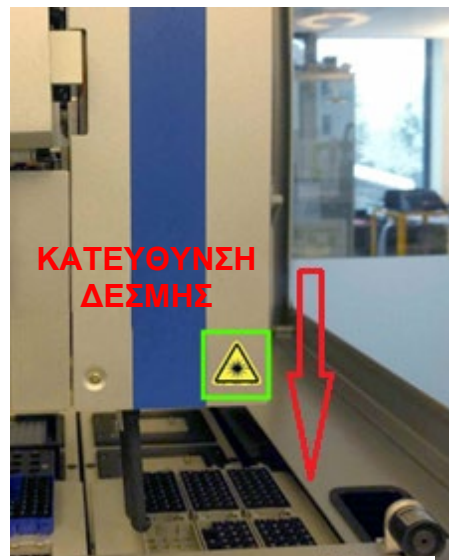
‡ Θέση της ετικέτας προειδοποίησης κινδύνου σύνθλιψης και της ετικέτας προειδοποίησης υπεριώδους ακτινοβολίας (SP/AS).



Θέση 1 για ετικέτα προειδοποίησης φωτός λέιζερ.



‡ Θέση 2 για ετικέτα προειδοποίησης φωτός λέιζερ (SP).†



Θέση 2 για ετικέτα προειδοποίησης φωτός λέιζερ (AS).


3 Διαδικασία εκκίνησης

Η αποσυσκευασία και η εγκατάσταση των οργάνων QIASymphony SP/AS εκτελείται από πιστοποιημένο ειδικό επιτόπιου σέρβις της QIAGEN. Ένα μέλος της ομάδας σας που είναι εξοικειωμένο με τον εξοπλισμό εργαστηρίου και υπολογιστών πρέπει να είναι παρόν κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης.

Ανατρέξτε στον «Κατάλογο συσκευασίας του QIASymphony SP» και τον «Κατάλογο συσκευασίας του QIASymphony AS» για έναν πλήρη κατάλογο των εξαρτημάτων που παρέχονται με κάθε όργανο.

3.1 Απαιτήσεις του χώρου

Το QIASymphony SP/AS πρέπει να τοποθετείται μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, μακριά από πηγές θερμότητας και μακριά από πηγές κραδασμών και ηλεκτρικές παρεμβολές. Η τοποθεσία εγκατάστασης πρέπει να είναι απαλλαγμένη από υπερβολικά ρεύματα, υπερβολική υγρασία υπερβολική σκόνη, και να μην υπόκειται σε μεγάλες διακυμάνσεις της θερμοκρασίας.

<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> 	<p>Κίνδυνος υπερθέρμανσης</p> <p>Για να διασφαλίσετε τον σωστό αερισμό, διατηρείτε ελάχιστο ελεύθερο χώρο 5 cm (1,97 in.) στο πίσω μέρος των οργάνων QIASymphony SP/AS.</p> <p>Οι σχισμές και τα ανοίγματα που διασφαλίζουν τον αερισμό του QIASymphony SP/AS δεν πρέπει να καλύπτονται.</p>
---	---

3.1.1 Πάγκος εργασίας

Συνιστούμε να τοποθετείτε τα όργανα QIASymphony SP/AS στον θάλαμο QIASymphony Cabinet SP/AS, ο οποίος δεν περιλαμβάνεται στον παρεχόμενο εξοπλισμό.

Αν τοποθετήσετε τα όργανα QIASymphony SP/AS σε εναλλακτικό πάγκο εργασίας, διασφαλίστε ότι έχει επαρκές μέγεθος και αντοχή για τα όργανα. Βεβαιωθείτε ότι ο πάγκος εργασίας είναι στεγνός, καθαρός, και αντικραδασμικός και ότι διαθέτει πρόσθετο χώρο για βοηθητικό εξοπλισμό.

Σημείωση: Είναι εξαιρετικά σημαντικό τα όργανα QIASymphony SP/AS να τοποθετούνται σε σταθερή επιφάνεια.

Ανατρέξτε στην Ενότητα 15 για το βάρος και τις διαστάσεις των οργάνων QIASymphony SP/AS.

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις απαιτούμενες προδιαγραφές του πάγκου εργασίας, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.

3.2 Γενικά χαρακτηριστικά

3.2.1 Καλύμματα

Τα καλύμματα των οργάνων προστατεύουν τους χρήστες από τον κινούμενο ρομποτικό βραχίονα και από δυνητικά μολυσματικό υλικό που υπάρχει στον πάγκο εργασίας. Τα καλύμματα μπορούν να ανοιχθούν χειροκίνητα για πρόσβαση τον πάγκο εργασίας (π.χ. για καθαρισμό). Κατά τη λειτουργία του οργάνου QIASymphony SP ή/και του οργάνου QIASymphony AS, τα καλύμματα πρέπει να παραμένουν κλειστά και θα πρέπει να ανοίγονται μόνο όταν εμφανίζεται σχετική οδηγία στο λογισμικό.

Τα καλύμματα είναι κλειδωμένα:

- Κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας δειγμάτων στο QIASymphony SP
- Κατά τη διάρκεια εκτέλεσης προσδιορισμού στο QIASymphony AS

Αν ασκηθεί πίεση για το άνοιγμα των καλυμμάτων κατά τη διάρκεια μιας εκτέλεσης, η εκτέλεση θα διακοπεί.

Σημείωση: Αν τα καλύμματα ανοιχθούν κατά τη διάρκεια μιας εκτέλεσης, τα όργανα δεν θα σταματήσουν κατευθείαν. Τα όργανα θα σταματήσουν όταν ολοκληρωθεί η επεξεργασία του τρέχοντος σταδίου πρωτοκόλλου. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να διαρκέσει αρκετή ώρα.

3.2.2 Οθόνη αφής

Ο έλεγχος του QIASymphony SP/AS γίνεται μέσω μιας περιστρεφόμενης οθόνης αφής. Η οθόνη αφής επιτρέπει στον χρήστη, για παράδειγμα, να επιλέξει και να εκτελέσει πρωτόκολλα καθώς και να πραγματοποιήσει αποστολή/λήψη αρχείων (π.χ. Assay Control Sets (Σετ μαρτύρων προσδιορισμού)) από/προς μια μονάδα USB.

3.2.3 Θύρες USB

Οι θύρες USB στο μπροστινό αριστερό και το μπροστινό δεξιό τμήμα του QIASymphony SP επιτρέπουν τη σύνδεση του QIASymphony SP/AS με μια μονάδα μνήμης USB και με έναν σαρωτή γραμμωτού κώδικα χειρός (παρέχεται με το QIASymphony SP). Μέσω της θύρας USB μπορούν να φορτωθούν στο QIASymphony SP νέα πρωτόκολλα, σετ μαρτύρων προσδιορισμού, νέα αρχεία εργαστηριακού εξοπλισμού (π.χ. αρχεία που καθιστούν δυνατή τη χρήση νέων τύπων σωληναρίων με το QIASymphony SP), καθώς και λίστες εργασιών. Μέσω της θύρας USB μπορούν επίσης να μεταφερθούν αρχεία δεδομένων, όπως αρχεία καταγραφής συστήματος, αρχεία αναφορών, αρχεία πληροφοριών φόρτωσης και αρχεία θηκών, από το QIASymphony SP στη μονάδα μνήμης USB.

Σημείωση: Μην αφαιρέσετε τη μονάδα μνήμης USB ενώ κατά τη λήψη ή την αποστολή αρχείων.

3.2.4 Διασύνδεση δικτύου

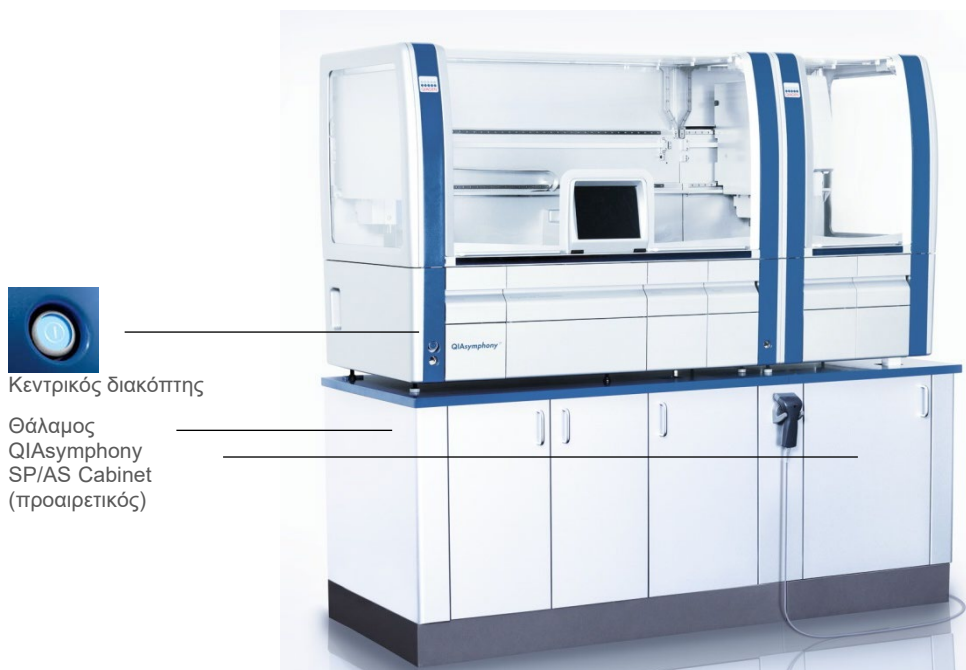
Η διασύνδεση δικτύου επιτρέπει τη σύνδεση των οργάνων QIASymphony SP/AS με ένα δίκτυο μέσω καλωδίου δικτύου CAT5 Ethernet.

3.2.5 Θύρες USB

Οι διόδοι φωτοεκπομπής (Light-emitting diode, LED) στο μπροστινό τμήμα των οργάνων QIASymphony SP/AS φωτίζονται όταν βρίσκεται σε εξέλιξη προετοιμασία δειγμάτων ή ρύθμιση προσδιορισμών. Οι λυχνίες LED κατάστασης αναβοσβήνουν όταν ολοκληρωθεί μια παρτίδα/εκτέλεση ή αν προκύψει σφάλμα. Οι λυχνίες σταματούν να αναβοσβήνουν με το άγγιγμα της οθόνης.

3.3 Ενεργοποίηση του QIASymphony SP/AS

3.3.1 Αρχικά



Κεντρικός διακόπτης

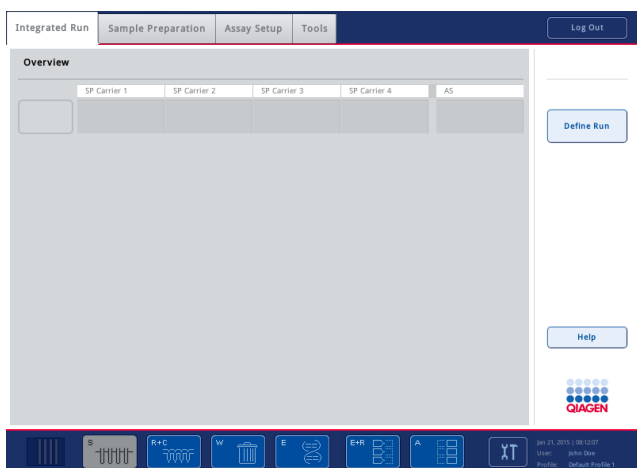
Θάλαμος
QIASymphony
SP/AS Cabinet
(προαιρετικός)

Προετοιμασία του QIASymphony SP/AS πριν από την εκκίνηση

Σημείωση: Ένα κενό κουτί μονάδας πρέπει να τοποθετηθεί στην υποδοχή 4 του συρταριού «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα) διότι, κατά την αρχικοποίηση, ο διαχειριστής κατεβαίνει μέσα στο κουτί μονάδας στη θέση 4. Αν το κουτί μονάδας δεν είναι κενό, ο διαχειριστής θα καταρρεύσει.

1. Βεβαιωθείτε ότι η φιάλη υγρών αποβλήτων, οι σακούλες απόρριψης ρυγχών και τα δοχεία αποβλήτων είναι κενά.
2. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα συρτάρια, καθώς και τα δύο καλύμματα είναι κλειστά. Αν τα καλύμματα ανοίξουν κατά την εκκίνηση του οργάνου, ο έλεγχος συστήματος θα αποτύχει.

Μετά την επιτυχή εκκίνηση, τα όργανα QIAAsymphony SP/AS είναι έτοιμα προς χρήση. Θα εμφανιστεί η οθόνη **Integrated Run** (Ενοποιημένη εκτέλεση).

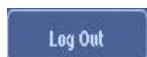


Σημείωση: Πριν από τη χρήση του QIAAsymphony SP/AS, ο χρήστης πρέπει να συνδεθεί. Για πληροφορίες σχετικά με τους λογαριασμούς χρηστών, ανατρέξτε στην Ενότητα 4.2.

3.3.2 Αποσύνδεση

Αφού πατήσετε το κουμπί **Run** (Εκτέλεση), έχετε την επιλογή να αποσυνδεθείτε. Η εκτέλεση θα συνεχιστεί.

Ενεργή αποσύνδεση



Για να αποσυνδεθείτε, πατήστε **Log Out** (Αποσύνδεση) στο επάνω μέρος της οθόνης **Sample Preparation** (Προετοιμασία δειγμάτων) ή της οθόνης **Assay Setup** (Ρύθμιση προσδιορισμού).



Αν αποσυνδεθείτε, η γραμμή κατάστασης προβάλλει μόνο την ημερομηνία και την ώρα.

Αυτόματη αποσύνδεση

Μετά από μια ορισμένη περίοδο αδράνειας, ο χρήστης που είναι συνδεδεμένος τη δεδομένη στιγμή αποσυνδέεται αυτόματα. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση για την περίοδο αδράνειας χρήστη είναι 15 λεπτά. Ζητήστε από τον «Supervisor» (Επόπτη) να προσαρμόσει τη χρονική περίοδο ώστε να ανταποκρίνεται στις ανάγκες σας ή να την απενεργοποιήσει, εφόσον χρειάζεται.

3.3.3 Απενεργοποίηση του QIASymphony SP/AS

Για να απενεργοποιήσετε τα όργανα QIASymphony SP/AS, πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του QIASymphony SP στην κάτω αριστερή γωνία. Συνιστούμε να απενεργοποιείτε τα όργανα μετά τη χρήση.

Σημείωση: Μην απενεργοποιείτε τα όργανα κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας δειγμάτων ή της ρύθμισης προσδιορισμού εκτός και αν χρειάζεται να σταματήσετε τα όργανα λόγω έκτακτης ανάγκης. Δεν θα μπορείτε να συνεχίσετε την εκτέλεση του πρωτοκόλλου ή του προσδιορισμού και τα δείγματα δεν θα μπορούν να υποστούν περαιτέρω επεξεργασία από το QIASymphony SP/AS.

Σημείωση: Μετά την απενεργοποίηση, τα όργανα QIASymphony SP/AS χάνουν όλες τις πληροφορίες αποθέματος.

Σημείωση: Αφού απενεργοποιηθούν τα όργανα QIASymphony SP/AS, ο διακόπτης λειτουργίας αναβοσβήνει μερικές φορές. Όταν ο διακόπτης λειτουργίας σταματήσει να αναβοσβήνει, είναι ασφαλής η εκ νέου ενεργοποίηση των οργάνων QIASymphony SP/AS.

4 Ρυθμίσεις χρήστη

4.1 Ρυθμίσεις διαμόρφωσης

Σημείωση: Ο «Supervisor» (Επόπτης) μπορεί να διαμορφώσει τις ρυθμίσεις του συστήματος.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην Ενότητα 6, «Διαμόρφωση» του *Εγχειριδίου χρήσης QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*.

4.2 Λογαριασμοί χρήστη

Το QIASymphony SP/AS αναγνωρίζει 2 διαφορετικούς ρόλους χρήστη:

Επόπτης Ο ρόλος «Supervisor» (Επόπτης) επιτρέπει την προετοιμασία και την εκτέλεση παρτίδων και προσδιορισμών. Ο «Supervisor» (Επόπτης) μπορεί να διαμορφώσει τους χρήστες, τους προεπιλεγμένους τύπους σωληναρίων για το QIASymphony SP και τους προσαρμογείς/υποδοχείς για το QIASymphony AS. Ο «Supervisor» (Επόπτης) μπορεί επίσης να διαμορφώσει το σύστημα και να ορίσει προσαρμοσμένα προφίλ διαμόρφωσης. Επιπλέον, ο «Supervisor» (Επόπτης) μπορεί να κάνει τα ακόλουθα:

- Να μεταφέρει αρχεία εισόδου και εξόδου, αρχεία διαδικασιών και τα περισσότερα αρχεία ρύθμισης οργάνου από τα όργανα QIASymphony SP/AS στη μονάδα USB.
- Να μεταφέρει αρχεία θηκών, αρχεία λίστας εργασιών, αρχεία διαδικασιών και τα περισσότερα αρχεία ρύθμισης οργάνου από τη μονάδα USB στα όργανα QIASymphony SP/AS.
- Να διαχειρίζεται τους λογαριασμούς άλλων χρηστών και να προσαρμόσει τις ρυθμίσεις διαμόρφωσης.

Χειριστής Ο ρόλος «Operator» (Χειριστής) επιτρέπει την προετοιμασία και την εκτέλεση παρτίδων και προσδιορισμών. Επιπλέον, ο «Operator» (Χειριστής) μπορεί να κάνει τα ακόλουθα:

- Να μεταφέρει αρχεία εισόδου και εξόδου από τα όργανα QIASymphony SP/AS σε μια μονάδα USB.
- Να μεταφέρει αρχεία θηκών και λίστες εργασιών από μια μονάδα USB στα όργανα QIASymphony SP/AS.

Πριν από τη λειτουργία του QIASymphony SP/AS πρέπει να έχουν οριστεί οι λογαριασμοί χρήστη.

Αν δεν είναι συνδεδεμένος κανένας χρήστης, όλα τα συρτάρια είναι κλειδωμένα.

4.2.1 Δημιουργία νέων χρηστών

Ο «Supervisor» (Επόπτης) πρέπει να χρησιμοποιήσει τον παρακάτω προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης την πρώτη φορά που συνδέεται: **iu2ad**.

Για τη δημιουργία νέων χρηστών ή για επαναφορά των κωδικών πρόσβασης χρηστών, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.



1. Συνδεθείτε ως «Supervisor» (Επόπτης).

Θα ανοίξει η οθόνη **Please select user** (Επιλέξτε χρήστη):

2. Επιλέξτε το κουμπί «Supervisor» (Επόπτης).

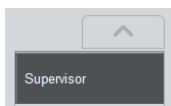
Θα ανοίξει η οθόνη **Please enter password** (Εισαγάγετε κωδικό πρόσβασης).

3. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης στο μπλε πεδίο και επιβεβαιώστε με το **OK**.

Σημείωση: Αν συνδέεστε ως «Supervisor» (Επόπτης) για πρώτη φορά, πρέπει να αλλάξετε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης επόπτη. Για να το κάνετε, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη αφής.

Θα εμφανιστεί ξανά η οθόνη **Sample Preparation** (Προετοιμασία δειγμάτων).

Το αναγνωριστικό χρήστη του «Supervisor» (Επόπτη) είναι πλέον ορατό στη γραμμή κατάστασης κάτω δεξιά.



4. Πατήστε την καρτέλα **Tools** (Εργαλεία).

Θα προβληθεί το μενού **Tools** (Εργαλεία).



5. Πατήστε το κουμπί **User Management** (Διαχείριση χρηστών).

Εμφανίζεται η οθόνη **User Management/Please Select User** (Διαχείριση χρηστών/Επιλέξτε χρήστη).



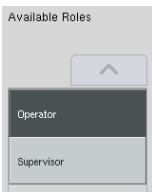
6. Πατήστε το κουμπί **Add User** (Προσθήκη χρήστη).

Εμφανίζεται η οθόνη **Create User** (Δημιουργία χρήστη).

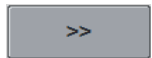


7. Εισαγάγετε τις ρυθμίσεις νέου χρήστη στα μπλε πεδία και επιβεβαιώστε με το **Next** (Επόμενο).

Εμφανίζεται η οθόνη **Assign Roles** (Εκχώρηση ρόλων).

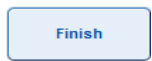


8. Επιλέξτε τον ρόλο του λογαριασμού χρήστη που θα δημιουργηθεί.
Ο επιλεγμένος ρόλος θα είναι αντίστροφα επισημασμένος.



9. Πατήστε το κουμπί βέλους για να εκχωρήσετε τον επιλεγμένο ρόλο στον λογαριασμό χρήστη που μόλις δημιουργήθηκε.

Ο νέος χρήστης θα προστεθεί στους **User Roles** (Ρόλοι χρήστη).



10. Πατήστε **Finish** (Ολοκλήρωση). Τα στοιχεία σύνδεσης του λογαριασμού χρήστη που μόλις δημιουργήθηκε θα αποθηκευτούν.

4.2.2 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λογαριασμών χρηστών

Οι λογαριασμοί χρηστών δεν μπορούν να διαγραφούν. Ο χρήστης με το αναγνωριστικό χρήστη «Supervisor» (Επόπτης) πρέπει να απενεργοποιήσει τον λογαριασμό χρήστη ώστε να μην προβάλλεται πλέον στη λίστα **Activated Users** (Ενεργοποιημένοι χρήστες).

Για να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε έναν λογαριασμό χρήστη, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.



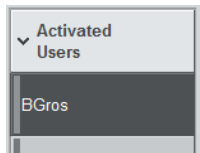
1. Συνδεθείτε ως «Supervisor» (Επόπτης).
Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. βήματα 1–3 στην Ενότητα 4.2.1.



2. Πατήστε την καρτέλα **Tools** (Εργαλεία).
Θα προβληθεί το μενού **Tools** (Εργαλεία).

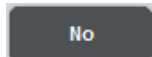


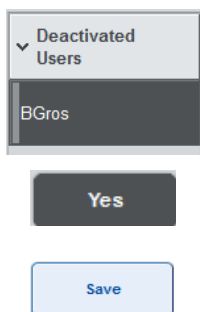
3. Πατήστε το κουμπί **User Management** (Διαχείριση χρηστών).
Εμφανίζεται η οθόνη **User Management/Please Select User** (Διαχείριση χρηστών/Επιλέξτε χρήστη) («Σύνδεση επόπτη»).



4. **Deactivation** (Απενεργοποίηση): Επιλέξτε το όνομα χρήστη από τη λίστα στο πακέτο **Activated Users** (Ενεργοποιημένοι χρήστες) και πατήστε το κουμπί **No** (Όχι).

Το επιλεγμένος χρήστης θα αφαιρεθεί από τη λίστα και θα μεταφερθεί στη λίστα **Deactivated Users** (Απενεργοποιημένοι χρήστες).





5. **Activation** (Ενεργοποίηση): Επιλέξτε το όνομα χρήστη από τη λίστα στο πακέτο **Deactivated Users** (Απενεργοποιημένοι χρήστες) και πατήστε το κουμπί **Yes** (Ναι).

Το επιλεγμένος χρήστης θα αφαιρεθεί από τη λίστα και θα μεταφερθεί στη λίστα **Activated Users** (Ενεργοποιημένοι χρήστες).

6. Πατήστε **Save** (Αποθήκευση) για να επιβεβαιώσετε τις αλλαγές.

4.2.3 Αίτημα συστήματος για αλλαγή του κωδικού πρόσβασης

Το λογισμικό του οργάνου μπορεί να σας ζητήσει να εισαγάγετε έναν νέο κωδικό πρόσβασης. Αυτό μπορεί να συμβεί την πρώτη φορά που συνδέεστε, αφού ο «Supervisor» (Επόπτης) επαναφέρει τον κωδικό πρόσβασής σας, αν ο «Supervisor» (Επόπτης) περάσει από την πολιτική τυπικών κωδικών πρόσβασης σε μια (περιοριστική) πολιτική ισχυρότερων κωδικών πρόσβασης (μεταβείτε στο μενού **Tools** (Εργαλεία), **Configuration** (Διαμόρφωση) στην καρτέλα **System 1** (Σύστημα 1) ή αν ο κωδικός πρόσβασής σας έχει λήξει.

Σημείωση: Ο κωδικός πρόσβασης πρέπει να αποτελείται από τουλάχιστον 8 χαρακτήρες. Δεν θα πρέπει να είναι ίδιος με το όνομα σύνδεσης, ενώ πρέπει να διαφέρει από τους προηγούμενους 10 κωδικούς πρόσβασης.

Αν είναι ενεργοποιημένη η πολιτική ισχυρών κωδικών πρόσβασης, ο κωδικός πρόσβασης πρέπει να αποτελείται από τουλάχιστον 8 χαρακτήρες — 2 κεφαλαίους, 2 πεζούς, 2 αριθμητικούς και 2 ειδικούς χαρακτήρες. Δεν θα πρέπει να είναι ίδιος με το όνομα σύνδεσης, ενώ πρέπει να διαφέρει από τους προηγούμενους 10 κωδικούς πρόσβασης.

Σημείωση: Από προεπιλογή, οι κωδικοί πρόσβασης λήγουν μετά από 60 ημέρες.

Αυτή η ρύθμιση μπορεί να αλλάξει από τον «Supervisor» (Επόπτης) στο μενού **Configuration** (Διαμόρφωση) στην καρτέλα **System 1** (Σύστημα 1). Είναι επίσης δυνατή η απενεργοποίηση της ρύθμισης λήξης του κωδικού πρόσβασης.

Αν ένας κωδικός πρόσβασης έχει λήξει, θα σας ζητηθεί να εισαγάγετε έναν νέο κωδικό πρόσβασης αφού συνδεθείτε.

Για να αλλάξετε τον κωδικό πρόσβασής σας, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

New Password:

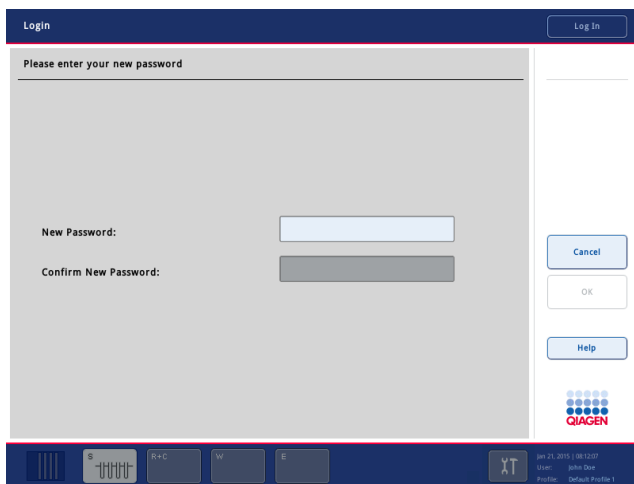
1. Πατήστε το πεδίο κειμένου **New Password** (Νέος κωδικός πρόσβασης).

Εμφανίζεται η οθόνη **Keyboard** (Πληκτρολόγιο).

2. Εισαγάγετε έναν νέο κωδικό πρόσβασης και πατήστε **OK**.

Εμφανίζεται η οθόνη **Confirm New Password/Please enter new password again** (Επιβεβαίωση νέου κωδικού πρόσβασης/Εισαγάγετε ξανά τον νέο κωδικό πρόσβασης).

OK



Confirm New Password:

3. Πατήστε το πεδίο κειμένου **Confirm New Password** (Επιβεβαίωση νέου κωδικού πρόσβασης).

Εμφανίζεται ξανά η οθόνη **Keyboard** (Πληκτρολόγιο).

4. Εισαγάγετε ξανά τον νέο κωδικό πρόσβασης για να τον επιβεβαιώσετε.

5. Πατήστε **OK**.

Θα εμφανιστεί ξανά η οθόνη **Login/Please enter your new password** (Σύνδεση/Εισαγάγετε τον νέο κωδικό πρόσβασης).

OK

4.2.4 Αίτημα χρήστη για αλλαγή του κωδικού πρόσβασης

Μπορείτε επίσης να αλλάξετε τον κωδικό πρόσβασής σας ανεξάρτητα από τη λήξη του.

Log In

1. Πατήστε **Log In** (Σύνδεση) και επιλέξτε το όνομα χρήστη σας από τη λίστα.

Εμφανίζεται η οθόνη **Keyboard** (Πληκτρολόγιο).



2. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασής σας και επιβεβαιώστε με το **OK**.
Εμφανίζεται η οθόνη **Sample Preparation** (Προετοιμασία δειγμάτων).



3. Πατήστε την καρτέλα **Tools** (Εργαλεία) και επιλέξτε **User Management** (Διαχείριση χρήστη).

Εμφανίζεται η οθόνη **User Management/Your user data** (Διαχείριση χρηστών/Ατομικά δεδομένα χρήστη).



4. Πατήστε **Change PWD** (Αλλαγή κωδικού πρόσβασης).

Εμφανίζεται η οθόνη **User Management/Please enter your new password** (Διαχείριση χρηστών/Εισαγάγετε τον νέο κωδικό πρόσβασης).

Old Password:

5. Πατήστε το πεδίο κειμένου **Old Password** (Παλιός κωδικός πρόσβασης).



6. Εισαγάγετε τον παλιό κωδικό πρόσβασης στην οθόνη **Keyboard** (Πληκτρολόγιο) και πατήστε **OK**.

Εμφανίζεται ξανά η οθόνη **User Management/Please enter your new password** (Διαχείριση χρηστών/Εισαγάγετε τον νέο κωδικό πρόσβασης).

New Password:

7. Πατήστε το πεδίο κειμένου **New Password** (Νέος κωδικός πρόσβασης).



8. Εισαγάγετε τον νέο κωδικό πρόσβασης στην οθόνη **Keyboard** (Πληκτρολόγιο) και πατήστε **OK**.

Εμφανίζεται ξανά η οθόνη **User Management/Please enter your new password** (Διαχείριση χρηστών/Εισαγάγετε τον νέο κωδικό πρόσβασης).

Confirm New Password:

9. Πατήστε το πεδίο κειμένου **Confirm New Password** (Επιβεβαίωση νέου κωδικού πρόσβασης).



10. Επιβεβαιώστε τον νέο κωδικό πρόσβασης και πατήστε **OK**.

Ο νέος κωδικός πρόσβασης είναι πλέον ενεργός.

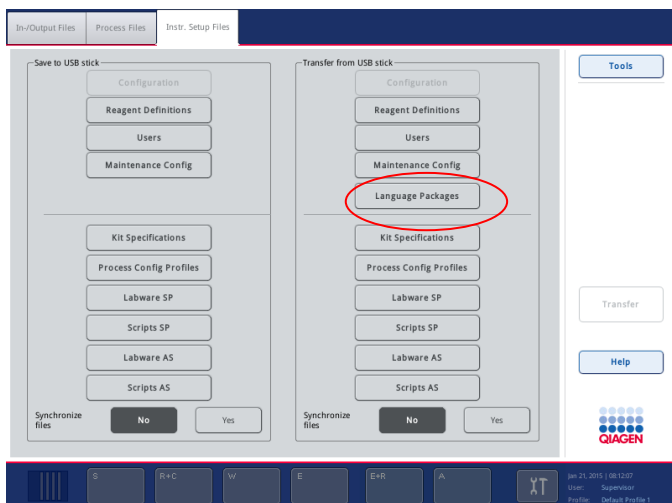
4.3 Εγκατάσταση πακέτου γλώσσας

Μόνο ο ρόλος «Supervisor» (Επόπτης) έχει τη δυνατότητα να φορτώσει το πακέτο γλώσσας που παρέχεται από την QIAGEN. Το πακέτο γλώσσας μπορεί να εγκατασταθεί στο QIAsymphony SP/AS με χρήση της μονάδας USB ή του λογισμικού QIAGEN Management Console (QMC).

4.3.1 Ρύθμιση της μονάδας USB και μεταφορά των αρχείων γλώσσας από τη μονάδα USB

Προσθέστε τον φάκελο **/data/translation** στη μονάδα USB και αντιγράψτε το αρχείο πακέτου γλώσσας ***.tar.gz** (π.χ. **QIAsymphony_SingleLanguagePackage_English-5.0.3.34_Release.tar.gz**) στον φάκελο.

1. Συνδέστε τη μονάδα USB με το πακέτο γλώσσας στη θύρα USB του οργάνου.
2. Συνδεθείτε ως «Supervisor» (Επόπτης).
3. Πατήστε **Tools** (Εργαλεία).
4. Πατήστε **File Transfer** (Μεταφορά αρχείου).
5. Πατήστε την καρτέλα **Instr. Setup Files** (Αρχεία ρύθμισης οργάνου).



6. Πατήστε **Language Packages** (Πακέτα γλωσσών).
7. Πατήστε **Transfer** (Μεταφορά).

Σημείωση: Όταν επιλέγετε **Language Packages** (Πακέτα γλωσσών), δεν είναι δυνατή η λειτουργία **Synchronize files** (Συγχρονισμός αρχείων) (η προεπιλογή είναι **No** (Όχι)).

4.3.2 Μεταφορά αρχείων με χρήση του λογισμικού QMC

Κάθε αρχείο «Translation» (Μετάφραση) αντιπροσωπεύει ένα πακέτο γλώσσας για μία γλώσσα.

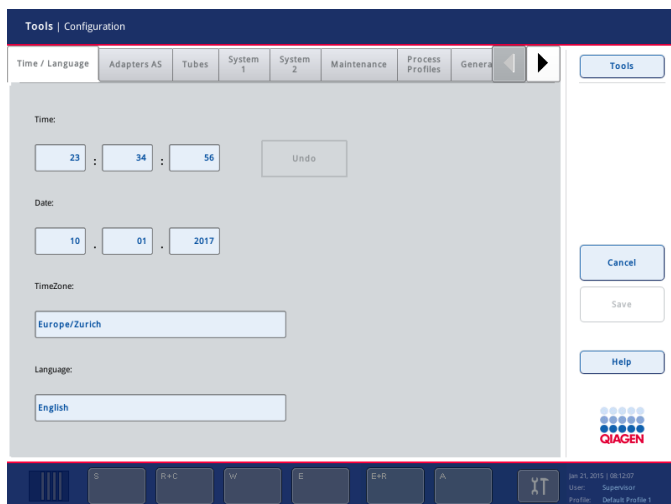
Τα αρχεία «Translation» (Μετάφραση) μπορούν να μεταφερθούν από τον ρόλο «Supervisor» (Επόπτης) στο QIAsymphony SP/AS με χρήση του εργαλείου μεταφοράς αρχείων του λογισμικού QIAsymphony Management Console (QMC) και είναι ορατά στις αντίστοιχες επιλογές. Τα αρχεία «Translation» (Μετάφραση) πρέπει να βρίσκονται στον φάκελο **root\data\translation**.

4.3.3 Αλλαγή της γλώσσας του QIASymphony SP/AS

Αφού ολοκληρωθεί η φόρτωση του πακέτου γλώσσας, ο «Supervisor» (Επόπτης) μπορεί να διαμορφώσει τη γλώσσα του γραφικού περιβάλλοντος χρήστη. Η αλλαγή της γλώσσας θα εφαρμοστεί αφού γίνει επανεκκίνηση του συστήματος.

Για να αλλάξετε τη γλώσσα, κάντε τα ακόλουθα:

1. Συνδεθείτε ως «Supervisor» (Επόπτης).
2. Πατήστε την καρτέλα **Tools** (Εργαλεία).
3. Πατήστε το κουμπί **Configuration** (Διαμόρφωση). Εμφανίζεται το μενού **Configuration** (Διαμόρφωση).
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Time/Language** (Ωρα/γλώσσα).



5. Επιλέξτε το πεδίο **Language** (Γλώσσα).
6. Επιλέξτε μια διαθέσιμη γλώσσα από τη λίστα **Language** (Γλώσσα).
7. Πατήστε το κουμπί **Save + Reboot** (Αποθήκευση + επανεκκίνηση) για να αποθηκεύσετε τις αλλαγές.

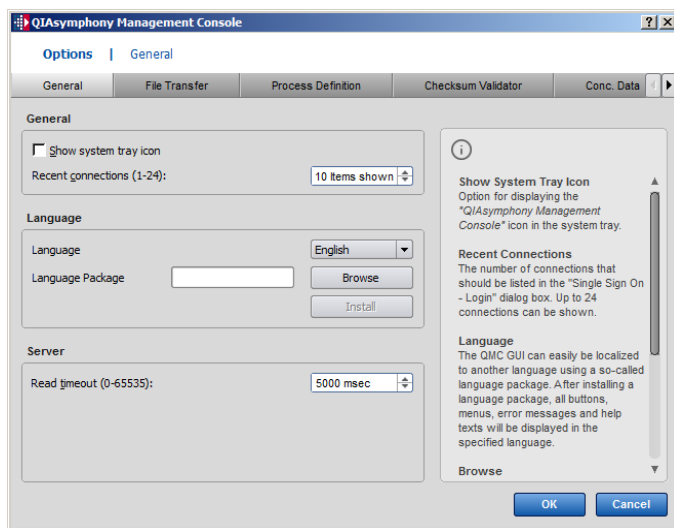
Θα γίνει επανεκκίνηση του QIASymphony SP/AS.

4.3.4 Αλλαγή της γλώσσας στο QIASymphony Management Console (QMC)

Για να αλλάξετε τη γλώσσα του QMC, ολοκληρώστε τα παρακάτω βήματα.

Σημείωση: Στα Windows®, το QMC πρέπει να εκτελείται στον τρόπο λειτουργίας «Run as Administrator» (Εκτέλεση ως διαχειριστής). Για να εισέλθετε σ' αυτόν τον τρόπο λειτουργίας, κάντε δεξί κλικ στο <QMC Installation Directory>\bin\ qQMCApplication.exe (<κατάλογος εγκατάστασης του QMC>\bin\ qQMCApplication.exe) και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Run as Administrator** (Εκτέλεση ως διαχειριστής).

1. Επιλέξτε **Tools** (Εργαλεία).
2. Επιλέξτε **Options** (Επιλογές). Προβάλλεται το πλαίσιο διαλόγου **Options** (Επιλογές).
3. Επιλέξτε την καρτέλα **General** (Γενικά). Εμφανίζονται οι αντίστοιχες παράμετροι.



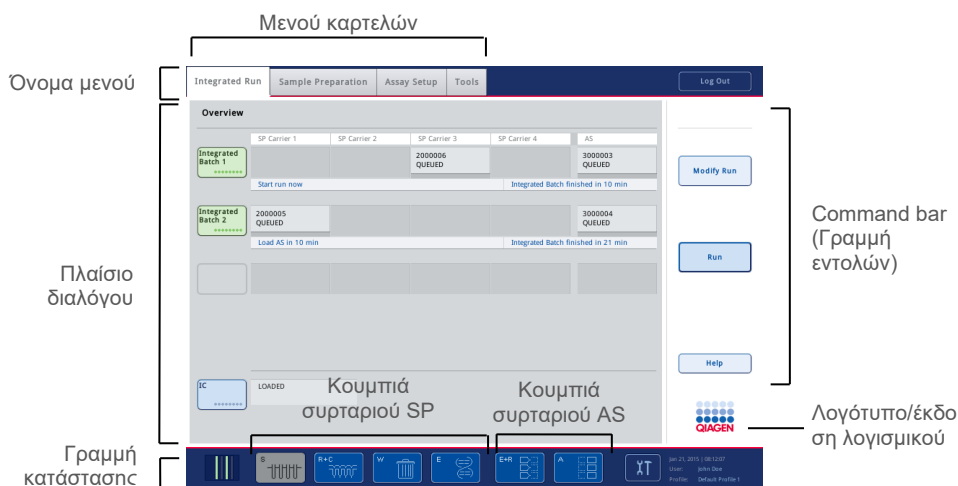
4. Κάντε κλικ στο **Browse** (Πλοήγηση).
5. Πλοηγηθείτε στη θέση όπου βρίσκεται το ληφθέν πακέτο γλωσσών.
6. Επιλέξτε το συμπιεσμένο αρχείο του πακέτου γλωσσών.
7. Κάντε κλικ στο **Open** (Άνοιγμα).
8. Κάντε κλικ στο **Install** (Εγκατάσταση).
9. Επιλέξτε τη γλώσσα.
10. Κάντε κλικ στο **OK**.
11. Κλείστε (**File**→**Exit** (Αρχείο - Έξοδος)) και επανεκκινήστε το QMC.

5 Γραφικό περιβάλλον χρήστη του QIASymphony SP/AS

5.1 Διάταξη οθόνης του QIASymphony SP/AS

Αυτή η ενότητα παρέχει μια γρήγορη εισαγωγή στο περιβάλλον εργασίας χρήστη των μενού λογισμικού του QIASymphony SP/AS. Οι περιγραφές των καρτελών, των εργαλείων και των κουμπιών παρατίθενται σε χωριστούς πίνακες.

Για λεπτομερέστερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην Ενότητα 16.



5.1.1 Γραμμή κατάστασης

Εικονίδιο κατάστασης παρτίδας

Το εικονίδιο κατάστασης παρτίδας παρέχει στον χρήστη πληροφορίες σχετικά με κάθε παρτίδα δειγμάτων.



Το χρώμα κάθε φορέα σωληναρίων υποδεικνύει την κατάσταση της σχετικής παρτίδας.

Η εμφάνιση του εικονιδίου κατάστασης παρτίδας διαφέρει ανάλογα με το αν υπάρχουν φορτωμένα δείγματα σε ένα σωληνάριο στο QIASymphony SP.

Κουμπιά συρταριών

Αν είναι εγκατεστημένη μια μονάδα QIASymphony AS, ένα κουμπί για κάθε συρτάρι QIASymphony AS προβάλλεται στη γραμμή κατάστασης του κοινού περιβάλλοντος εργασίας χρήστη SP/AS δίπλα στα κουμπιά συρταριών QIASymphony SP.



Πατήστε το κουμπί «S» για να ανοίξετε την οθόνη **Sample Preparation/Define Sample Rack Type** (Προετοιμασία δειγμάτων/Ορισμός τύπου θήκης δειγμάτων).

Αν αναβοσβήνει το κουμπί «S», πατήστε το κουμπί για να προβληθεί η προειδοποίηση ή το μήνυμα σφάλματος.

Το κουμπί για το συρτάρι **Sample** (Δείγμα) είναι ενεργό αν προβάλλεται η οθόνη **Batch Overview** (Επισκόπηση παρτίδας) ή **Sample View** (Προβολή δείγματος) του μενού **Sample Preparation** (Προετοιμασία δειγμάτων).



Πατήστε το κουμπί «R+C» για να ανοίξετε την οθόνη **Consumables/Cartridges/Filter-Tips** (Αναλώσιμα/Φύσιγγες/Ρύγχη πιπέτας με φίλτρο). Κατά τη χρήση του QIASymphony SP/AS, η οθόνη λέγεται **Consumables/Cartridges/Filter-Tips** (Αναλώσιμα/Φύσιγγες/Ρύγχη πιπέτας με φίλτρο).

Το κουμπί είναι ενεργό αν προβάλλεται η οθόνη **Consumables/Cartridges/Filter-Tips** (Αναλώσιμα/Φύσιγγες/Ρύγχη πιπέτας με φίλτρο). Αυτή η οθόνη εμφανίζεται όταν πατηθεί το κουμπί «R+C».

Αν φορτωθούν ανεπαρκή αναλώσιμα και αντιδραστήρια για τις παρτίδες που βρίσκονται σε ουρά αναμονής, το κουμπί «R+C» γίνεται κίτρινο και αναβοσβήνει. Μετά το άνοιγμα της οθόνης **Consumables/Cartridges/Filter-Tips** (Αναλώσιμα/Φύσιγγες/Ρύγχη πιπέτας με φίλτρο), το κουμπί «R+C» γίνεται πάλι γκριζο.



Πατήστε το κουμπί «W» για να ανοίξετε την οθόνη **Waste** (Απόβλητα).

Το κουμπί για το συρτάρι **Waste** (Απόβλητα) είναι ενεργό όταν προβάλλεται η οθόνη **Waste** (Απόβλητα). Αυτή η οθόνη εμφανίζεται αφού πατηθεί το κουμπί «W».

Αν υπάρχει ανεπαρκής χώρος στο συρτάρι **Waste** (Απόβλητα) για τα χρησιμοποιημένα 8-Rod Covers ή τις φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων, το κουμπί «W» γίνεται κίτρινο και αναβοσβήνει. Μετά το άνοιγμα της οθόνης **Waste** (Απόβλητα), το κουμπί γίνεται πάλι γκριζο.



Πατήστε το κουμπί «E» για να ανοίξετε την οθόνη **Elution Slot/Configure Racks** (Υποδοχή έκλουσης/Διαμόρφωση θηκών).

Το κουμπί για το συρτάρι **Eluate** (Έκλουσμα) είναι ενεργό αν προβάλλεται είτε η οθόνη **Sample Preparation/Elution Slot/Configure Racks** (Προετοιμασία δειγμάτων/Υποδοχή έκλουσης/Διαμόρφωση θηκών) είτε η οθόνη **Sample Preparation/Elution Slot** (Προετοιμασία δειγμάτων/Υποδοχή έκλουσης). Μία από αυτές τις οθόνες εμφανίζεται όταν πατηθεί το κουμπί «E» ή αν ανοιχθεί το συρτάρι **Eluate** (Έκλουσμα).

Σημείωση: Το κουμπί «E» γίνεται πράσινο και τα σύμβολα βέλους αναβοσβήνουν αν μια θήκη έκλουσης είναι έτοιμη προς αφαίρεση από το συρτάρι **Eluate** (Έκλουσμα).



Όταν έχει οριστεί η εκτέλεση ενός προσδιορισμού, πατήστε το κουμπί «E+R» για να ανοίξετε την οθόνη **Loading Information** (Πληροφορίες φόρτωσης).

Αυτό το κουμπί αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα αν ο αριθμός προσαρμογών ή θέσεων θηκών είναι ανεπαρκής για τις εκτελέσεις που έχουν οριστεί. Σε αυτήν την περίπτωση, αν πατηθεί το κουμπί, εμφανίζεται ένα μήνυμα που ενημερώνει τον χρήστη για ποιον λόγο δεν είναι δυνατή η έναρξη της εκτέλεσης.



Όταν έχει ολοκληρωθεί η εκτέλεση ενός προσδιορισμού, το κουμπί «A» αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα. Σε αυτήν την περίπτωση, αν πατηθεί το κουμπί, εμφανίζεται ένα μήνυμα που ενημερώνει τον χρήστη ότι η εκτέλεση έχει ολοκληρωθεί. Πατήστε **OK** για να επιβεβαιώσετε το μήνυμα.

Αν υπάρχει ανεπαρκής αριθμός θηκών προσδιορισμού για τους επιλεγμένους προσδιορισμούς, αυτό το κουμπί αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα. Σε αυτήν την περίπτωση, αν πατηθεί το κουμπί, εμφανίζεται ένα μήνυμα που ενημερώνει τον χρήστη για ποιον λόγο δεν είναι δυνατή η έναρξη της εκτέλεσης.

5.1.2 Μενού καρτελών

Integrated Run

Η καρτέλα **Integrated Run** (Ενοποιημένη εκτέλεση) χρησιμοποιείται για τα ακόλουθα:

- Για τον ορισμό ενοποιημένων εκτελέσεων
- Για την προβολή πληροφοριών σχετικά με την κατάσταση των ορισμένων ενοποιημένων εκτελέσεων (δηλ. πρόοδος, κατάσταση παρτίδας, εκτιμώμενος χρόνος που απομένει και επόμενη αλληλεπίδραση χρήστη που απαιτείται για κάθε ενοποιημένη παρτίδα)

Sample Preparation

Η καρτέλα **Sample Preparation** (Προετοιμασία δειγμάτων) χρησιμοποιείται για την εκτέλεση πρωτοκόλλων, για τον έλεγχο των μεμονωμένων συρταριών, για τη σύνδεση στο όργανο και για τον οδηγό.

Assay Setup

Η καρτέλα **Assay Setup** (Ρύθμιση προσδιορισμού) χρησιμοποιείται για τον ορισμό ανεξάρτητων εκτελέσεων στο όργανο QIASymphony AS. Σε αυτήν την καρτέλα, ο χρήστης μπορεί να κάνει τα εξής:

- Να εκχωρήσει σετ παραμέτρων προσδιορισμού
- Να προβάλει πληροφορίες σχετικά με το QIASymphony AS (συμπεριλαμβανομένων της προόδου και της κατάστασης ρύθμισης του προσδιορισμού)
- Να αφαιρέσει τους ολοκληρωμένους προσδιορισμούς

Tools

Η καρτέλα **Tools** (Εργαλεία) παρέχει πρόσβαση σε διάφορα μενού που απαιτούνται για τη λειτουργία των οργάνων QIASymphony SP/AS.

Σημείωση: Ένα πρωτόκολλο είναι μια σειρά οδηγιών που επιτρέπουν στο QIASymphony SP να εκτελέσει μια εφαρμογή μοριακής βιολογίας. Το εγχειρίδιο που παρέχεται μαζί με το kit QIASymphony θα σας ενημερώσει ποιο πρωτόκολλο θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε.

5.2 Σύμβολα λογισμικού

Κατά τη λειτουργία των οργάνων QIAsymphony SP/AS, μπορεί να εμφανιστούν μηνύματα που παρέχουν στον χρήστη γενικές πληροφορίες, ενημερώνουν τον χρήστη ότι απαιτείται ενέργεια του χειριστή ή παρέχουν πληροφορίες σχετικά με προειδοποιήσεις και σφάλματα. Κάθε τύπος μηνύματος περιλαμβάνει ένα σύμβολο για εύκολη αναγνώριση από τον χρήστη.



Αυτό το σύμβολο προβάλλεται αν το μήνυμα περιέχει πληροφορίες σχετικά με κάποιο σφάλμα.



Αυτό το σύμβολο προβάλλεται στα μηνύματα προειδοποίησης.



Αυτό το σύμβολο προβάλλεται αν απαιτείται ενέργεια του χρήστη.



Αυτό το σύμβολο προβάλλεται αν το μήνυμα παρέχει πληροφορίες στον χρήστη.

6 Χειρισμός αρχείων

Αυτή η ενότητα περιγράφει τον τρόπο με τον οποίο οι χρήστες με αναγνωριστικό χρήστη «Operator» (Χειριστής) μπορούν να πραγματοποιήσουν αποστολή και λήψη αρχείων.

Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τον χειρισμό αρχείων, ανατρέξτε στην Ενότητα 8, «Χειρισμός αρχείων» του *Εγχειριδίου χρήσης QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*.

6.1 Επιλογές μεταφοράς

Όταν έχετε συνδεθεί ως «Operator» (Χειριστής) θα μπορείτε να μεταφέρετε τους ακόλουθους τύπους αρχείων:

Από τα όργανα QIASymphony SP/AS σε μονάδα μνήμης USB (λήψη)

- Αρχεία καταγραφής
- Αρχεία αποτελεσμάτων
- Αρχεία επιβεβαίωσης
- Πληροφορίες φόρτωσης
- Αρχεία θερμοκυκλοποιητή
- Αναφορές οργάνου
- Αρχεία ίχνους ελέγχου
- Αρχεία QDef
- Αρχεία θηκών
- Λίστες εργασιών

Από τη μονάδα μνήμης USB στα όργανα QIASymphony SP/AS (αποστολή)

- Αρχείο συγκέντρωσης
- Αρχεία θηκών
- Λίστες εργασιών

Συγχρονισμός τύπων αρχείου μεταξύ του οργάνου QIASymphony SP/AS και της μονάδας μνήμης USB

- Αρχεία θηκών
- Λίστες εργασιών

Μπορεί να γίνει άμεσος χειρισμός των αρχείων με χρήση μιας μονάδας μνήμης USB ή, εναλλακτικά, με χρήση του εργαλείου **File Transfer** (Μεταφορά αρχείων) στο QIASymphony Management Console. Μπορεί επίσης να γίνει χειρισμός αρχείων αποτελεσμάτων, αρχείων λίστας εργασιών, αρχείων πληροφοριών φόρτωσης, αρχείων θερμοκυκλοποιητή και αρχείων καταγραφής με χρήση του εργαλείου **Automatic File Transfer** (Αυτόματη μεταφορά αρχείων).

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αμφότερα τα εργαλεία, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο χρήσης του QIASymphony Management Console*. Αν χρησιμοποιηθεί το εργαλείο **Automatic File Transfer** (Αυτόματη μεταφορά αρχείων), ο χρήστης με το αναγνωριστικό χρήστη «Supervisor» (Επόπτης) πρέπει να εκχωρήσει έναν κωδικό πρόσβασης στον χρήστη που πραγματοποιεί την ενέργεια **File Transfer** (Μεταφορά αρχείων). Ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο χρήσης του QIASymphony Management Console* για πληροφορίες σχετικά με το πώς γίνεται αυτό.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους τύπους αρχείων των οργάνων QIASymphony SP/AS, ανατρέξτε στην Ενότητα 8.1 του *Εγχειριδίου χρήσης QIASymphony SP/AS* — Γενική περιγραφή.

6.2 Μεταφορά δεδομένων μέσω της μονάδας μνήμης USB

Σημείωση: Αν χρησιμοποιείτε το QIASymphony Management Console για συγχρονισμό των δεδομένων σας, η δομή αρχείων/φακέλων της μονάδας μνήμης USB ρυθμίζεται αυτόματα. Η δομή των αρχείων/φακέλων παρέχεται στην Ενότητα 8.3.1 του *Εγχειριδίου χρήσης QIASymphony SP/AS* — Γενική περιγραφή.

Σημείωση: Η μονάδα μνήμης USB της QIAGEN θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη μεταφορά δεδομένων στα όργανα QIASymphony SP/AS. Βεβαιωθείτε ότι η δομή αρχείων/φακέλων της μονάδας μνήμης USB είναι ορθή και ότι είναι διαθέσιμος επαρκής χώρος αποθήκευσης.

Σημείωση: Μην αφαιρείτε τη μονάδα μνήμης USB κατά τη διάρκεια της μεταφοράς δεδομένων.

6.3 Μεταφορά αρχείων από τα όργανα QIASymphony στη μονάδα μνήμης USB

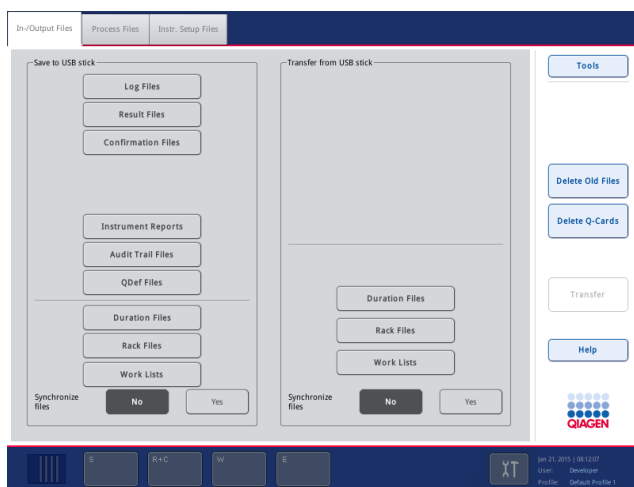
Για να αποθηκεύσετε δεδομένα που δημιουργούνται από τα όργανα QIASymphony SP/AS, μπορείτε να μεταφέρετε αρχεία στη μονάδα μνήμης USB αν δεν είναι διαθέσιμο το λογισμικό QIASymphony Management Console.

Αν τα όργανα QIASymphony SP/AS δεν είναι συνδεδεμένα στο δίκτυο, αυτή η λειτουργία μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την παροχή των απαιτούμενων δεδομένων για τη δημιουργία νέων σετ μαρτύρων προσδιορισμού και σετ παραμέτρων προσδιορισμού στο εργαλείο επεξεργασίας **Process Definition** (Ορισμός διαδικασίας) του λογισμικού QIASymphony Management Console.

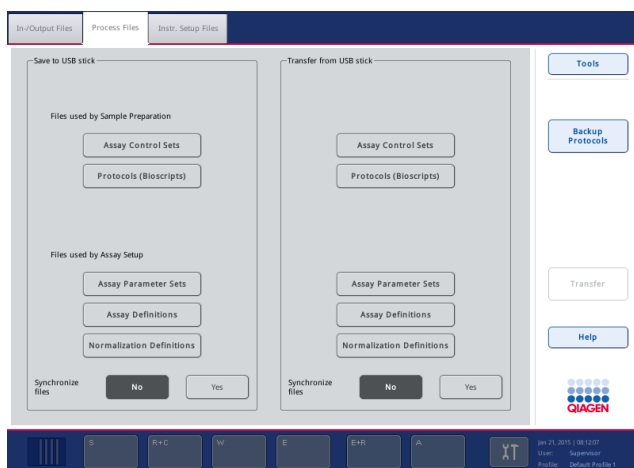
Αν χρησιμοποιείτε το QIASymphony Management Console, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο χρήσης του QIASymphony Management Console* για περισσότερες πληροφορίες.

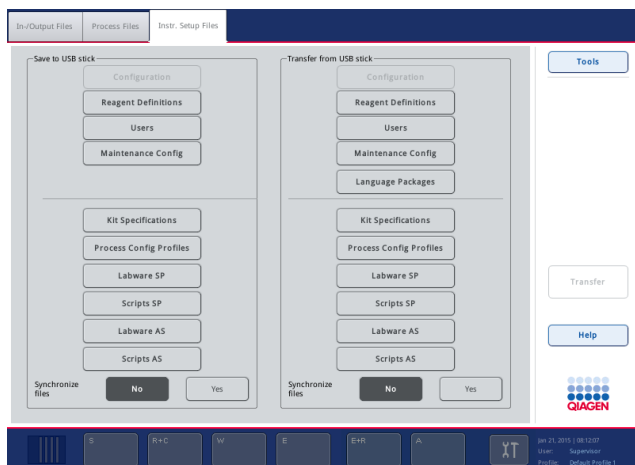
Για να μεταφέρετε αρχεία από τα όργανα QIASymphony SP/AS στη μονάδα μνήμης USB, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Συνδεθείτε στα όργανα QIASymphony SP/AS.
2. Εισαγάγετε τη μονάδα μνήμης USB σε μία από τις θύρες USB που βρίσκονται στο μπροστινό μέρος του οργάνου QIASymphony SP.
3. Πατήστε **File Transfer** (Μεταφορά αρχείων) στην οθόνη **Tools** (Εργαλεία). Ανοίγει η καρτέλα **In-/Output Files** (Αρχεία εισόδου/εξόδου) του μενού **File Transfer** (Μεταφορά αρχείων).



4. Επιλέξτε μία από τις καρτέλες μεταφοράς αρχείων (**In-/Output Files** (Αρχεία εισόδου/εξόδου), **Process Files** (Αρχεία διαδικασιών), **Instr. Setup Files** (Αρχεία ρύθμισης οργάνου)).





5. Επιλέξτε έναν ή περισσότερους τύπους αρχείων για λήψη στη μονάδα μνήμης USB, πατώντας το κατάλληλο κουμπί στο παράθυρο **Save to USB stick** (Αποθήκευση στη μονάδα μνήμης USB).
6. Πατήστε το κουμπί **Transfer** (Μεταφορά) στη γραμμή εντολών της οθόνης για να μεταφέρετε τα επιλεγμένα αρχεία στη μονάδα μνήμης USB.
Εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας ενημερώνει ότι τα αρχεία θα μεταφερθούν από τα όργανα QIASymphony SP/AS στη μονάδα μνήμης USB.
7. Πατήστε **Yes** (Ναι) για να επιβεβαιώσετε ότι τα αρχεία θα πρέπει να μεταφερθούν.
Κατά τη μεταφορά των δεδομένων θα προβάλλεται ένα πληροφοριακό μήνυμα.
Μετά την επιτυχή μεταφορά των δεδομένων, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα που θα επιβεβαιώνει τη μεταφορά των δεδομένων.
8. Αφαιρέστε τη μονάδα μνήμης USB.

6.4 Μεταφορά αρχείων από τη μονάδα μνήμης USB

Σημείωση: Η μεταφορά αρχείων αμφοτέρων των οργάνων QIASymphony SP και QIASymphony AS πραγματοποιείται με χρήση του μενού **File Transfer** (Μεταφορά αρχείων).

Μπορείτε να μεταφέρετε αρχεία από το QIASymphony Management Console στα όργανα QIASymphony SP/AS. Εναλλακτικά, αν δεν υπάρχει σύνδεση στο δίκτυο, μπορείτε να μεταφέρετε αρχεία με χρήση της μονάδας μνήμης USB.

Για να μεταφέρετε αρχεία από τη μονάδα μνήμης USB στα όργανα QIASymphony SP/AS, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Αντιγράψτε τα αρχεία που πρόκειται να αποσταλούν στον αντίστοιχο κατάλογο της μονάδας μνήμης USB.
2. Συνδεθείτε στα όργανα QIASymphony SP/AS.
3. Εισαγάγετε τη μονάδα μνήμης USB σε μία από τις θύρες USB που βρίσκονται στο μπροστινό μέρος του οργάνου QIASymphony SP.
4. Πατήστε **File Transfer** (Μεταφορά αρχείων) στην οθόνη **Tools** (Εργαλεία) για να εισέλθετε στην καρτέλα **In-/Output Files** (Αρχεία εισόδου/εξόδου).
5. Επιλέξτε μία από τις καρτέλες μεταφοράς αρχείων (**In-/Output Files** (Αρχεία εισόδου/εξόδου), **Process Files** (Αρχεία διαδικασιών), **Instr. Setup Files** (Αρχεία ρύθμισης οργάνου)).
6. Επιλέξτε έναν ή περισσότερους τύπους αρχείων για αποστολή στα όργανα QIASymphony SP/AS πατώντας το κατάλληλο κουμπί στο παράθυρο **Transfer from USB stick** (Μεταφορά από τη μονάδα μνήμης USB).
Όταν επιλεγεί ο πρώτος τύπος αρχείου, ενεργοποιείται το κουμπί **Transfer** (Μεταφορά).
7. Πατήστε το κουμπί **Transfer** (Μεταφορά) για να μεταφέρετε όλους τους επιλεγμένους τύπους αρχείων από τη μονάδα μνήμης USB στα όργανα QIASymphony SP/AS.
Εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας ενημερώνει ότι τα αρχεία θα μεταφερθούν από τη μονάδα μνήμης USB στα όργανα QIASymphony SP/AS.
8. Πατήστε **Yes** (Ναι) για να επιβεβαιώσετε ότι τα αρχεία θα πρέπει να μεταφερθούν.
Κατά τη μεταφορά των δεδομένων θα προβάλλεται ένα πληροφοριακό μήνυμα.
Μετά την επιτυχή μεταφορά των δεδομένων, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα που θα επιβεβαιώνει τη μεταφορά των δεδομένων.
9. Αφαιρέστε τη μονάδα μνήμης USB.

Σημείωση: Μπορείτε να επιλέξετε περισσότερους από έναν τύπους αρχείων ταυτόχρονα.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η επιλογή **Synchronize files** (Συγχρονισμός αρχείων) είναι ρυθμισμένη στο **No** (Όχι).

6.5 Συγχρονισμός αρχείων

Τα αρχεία που είναι αποθηκευμένα στα όργανα QIASymphony SP/AS μπορούν να συγχρονιστούν με τα αρχεία στη μονάδα μνήμης USB.

- Αν το αρχείο υπάρχει ήδη στα όργανα QIASymphony SP/AS, θα γίνει αντικατάστασή του.

- Τα αρχεία που υπάρχουν στα όργανα QIASymphony SP/AS αλλά δεν υπάρχουν στη μονάδα μνήμης USB διαγράφονται από τα όργανα QIASymphony SP/AS.
- Μετά τον συγχρονισμό, το περιεχόμενο των αρχείων ίδιου τύπου που είναι αποθηκευμένα στα όργανα QIASymphony SP/AS και στη μονάδα μνήμης USB είναι πανομοιότυπο.

6.5.1 Συγχρονισμός των αρχείων στα όργανα με τα αρχεία στη μονάδα μνήμης USB

Για να συγχρονίσετε τα αρχεία που βρίσκονται στα όργανα QIASymphony SP/AS με τα αρχεία που βρίσκονται στη μονάδα μνήμης USB, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Συνδεθείτε στα όργανα QIASymphony SP/AS.
 Προετοιμάστε τη μονάδα μνήμης USB με τα αρχεία προς συγχρονισμό. Αποθηκεύστε τα αρχεία που θέλετε να αποστείλετε στα όργανα QIASymphony SP/AS στους αντίστοιχους φακέλους τους στη μονάδα μνήμης USB (π.χ. το αρχείο μιας νέας καθορισμένης θήκης στον φάκελο **/data/Worklists/**).
2. Εισαγάγετε τη μονάδα μνήμης USB σε μία από τις θύρες USB που βρίσκονται στο μπροστινό μέρος του οργάνου QIASymphony SP.
3. Πατήστε **File Transfer** (Μεταφορά αρχείων) στην οθόνη **Tools** (Εργαλεία) για να εισέλθετε στο μενού **In-/Output Files** (Αρχεία εισόδου/εξόδου).
4. Επιλέξτε μία από τις καρτέλες μεταφοράς αρχείων (**In-/Output Files**, (Αρχεία εισόδου/ εξόδου) **Process Files** (Αρχεία διαδικασιών), **Instr. Setup Files** (Αρχεία ρύθμισης οργάνου)).
 Για παράδειγμα, για να συγχρονίσετε λίστες εργασιών, επιλέξτε την καρτέλα **In-/Output Files** (Αρχεία εισόδου/εξόδου).
5. Επιλέξτε έναν ή περισσότερους τύπους αρχείων στα όργανα QIASymphony SP/AS για συγχρονισμό με τα αρχεία στη μονάδα μνήμης USB, πατώντας το κατάλληλο κουμπί στο παράθυρο **Transfer from USB stick** (Μεταφορά από τη μονάδα μνήμης USB).
6. Ρυθμίστε την επιλογή **Synchronize files** (Συγχρονισμός αρχείων) στο **Yes** (Ναι) πατώντας το κουμπί **Yes** (Ναι).
7. Πατήστε το κουμπί **Transfer** (Μεταφορά) στη γραμμή εντολών της οθόνης για να συγχρονίσετε τους επιλεγμένους τύπους αρχείων.
 Εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας ενημερώνει ότι θα γίνει συγχρονισμός των αρχείων. Ελέγξτε αν οι πληροφορίες είναι σωστές.
8. Για να προχωρήσετε στον συγχρονισμό, πατήστε **Yes** (Ναι).
 Μετά τον επιτυχή συγχρονισμό, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα που θα επιβεβαιώνει τον συγχρονισμό.
9. Πατήστε το **OK** για να συνεχίσετε.
10. Αφαιρέστε τη μονάδα μνήμης USB.

6.5.2 Συγχρονισμός αρχείων στη μονάδα μνήμης USB με αρχεία στα όργανα

Τα αρχεία που βρίσκονται στη μονάδα μνήμης USB μπορούν να συγχρονιστούν με τα αρχεία που βρίσκονται στα όργανα QIAsymphony SP/AS.

Αυτό σημαίνει ότι τα αρχεία που είναι αποθηκευμένα στα όργανα QIAsymphony SP/AS μεταφέρονται στη μονάδα μνήμης USB.

- Αν το αρχείο υπάρχει ήδη στη μονάδα μνήμης USB, θα αντικατασταθεί με το αρχείο από τα όργανα QIAsymphony SP/AS.
- Τα αρχεία που υπάρχουν στη μονάδα μνήμης USB αλλά δεν υπάρχουν στα όργανα QIAsymphony SP/AS διαγράφονται από τη μονάδα μνήμης USB.

Για να συγχρονίσετε αρχεία που βρίσκονται σε μια μονάδα μνήμης USB με αρχεία που βρίσκονται στα όργανα QIAsymphony SP/AS, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Συνδεθείτε στο όργανο με το αναγνωριστικό χρήστη του «Supervisor» (Επόπτης).
2. Προετοιμάστε τη μονάδα μνήμης USB για συγχρονισμό. Εισαγάγετε τη μονάδα μνήμης USB σε μία από τις θύρες USB που βρίσκονται στο μπροστινό μέρος του οργάνου QIAsymphony SP.
3. Πατήστε **File Transfer** (Μεταφορά αρχείων) στην οθόνη **Tools** (Εργαλεία) για να εισέλθετε στο μενού **In-/Output Files** (Αρχεία εισόδου/εξόδου).
4. Επιλέξτε μία από τις καρτέλες μεταφοράς αρχείων (**In-/Output Files** (Αρχεία εισόδου/εξόδου), **Process Files** (Αρχεία διαδικασιών), **Instr. Setup Files** (Αρχεία ρύθμισης οργάνου)).
5. Επιλέξτε έναν ή περισσότερους τύπους αρχείων για συγχρονισμό, πατώντας το κατάλληλο κουμπί στο παράθυρο **Save to USB stick** (Αποθήκευση στη μονάδα μνήμης USB).
6. Ρυθμίστε την επιλογή **Synchronize files** (Συγχρονισμός αρχείων) στο **Yes** (Ναι) πατώντας το κουμπί **Yes** (Ναι).
7. Πατήστε το κουμπί **Transfer** (Μεταφορά) στη γραμμή εντολών της οθόνης για να συγχρονίσετε τα επιλεγμένα αρχεία.
Εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας ενημερώνει ότι θα γίνει συγχρονισμός των αρχείων.
Ελέγξτε αν οι πληροφορίες είναι σωστές.
8. Για να προχωρήσετε στον συγχρονισμό, πατήστε **Yes** (Ναι).
Μετά τον επιτυχή συγχρονισμό, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα που θα επιβεβαιώνει τον συγχρονισμό.
9. Αφαιρέστε τη μονάδα μνήμης USB.

6.6 Διαγραφή αρχείων

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν διάφορα εργαλεία για τη διαγραφή αρχείων από τα όργανα QIASymphony SP/AS. Συνιστούμε τη χρήση του εργαλείου **File Transfer** (Μεταφορά αρχείων) του λογισμικού QIASymphony Management Console.

Αν το όργανο QIASymphony SP/AS δεν είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο, υπάρχει μια μέθοδος διαγραφής όλων των αρχείων εισόδου και εξόδου, εκτός από τα αρχεία καταγραφής, και μια μέθοδος διαγραφής όλων των υπόλοιπων αρχείων.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη διαγραφή αρχείων, ανατρέξτε στην Ενότητα 8.5 του *Εγχειριδίου χρήσης QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*.

7 Χαρακτηριστικά του QIASymphony SP

Αυτή η ενότητα περιγράφει τον τρόπο λειτουργίας του οργάνου QIASymphony SP, συμπεριλαμβανομένου του τρόπου φόρτωσης και εκφόρτωσης της τράπεζας εργασίας.

Το όργανο QIASymphony SP πραγματοποιεί πλήρως αυτοματοποιημένο καθαρισμό νουκλεϊκών οξέων με χρήση τεχνολογίας μαγνητικών σωματιδίων. Τα δείγματα μπορούν να υποστούν επεξεργασία σε παρτίδες αποτελούμενες από έως και 24 δείγματα. Το όργανο ελέγχει τα ενσωματωμένα εξαρτήματα, συμπεριλαμβανομένου ενός σταθμού λύσης, ενός συστήματος διανομής με πιπέτα 4 καναλιών, μιας ρομποτικής λαβίδας και μιας συστοιχίας μαγνητικών ράβδων προστατευόμενων με περιβλήματα ράβδων. Αυτές οι ράβδοι μπορούν να συλλέξουν ή να απελευθερώσουν μαγνητικά σωματίδια στα φρεάτια μιας φύσιγγας προετοιμασίας δειγμάτων, ανάλογα με το αν οι μαγνητικές ράβδοι έχουν εισαχθεί ή όχι στα περιβλήματα ράβδων.

Στο όργανο QIASymphony SP είναι προεγκατεστημένα διάφορα πρωτόκολλα και τα αντίστοιχα σετ μαρτύρων προσδιορισμού για τον καθαρισμό RNA, γονιδιωματικού DNA και ιικών και βακτηριακών νουκλεϊκών οξέων. Ο χρήστης φορτώνει αντιδραστήρια (σε προγεμισμένες, σφραγισμένες φύσιγγες αντιδραστηρίων) και αναλώσιμα στο κατάλληλο συρτάρι, φορτώνει τα δείγματα και επιλέγει ένα πρωτόκολλο μέσω της οθόνης αφής. Ο χρήστης, έπειτα, ξεκινά το πρωτόκολλο, το οποίο παρέχει όλες τις απαραίτητες εντολές για τη λύση και τον καθαρισμό των δειγμάτων. Μια πλήρως αυτοματοποιημένη σάρωση υλικού (είτε μετά το κλείσιμο των μεμονωμένων συρταριών είτε πριν από την έναρξη της εκτέλεσης) βοηθά να διασφαλιστεί ότι το όργανο QIASymphony SP έχει ρυθμιστεί σωστά για το πρωτόκολλο.

7.1 Αρχή ροής εργασιών



Δείγμα | **Αντιδραστήρια και αναλώσιμα** | **Απόβλητα** | **Έκλουση**

- | | | |
|----------------------------------|---|-----------------------------------|
| 1 Εισαγωγή δειγμάτων | 5 Διαμέρισμα αποβλήτων | 9 Μαγνητική κεφαλή |
| 2 Φύσιγγες αντιδραστηρίων | 6 «Elution slot 1» (Υποδοχή έκλουσης 1) (ψυχόμενη) | 10 Ρομποτικός βραχίονας |
| 3 Ρύγχη πιπέτας με φίλτρο | 7 «Elution slots 2–4» (Υποδοχές έκλουσης 2-4) | 11 Αγωγός απόβλητων ρυγχών |
| 4 Consumables (Αναλώσιμα) | 8 Σταθμός λύσης (θερμαινόμενος) | 12 Χώρος στάθμευσης ρυγχών |

7.1.1 Βασική αρχή λειτουργίας

Η προετοιμασία δειγμάτων με χρήση του QIAAsymphony SP αποτελείται συνήθως από 4 κύρια βήματα: λύση, πρόσδεση, πλύση και έκλουση.

- Τα δείγματα υφίστανται λύση στον σταθμό λύσης, ο οποίος μπορεί να θερμανθεί αν απαιτείται από το πρωτόκολλο.
- Τα νουκλεϊκά οξέα προσδένονται στην επιφάνεια των μαγνητικών σωματιδίων και υφίστανται πλύση για την απομάκρυνση ουσιών επιμόλυνσης.
- Το κεκαθαρισμένο νουκλεϊκό οξύ υφίσταται έκλουση.

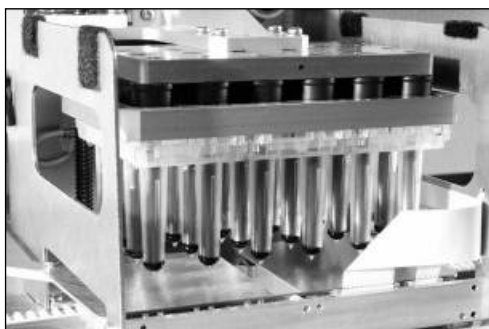
Το QIAAsymphony SP επεξεργάζεται ένα δείγμα που περιέχει μαγνητικά σωματίδια ως εξής:

- Μια μαγνητική ράβδος προστατευόμενη με ειδικό περίβλημα εισέρχεται σε φρεάτιο που περιέχει το δείγμα και προσελκύει τα μαγνητικά σωματίδια.
- Οι φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων τοποθετούνται κάτω από τη μαγνητική ράβδο με το κάλυμά της.
- Το QIAAsymphony SP χρησιμοποιεί μια μαγνητική κεφαλή που περιέχει μια συστοιχία 24 μαγνητικών ράβδων και μπορεί, επομένως, να επεξεργαστεί έως και 24 δείγματα ταυτόχρονα. Τα βήματα 1 και 2 επαναλαμβάνονται αρκετές φορές κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας των δειγμάτων.

7.2 Χαρακτηριστικά οργάνου

7.2.1 Μαγνητική κεφαλή

Η μαγνητική κεφαλή αποτελείται από μια συστοιχία 24 μαγνητικών ράβδων για την επεξεργασία μαγνητικών σωματιδίων, έναν μεταφορέα και προστατευτικά μαγνητικής κεφαλής.



Μαγνητική κεφαλή του QIASymphony SP.

Η μαγνητική κεφαλή αποτελείται από έναν οδηγό καλυμμάτων ράβδων για την ανάμειξη των δειγμάτων και έναν οδηγό μαγνητικών ράβδων για τον διαχωρισμό και την επαναιώρηση των μαγνητικών σωματιδίων. Ο μεταφορέας μετακινεί τις φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων από τη θέση έναρξης στη θέση επεξεργασίας και, τέλος, στη θέση εξόδου. Τα προστατευτικά μαγνητικής κεφαλής κινούνται κάτω από τη μαγνητική κεφαλή και προλαμβάνουν τη μόλυνση της τράπεζας εργασίας ή των δειγμάτων από οποιοδήποτε υγρό που μπορεί να στάξει από τα περιβλήματα ράβδων.

Σημείωση: Για να αποτρέψετε την είσοδο υγρού στο QIASymphony SP, να λειτουργείτε το όργανο μόνο με εγκατεστημένο το προστατευτικό μαγνητικής κεφαλής.

7.2.2 Σταθμός λύσης

Ο σταθμός λύσης, ένας θερμαινόμενος περιστροφικός αναδευτήρας, καθιστά δυνατή την αυτοματοποιημένη λύση έως και 24 δειγμάτων σε 1 παρτίδα. Μετά τη λύση των δειγμάτων, ο σταθμός λύσης μετακινείται προς τα επάνω, ώστε να είναι δυνατή η μεταφορά των δειγμάτων για περαιτέρω επεξεργασία.



Σταθμός λύσης QIASymphony SP.

7.2.3 Ρομποτικός βραχίονας

Ο ρομποτικός βραχίονας παρέχει ορθή και ακριβή τοποθέτηση της ρομποτικής λαβίδας και της κεφαλής πιπέτας. Ο ρομποτικός βραχίονας περιλαμβάνει επίσης έναν οπτικό αισθητήρα, μια κάμερα γραμμωτού κώδικα 2D και μια λάμπα UV.

Ρομποτική λαβίδα

Η ρομποτική λαβίδα μεταφέρει τα αναλώσιμα (8-Rod Covers και φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων) στην απαιτούμενη θέση πάνω στην τράπεζα εργασίας κατά την προετοιμασία δειγμάτων.

Κεφαλή πιπέτας

Η κεφαλή πιπέτας είναι τοποθετημένη πάνω στον ρομποτικό βραχίονα και κινείται προς τις κατευθύνσεις X, Y και Z προκειμένου να φτάσει σε διαφορετικές θέσεις επί της τράπεζας εργασίας.

Η κεφαλή πιπέτας περιλαμβάνει 4 κανάλια διανομής με πιπέτα με αντλίες σύριγγας υψηλής ακρίβειας οι οποίες συνδέονται σε προσαρμογείς ρυγχών. Οι προσαρμογείς ρυγχών μπορούν να συνδεθούν σε αναλώσιμα ρύγχη πιπέτας με φίλτρο. Οι αντλίες σύριγγας μπορούν να λειτουργήσουν ταυτόχρονα για να επιτρέψουν την αναρρόφηση και τη διανομή μικρών όγκων υγρού (20-1500 μl, ανάλογα με την εφαρμογή και το υγρό) μέσω των συνδεδεμένων αναλώσιμων ρυγχών πιπέτας με φίλτρο.

Κάθε κανάλι διανομής με πιπέτα μπορεί να εκτελέσει δύο τύπους ανίχνευσης στάθμης υγρού: ανίχνευση στάθμης υγρού με βάση τη χωρητικότητα (cLLD) και ανίχνευση στάθμης υγρού με βάση την πίεση (pLLD). Για την ανίχνευση της στάθμης υγρού, μετρώνται οι μεταβολές στη χωρητικότητα ή την πίεση μεταξύ του αναλώσιμου ρύγχους πιπέτας με φίλτρο και του υγρού.

Προστατευτικά ρυγχών

Κάθε κεφαλή πιπέτας φέρει 4 προστατευτικά ρυγχών. Κατά τη διάρκεια μιας εκτέλεσης, τα προστατευτικά ρυγχών παίρνουν θέση κάτω από τα αναλώσιμα ρύγχη για να συλλέξουν τυχόν σταγόνες υγρού που μπορεί να πέσουν. Αυτό βοηθά στην ελαχιστοποίηση του κινδύνου διασταυρούμενης μόλυνσης.



Τα προστατευτικά ρυγχών βοηθούν στην πρόληψη της διασταυρούμενης μόλυνσης.

Οπτικός αισθητήρας

Κατά τη διάρκεια μιας σάρωσης υλικού, ο οπτικός αισθητήρας ελέγχει ότι τα αναλώσιμα έχουν φορτωθεί σωστά στα συρτάρια και ότι έχουν φορτωθεί επαρκή αναλώσιμα για την εκτέλεση.

Λάμπα UV

Μια λάμπα UV είναι τοποθετημένη στον ρομποτικό βραχίονα και χρησιμοποιείται για την απολύμανση της τράπεζας εργασίας του αντίστοιχου οργάνου. Ανατρέξτε στην Ενότητα 13.7 για πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία της λάμπας UV.

7.3 Αναγνώστης γραμμωτού κώδικα

7.3.1 Αναγνώστης γραμμωτού κώδικα για την προσθήκη δείγματος

Το QIASymphony SP διαθέτει ενσωματωμένο αναγνώστη γραμμωτού κώδικα ο οποίος έχει ικανότητα ανάγνωσης των γραμμωτών κωδίκων που αναγράφονται πάνω στους φορείς σωληναρίων και στα σωληνάρια δειγμάτων. Για κάθε τύπο ένθετου που χρησιμοποιείται πρέπει να οριστεί προεπιλεγμένος τύπος σωληναρίου. Ο τύπος σωληναρίου εκχωρείται αυτόματα κατά την ανάγνωση του γραμμωτού κώδικα του ένθετου.

Τα κύρια σωληνάρια μπορούν να επισημανθούν με γραμμωτούς κώδικες.

Ο ενσωματωμένος αναγνώστης γραμμωτού κώδικα του συρταριού «Sample» (Δείγμα) σαρώνει:

- Τους γραμμωτούς κώδικες θέσης των φορέων σωληναρίων.
- Τις ετικέτες γραμμωτού κώδικα στα σωληνάρια δειγμάτων.

Στο πίσω μέρος κάθε υποδοχής ενός φορέα σωληναρίων αναγράφεται έως γραμμωτός κώδικας. Αν η θέση είναι κενή, μπορεί να γίνει ανάγνωση του γραμμωτού κώδικα στο πίσω μέρος της υποδοχής από τον αναγνώστη γραμμωτού κώδικα. Αυτό επιτρέπει στο QIASymphony SP να ανιχνεύσει ποιες θέσεις στον φορέα σωληναρίων περιέχουν σωληνάρια και ποιες είναι κενές.

Αν χρησιμοποιείτε σωληνάρια δείγματος που δεν έχουν επισημανθεί με γραμμωτούς κώδικες, τα σωληνάρια που περιέχουν μικρούς όγκους υγρού ή διαυγή υγρά μπορεί να μην ανιχνευτούν. Σε αυτήν την περίπτωση, χρησιμοποιήστε μια κενή ετικέτα γραμμωτού κώδικα, για να είναι δυνατή η ανίχνευση του σωληναρίου δείγματος. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο χρήσης QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*.

Οι λίστες σαρωμένων αναγνωριστικών αριθμών δείγματος μπορούν να διορθωθούν χειροκίνητα και να εκχωρηθούν σε παρτίδες με βάση τις υπάρχουσες πληροφορίες δείγματος ή πληροφορίες που έχουν εισαχθεί από τον χρήστη. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο χρήσης QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*.

Τέσσερις φορείς σωληναρίων είναι διαθέσιμοι για χρήση με σωληνάρια δείγματος. Σε ορισμένα πρωτόκολλα, τα δείγματα μπορούν επίσης να υποστούν επεξεργασία με θετικούς ή αρνητικούς μάρτυρες. Ένας πέμπτος φορέας σωληναρίων χρησιμοποιείται για τα σωληνάρια που περιέχουν εσωτερικούς μάρτυρες οι οποίοι θα προστεθούν στα δείγματα.

7.3.2 Αναγνώστης γραμμωτού κώδικα αντιδραστηρίων και αναλώσιμων 2D

Στο πλαίσιο της σάρωσης υλικού του συρταριού «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα), η κάμερα γραμμωτού κώδικα 2D στο QIASymphony SP αναγνωρίζει τα διάφορα αντιδραστήρια στη φύσιγγα αντιδραστηρίου και επίσης ελέγχει ότι έχει φορτωθεί η σωστή φύσιγγα αντιδραστηρίου. Ο αναγνώστης γραμμωτού κώδικα 2D είναι συνδεδεμένος στον ρομποτικό βραχίονα.

7.3.3 Τύποι γραμμωτού κώδικα

Ο σαρωτής χειρός και ο αναγνώστης γραμμωτού κώδικα **Sample Input** (Προσθήκη δείγματος) μπορούν να αναγνώσουν γραμμωτούς κώδικες των ακόλουθων τύπων:

- Code 39
- Code 128 και υποτύπους
- Codabar

Σημείωση: Μη χρησιμοποιείτε τον γραμμωτό κώδικα Interleaved 2 of 5. Αυτός ο τύπος γραμμωτού κώδικα έχει υψηλή πυκνότητα πληροφοριών ενώ δεν έχει άθροισμα ελέγχου. Συνεπώς, μπορεί να δημιουργήσει σφάλματα.

Για πληροφορίες σχετικά με την επικόλληση ετικετών γραμμωτού κώδικα 1D στα σωληνάρια, ανατρέξτε στο Παράρτημα Α του *Εγχειριδίου χρήσης QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*.

7.3.4 Σαρωτής χειρός

Ο σαρωτής χειρός μπορεί να συνδεθεί μέσω USB σε μία από τις θύρες USB των οργάνων QIASymphony SP/AS. Κατά τη χρήση του θαλάμου QIASymphony Cabinet SP/AS, ο σαρωτής χειρός παραδίδεται με μια μαγνητική βάση. Η μαγνητική βάση μπορεί να προσαρτηθεί μόνο στα μεταλλικά μέρη του θαλάμου.



Σαρωτής χειρός.

Σημείωση: Για την εύκολη χρήση του σαρωτή γραμμωτού κώδικα, συνιστούμε να τοποθετήσετε τη μαγνητική βάση στο μεσαίο μεταλλικό πλαίσιο.

Σημείωση: Για ασφαλή λειτουργία, να τοποθετείτε τον σαρωτή χειρός στη βάση του μετά τη χρήση.

8 Φόρτωση των συρταριών του QIASymphony SP

Αυτή η ενότητα περιγράφει τον τρόπο φόρτωσης και εκφόρτωσης της τράπεζας εργασίας και τον τρόπο πραγματοποίησης σαρώσεων υλικού για τη λειτουργία του οργάνου QIASymphony SP.

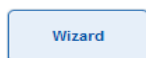


Ροή εργασιών φόρτωσης των συρταριών του οργάνου QIASymphony.

Συνιστούμε να φορτώνετε τα συρτάρια με την ακόλουθη σειρά:

1. Συρτάρι «Waste» (Απόβλητα)
2. Συρτάρι «Eluate» (Εκλουσμα)
3. Συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα)
4. Συρτάρι «Sample» (Δείγμα)

8.1 Χρήση του οδηγού λογισμικού



Το λειτουργικό λογισμικό του QIASymphony SP διαθέτει ένα **Wizard** (Οδηγός) ο οποίος παρέχει βήμα προς βήμα καθοδήγηση για τη ρύθμιση μιας εκτέλεσης.

Το **Wizard** (Οδηγός) σας καθοδηγεί στα ακόλουθα:

- Φόρτωση του συρταριού «Waste» (Απόβλητα)
- Φόρτωση του συρταριού «Eluate» (Εκλουσμα)
- Φόρτωση του συρταριού «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα)
- Φόρτωση του συρταριού «Sample» (Δείγμα)
- Ορισμός μιας παρτίδας/εκτέλεσης με ή χωρίς λίστες εργασιών
- Φόρτωση εσωτερικών μαρτύρων

Υπάρχει η δυνατότητα ρύθμισης μιας εκτέλεσης στο QIASymphony SP με ή χωρίς το **Wizard** (Οδηγός).

Σημείωση: Το **Wizard** (Οδηγός) μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για τη ρύθμιση ανεξάρτητων εκτελέσεων προετοιμασίας δειγμάτων. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη ρύθμιση μιας ενοποιημένης εκτέλεσης.

Σημείωση: Αν και το **Wizard** (Οδηγός) δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τις ενοποιημένες εκτελέσεις, τα βήματα για τη φόρτωση του QIASymphony SP είναι τα ίδια για τις ανεξάρτητες εκτελέσεις (οι οποίες επιτρέπουν τη χρήση του **Wizard** (Οδηγός)) και τις ενοποιημένες εκτελέσεις.

Σημείωση: Αν χρειάζεστε βοήθεια για τη χρήση του QIASymphony SP, συνιστούμε τη χρήση του **Wizard** (Οδηγός). Το **Wizard** (Οδηγός) του οργάνου QIASymphony SP είναι αναλυτικός και εύκολα κατανοητός και παρέχει οδηγίες βήμα προς βήμα για τη φόρτωση των συρταριών του οργάνου QIASymphony.

Χρήση του οδηγού λογισμικού

8.2 Φόρτωση του συρταριού «Waste» (Απόβλητα)

Τα χρησιμοποιημένα 8-Rod Covers και οι φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων απορρίπτονται από τη ρομποτική λαβίδα στο συρτάρι «Waste» (Απόβλητα) και συλλέγονται σε 4 κουτιά μονάδων στο συρτάρι.

Ένα δοχείο στο συρτάρι «Waste» (Απόβλητα) συλλέγει τα υγρά απόβλητα από τη διαδικασία προετοιμασίας δειγμάτων.

Τα χρησιμοποιημένα αναλώσιμα ρύγχη πιπέτας με φίλτρο απορρίπτονται σε μια σακούλα απόρριψης ρυγχών ή σε έναν κάδο αποβλήτων. Ένας χώρος στάθμευσης ρυγχών στο συρτάρι αποβλήτων επιτρέπει την προσωρινή αποθήκευση των χρησιμοποιημένων ρυγχών στην τράπεζα εργασίας για εκ νέου χρήση σε μεταγενέστερο στάδιο του πρωτοκόλλου.



- 1** Σακούλα απόρριψης ρυγχών
- 2** Κεκλιμένος αγωγός ρυγχών
- 3** Δοχείο υγρών αποβλήτων
- 4** Χώρος στάθμευσης ρυγχών
- 5** Κενά κουτιά μονάδων

Συνιστούμε να φορτώνετε στοιχεία στο συρτάρι «Waste» (Απόβλητα) με την ακόλουθη σειρά:

1. Εισαγάγετε το κενό δοχείο υγρών αποβλήτων (βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει το καπάκι προτού το τοποθετήσετε στο συρτάρι).
2. Εισαγάγετε τον αγωγό ρυγχών.
3. Εισαγάγετε τον χώρο στάθμευσης ρυγχών.
4. Εισαγάγετε τα κενά κουτιά μονάδων (βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ένα κενό κουτί μονάδας στην υποδοχή 4).
5. Τοποθετήστε μια κενή σακούλα απόρριψης ρυγχών.

8.2.1 Χώρος στάθμευσης ρυγχών

Ο χώρος στάθμευσης ρυγχών βρίσκεται πάνω στο δοχείο υγρών αποβλήτων. Διοχετεύει υγρά απόβλητα από τα ρύγχη πιπέτας με φίλτρο στο δοχείο υγρών αποβλήτων, ενώ επίσης καθιστά δυνατή την προσωρινή αποθήκευση ρυγχών πιπέτας με φίλτρο τα οποία θα επαναχρησιμοποιηθούν σε μεταγενέστερο στάδιο του πρωτοκόλλου.

Για να φορτώσετε τον χώρο στάθμευσης ρυγχών στο συρτάρι «Waste» (Απόβλητα), ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Ανοίξτε το συρτάρι «Waste» (Απόβλητα).

2. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος στάθμευσης ρυγχών έχει εισαχθεί σωστά. Σε διαφορετική περίπτωση, μπορεί να υπάρξει σφάλμα κατά τη διάρκεια της σάρωσης υλικού.

Ο χώρος στάθμευσης ρυγχών θα ανιχνευτεί αυτόματα κατά τη διάρκεια της σάρωσης υλικού.

8.2.2 Δοχείο υγρών αποβλήτων

Το δοχείο υγρών αποβλήτων χρησιμοποιείται για τη συλλογή όλων των υγρών αποβλήτων που δημιουργούνται κατά την προετοιμασία των δειγμάτων.

Για να φορτώσετε το δοχείο υγρών αποβλήτων στο συρτάρι «Waste» (Απόβλητα), ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Ανοίξτε το συρτάρι.
2. Τοποθετήστε το δοχείο υγρών αποβλήτων πίσω δεξιά.
3. Πιέστε ελαφρά το δοχείο προς τα κάτω για να το τοποθετήσετε σωστά στη θέση του.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει το καπάκι του δοχείου υγρών αποβλήτων προτού φορτώσετε το δοχείο στο συρτάρι.

Σημείωση: Μην παραλείψετε να αδειάσετε το δοχείο υγρών αποβλήτων στο τέλος κάθε εκτέλεσης.

Σημείωση: Να επιδεικνύετε προσοχή κατά τον χειρισμό του δοχείου υγρών αποβλήτων. Μπορεί να περιέχει μολυσματικά υλικά.

Σημείωση: Το συρτάρι «Waste» (Απόβλητα) μπορεί να κλείσει μόνο όταν το δοχείο υγρών αποβλήτων βρίσκεται στη θέση του.

Σημείωση: Μην αποστειρώνετε σε αυτόκαυστο το δοχείο υγρών αποβλήτων.

8.2.3 Κεκλιμένος αγωγός ρυγχών

Ο κεκλιμένος αγωγός ρυγχών συλλέγει τα χρησιμοποιημένα αναλώσιμα ρύγχη πιπέτας με φίλτρο από το σύστημα διανομής με πιπέτα. Τα χρησιμοποιημένα ρύγχη συλλέγονται σε μια σακούλα απόρριψης ρυγχών ή, όταν χρησιμοποιείται ο θάλαμος QIA Symphony Cabinet SP/AS, σε έναν κάδο αποβλήτων.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι ο κεκλιμένος αγωγός ρυγχών έχει τοποθετηθεί μέσα στο συρτάρι «Waste» (Απόβλητα). Τοποθετήστε μια σακούλα απόρριψης ρυγχών ή τον κάδο αποβλήτων προτού εκτελέσετε μια παρτίδα δειγμάτων.

Σημείωση: Αν χρησιμοποιείτε το όργανο QIASymphony SP με τον θάλαμο QIASymphony Cabinet SP, ανατρέξτε στον *Οδηγό χρήσης του θαλάμου QIASymphony Cabinet SP/AS* για πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση των κεκλιμένων αγωγών ρυγχών.

Ο κεκλιμένος αγωγός ρυγχών θα ανιχνευτεί κατά τη διάρκεια της σάρωσης υλικού.

8.2.4 Συλλογή απόβλητων ρυγχών

Σακούλα απόρριψης ρυγχών

Όταν χρησιμοποιείτε το όργανο QIASymphony SP χωρίς τον θάλαμο QIASymphony Cabinet SP, η σακούλα απόρριψης ρυγχών πρέπει να τοποθετηθεί κάτω από το συρτάρι «Waste» (Απόβλητα).

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην Ενότητα 9.6, «Τοποθέτηση της σακούλας απόρριψης ρυγχών» του *Εγχειριδίου χρήσης QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*.

Αν χρησιμοποιείτε το όργανο QIASymphony SP σε συνδυασμό με τον θάλαμο QIASymphony Cabinet SP, ανατρέξτε στον *Οδηγό χρήσης του θαλάμου QIASymphony Cabinet SP/AS* για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη ρυγχών.

Σημείωση: Το όργανο δεν ελέγχει για την παρουσία σακούλας απόρριψης ρυγχών. Αν δεν χρησιμοποιείται θάλαμος QIASymphony Cabinet και δεν εγκατασταθεί σακούλα απόρριψης ρυγχών, τα ρύγχη δεν θα συλλέγονται και θα πέφτουν στην επιφάνεια κάτω από το όργανο.

Κάδος αποβλήτων

Όταν χρησιμοποιείται ο θάλαμος QIASymphony Cabinet SP, τα ρύγχη απορρίπτονται απευθείας μέσα στον κάδο αποβλήτων, ο οποίος βρίσκεται κάτω από την έξοδο του κεκλιμένου αγωγού αποβλήτων.

8.2.5 Κουτιά μονάδων

Οι χρησιμοποιημένες φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων και τα 8-Rod Covers συλλέγονται σε κουτιά μονάδων. Υπάρχουν 4 υποδοχές για κουτιά μονάδων στο συρτάρι «Waste» (Απόβλητα) και, για μεγαλύτερη ευκολία χρήσης και ασφάλεια των διαδικασιών, τα κουτιά μονάδων μπορούν να φορτωθούν μόνο με τον σωστό προσανατολισμό.

Ανάλογα με τη διαδικασία καθαρισμού που εκτελείται και τον αριθμό των δειγμάτων, ο χώρος που απαιτείται για τα χρησιμοποιημένα αναλώσιμα στο συρτάρι «Waste» (Απόβλητα) θα ποικίλει.

Για να φορτώσετε κουτιά μονάδων στο συρτάρι «Waste» (Απόβλητα), ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Αφαιρέστε το καπάκι από το κουτί μονάδας.
2. Αν το κουτί μονάδας περιέχει διαχωριστικό, βεβαιωθείτε ότι το αφαιρέσατε.
3. Τοποθετήστε το κουτί μονάδας μέσα σε μία από τις θέσεις κουτιών μονάδων.



Υποδοχή 4

Υποδοχές κουτιών μονάδων (υποδεικνύεται η υποδοχή 4).

Σημείωση: Το διαχωριστικό στο κάτω μέρος ενός άδειου κουτιού μονάδας περιβλημάτων 8 ράβδων πρέπει να αφαιρεθεί πριν από την τοποθέτηση του κουτιού μονάδας μέσα στο συρτάρι «Waste» (Απόβλητα). Σε διαφορετική περίπτωση, μπορεί να προκύψει σφάλμα κατά τη διάρκεια της σάρωσης υλικού.

Σημείωση: Ένα άδειο κουτί μονάδας πρέπει να τοποθετηθεί στην υποδοχή 4. Κατά την αρχικοποίηση, ο διαχειριστής κατεβαίνει μέσα στο κουτί μονάδας που βρίσκεται στη θέση 4. Αν το κουτί μονάδας δεν είναι κενό, ο διαχειριστής θα καταρρεύσει.

Σημείωση: Μην αδειάζετε κουτιά μονάδων που δεν είναι εντελώς γεμάτα. Τα κουτιά μονάδων που δεν είναι εντελώς γεμάτα θα ανιχνευτούν κατά τη διάρκεια της σάρωσης υλικού και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέχρι να γεμίσουν.

Σημείωση: Μην πετάτε τα καπάκια των ανοιχτών κουτιών μονάδων. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν αργότερα για την κάλυψη των κουτιών μονάδων.

8.2.6 Κλείσιμο του συρταριού «Waste» (Απόβλητα)

Μετά την προετοιμασία του συρταριού «Waste» (Απόβλητα), το συρτάρι πρέπει να κλείσει ώστε να ξεκινήσει η σάρωση υλικού.

8.3 Φόρτωση του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα)

8.3.1 Χαρακτηριστικά του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα)

Μετά τον καθαρισμό, τα νουκλεϊκά οξέα μεταφέρονται στο συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα). Το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα) περιέχει 4 υποδοχές που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την έκλυση σε πλάκες ή σωληνάρια.



Το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα).

Οι «Elution slots 2–4» (Υποδοχές έκλυσης 2–4) μπορούν να δεχτούν πλάκες ή σωληνάρια σε ειδικούς προσαρμογείς.

- Υποδοχή 1 Το «Elution slot 1» (Υποδοχή έκλουσης 1) καθιστά δυνατή την ψύξη του εκλούσματος και απαιτεί χρήση ειδικά σχεδιασμένου προσαρμογέα ψύξης για διάφορες μορφές πλακών (π.χ. 96- φρεατίων, σωληνάρια PCR).
- Οι παράμετροι ψύξης ορίζονται στο πρωτόκολλο. Σε ορισμένα πρωτόκολλα, ο χρήστης μπορεί να είναι σε θέση να επιλέξει αν θα αφήσει ενεργοποιημένη την ψύξη του εκλούσματος ή αν θα την απενεργοποιήσει. Ωστόσο, δεν συνιστούμε την απενεργοποίηση της ψύξης του εκλούσματος αν αυτό απαιτείται από το πρωτόκολλο.
- Υποδοχή 2 Το «Elution slot 2» (Υποδοχή έκλουσης 2) και το «Elution slot 3» (Υποδοχή έκλουσης 3) μπορούν να δεχτούν πλάκες 96 φρεατίων, πλάκες 24 φρεατίων και σωληνάρια.
- Υποδοχή 3
- Υποδοχή 4 Το «Elution slot 4» (Υποδοχή έκλουσης 4) μπορεί να δεχτεί πλάκες 24 φρεατίων ή σωληνάρια σε ειδικούς προσαρμογείς.
- Για τεχνικούς λόγους, δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν θήκες έκλουσης 96 φρεατίων στην «Elution slot 4» (Υποδοχή έκλουσης 4).

Προσαρμογείς

Διατίθενται προσαρμογείς για τους ακόλουθους τύπους αναλώσιμων:

- Μικροπλακίδιο, με στρογγυλό πυθμένα
- Σωληνάρια Sarstedt® με βιδωτό πώμα (των 2 ml)
- Πλάκα PCR
- Πλάκες 96 φρεατίων
- Μικροσωληνάρια με πώμα snap cap
- Elution Microtubes CL (μικροσωληνάρια έκλουσης CL) (αρ. καταλ. 19588)

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους τύπους πλακών 96 φρεατίων και σωληναρίων που μπορούν να χρησιμοποιηθούν στο συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα), επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.qiagen.com/goto/QIASymphony.

Σημείωση: Διασφαλίστε ότι οι θήκες έκλουσης ή τα σωληνάρια είναι συμβατά με το όργανο QIASymphony SP.

Αν γίνεται επεξεργασία πολλαπλών παρτίδων δειγμάτων, τα εκλουσμένα νουκλειικά οξέα μπορούν να αφαιρεθούν από το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα) μόλις είναι έτοιμη κάθε παρτίδα. Το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα) θα απασφαλιστεί και το κουμπί «E» θα ανάψει με πράσινο χρώμα. Το πράσινο χρώμα του κουμπιού «E» ενημερώνει τον χρήστη ότι μπορούν να αφαιρεθούν τα εκλούσματα.

Σημείωση: Διασφαλίστε ότι οι πλάκες και τα σωληνάρια στις θήκες συγκρατούνται με ασφάλεια στην υποδοχή από τους λευκούς πείρους.

Σημείωση: Ένας σαρωτής χειρός χρησιμοποιείται για την αναγνώριση των γραμμωτών κωδικών επί των θηκών έκλουσης και των υποδοχών έκλουσης στο συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα).

8.3.2 Διαδικασία φόρτωσης

Για να φορτώσετε το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα), ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Προετοιμάστε τις θήκες έκλουσης.
2. Αν απαιτείται, τοποθετήστε τις θήκες έκλουσης μέσα στον κατάλληλο προσαρμογέα.
3. Ανοίξτε το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα) για να προβάλει την οθόνη **Elution Slot/Configure Racks** (Υποδοχή έκλουσης/Διαμόρφωση θηκών).
4. Πατήστε το κουμπί υποδοχής στην οθόνη αφής που αντιστοιχεί στην υποδοχή έκλουσης στην οποία θέλετε να προσθέσετε μια θήκη.
5. Αν η θήκη έκλουσης έχει επισημανθεί με γραμμωτό κώδικα, σαρώστε τον γραμμωτό κώδικα χρησιμοποιώντας τον σαρωτή χειρός. Εναλλακτικά, πατήστε **Rack ID**, (Αναγνωριστικό θήκης) και εισαγάγετε χειροκίνητα το αναγνωριστικό θήκης έκλουσης μέσω της οθόνης **Keyboard** (Πληκτρολόγιο) που εμφανίζεται.

Σημείωση: Αυτό το βήμα είναι προαιρετικό για ορισμένα όργανα, ανάλογα με τη διαμόρφωση. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο χρήσης QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*.

Το αναγνωριστικό θήκης έκλουσης που εισήχθη προβάλλεται στην οθόνη. Η υποδοχή έχει κίτρινο χρώμα το οποίο υποδεικνύει ότι πρέπει να οριστεί ο τύπος της θήκης.

Σημείωση: Σε περίπτωση χρήσης θήκης εκλούσματος με σωληνάρια επισημασμένα με γραμμωτό κώδικα 2D, ο γραμμωτός κώδικας του σωληναρίου εκλούσματος προστίθεται στο αναγνωριστικό δείγματος με ένα κενό μεταξύ τους μέσα στο αρχείο αποτελεσμάτων. Βεβαιωθείτε ότι το Rack ID (Αναγνωριστικό θήκης) είναι πανομοιότυπο με το Rack ID (Αναγνωριστικό θήκης) που χρησιμοποιήθηκε κατά τη χειροκίνητη σάρωση της θήκης εκλούσματος στον εξωτερικό αναγνώστη γραμμωτού κώδικα 2D. Ανατρέξτε στην Ενότητα 6.2.2 του *Εγχειριδίου χρήσης QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*, για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ενεργοποίηση των θηκών εκλούσματος με σωληνάρια επισημασμένα με γραμμωτό κώδικα 2D.

6. Τοποθετήστε τη θήκη έκλουσης με το φρεάτιο A1 στην επάνω αριστερή γωνία πάνω στην επιθυμητή υποδοχή έκλουσης. Βεβαιωθείτε ότι η θήκη συγκρατείται με ασφάλεια από τους λευκούς πείρους.

Αν το πρωτόκολλο απαιτεί ψύξη του εκλούσματος ή αν σχεδιάζετε να ρυθμίσετε μια ενοποιημένη εκτέλεση, χρησιμοποιήστε την υποδοχή 1. Τοποθετήστε τη θήκη έκλουσης μέσα στον κατάλληλο προσαρμογέα ψύξης.

Σημείωση: Η ψύξη της θήκης έκλουσης μπορεί να απενεργοποιηθεί με το πάτημα του κουμπιού με τη χιονονιφάδα που βρίσκεται στα αριστερά του «Elution slot 1» (Υποδοχή έκλουσης 1). Δεν συνιστούμε την απενεργοποίηση της ψύξης της θήκης έκλουσης αν αυτό απαιτείται από το πρωτόκολλο.

7. Μπορεί να απαιτείται προσαρμογέας ανάλογα με τη χρησιμοποιούμενη θήκη έκλουσης.

Επιλέξτε τον τύπο θήκης έκλουσης από τη λίστα. Χρησιμοποιήστε το επάνω και το κάτω βέλος για κύλιση στη λίστα.

Σημείωση: Το QIASymphony SP παρέχει αυτοματοποιημένη εκχώρηση των θηκών έκλουσης. Αν χρησιμοποιείτε θήκη Elution Microtube Rack (EMTR), σαρώστε τον γραμμωτό κώδικα της θήκης και ο τύπος θήκης έκλουσης θα επιλεγεί αυτόματα από το QIASymphony SP.

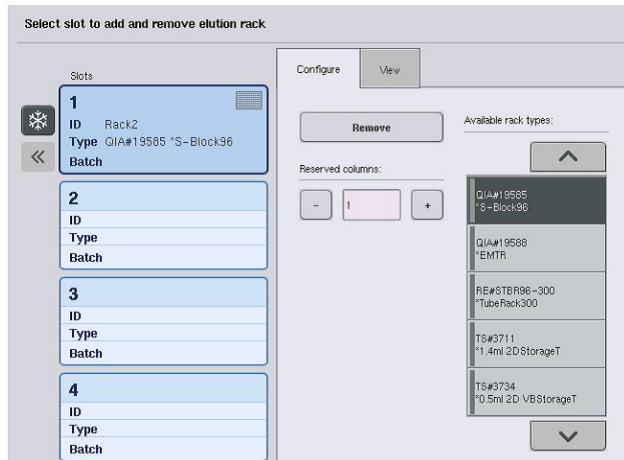
Σημείωση: Αν χρειάζεται, αφαιρέστε το καπάκι από τον εργαστηριακό εξοπλισμό εκλουσμάτων προτού τον φορτώσετε.

Σημείωση: Αν χρησιμοποιείτε θήκες Elution Microtubes CL, προτού τις φορτώσετε μέσα στον αντίστοιχο προσαρμογέα ψύξης, αφαιρέστε το κάτω μέρος περιστρέφοντας απαλά τη θήκη έως ότου αυτό αποσπαστεί.

Σημείωση: Αν η θήκη έκλουσης χρησιμοποιήθηκε σε προηγούμενη εκτέλεση, η ψύξη θα ενεργοποιηθεί αυτόματα από το QIASymphony SP όταν γίνει παραγγελία της επόμενης παρτίδας που απαιτεί ψύξη του εκλούσματος.

Σημείωση: Ο μέγιστος αριθμός στηλών που μπορεί να κρατηθεί εξαρτάται από το μέγεθος της θήκης και από τις παρτίδες που βρίσκονται ήδη σε ουρά αναμονής για τη συγκεκριμένη υποδοχή.

Σημαντικό: Αν στο συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα) έχουν ήδη φορτωθεί εκλούσματα σε μια θήκη έκλουσης από προηγούμενη εκτέλεση, διασφαλίστε ότι οι θερμοκρασίες ψύξης είναι κατάλληλες για αυτά τα εκλούσματα στην ίδια θήκη έκλουσης. Διαφορετικά, η κατάσταση των εκλουσμάτων μπορεί να χαρακτηριστεί ως «invalid» (άκυρη). Το QIASymphony SP δεν μπορεί να ανιχνεύσει αν οι θερμοκρασίες ψύξης είναι κατάλληλες για εκλούσματα τα οποία έχουν ήδη φορτωθεί από προηγούμενες εκτελέσεις στο συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα).



8. Αν χρειάζεται να φορτώσετε περισσότερες θήκες έκλουσης στο συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα), επαναλάβετε τη διαδικασία φόρτωσης όπως περιγράφηκε προηγουμένως σε αυτήν την ενότητα, προτού προχωρήσετε στο επόμενο βήμα.
9. Κλείστε το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα) και πατήστε **OK**.

Το QIASymphony SP εκτελεί μια σάρωση υλικού του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα). Η επεξεργασία δειγμάτων τίθεται σε παύση και ο ρομποτικός βραχίονας μετακινείται στο συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα), για να ελέγξει ότι οι επιλεγμένες υποδοχές έκλουσης περιέχουν θήκη έκλουσης.

Σημείωση: Δεν είναι δυνατή η μετάβαση στην επόμενη οθόνη προτού ολοκληρωθεί η σάρωση υλικού.

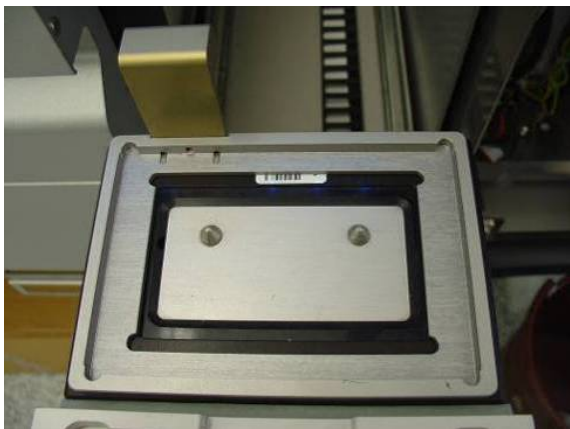
8.3.3 Μονάδα μεταφοράς

Στο πλαίσιο του ενοποιημένου τρόπου λειτουργίας, οι θήκες έκλουσης μπορούν να μεταφερθούν αυτόματα από το QIASymphony SP μέσω της μονάδας μεταφοράς στην υποδοχή 2 του συρταριού «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια) του οργάνου QIASymphony AS.

Το πλαίσιο μεταφοράς αποτελείται από μια βάση και μια λαβή. Αν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε αυτόματη μεταφορά μιας θήκης έκλουσης στο QIASymphony AS μέσω της μονάδας μεταφοράς, διασφαλίστε ότι έχει εγκατασταθεί το πλαίσιο μεταφοράς προτού τοποθετήσετε τον σχετικό προσαρμογέα στην υποδοχή 1 του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα).

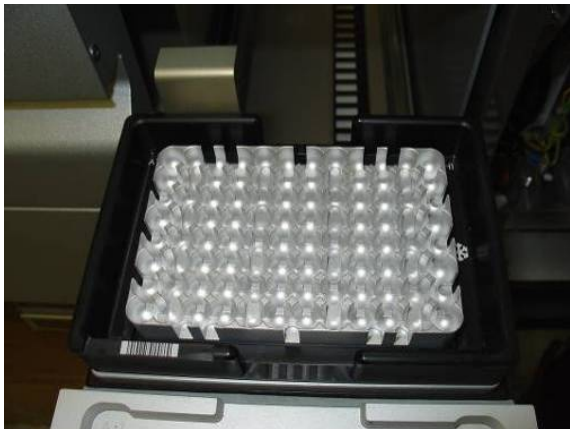
Για να εγκαταστήσετε το πλαίσιο μεταφοράς, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Τοποθετήστε το πλαίσιο μεταφοράς στην υποδοχή 1, ώστε οι 4 πείροι που βρίσκονται κάτω από τη βάση να εφαρμόζουν στις οπές βιδών της υποδοχής 1. Η λαβή θα πρέπει να είναι στραμμένη προς την πίσω αριστερή γωνία της υποδοχής 1.



Πλαίσιο μεταφοράς τοποθετημένο στην υποδοχή 1 του συρταριού «Eluate» (Εκλουσμα).

2. Τοποθετήστε τον κατάλληλο προσαρμογέα και τη θήκη έκλουσης πάνω από το πλαίσιο μεταφοράς.



Προσαρμογέας τοποθετημένος πάνω στο πλαίσιο μεταφοράς στην υποδοχή 1 του συρταριού «Eluate» (Εκλουσμα).

Το συρτάρι «Eluate» (Εκλουσμα) είναι κλειδωμένο κατά τη διάρκεια των εξής:

- Τη μεταφορά εκλουσμάτων από τις φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων στη θήκη έκλουσης
- Κατά τη σάρωση υλικού του συρταριού «Eluate» (Εκλουσμα).
- Κατά τη μεταφορά εκλουσμάτων από το QIASymphony SP στο QIASymphony AS μέσω της μονάδας μεταφοράς

- Κατά τη διάρκεια μιας ενοποιημένης εκτέλεσης

Σε κάθε άλλη περίπτωση, μπορείτε να ανοίξετε ή να κλείσετε το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα).

8.3.4 Εκφόρτωση του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα)

Οι θήκες έκλουσης πρέπει να εκφορτώνονται χειροκίνητα από το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα).

Αν χρησιμοποιείτε τα όργανα QIASymphony SP/AS στον τρόπο λειτουργίας ενοποιημένης εκτέλεσης, μια θήκη έκλουσης στο «Elution slot 1» (Υποδοχή έκλουσης 1) θα μεταφερθεί αυτομάτως από το QIASymphony SP στη μονάδα AS για να ξεκινήσει η προετοιμασία αντίδρασης. Στη συνέχεια, η θήκη έκλουσης θα μεταφερθεί αυτομάτως στο συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα) του QIASymphony SP.

Αν χρησιμοποιείτε τα όργανα QIASymphony SP/AS στον ανεξάρτητο τρόπο λειτουργίας, η θήκη έκλουσης μπορεί να μεταφερθεί απευθείας στο συρτάρι «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια) του QIASymphony AS με χρήση του κουμπιού **Transfer** (Μεταφορά).

Για να μεταφέρετε θήκες έκλουσης από οποιαδήποτε άλλη υποδοχή έκλουσης εκτός του «Elution slot 1» (Υποδοχή έκλουσης 1), πρέπει να γίνει χειροκίνητη μεταφορά. Για μεγαλύτερη ευελιξία, οι θήκες έκλουσης μπορούν να αφαιρεθούν από το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα) προτού ολοκληρωθεί η εκτέλεση ενός πρωτοκόλλου στον ανεξάρτητο τρόπο λειτουργίας. Μόλις τα εκλούσματα μεταφερθούν σε μια θήκη έκλουσης, η θήκη έκλουσης μπορεί να αφαιρεθεί από το συρτάρι.

Σημείωση: Αν η θήκη πρόκειται να χρησιμοποιηθεί και σε άλλη παρτίδα, δεν είναι δυνατή η αφαίρεση της θήκης έκλουσης από το συρτάρι.

Σημείωση: Αν μια θήκη έκλουσης είναι έτοιμη προς εκφόρτωση, το κουμπί «E» στη γραμμή κατάστασης που βρίσκεται στο κάτω μέρος της οθόνης αφής γίνεται πράσινο.

Σημείωση: Για προετοιμασίες δειγμάτων χωρίς εσωτερικούς μάρτυρες, ελέγξτε την παρουσία εκλούσματος για κάθε δείγμα που υφίσταται επεξεργασία.

Όταν αφαιρείτε μια θήκη έκλουσης, οριστικοποιείται το αρχείο θήκης και δημιουργείται το αρχείο αποτελεσμάτων για τη συγκεκριμένη θήκη έκλουσης. Μπορεί να γίνει λήψη του αρχείου θήκης και του αρχείου αποτελεσμάτων με χρήση του QIASymphony Management Console ή μέσω της μεταφοράς αρχείων από το όργανο QIASymphony SP στη μονάδα μνήμης USB.

Για μια λεπτομερή περιγραφή του τρόπου χειροκίνητης αφαίρεσης θηκών έκλουσης, ανατρέξτε στις επόμενες ενότητες.

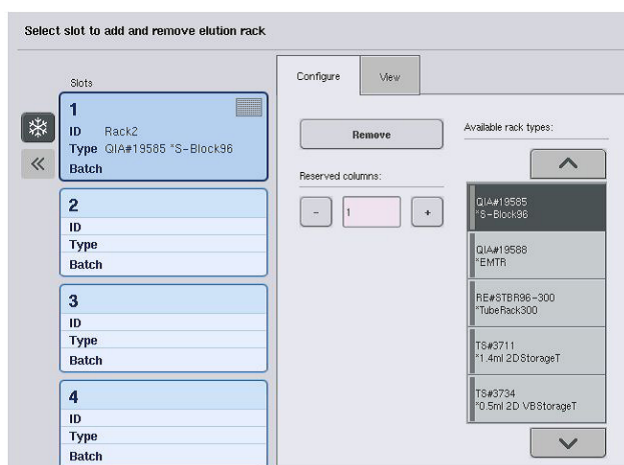
Χειροκίνητη αφαίρεση μιας θήκης έκλουσης.

1. Ανοίξτε το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα).

Εμφανίζεται η οθόνη **Eluate Drawer/Elution Slot** (Συρτάρι εκλούσματος/Υποδοχή έκλουσης).

2. Επιλέξτε την υποδοχή έκλουσης από την οποία θα πρέπει να αφαιρεθεί η θήκη έκλουσης.

Εμφανίζεται η οθόνη **Eluate Drawer/Elution Slot/Change Rack X** (Συρτάρι εκλούσματος/Υποδοχή έκλουσης/Αλλαγή θήκης X).



3. Πατήστε το κουμπί **Remove** (Αφαίρεση) στην καρτέλα **Configure** (Διαμόρφωση) για να αφαιρέσετε τη θήκη έκλουσης από το απόθεμα.



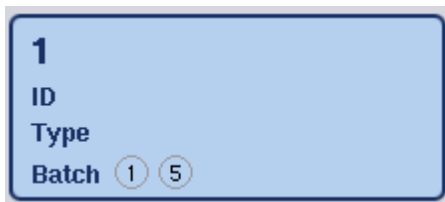
Εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας ρωτάει αν θέλετε να αφαιρέσετε τη θήκη έκλουσης από την επιλεγμένη υποδοχή.



4. Πατήστε **Yes** (Ναι) για να συνεχίσετε.

Yes

Προβάλλεται η οθόνη **Eluate Drawer/Elution Slot/Change Rack X** (Συρτάρι εκλούσματος/Υποδοχή έκλουσης/Αλλαγή θήκης X). Η θήκη που βρίσκεται στην επιλεγμένη υποδοχή αφαιρείται.



5. Αφαιρέστε τη θήκη έκλουσης από την υποδοχή έκλουσης.
Αν η θήκη έκλουσης χρησιμοποιήθηκε με προσαρμογέα έκλουσης, αφαιρέστε και τον προσαρμογέα.
6. Για εκφόρτωση επιπλέον θηκών έκλουσης, επαναλάβετε τη διαδικασία.
7. Όταν έχουν εκφορτωθεί όλες οι θήκες έκλουσης, κλείστε το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα).
Εμφανίζεται η οθόνη **Eluate Drawer/Elution Slot/Configure Rack X** (Συρτάρι εκλούσματος/Υποδοχή έκλουσης/Διαμόρφωση θήκης X).
8. Πατήστε **OK**.

OK

Το QIAsymphony SP εκτελεί μια σάρωση υλικού του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα). Έπειτα προβάλλεται η οθόνη **Sample Preparation/Overview** (Προετοιμασία δειγμάτων/Επισκόπηση).

Σημείωση: Αν ενεργοποιήθηκε η ψύξη εκλούσματος στο «Elution slot 1» (Υποδοχή έκλουσης 1), θα απενεργοποιηθεί μόλις πατηθεί το κουμπί **OK** ή το κουμπί **Yes** (Ναι).

8.4 Φόρτωση του συρταριού «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα)

Το συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα) χωράει όλα τα αναλώσιμα και τα αντιδραστήρια που απαιτούνται για την εκτέλεση του πρωτοκόλλου.

Πριν από την έναρξη της εκτέλεσης ενός πρωτοκόλλου, το συρτάρι πρέπει να έχει φορτωθεί με τα κατάλληλα αντιδραστήρια σε προγεμισμένες, σφραγισμένες φύσιγγες, φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων, 8-Rod Covers και ρύγχη πιπέτας με φίλτρο μίας χρήσης. Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να χρειαστεί Accessory Trough και φιάλη ρυθμιστικού διαλύματος.

Ανάλογα με το kit που χρησιμοποιείται, μπορεί να απαιτούνται διάφοροι τύποι ή ποσότητες αναλώσιμων. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του kit QIAsymphony που χρησιμοποιείτε.

8.4.1 Φόρτωση αναλώσιμων

Κουτιά μονάδων

Τα αναλώσιμα που απαιτούνται για την προετοιμασία δειγμάτων τοποθετούνται στην τράπεζα εργασίας του QIASymphony SP σε κουτιά μονάδων. Τα κουτιά μονάδων παρέχονται με ένα καπάκι. Υπάρχουν 4 υποδοχές για κουτιά μονάδων.

Για να φορτώσετε κουτιά μονάδων, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Αφαιρέστε το καπάκι από το κουτί μονάδας και φυλάξτε το για μεταγενέστερη χρήση. Τα καπάκια μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την επανασφράγιση μερικώς χρησιμοποιημένων κουτιών μονάδων.
2. Τοποθετήστε τα κουτιά μονάδων που περιέχουν είτε μη χρησιμοποιημένα 8-Rod Covers είτε φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων μέσα στο συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα).

Τα κουτιά μονάδων έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να εφαρμόζουν στο συρτάρι του οργάνου μόνο με τον σωστό προσανατολισμό.



Αναλώσιμα που χρησιμοποιούνται κατά την προετοιμασία δειγμάτων στο QIASymphony SP.

Κάθε υποδοχή κουτιού μονάδας στο συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα) μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε για κουτί μονάδας γεμισμένο με φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων είτε για κουτί μονάδας γεμισμένο με 8-Rod Covers. Στο συρτάρι μπορούν να φορτωθούν μερικώς χρησιμοποιημένα κουτιά μονάδων, καθώς ο αριθμός των φυσιγγών προετοιμασίας δειγμάτων ή 8-Rod Covers που περιέχουν θα ανιχνευτεί κατά τη σάρωση υλικού.

Συνήθως, χρειάζονται περισσότερες φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων απ' ό,τι 8-Rod Covers και αυτό πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά τη φόρτωση κουτιών μονάδων στο QIASymphony SP.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει τουλάχιστον ένα κουτί μονάδας στην υποδοχή 4 (την υποδοχή που βρίσκεται πλησιέστερα σε εσάς).

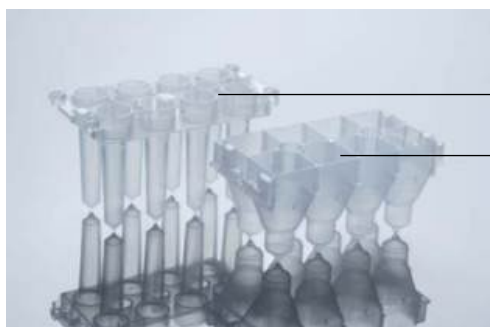
Σημείωση: Μην ξαναγεμίζετε μερικώς χρησιμοποιημένα κουτιά μονάδων. Ο αριθμός των φυσιγγών προετοιμασίας δειγμάτων ή 8-Rod Covers ανιχνεύεται κατά τη σάρωση υλικού.

Σημείωση: Μην πετάτε τα κενά κουτιά μονάδων. Τα κενά κουτιά μονάδων μπορούν να χρησιμοποιηθούν στο συρτάρι «Waste» (Απόβλητα) για τη συλλογή χρησιμοποιημένων φυσιγγών προετοιμασίας δειγμάτων και 8-Rod Covers κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καθαρισμού.

8-Rod Covers

Το περίβλημα 8 ράβδων είναι μια συστοιχία περιβλημάτων 8 ράβδων που καλύπτουν τις μαγνητικές ράβδους της μαγνητικής κεφαλής.

- Κάθε κουτί μονάδας μπορεί να χωρέσει το πολύ δώδεκα 8-Rod Covers.
- Υπάρχει ένα διαχωριστικό μεταξύ του κάτω μέρους του κουτιού μονάδας και του τελευταίου περιβλήματος 8 ράβδων.
- Ένα ειδικό μοτίβο στο επάνω και το κάτω άκρο ενός περιβλήματος 8 ράβδων επιτρέπει την αυτόματη ανίχνευση από το QIASymphony SP κατά τη σάρωση υλικού.
- Ο αριθμός των 8-Rod Covers σε ένα κουτί μονάδας ανιχνεύεται επίσης κατά τη σάρωση υλικού.



Περίβλημα
8 ράβδων
Φύσιγγα προετοιμασίας
δειγμάτων

8-Rod Covers και φύσιγγα προετοιμασίας δειγμάτων.

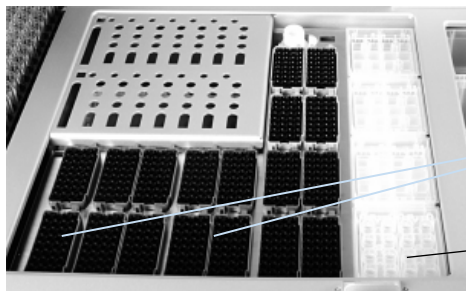
Φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων

Οι φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων είναι τα δοχεία που χρησιμοποιούνται από το QIAAsymphony SP κατά τον καθαρισμό νουκλεϊκών οξέων. Κάθε φρεάτιο μιας φύσιγγας προετοιμασίας δειγμάτων χωράει έως και 3 ml υγρού.

Οι φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων παρέχονται σε σφραγισμένα κουτιά μονάδων. Κάθε κουτί μονάδας χωράει το πολύ 28 φύσιγγες. Ένα ειδικό μοτίβο στο επάνω και το κάτω άκρο μιας φύσιγγας προετοιμασίας δειγμάτων επιτρέπει την αυτόματη ανίχνευση από το QIAAsymphony SP κατά τη σάρωση υλικού. Ο αριθμός των φύσιγγων προετοιμασίας δειγμάτων σε ένα κουτί μονάδας ανιχνεύεται επίσης κατά τη σάρωση υλικού. Το ρομποτικό σύστημα χειρισμού μπορεί να συλλάβει το πολύ 3 φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων ταυτόχρονα.

Θήκες ρυγχών

- Το QIAAsymphony SP χρησιμοποιεί ρύγχη πιπέτας με φίλτρο των 1500 μl και ρύγχη πιπέτας με φίλτρο των 200 μl.
- Τα ρύγχη πιπέτας με φίλτρο παρέχονται σε σφραγισμένες συσκευασίες κυψέλης, με 32 ρύγχη πιπέτας με φίλτρο σε μία θήκη ρυγχών.
- Για μεγαλύτερη ευκολία χρήσης, οι θήκες που περιέχουν ρύγχη πιπέτας με φίλτρο των 1500 μl είναι μαύρες και οι θήκες που περιέχουν ρύγχη πιπέτας με φίλτρο των 200 μl είναι μπλε.
- Κάθε τύπος θήκης ρυγχών έχει ένα διαφορετικό μοτίβο στην επάνω και την κάτω πλευρά. Με αυτόν τον τρόπο επιτρέπεται η ανίχνευση του τύπου ρύγχους πιπέτας με φίλτρο κατά τη σάρωση υλικού.
- Υπάρχουν 18 υποδοχές ρυγχών πιπέτας.
- Οι θήκες ρυγχών μπορούν να τοποθετηθούν σε οποιαδήποτε από τις υποδοχές, καθώς η θέση της θήκης, ο τύπος των ρυγχών και ο αριθμός των ρυγχών ανιχνεύονται κατά τη σάρωση υλικού.
- Ο αριθμός των ρυγχών που απαιτείται ανά δείγμα ποικίλει ανάλογα με το πρωτόκολλο που εκτελείται.



Υποδοχές
θήκων ρυγχών

Υποδοχές
κουτιών μονάδων

Θήκες ρυγχών.

Για να φορτώσετε θήκες ρυγχών στο QIASymphony SP, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Κρατήστε τη θήκη ρυγχών με 2 δάχτυλα από τις εσοχές συγκράτησης.
2. Συμπιέστε ελαφρώς τη θήκη ρυγχών και τοποθετήστε την σε μια υποδοχή θήκης ρυγχών.

Σημείωση: Για να διασφαλίσετε την ανίχνευση των θηκών ρυγχών κατά τη σάρωση υλικού, βεβαιωθείτε ότι οι θήκες ρυγχών έχουν εφαρμόσει σωστά στις υποδοχές θηκών ρυγχών και ότι δεν έχει σπάσει καμία από τις προεξοχές που βρίσκονται πάνω στις θήκες ρυγχών.

Σημείωση: Κάθε τύπος ρύγχους περιέχει ένα φίλτρο για την πρόληψη της διασταυρούμενης μόλυνσης.

Σύσταση: Φορτώστε περισσότερα ρύγχη πιπέτας με φίλτρο απ' όσα χρειάζονται από κάθε μέγεθος, ώστε να είναι διαθέσιμος επαρκής αριθμός ρυγχών πιπέτας με φίλτρο για την αυτοματοποιημένη διαχείριση σφαλαμάτων.

Επιπλέον, συνιστούμε κατά προτίμηση να φορτώνετε τα ρύγχη στις πίσω υποδοχές θηκών ρυγχών.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη φόρτωση ρυγχών, πατήστε το κουμπί «R+C» για να ανοίξετε την οθόνη **Consumables/Cartridges/Filter-Tips** (Αναλώσιμα/Φύσιγγες/Ρύγχη πιπέτας με φίλτρο) ή πατήστε το κουμπί **Tip Information** (Πληροφορίες ρυγχών) στην οθόνη **Loading Information** (Πληροφορίες φόρτωσης) του **QIASymphony AS** (βλ. «Φόρτωση αναλώσιμων ρυγχών πιπέτας με φίλτρο» στη σελίδα 148).

Σημείωση: Μην ξαναγεμίζετε μερικώς χρησιμοποιημένες θήκες ρυγχών. Η τοποθέτηση ρυγχών διάφορων μεγεθών στην ίδια θήκη θα οδηγήσει σε σφάλμα κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης. Ο αριθμός των ρυγχών πιπέτας με φίλτρο θα ανιχνευτεί κατά τη διάρκεια της σάρωσης υλικού.

8.4.2 Φύσιγγες αντιδραστηρίων

Οι απαιτούμενες φύσιγγες αντιδραστηρίων καθορίζονται από το QIASymphony SP ανάλογα με τα πρωτόκολλα που επιλέχθηκαν από τον χρήστη.

Οι φύσιγγες αντιδραστηρίων μπορούν να προέρχονται είτε από το ίδιο είτε από διαφορετικά κιτ.

- Τα αντιδραστήρια που απαιτούνται για τη διαδικασία καθαρισμού παρέχονται σε προγεμισμένες, σφραγισμένες φύσιγγες αντιδραστηρίων.
- Στο συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα) μπορούν να φορτωθούν έως 2 φύσιγγες αντιδραστηρίων.

- Για μεγαλύτερη ευκολία χρήσης, οι φύσιγγες αντιδραστηρίων εφαρμόζουν μόνο με τον σωστό προσανατολισμό.
 1. Ο χρήστης στροβιλίζει πρώτα τον περιέκτη μαγνητικών σωματιδίων και, έπειτα, αφαιρεί τη σφράγιση από τον περιέκτη μαγνητικών σωματιδίων. (Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του σχετικού κιτ για αναλυτικές πληροφορίες).
 2. Αφαιρέστε τα καλύμματα από τα σωληνάρια και τοποθετήστε τα στην κατάλληλη υποδοχή, ώστε να μην υπάρξει σύγχυση.

Αφού το κάλυμμα διάτρησης εγκατασταθεί επιτυχώς πριν από τη φόρτωση, γίνεται αυτόματο άνοιγμα της φύσιγγας αντιδραστηρίων από το QIAAsymphony SP, κάτι που εξαλείφει τον χειροκίνητο χειρισμό και την έκχυση αντιδραστηρίων.

Σημείωση: Το κάλυμμα διάτρησης έχει αιχμηρά άκρα και μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα γάντια σας.

- Κάθε μεμονωμένο αντιδραστήριο στη φύσιγγα αντιδραστηρίων είναι επισημασμένο με έναν γραμμωτό κώδικα 2D, ο οποίος επιτρέπει την ιχνηλάτηση των αντιδραστηρίων καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας καθαρισμού.
- Πριν από την έναρξη της εκτέλεσης, το σύστημα ελέγχει αν επαρκούν οι όγκοι αντιδραστηρίων για το επιλεγμένο πρωτόκολλο.



- 1** Υποδοχέας φύσιγγας αντιδραστηρίων
- 2** Υποδοχέας μαγνητικών σωματιδίων
- 3** Περιέκτες αντιδραστηρίων
- 4** Θήκη ενζύμων
- 5** Piercing Lid (Κάλυμμα διάτρησης)

Η φύσιγγα αντιδραστηρίων περιέχει επαρκή αντιδραστήρια για έως και 192 δείγματα, ανάλογα με το κιτ που χρησιμοποιείται. Οι περιέκτες μερικώς χρησιμοποιημένων φυσιγγών αντιδραστηρίων θα πρέπει να σφραγίζονται αμέσως μετά τη χρήση με ταινίες σφράγισης για επαναληπτική χρήση (παρέχονται με το κιτ QIAAsymphony).

Σημείωση: Μην ξαναγεμίζετε τις μερικώς χρησιμοποιημένες φύσιγγες αντιδραστηρίων και μην αλλάζετε τη φύσιγγα αντιδραστηρίων μιας παρτίδας υπό εκτέλεση, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σφάλματα απόδοσης και διανομής με πιπέτα.

Σημείωση: Το χρονικό διάστημα κατά το οποίο η φύσιγγα αντιδραστηρίων παραμένει ανοιχτή πρέπει να είναι όσο το δυνατόν μικρότερο.

Όλοι οι περιέκτες αντιδραστηρίων και οι θήκες ενζύμων επισημαίνονται στην μία πλευρά τους με το όνομα του ρυθμιστικού διαλύματος που περιέχουν. Ένας μοναδικός γραμμωτός κώδικας 2D στο επάνω μέρος κάθε περιέκτη επιτρέπει στο QIASymphony SP να ανιχνεύει τη φύσιγγα αντιδραστηρίων και τα περιεχόμενα κάθε περιέκτη.

Η σύνθεση της φύσιγγας αντιδραστηρίων είναι συγκεκριμένη για κάθε κιτ. Μην αναμιγνύετε περιέκτες από διαφορετικά κιτ ή από κιτ με διαφορετικούς αριθμούς παρτίδας.

Ελέγχετε οπτικά όλους τους περιέκτες αντιδραστηρίων για ιζήματα. Αν υπάρχουν ιζήματα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κιτ QIASymphony που χρησιμοποιείτε για περισσότερες πληροφορίες.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι τα αντιδραστήρια και τα ένζυμα βρίσκονται σε θερμοκρασία δωματίου (15–25°C) προτού τα τοποθετήσετε στο συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα).

Σημείωση: Μην αποστειρώνετε τις προγεμισμένες φύσιγγες αντιδραστηρίων σε αυτόκαυστο. Μην αλλάζετε τη σειρά των περιεκτών εντός της φύσιγγας αντιδραστηρίων.

Σημείωση: Αποφύγετε την ανακίνηση της φύσιγγας αντιδραστηρίων καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σχηματισμό αφρού στα ρυθμιστικά διαλύματα και να οδηγήσει σε σφάλματα ανίχνευσης στάθμης υγρού.

8.4.3 Φιάλη ρυθμιστικού διαλύματος

Ανάλογα με το κιτ που χρησιμοποιείται, μπορεί να παρέχεται μια επιπλέον φιάλη ρυθμιστικού διαλύματος. Η φιάλη είναι προγεμισμένη με έως 60 ml αντιδραστηρίου.

Για να φορτώσετε τη φιάλη ρυθμιστικού διαλύματος στο QIASymphony SP, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Αφαιρέστε το βιδωτό πώμα από τη φιάλη ρυθμιστικού διαλύματος.
2. Πατήστε **Bottle ID** (Αναγνωριστικό φιάλης) στην οθόνη **Load Reagents** (Φόρτωση αντιδραστηρίων).

3. Σαρώστε τον κωδικό ρυθμιστικού διαλύματος με χρήση του σαρωτή γραμμωτού κώδικα χειρός. Εναλλακτικά, πληκτρολογήστε τον γραμμωτό κώδικα μέσω της οθόνης **Keyboard** (Πληκτρολόγιο).
4. Τοποθετήστε τη φιάλη μέσα στην υποδοχή πίσω από το πίσω άκρο των υποδοχών θηκών ρυγχών 1 και 2.



Υποδοχή φιάλης ρυθμιστικού διαλύματος

Η φιάλη ρυθμιστικού διαλύματος και ο όγκος του ρυθμιστικού διαλύματος θα ανιχνευτούν αυτομάτως κατά τη σάρωση υλικού.

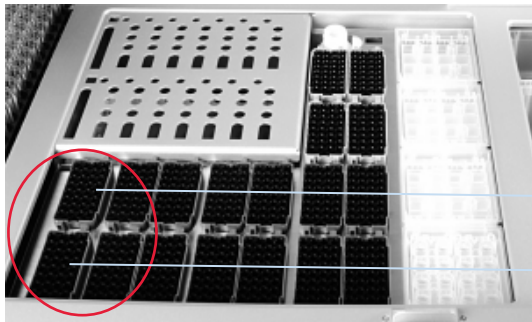
8.4.4 Φιάλη ρυθμιστικού διαλύματος

Αν η διαδικασία καθαρισμού απαιτεί επιπλέον αιθανόλη, ο χρήστης πρέπει να τοποθετήσει την αιθανόλη σε ένα Accessory Trough, ο οποίος στη συνέχεια τοποθετείται στην υποδοχή θηκών ρυγχών 5 ή 12. Αυτές οι υποδοχές μπορούν να χρησιμοποιηθούν είτε για θήκες ρυγχών είτε για Accessory Trough.

Αν απαιτείται επιπλέον αιθανόλη, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του σχετικού kit για τον όγκο που πρέπει να χρησιμοποιηθεί.

Για να φορτώσετε ένα Accessory Trough στο QIAAsymphony SP, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Γεμίστε έναν ή περισσότερα Accessory Trough με τον όγκο αιθανόλης που αναφέρεται στο εγχειρίδιο του kit QIAAsymphony που χρησιμοποιείτε.
2. Τοποθετήστε τα Accessory Trough στην υποδοχή θήκης ρυγχών 5 ή/και 12.



Θέση Accessory Trough.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το Accessory Trough έχει εφαρμόσει σωστά μέσα στην υποδοχή θηκών ρυγχών. Διαφορετικά μπορεί να προκύψει σφάλμα κατά τη σάρωση υλικού.

8.4.5 Εκφόρτωση αντιδραστηρίων και αναλώσιμων

Φύσιγγες αντιδραστηρίων

Για να αφαιρέσετε μια φύσιγγα αντιδραστηρίων από το συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα), ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Ανοίξτε το συρτάρι.
2. Τραβήξτε τη φύσιγγα αντιδραστηρίων προς τα αριστερά και σύρετέ τη έξω από την υποδοχή.

Για να αποφύγετε την εξάτμιση αντιδραστηρίων, συνιστούμε ιδιαίτερα τον επαναπωματισμό των περιεκτών της φύσιγγας αντιδραστηρίων αμέσως μετά τη χρήση. Επαναπωματίστε τους περιέκτες με τις ταινίες σφράγισης για επαναληπτική χρήση που παρέχονται στα kit QIASymphony. Επανατοποθετήστε τα βιδωτά πώματα στα σωληνάρια που βρίσκονται μέσα στη θήκη ενζύμων.

Για αποθήκευση, αφαιρέστε τη φύσιγγα αντιδραστηρίων από τον υποδοχέα φύσιγγας αντιδραστηρίων και αποθηκεύστε τη σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο του kit. Ο υποδοχέας φύσιγγας αντιδραστηρίων μπορεί έπειτα να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με άλλα kit. Αποθηκεύετε τη θήκη ενζύμων σύμφωνα τις οδηγίες στο εγχειρίδιο του kit.

Αν η φύσιγγα αντιδραστηρίων είναι άδεια, αφαιρέστε τη από τον υποδοχέα φύσιγγας αντιδραστηρίων και απορρίψτε τη σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ασφάλειας.

Θήκες ρυγχών

Οι θήκες ρυγχών μπορούν να αφεθούν στο συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα). Οι θήκες ρυγχών χρειάζεται να αφαιρεθούν μόνο στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Οι θήκες ρυγχών είναι άδειες.
- Πρόκειται να πραγματοποιηθεί συντήρηση (π.χ. απολύμανση με χρήση της λάμπας UV).
- Το όργανο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Για να αφαιρέσετε μια θήκη ρυγχών από το QIASymphony SP, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Κρατήστε τη θήκη ρυγχών με δύο δάχτυλα από τις εσοχές συγκράτησης.
2. Συμπιέστε ελαφρώς τη θήκη ρυγχών.
3. Αφαιρέστε τη βάση στήριξης ρυγχών πιπέτας.
4. Αν χρειάζεται να αφαιρέσετε τις θήκες ρυγχών πριν από την πραγματοποίηση διαδικασιών συντήρησης, οι θήκες ρυγχών μπορούν να επανατοποθετηθούν μετά το πέρας της συντήρησης.

Κουτιά μονάδων (8-Rod Covers και φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων)

Τα κουτιά μονάδων μπορούν να αφεθούν στο συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα). Τα κουτιά μονάδων χρειάζεται να αφαιρεθούν μόνο στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Το κουτί μονάδας είναι άδειο.
- Πρόκειται να πραγματοποιηθεί συντήρηση (π.χ. απολύμανση με χρήση της λάμπας UV).

Για να αφαιρέσετε ένα κουτί μονάδας από το συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα), ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Ανοίξτε το συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα).
2. Πιάστε το κουτί μονάδας από το επάνω άκρο του.
3. Τραβήξτε το έξω από το συρτάρι.
4. Επανατοποθετήστε τα καλύμματα των μερικώς χρησιμοποιημένων ή των μη χρησιμοποιημένων κουτιών μονάδων.
5. Τα άδεια κουτιά μονάδων πρέπει να φυλάσσονται για τη συλλογή των χρησιμοποιημένων φυσιγγων προετοιμασίας δειγμάτων και των 8-Rod Covers στο συρτάρι «Waste» (Απόβλητα).

8.5 Φόρτωση του συρταριού «Sample» (Δείγμα)

Τα δείγματα μπορούν να φορτωθούν στο συρτάρι «Sample» (Δείγμα) είτε σε κύρια είτε σε δευτερεύοντα σωληνάκια. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα συμβατά σωληνάκια, επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.qiagen.com/goto/QIASymphony.

Η χρήση φορέων σωληναρίων επιτρέπει τη φόρτωση των δειγμάτων με διάφορους τρόπους. Με το QIASymphony SP μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένας φορέας σωληναρίων για έως και 24 κύρια σωληνάκια ή σωληνάκια που περιέχουν εσωτερικούς μάρτυρες με διαμέτρους 8–16 mm.

8.5.1 Φόρτωση φορέων σωληναρίων

Φόρτωση δειγμάτων με χρήση φορέα σωληναρίων

Ο φορέας σωληναρίων του QIASymphony SP μπορεί να χωρέσει μέχρι και 24 σωληνάκια δείγματος με την εξής εξωτερική διάμετρο:

- 14–16 mm (δεν απαιτείται ένθετο)
- 13 mm (ένθετο σωληναρίου 1a, αρ. καταλ. 9242058)
- 11 mm (ένθετο σωληναρίου 2a, αρ. καταλ. 9242057)
- Insert Sarstedt tube 2 ml (ένθετο 3b, αρ. καταλ. 9242083)
- Insert snap cap tube (ένθετο 5a, αρ. καταλ. 9244701)



Παράδειγμα ένθετου για φορέα σωληναρίων.

Σημείωση: Τοποθετήστε τα σωληνάκια στον φορέα σωληναρίων έτσι ώστε όλοι οι γραμμωτοί κώδικες να είναι προσανατολισμένοι προς τα αριστερά και να είναι δυνατή η ανάγνωσή τους από τον αναγνώστη γραμμωτού κώδικα.

Σημείωση: Ανάλογα με το **Configuration Profile** (Προφίλ διαμόρφωσης), μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο σωληνάρια δείγματος που έχουν επισημανθεί με γραμμωτό κώδικα. Αν χρησιμοποιηθούν άλλα σωληνάρια, δεν μπορεί να γίνει ορισμός μιας παρτίδας ή μιας εκτέλεσης.

Το όργανο ανιχνεύει το μέγεθος σωληναρίου με ανάγνωση του γραμμωτού κώδικα πάνω στο ένθετο ή πάνω στον φορέα σωληναρίων. Αν χρησιμοποιείται σωληνάριο που δεν συμφωνεί με τον προεπιλεγμένο τύπο σωληναρίου για ένα συγκεκριμένο ένθετο, ο χρήστης πρέπει να προσδιορίσει τον τύπο σωληναρίου κατά τον ορισμό της παρτίδας δειγμάτων. Μπορούν να διαμορφωθούν και προεπιλεγμένα σωληνάρια.

Εισαγωγή δειγμάτων με χρήση φορέα σωληναρίων

1. Ανοίξτε το συρτάρι «Sample» (Δείγμα) τραβώντας την πόρτα προς το μέρος σας.

Είναι διαθέσιμες πέντε υποδοχές: Οι πρώτες 4 υποδοχές μπορούν να δεχτούν φορείς σωληναρίων που περιέχουν σωληνάρια δείγματος. Η πέμπτη υποδοχή «A» δέχεται έναν φορέα σωληναρίων που περιέχει εσωτερικό μάρτυρα.

Η κατάσταση κάθε υποδοχής υποδεικνύεται από λυχνίες LED που βρίσκονται πίσω από την τερματική γραμμή. Οι λυχνίες LED μπορεί να φωτίζονται με πράσινο, πορτοκαλί ή κόκκινο χρώμα.

Πράσινο — η υποδοχή είναι ελεύθερη και έτοιμη προς φόρτωση

Πορτοκαλί — έχει φορτωθεί φορέας σωληναρίων

Κόκκινο — η υποδοχή είναι κλειδωμένη τη δεδομένη στιγμή



Τερματική γραμμή
Υποδοχή 1-4 Υποδοχή A
Παραδείγματα φωτισμού των λυχνιών LED για την κατάσταση της υποδοχής.

2. Σύρετε απαλά τον φορέα σωληναρίων μέσα στην κατάλληλη υποδοχή. Εισαγάγετέ τον μέχρι την τερματική γραμμή και περιμένετε έως ότου ο αναγνώστης γραμμωτού κώδικα έχει μετακινηθεί προς τα εμπρός.



Ολίσθηση ενός φορέα σωληναρίων μέσα στην κατάλληλη υποδοχή.



Θέσεις του αναγνώστη γραμμωτού κώδικα και του διαχωριστή.

3. Μόλις πάρει θέση ο αναγνώστης γραμμωτού κώδικα, η υποδοχή απασφαλίζεται και η πράσινη λυχνία LED αρχίζει να αναβοσβήνει. Σύρετε τον φορέα μέσα στην υποδοχή μέχρι να ασφαλίσει.

4. Ο αναγνώστης γραμμωτού κώδικα πραγματοποιεί ανάγνωση των γραμμωτών κωδίκων πάνω στον φορέα, τα ένθετα και τα αντίστοιχα σωληνάρια δείγματος (εφόσον φέρουν γραμμωτό κώδικα). Μόλις γίνει επιτυχής φόρτωση, η λυχνία LED αλλάζει χρώμα, από πράσινο σε πορτοκαλί.
5. Ο αναγνώστης γραμμωτού κώδικα επιστρέφει στην αρχική θέση.
6. Για να προσθέσετε περισσότερα σωληνάρια δείγματος σε διαφορετικές υποδοχές, ακολουθήστε τη διαδικασία όπως περιγράφεται σε αυτήν την ενότητα. Σε διαφορετική περίπτωση, κλείστε το συρτάρι «Sample» (Δείγμα).

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι υποστηρίζετε τον φορέα σωληναρίων με το άλλο σας χέρι κατά τη διαδικασία φόρτωσης. Ειδάλλως, υπάρχει κίνδυνος να σπάσει η λαβή.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι σύρετε ομαλά τον φορέα μέσα στην υποδοχή. Ειδάλλως, μπορεί να υπάρξει σφάλμα.

Σημείωση: Στην «Slot A» (Υποδοχή A) μπορεί να φορτωθεί μόνο φορέας σωληναρίων που περιέχει εσωτερικό μάρτυρα. Οι φορείς σωληναρίων που περιέχουν δείγματα πρέπει να φορτώνονται στην «Slot 1» (Υποδοχή 1), την «Slot 2» (Υποδοχή 2), την «Slot 3» (Υποδοχή 3) ή την «Slot 4» (Υποδοχή 4).

Σημείωση: Αν πρέπει να φορτώσετε δύο σωληνάρια με τον ίδιο γραμμωτό κώδικα/το ίδιο ID στον ίδιο φορέα σωληναρίων, μην τα τοποθετείτε το ένα δίπλα στο άλλο. Ειδάλλως, μπορεί να υπάρξει σφάλμα.

Σημείωση: Αν χρησιμοποιείτε σωληνάρια δείγματος που δεν έχουν επισημανθεί με γραμμωτούς κώδικες και τα οποία βρίσκονται σε διαφορετικά ένθετα, είτε χρησιμοποιήστε έναν τύπο ενθέτου ανά φορέα σωληναρίων είτε αφήστε τουλάχιστον μία θέση κενή ανάμεσα στους διαφορετικούς τύπους ένθετου.

Σημείωση: Αν χρησιμοποιείτε σωληνάρια δείγματος που δεν έχουν επισημανθεί με γραμμωτούς κώδικες και το QIAAsymphony SP έχει διαμόρφωση πέραν της διαμόρφωσης 3, τα σωληνάρια που περιέχουν μικρότερους όγκους υγρού ή διαυγή υγρά μπορεί να μην ανιχνευτούν. Σε αυτήν την περίπτωση, χρησιμοποιήστε μια κενή ετικέτα γραμμωτού κώδικα, για να είναι δυνατή η ανίχνευση του σωληναρίου δείγματος.

Σημείωση: Για να διασφαλίσετε την ορθή ανίχνευση στάθμης υγρού, πιέστε τα σωληνάρια τέρμα κάτω στον φορέα σωληναρίων ή το ένθετο, εφόσον χρησιμοποιούνται ένθετα.

Συνεχής φόρτωση

Είναι επίσης δυνατή η φόρτωση και η προσθήκη στην ουρά επιπλέον δειγμάτων όταν μια εκτέλεση βρίσκεται ήδη σε εξέλιξη. Σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας, μπορείτε να εκχωρήσετε μόνο σετ μαρτύρων προσδιορισμού που είναι συμβατά με την φύσιγγα αντιδραστηρίων που είναι φορτωμένη τη δεδομένη στιγμή.

Η συνεχής φόρτωση στο QIAAsymphony SP είναι δυνατή για έως και 96 δείγματα σε οποιονδήποτε αριθμό παρτίδων, υπό την προϋπόθεση ότι το συρτάρι αναλωσίμων φορτώθηκε πλήρως πριν από την έναρξη της πρώτης παρτίδας.

Μετά την φόρτωση των δειγμάτων, το σύστημα επιτρέπει στον χρήστη να διορθώσει σφάλματα ανάγνωσης γραμμωτού κώδικα, να αλλάξει εργαστηριακό εξοπλισμό, να εκχωρήσει σετ μαρτύρων προσδιορισμού και να ορίσει την υποδοχή και τον όγκο έκλουσης.

Πριν από την έναρξη μιας εκτέλεσης με συνεχή φόρτωση, διασφαλίστε ότι:

- Επαρκής αριθμός ρυγχών και αντιδραστηρίων, καθώς και χώρος αποβλήτων και αναλώσιμα έχουν φορτωθεί για όλες τις εκτελέσεις, συμπεριλαμβανομένων των επακόλουθων εκτελέσεων που θα φορτωθούν μέσω συνεχούς φόρτωσης.
- Η θήκη έκλουσης έχει τοποθετηθεί σωστά στο συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα) πριν από τη ρύθμιση μιας παρτίδας. Αν χρειάζεται να εκχωρήσετε μια υποδοχή έκλουσης κατά τη ρύθμιση της παρτίδας (ενώ μια εκτέλεση είναι ενεργή), μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο τις υποδοχές που περιέχουν ήδη θήκες.
- Οι θήκες έκλουσης έχουν ρυθμιστεί πριν από την έναρξη μιας εκτέλεσης. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι δεν θα γίνουν πολλαπλές σάρωσεις του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα). Κάθε φορά που πραγματοποιείται μια σάρωση, γίνεται παύση της τρέχουσας εκτέλεσης.

Εκφόρτωση ενός φορέα σωληναρίων

Αν η υποδοχή του φορέα σωληναρίων δεν είναι κλειδωμένη (η λυχνία LED δεν φωτίζεται με κόκκινο χρώμα), ο φορέας σωληναρίων μπορεί απλώς να αφαιρεθεί από την υποδοχή. Ο φορέας σωληναρίων μπορεί να αφαιρεθεί μόλις μεταφερθούν τα δείγματα.

Ανάλογα με την κατάσταση της παρτίδας, μπορούν να γίνουν διάφορες ενέργειες μετά την αφαίρεση του φορέα δειγμάτων.

Αφαίρεση μιας παρτίδας που φορτώθηκε στον φορέα σωληναρίων

Αν τα δείγματα έχουν φορτωθεί σε έναν φορέα σωληναρίων, η παρτίδα μπορεί να αφαιρεθεί.

Κατάσταση	Ενέργεια	Περιγραφή
QUEUED (Σε ουρά αναμονής), STOPPED (Σταματημένο) ή COMPLETED (Ολοκληρωμένο)	Σύρετε απλώς τον φορέα σωληναρίων από την αντίστοιχη υποδοχή.	Ο φορέας σωληναρίων δεν αφαιρέθηκε πριν από τη διακοπή ή την ολοκλήρωση.
STOPPED (Σταματημένο) ή COMPLETED (Ολοκληρωμένο)		Ο φορέας σωληναρίων αφαιρέθηκε πριν από το τέλος της παρτίδας.

Για να αφαιρέσετε μια παρτίδα που είναι φορτωμένη στον φορέα σωληναρίων, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.



1. Πατήστε το κουμπί **SP Batch** (Παρτίδα SP) στην οθόνη **Sample Preparation/Overview** (Προετοιμασία δειγμάτων/Επισκόπηση).

Θα εμφανιστεί ένα μήνυμα που σας ρωτά εάν επιθυμείτε να αφαιρέσετε την παρτίδα.



2. Πατήστε **Yes** (Ναι) για επιβεβαίωση.

Φόρτωση εσωτερικών μαρτύρων

Αν ένα πρωτόκολλο απαιτεί τη χρήση εσωτερικού μάρτυρα, ο εσωτερικός μάρτυρας που πρέπει να χρησιμοποιηθεί ορίζεται στο αντίστοιχο σετ μαρτύρων προσδιορισμού. Η εκχώρηση ενός σετ μαρτύρων προσδιορισμού σε ένα δείγμα καθορίζει όχι μόνο ποιο πρωτόκολλο θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί, αλλά και ποιος εσωτερικός μάρτυρας θα πρέπει να προστεθεί στο δείγμα.

Το QIASymphony SP υποστηρίζει τη χρήση εσωτερικών μαρτύρων μόνο σε συνδυασμό με δείγματα που έχουν φορτωθεί σε φορέα σωληναρίων.

Σημείωση: Οι εσωτερικοί μάρτυρες πρέπει να φορτώνονται μέσω φορέα σωληναρίων στην «Slot A» (Υποδοχή A).

Σημείωση: Μη φορτώνετε εσωτερικούς μάρτυρες στις «Slots 1–4» (Υποδοχές 1–4).

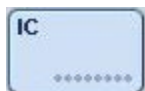
Μπορούν να χρησιμοποιηθούν οκτώ διαφορετικοί εσωτερικοί μάρτυρες ανά παρτίδα 24 δειγμάτων, ενώ έως και 24 διαφορετικοί εσωτερικοί μάρτυρες μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μία εκτέλεση. Τα σωληνάρια που περιέχουν εσωτερικό μάρτυρα πρέπει να τοποθετούνται μέσα στο κατάλληλο ένθετο για τον τύπο σωληναρίου προτού φορτωθούν μέσα στον φορέα σωληναρίων.

Η φόρτωση των απαιτούμενων εσωτερικών μαρτύρων για την (τις) παρτίδα(ες) που παραγγέλθηκε(α) επικυρώνεται πριν από την έναρξη της εκτέλεσης.

Αν τα σωληνάρια που περιέχουν εσωτερικό μάρτυρα έχουν επισημανθεί με γραμμωτό κώδικα και η ταυτοποίηση των σωληναρίων έχει οριστεί σε ένα σετ μαρτύρων προσδιορισμού, το QIAsymphony SP ανιχνεύει αυτομάτως ποιος εσωτερικός μάρτυρας βρίσκεται σε κάθε θέση.

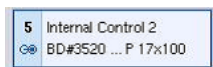
Αν τα σωληνάρια δεν έχουν επισημανθεί με γραμμωτό κώδικα, οι πληροφορίες για τον εσωτερικό μάρτυρα πρέπει να εισαχθούν χειροκίνητα.

Μετά την εισαγωγή του φορέα σωληναρίων στην «Slot A» (Υποδοχή A), ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να εισαγάγετε πληροφορίες σχετικά με τον εσωτερικό μάρτυρα.



1. Πατήστε το κουμπί **IC** (Εσωτερικοί μάρτυρες) για να ελέγξετε ή να τροποποιήσετε τους εσωτερικούς μάρτυρες.

Εμφανίζεται η οθόνη **Internal Controls** (Εσωτερικοί μάρτυρες).



2. Επιλέξτε τη θέση όπου ένας εσωτερικός μάρτυρας χρειάζεται να εκχωρηθεί χειροκίνητα πατώντας το κουμπί.



3. Επιλέξτε τον εσωτερικό μάρτυρα στη λίστα **Internal controls:** (Εσωτερικοί μάρτυρες:).



4. Πατήστε **OK** για να εκχωρήσετε εσωτερικούς μάρτυρες στις επιλεγμένες θέσεις.



5. Πατήστε **OK** για να επιβεβαιώσετε τις συνολικές εκχωρήσεις εσωτερικού μάρτυρα.

Οι εσωτερικοί μάρτυρες ταξινομούνται σε 3 ομάδες:

- Προαιρετικοί** Όλοι οι εσωτερικοί μάρτυρες που είναι γνωστοί στο όργανο και οι οποίοι δεν έχουν κατηγοριοποιηθεί ως «Required» (Απαιτούμενοι) ή «In use» (Σε χρήση) εμφανίζονται στην κατηγορία «Optional» (Προαιρετικοί).
- Υποχρεωτικοί** Η (οι) παρτίδα(ες) είναι σε ουρά αναμονής. Το QIAAsymphony SP γνωρίζει ποιοι εσωτερικοί μάρτυρες απαιτούνται για την εκτέλεση των παρτίδων που είναι σε αναμονή. Οι απαιτούμενοι εσωτερικοί μάρτυρες δεν ανιχνεύονται αυτομάτως και πρέπει να εκχωρηθούν στις θέσεις που ανιχνεύθηκαν
- Σε χρήση** Το QIAAsymphony SP είτε έχει ανιχνεύσει αυτομάτως έναν εσωτερικό μάρτυρα είτε αυτός εκχωρήθηκε χειροκίνητα σε μια συγκεκριμένη θέση στον πέμπτο φορέα σωληναρίων. Αυτοί οι εσωτερικοί μάρτυρες παρατίθενται στην κατηγορία «In use» (Σε χρήση).

Σημείωση: Αν ο εσωτερικός μάρτυρας ήταν επισημασμένος με γραμμωτό κώδικα, αλλά ο γραμμωτός κώδικας δεν αναγνώστηκε σωστά, το κουμπί στη σχετική θέση παίρνει κίτρινο χρώμα. Για να συνεχίσετε, ο εσωτερικός μάρτυρας πρέπει να εκχωρηθεί χειροκίνητα με χρήση των εσωτερικών μαρτύρων που προβάλλονται στη λίστα **Internal controls:** (Εσωτερικοί μάρτυρες:). Αν ο εσωτερικός μάρτυρας δεν ήταν επισημασμένος με γραμμωτό κώδικα, αλλά το QIAAsymphony SP ανίχνευσε την παρουσία σωληναρίου, στην αντίστοιχη θέση προβάλλεται **Unknown IC** (Άγνωστος εσωτερικός μάρτυρας). Ο εσωτερικός μάρτυρας πρέπει να εκχωρηθεί χειροκίνητα με χρήση των εσωτερικών μαρτύρων που προβάλλονται στη λίστα **Internal controls:** (Εσωτερικοί μάρτυρες:).

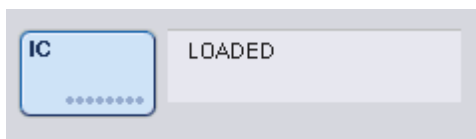
Σημείωση: Αν και μπορείτε να αφήσετε αυτήν την οθόνη χωρίς να εκχωρήσετε χειροκίνητα τις θέσεις που επισημαίνονται ως **Unknown IC** (Άγνωστος εσωτερικός μάρτυρας), βεβαιωθείτε ότι εκχωρήσατε όλους τους απαιτούμενους εσωτερικούς μάρτυρες πριν ξεκινήσετε μια εκτέλεση. Διαφορετικά, δεν μπορεί να ξεκινήσει η εκτέλεση.

Εκφόρτωση εσωτερικών μαρτύρων

Οι εσωτερικοί μάρτυρες σε έναν φορέα σωληναρίων μπορούν να αφαιρεθούν από το QIAsymphony SP όταν η υποδοχή του φορέα είναι απασφαλισμένη.

- Αν γίνεται εκτέλεση παρτίδων και χρειάζεται να φορτώσετε επιπλέον εσωτερικούς μάρτυρες, πατήστε το κουμπί **IC** (Εσωτερικός μάρτυρας) για να απασφαλίσετε την «Slot A» (Υποδοχή A) φορέα.
- Αν το QIAsymphony SP δεν χρειάζεται να προσπελάσει τον φορέα σωληναρίων στην «Υποδοχή A», μπορούν να εκφορτωθούν οι εσωτερικοί μάρτυρες.
- Αφαιρέστε τον φορέα με τους εσωτερικούς μάρτυρες από την «Slot A» (Υποδοχή A) σύροντάς τον απαλά έξω από το συρτάρι «Sample» (Δείγμα).

Η κατάσταση των εσωτερικών μαρτύρων αλλάζει από **LOADED** (Φορτώθηκε) σε **ON HOLD** (Σε αναμονή). Το QIAsymphony SP θα διατηρήσει τις πληροφορίες σχετικά με τους εσωτερικούς μάρτυρες που παρασχέθηκαν προηγουμένως.



Υπό τις συνθήκες που περιγράφονται, η κατάσταση **ON HOLD** (Σε αναμονή) θα εμφανιζόταν στο σημείο όπου φαίνεται η κατάσταση **LOADED** (Φορτώθηκε) στην παραπάνω εικόνα.

Φόρτωση εσωτερικών μαρτύρων κατά τη διάρκεια μιας εκτέλεσης

Μετά την εκφόρτωση του φορέα σωληναρίων που περιέχει τον εσωτερικό μάρτυρα, πρέπει να εισαχθεί εκ νέου ο φορέας σωληναρίων που περιέχει έναν νέο εσωτερικό μάρτυρα. Καθορίστε έναν ή περισσότερους εσωτερικούς μάρτυρες, όπως περιγράφεται στην ενότητα «Φόρτωση εσωτερικών μαρτύρων», σελίδα 85.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην Ενότητα 2.20.4, «Φόρτωση εσωτερικών μαρτύρων κατά τη διάρκεια μιας εκτέλεσης» του *Εγχειριδίου χρήσης QIAsymphony SP/AS — Λειτουργία του QIAsymphony SP*.

8.5.2 Φόρτωση του φορέα πλακιδίων

Ο φορέας πλακιδίων μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την εισαγωγή δειγμάτων. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο χρήσης QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*. Αν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τον φορέα πλακιδίων, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.

8.6 Πραγματοποίηση σαρώσεων υλικού (SP)

Για να μπορέσει να εκτελεστεί ένα πρωτόκολλο προετοιμασίας δειγμάτων πρέπει να πραγματοποιηθεί μια σάρωση υλικού κάθε συρταριού του QIASymphony SP. Το QIASymphony SP χρησιμοποιεί ένα λέιζερ για να ελέγξει τον τύπο και τον αριθμό των αναλώσιμων, καθώς και τον τύπο και τη θέση των προσαρμογών που βρίσκονται σε κάθε συρτάρι. Ένα σύστημα ανίχνευσης γραμμωτών κωδικών αναγνωρίζει και σαρώνει γραμμωτούς κώδικες 1D ή 2D (π.χ. πάνω στη φύσιγγα αντιδραστηρίων). Το λέιζερ και η κάμερα γραμμωτού κώδικα είναι ενσωματωμένα στον ρομποτικό βραχίονα. Αυτό διασφαλίζει ότι μπορούν να σαρωθούν θέσεις πάνω σε ολόκληρη την τράπεζα εργασίας. Η σάρωση υλικού είναι συγκεκριμένη για κάθε συρτάρι. Αυτό σημαίνει ότι θα σαρωθεί για αλλαγές μόνο το συρτάρι που ανοίχτηκε.

8.6.1 Σάρωση υλικού του συρταριού «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα).

Η σάρωση υλικού του συρταριού «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα) χωρίζεται σε 2 κύρια τμήματα, καθένα εκ των οποίων έχει διάφορα επιμέρους τμήματα.

Σάρωση λέιζερ — φύσιγγα αντιδραστηρίων

Σαρώνονται οι υποδοχές φύσιγγας αντιδραστηρίων. Το όργανο θα ελέγξει πρώτα για σφραγισμένους περιέκτες στην αντίστοιχη φύσιγγα αντιδραστηρίων.

Σημείωση: Αν ξεχάσετε να τοποθετήσετε το καπάκι στη φύσιγγα αντιδραστηρίων, μπορεί να χαθούν τα δείγματα στην παρτίδα. Ωστόσο, η παρουσία του καλύμματος διάτρησης ανιχνεύεται κατά τη διάρκεια της σάρωσης υλικού, που σημαίνει ότι το σφάλμα θα ανιχνευτεί προτού ξεκινήσει η εκτέλεση.

Σημείωση: Διασφαλίστε ότι όλοι οι γραμμωτοί κώδικες 2D είναι προσπελάσιμοι από τον αισθητήρα.

Ελέγχονται οι γραμμωτοί κώδικες 2D στους περιέκτες αντιδραστηρίων, στον περιέκτη μαγνητικών σωματιδίων και στη θήκη ενζύμων. Επιπλέον, ελέγχεται η κατάσταση διάτρησης της φύσιγγας αντιδραστηρίων.



Γραμμωτοί κώδικες 2D.

- Αν η φύσιγγα αντιδραστηρίων είναι σφραγισμένη και δεν έχει διατρηθεί, η στάθμη υγρού όλων των αντιδραστηρίων στη φύσιγγα αντιδραστηρίων ρυθμίζεται στην αρχική τιμή. Δεν θα πραγματοποιηθεί επιπλέον έλεγχος στάθμης υγρού.
- Σαρώνονται και οι δύο υποδοχές φύσιγγας αντιδραστηρίων.

Σημείωση: Διασφαλίστε ότι οι περιέκτες ρυθμιστικού διαλύματος εφαρμόζουν σωστά μέσα στη φύσιγγα αντιδραστηρίων. Διαφορετικά, μπορεί να υπάρξουν σφάλματα ανίχνευσης στάθμης υγρού.

Σημείωση: Αποφύγετε την ανακίνηση της φύσιγγας αντιδραστηρίων καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σχηματισμό αφρού στα ρυθμιστικά διαλύματα και να οδηγήσει σε σφάλματα ανίχνευσης στάθμης υγρού.

Σημείωση: Μην επαναπληρώνετε τις μερικώς χρησιμοποιημένες φύσιγγες αντιδραστηρίων και μην αλλάζετε τη φύσιγγα αντιδραστηρίων μιας παρτίδας υπό εκτέλεση καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σφάλματα απόδοσης ή διανομής με πιπέτα.

Σημείωση: Μην αναμειγνύετε θήκες ενζύμων, ρυθμιστικό υγρό ή περιέκτες μαγνητικών σωματιδίων από διαφορετικές φύσιγγες αντιδραστηρίων ή/και από διαφορετικούς αριθμούς παρτίδας.

Σάρωση λέιζερ — υποδοχές θηκών ρυγχών

- Σαρώνονται και οι 18 υποδοχές θηκών ρυγχών προκειμένου να προσδιοριστεί ο τύπος της θήκης ρυγχών που φορτώθηκε.
- Σαρώνονται όλες οι υποδοχές θηκών ρυγχών στις οποίες ανιχνεύτηκε θήκη ρυγχών για να προσδιοριστεί ο αριθμός των ρυγχών. Αν ένα ρύγχος ανιχνευτεί στην πρώτη και την τελευταία θέση της θήκης ρυγχών, η θήκη ρυγχών θα κατηγοριοποιηθεί ως πλήρης. Αν απουσιάζει το πρώτο ή το τελευταίο ρύγχος, θα γίνει πλήρης σάρωση για να καθοριστεί ο αριθμός των ρυγχών που υπάρχουν στη θήκη ρυγχών.

Σάρωση λέιζερ — κουτιά μονάδων

- Οι υποδοχές κουτιών μονάδων σαρώνονται για να ανιχνευτεί η παρουσία κουτιών μονάδων στις 4 υποδοχές.
- Στη συνέχεια, καθορίζεται ο τύπος (περίβλημα 8 ράβδων ή φύσιγγα προετοιμασίας δειγμάτων) και ο αριθμός των αναλώσιμων.

Σάρωση στάθμης υγρού των ανιχνευθέντων αντιδραστηρίων

Αυτή η σάρωση πραγματοποιείται μόνο αν δεν είναι γνωστή η στάθμη υγρού (π.χ. για μια μερικώς χρησιμοποιημένη φύσιγγα αντιδραστηρίων).

- Σάρωση στάθμης υγρού των ανιχνευθέντων αντιδραστηρίων.
- Έλεγχος στάθμης υγρού της φιάλης ρυθμιστικού διαλύματος (εφόσον ανιχνευτεί).
- Έλεγχος στάθμης υγρού του Accessory Trough (εφόσον ανιχνευτεί).

Σημείωση: Η σάρωση υλικού θα επιτρέψει την ανίχνευση της στάθμης υγρού μόνο ανοιγμένων και αναγνωρισμένων δοχείων.

Σημείωση: Αυτοί οι έλεγχοι χρησιμοποιούν ρύγχη πιπέτας με φίλτρο των 1500 μl και των 200 μl. Αν είναι διαθέσιμος ανεπαρκής αριθμός ρυγχών ή αν λείπει κάποιος τύπος ρύγχους, η σάρωση υλικού θα ακυρωθεί και δεν μπορούν να ξεκινήσουν οι παρτίδες δειγμάτων που βρίσκονται σε ουρά αναμονής.

Μερική σάρωση υλικού

Αν πρέπει να επαναλάβετε μια σάρωση υλικού για το συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα) (π.χ. αν έχει γίνει κάποια αλλαγή στην τράπεζα εργασίας), μπορείτε να πραγματοποιήσετε μερική σάρωση υλικού.

The screenshot shows a software dialog box with a question mark icon and the text: "Do you want to start the inventory scan on 'Reagents and Consumables drawer'?" Below the question, there are five rows of items, each with a "Yes" and a "No" button. The "Reagents" row has the "Yes" button selected. At the bottom, there are three buttons: "Scan", "No, nothing changed", and "Scan later".

Item	Yes	No
Tip Racks	<input type="button" value="Yes"/>	<input type="button" value="No"/>
Unit Boxes	<input type="button" value="Yes"/>	<input type="button" value="No"/>
Reagents	<input checked="" type="button" value="Yes"/>	<input type="button" value="No"/>
Buffer Bottle (optional)	<input type="button" value="Yes"/>	<input type="button" value="No"/>
Accessory Trough (optional)	<input type="button" value="Yes"/>	<input type="button" value="No"/>

Buttons at the bottom:

8.6.2 Σάρωση υλικού του συρταριού «Waste» (Απόβλητα).

Η σάρωση υλικού του συρταριού «Waste» (Απόβλητα) αποτελείται από μια σάρωση λείζερ. Δεν πραγματοποιεί σαρώσεις γραμμωτών κωδικών 2D, ανίχνευση στάθμης υγρού, ούτε ελέγχους του δοχείου υγρών αποβλήτων. Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό ο χρήστης να ελέγχει το δοχείο υγρών αποβλήτων και να το αδειάζει πριν από την έναρξη μιας παρτίδας.

Σάρωση λείζερ

- Σαρώνεται η υποδοχή του χώρου στάθμευσης ρυγχών. Με αυτόν τον τρόπο επιβεβαιώνεται ότι έχει τοποθετηθεί ο χώρος στάθμευσης ρυγχών.
- Σαρώνεται η υποδοχή του κεκλιμένου αγωγού ρυγχών. Με αυτόν τον τρόπο επιβεβαιώνεται ότι έχει εγκατασταθεί ο κεκλιμένος αγωγός ρυγχών.
- Σαρώνονται οι υποδοχές κουτιών μονάδων. Πρώτα σαρώνεται κάθε μία από τις υποδοχές 4 κουτιών μονάδων προκειμένου να ανιχνευθεί αν υπάρχει κουτί μονάδας στην υποδοχή. Στη συνέχεια, καθορίζεται το περιεχόμενο κάθε κουτιού (π.χ. ποσότητα και τύπος αναλώσιμων σε κάθε κουτί).

8.6.3 Σάρωση υλικού του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα).

Το QIAsymphony SP ελέγχει τις υποδοχές έκλουσης για να διασφαλίσει ότι οι επιλεγμένες οι υποδοχές έκλουσης περιέχουν θήκη έκλουσης. Στην καρτέλα **Process SP 1** (Επεξεργασία SP 1) του μενού **Configuration** (Διαμόρφωση) υπάρχει η δυνατότητα επιλογής των υποδοχών έκλουσης στις οποίες θα σαρωθούν οι γραμμωτοί κώδικες των προσαρμογών (δηλ. καμία ή 1–4).

Αν το QIAsymphony SP ανιχνεύσει ασυμφωνία μεταξύ των αναμενόμενων και των πραγματικών θηκών έκλουσης που έχουν φορτωθεί στο συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα), ένα μήνυμα εμφανίζεται στην οθόνη αφής το οποίο ζητάει από τον χρήστη να διορθώσει το πρόβλημα. Ανοίξτε το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα) και τοποθετήστε τις θήκες έκλουσης στις σωστές θέσεις ή επεξεργαστείτε την εκχώρηση υποδοχής/θήκης στην οθόνη αφής.

Ένα μήνυμα εμφανίζεται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Ο γραμμωτός κώδικας που ανιχνεύτηκε και ο γραμμωτός κώδικας του προσαρμογέα που προσδιορίστηκε στον εργαστηριακό εξοπλισμό διαφέρουν.
- Ανιχνεύεται γραμμωτός κώδικας αλλά το επιλεγμένο αρχείο εργαστηριακού εξοπλισμού δεν προσδιορίζει γραμμωτό κώδικα προσαρμογέα.
- Δεν ανιχνεύεται γραμμωτός κώδικας, αλλά το επιλεγμένο αρχείο εργαστηριακού εξοπλισμού προσδιορίζει έναν απαιτούμενο γραμμωτό κώδικα προσαρμογέα.

Σημείωση: Το QIAsymphony SP ανιχνεύει μόνο κατά πόσο μια υποδοχή έκλουσης είναι κατειλημμένη από μια θήκη έκλουσης ή έναν προσαρμογέα και δεν είναι σε θέση να προσδιορίσει τον τύπο της θήκης έκλουσης που υπάρχει στην αντίστοιχη υποδοχή έκλουσης.

8.7 Έναρξη, παύση, συνέχιση και διακοπή μιας εκτέλεσης

8.7.1 Έναρξη μιας εκτέλεσης

Μόλις μια παρτίδα τοποθετηθεί σε ουρά αναμονής, εμφανίζεται το κουμπί **Run** (Εκτέλεση).

Όταν ολοκληρώσετε τον ορισμό των δειγμάτων που θέλετε να επεξεργαστείτε, πατήστε το κουμπί **Run** (Εκτέλεση). Το λογισμικό θα επικυρώσει, στη συνέχεια, τις παρτίδες.

8.7.2 Παύση μιας εκτέλεσης

Μπορεί να γίνει παύση μιας εκτέλεσης με το πάτημα του κουμπιού **Pause SP** (Παύση SP) στην καρτέλα **Sample Preparation** (Προετοιμασία δειγμάτων). Αν γίνει παύση μιας εκτέλεσης, η εντολή που υφίσταται επεξεργασία ολοκληρώνεται πριν από την παύση της εκτέλεσης. Θα γίνει παύση όλων των παρτίδων που εκτελούνται.

Αν γίνει παύση της εκτέλεσης, διατίθενται δύο επιλογές: η εκτέλεση μπορεί να συνεχιστεί ή να σταματήσει.

Σημείωση: Η παύση μιας εκτέλεσης διακόπτει τη διαδικασία προετοιμασίας δειγμάτων. Να πραγματοποιείτε παύση μιας εκτέλεσης μόνο σε περίπτωση επείγουσας ανάγκης.

Σημείωση: Η παύση μιας εκτέλεσης οδηγεί στην επισήμανση των επεξεργασμένων δειγμάτων ως «unclear» (ακαθόριστο).

8.7.3 Συνέχιση μιας εκτέλεσης

Για να συνεχίσετε μια εκτέλεση, πατήστε το κουμπί **Continue SP** (Συνέχιση SP). Αν είχε γίνει παύση της εκτέλεσης, τα δείγματα θα επισημανθούν ως «unclear» (ακαθόριστο).

8.7.4 Διακοπή μιας εκτέλεσης

Πατήστε το κουμπί **Stop SP** (Διακοπή SP) για να διακοπεί η εκτέλεση. Όλες οι παρτίδες που υφίστανται επεξεργασία τη δεδομένη στιγμή θα σταματήσουν. Άλλες παρτίδες με την κατάσταση **QUEUED** (Σε ουρά αναμονής) μπορούν να υποστούν επεξεργασία σε μια άλλη εκτέλεση αφού ακολουθηθεί η διαδικασία καθαρισμού.

Αν σταματήσει η εκτέλεση, όλα τα επεξεργασμένα δείγματα επισημαίνονται ως «invalid» (μη έγκυρο). Δεν είναι δυνατή η περαιτέρω επεξεργασία αυτών των δειγμάτων ούτε η συνέχιση της εκτέλεσης.

Ακυρωμένη εκτέλεση

Αφού σταματήσει μια εκτέλεση ή αν η εκτέλεση σταματήσει λόγω σφάλματος, αναβοσβήνει το κουμπί «S» (βλ. «**Κουμπιά συρταριών**», σελίδα 50). Πατήστε το κουμπί «S» για να προβάλετε την προειδοποίηση ή το μήνυμα σφάλματος. Αυτό το μήνυμα δίνει τη συμβουλή να πραγματοποιηθεί η διαδικασία καθαρισμού στην οθόνη **Maintenance SP** (Συντήρηση SP).

Σημείωση: Μετά τον επιτυχημένο καθαρισμό, πρέπει να αδειάσουν όλες οι θέσεις υποδοχών στα συρτάρια «Sample» (Δείγμα) και «Eluate» (Έκλουσμα). Νέες εκτελέσεις μπορούν, στη συνέχεια, να οριστούν και να ξεκινήσουν.

8.8 Τέλος επεξεργασίας ή εκτέλεσης παρτίδας

Σημείωση: Αν τα εκλούσματα σε μια ολοκληρωμένη παρτίδα ή μια εκτέλεση που σταμάτησε έχουν μεταφερθεί σε μια θήκη έκλουσης που προορίζεται μόνο για εκλούσματα από αυτήν την παρτίδα, η θήκη έκλουσης μπορεί να αφαιρεθεί όταν ολοκληρωθεί η επεξεργασία της παρτίδας.

1. Εκφόρτωση θήκης(ών) έκλουσης.
2. Εκφορτώστε τους φορείς σωληναρίων που περιέχουν τα επεξεργασμένα δείγματα.
3. Προαιρετικά: Εκφορτώστε τους εσωτερικούς μάρτυρες (αν δεν απαιτούνται για την επόμενη παρτίδα δειγμάτων).
4. Αφαιρέστε τη φύσιγγα αντιδραστηρίων (αν δεν απαιτείται για την επόμενη παρτίδα δειγμάτων). Σφραγίστε τους περιέκτες με ταινίες σφράγισης για επαναληπτική χρήση και φυλάξτε τους σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο του kit.

8.9 Λήξη της ημέρας εργασίας

1. Αδειάστε το δοχείο υγρών αποβλήτων.
2. Εκφορτώστε τα κουτιά μονάδων από το συρτάρι αποβλήτων.
3. Εκφορτώστε όλες τις θήκες έκλουσης.
4. Αφαιρέστε τα αναλώσιμα, τις φύσιγγες αντιδραστηρίων, τη φιάλη ρυθμιστικού διαλύματος και τα Accessory Trough.
5. Πραγματοποιήστε τις διαδικασίες συντήρησης που περιγράφονται στην Ενότητα 9 του *Εγχειριδίου χρήσης QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εκφόρτωση των αντιδραστηρίων και των αναλώσιμων, βλ. Ενότητα 8.4.5.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι σφραγίσατε τις μερικώς χρησιμοποιημένες φύσιγγες αντιδραστηρίων με ταινίες σφράγισης για επαναληπτική χρήση. Αποθηκεύετε τις μερικώς χρησιμοποιημένες φύσιγγες αντιδραστηρίων σύμφωνα τις οδηγίες που παρατίθενται στο εγχειρίδιο του kit.

Σημείωση: Οι φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων στα κουτιά μονάδων μπορεί να περιέχουν υπολειμματικό υγρό από την εκτέλεση εκχύλισης. Βεβαιωθείτε ότι σφραγίζετε τα κουτιά μονάδων με καλύμματα προτού τα απορρίψετε προκειμένου να αποφύγετε έκχυση του υπολειμματικού υγρού.

9 Ορισμοί εκτέλεσης QIAsymphony SP

Αυτή η ενότητα περιγράφει τον τρόπο ρύθμισης και διαμόρφωσης μιας εκτέλεσης προετοιμασίας δειγμάτων.

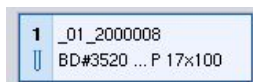
9.1 Διαμόρφωση ενός τύπου δείγματος

Σημείωση: Από προεπιλογή, ο τύπος δείγματος είναι «Sample» (Δείγμα). Αν το QIAsymphony SP που διαθέτετε δεν είναι συνδεδεμένο με ένα QIAsymphony AS, αγνοήστε αυτήν την ενότητα.

Για να αλλάξετε ένα δείγμα σε θετικό μάρτυρα εκχύλισης (EC+) ή σε αρνητικό μάρτυρα εκχύλισης (EC-), ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να διασφαλίσετε τη σωστή επεξεργασία στο QIAsymphony AS.



1. Πατήστε **ID/Type** (Αναγνωριστικό/Τύπος) στην οθόνη **Sample Preparation/Batch/Define Sample** (Προετοιμασία δειγμάτων/Παρτίδα/Ορισμός δείγματος).



2. Επιλέξτε τα δείγματα για τα οποία θα αλλάξει ο τύπος δείγματος, πατώντας τα αντίστοιχα κουμπιά.



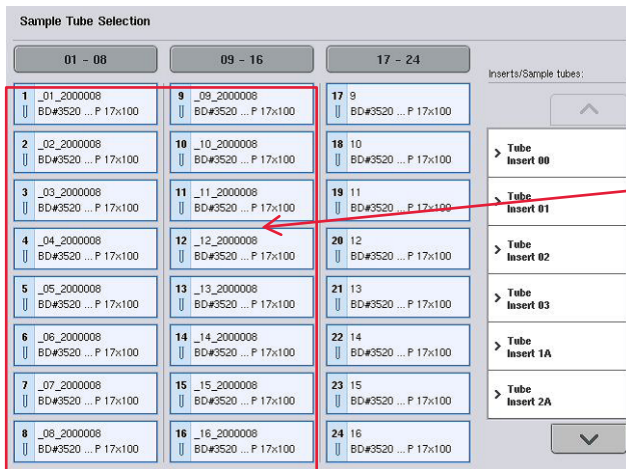
3. Πατήστε **EC+** ή **EC-** για να αλλάξετε τον τύπο δείγματος από «Sample» (Δείγμα) σε θετικό μάρτυρα εκχύλισης (EC+) ή αρνητικό μάρτυρα εκχύλισης (EC-).

Σημείωση: Οι τύποι δείγματος αποθηκεύονται στο αρχείο θήκης για την αντίστοιχη θήκη έκλουσης. Δεν είναι δυνατή η μεταβολή των τύπων δείγματος αργότερα.

9.2 Χρήση εικονικών γραμμωτών κωδίκων

Ανάλογα με τη διαμόρφωση του οργάνου, το QIAsymphony SP μπορεί να δημιουργήσει μοναδικούς, εικονικούς γραμμωτούς κώδικες για τα σωληνάρια που δεν έχουν επισημανθεί με πραγματικούς γραμμωτούς κώδικες. Η ονοματολογία του γραμμωτού κώδικα είναι: «**_Position number_Unique batch ID**» (Αριθμός θέσης_Μοναδικό αναγνωριστικό παρτίδας) (π.χ. _01_1000031). Οι θέσεις που δεν περιλαμβάνονται στην εκτέλεση μπορούν να διαγραφούν με χρήση του κουμπιού **Clear** (Απαλοιφή).

Αν το λογισμικό σας έχει διαμορφωθεί με τρόπο ώστε εικονικοί γραμμωτοί κώδικες να δημιουργούνται και να εκχωρούνται στα σωληνάρια δείγματος που δεν έχουν επισημανθεί με γραμμωτό κώδικα, δεν χρειάζεται να προβείτε σε περαιτέρω ενέργειες.



Σωληνάρια δείγματος χωρίς ετικέτες γραμμωτού κώδικα στη θέση 1–16

9.3 Ορισμός μιας παρτίδας/εκτέλεσης (τοποθέτηση σε ουρά αναμονής)

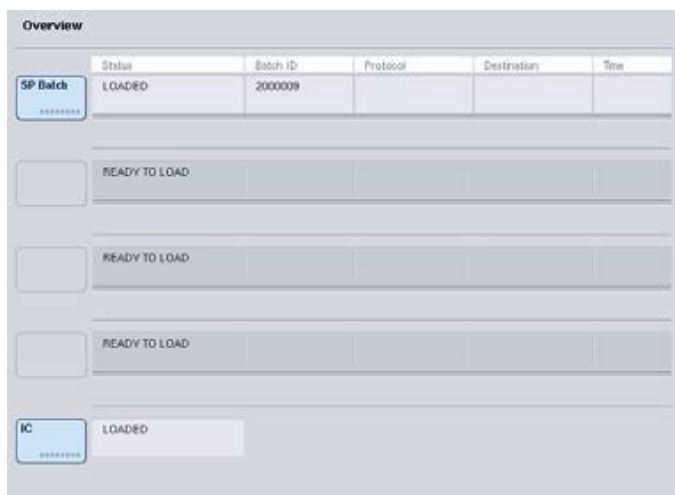
9.3.1 Δείγματα που έχουν φορτωθεί στον φορέα σωληναρίων

Εκχώρηση διαφορετικών σετ μαρτύρων προσδιορισμού σε μια παρτίδα δειγμάτων

Για να εκχωρήσετε δείγματα σε μια παρτίδα, ακολουθήστε τα βήματα στις ενότητες «Χωρίς λίστα εργασιών» ή «Με λίστα εργασιών», παρακάτω.

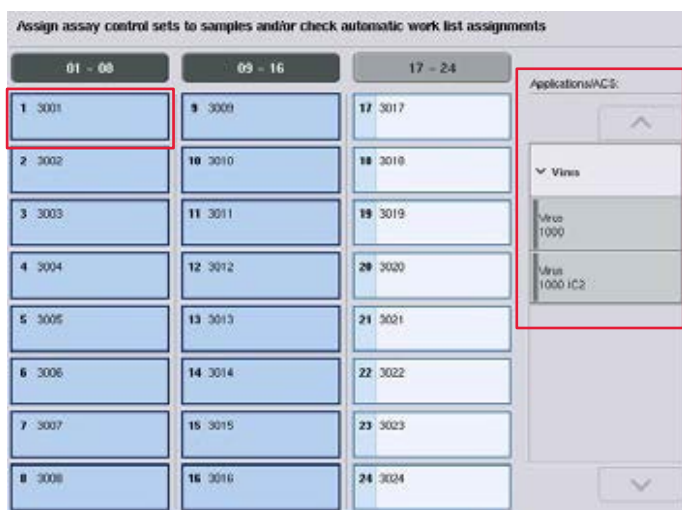
Χωρίς λίστα εργασιών

1. Αφού φορτώσετε έναν φορέα σωληγαρίων, πατήστε το κουμπί **SP Batch** (Παρτίδα SP)



2. Εισαγάγετε ή αλλάξτε τα Αναγνωριστικά δείγματος ή τον εργαστηριακό εξοπλισμό, αν χρειάζεται. Πατήστε **Next** (Επόμενο) όταν τελειώσετε.
3. Επιλέξτε τα δείγματα που θα πρέπει να υποστούν επεξεργασία με ένα συγκεκριμένο Assay Control Set (Σετ μαρτύρων προσδιορισμού) πατώντας τα κουμπιά των θέσεων.
4. Επιλέξτε την εφαρμογή στην λίστα **Application/ACS** (Εφαρμογή/Σετ μαρτύρων προσδιορισμού) όπου οποία εμφανίζεται το Assay Control Set (Σετ μαρτύρων προσδιορισμού). Η λίστα δείχνει όλα τα διαθέσιμα σετ μαρτύρων προσδιορισμού για την επιλεγμένη εφαρμογή.
5. Επιλέξτε το Assay Control Set (Σετ μαρτύρων προσδιορισμού) που θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί με τα επιλεγμένα δείγματα.

6. Μόλις επιλεγεί το πρώτο σετ μαρτύρων προσδιορισμού, προβάλλονται μόνο σετ μαρτύρων προσδιορισμού που μπορούν να εκτελεστούν με αυτό το πρωτόκολλο.



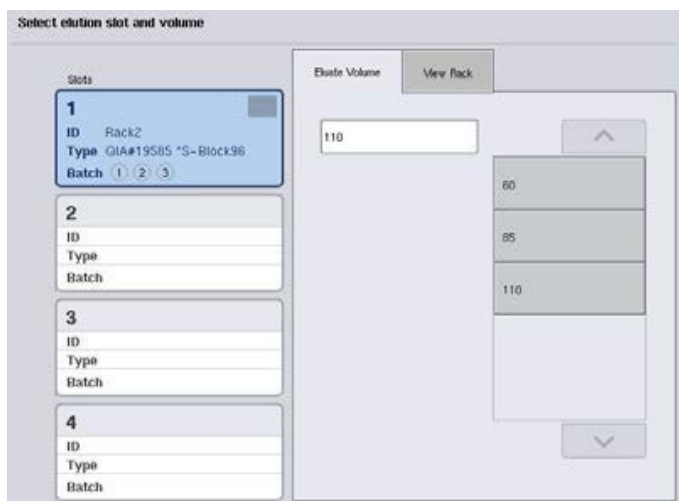
7. Επαναλάβετε τα βήματα 2-5 για να εκχωρήσετε σετ μαρτύρων προσδιορισμού στα άλλα δείγματα.

Σημείωση: Μόνο ένα πρωτόκολλο μπορεί να εκτελεστεί εντός μιας παρτίδας 24 δειγμάτων.



8. Πατήστε **Next** (Επόμενο) για να συνεχίσετε με τη ροή εργασιών ορισμού παρτίδας.

9. Επιλέξτε την υποδοχή έκλουσης για την παρτίδα που πρόκειται να οριστεί πατώντας το κουμπί της αντίστοιχης υποδοχής.



10. Για να αντικαταστήσετε τον προεπιλεγμένο όγκο έκλουσης, επιλέξτε τον απαιτούμενο όγκο έκλουσης από τη λίστα πατώντας το κατάλληλο κουμπί.

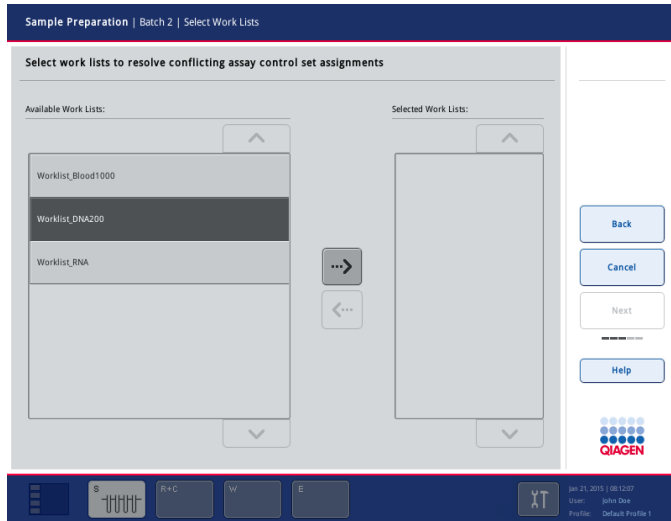
11. Πατήστε **Queue** (Ουρά αναμονής) ή **Finish** (Ολοκλήρωση) για να ολοκληρώσετε τη ροή εργασιών ορισμού παρτίδας.

Με λίστα εργασιών

1. Αν όλα τα σωληνάρια δείγματος έχουν προσδιοριστεί σωστά και αν δεν υπάρχουν μη προσδιορισμένα δείγματα ή διπλές εισαγωγές (εξαρτάται από τη διαμόρφωση λογισμικού του QIASymphony SP), πατήστε το κουμπί **Next** (Επόμενο) για να συνεχίσετε με τη διαδικασία ορισμού παρτίδας.




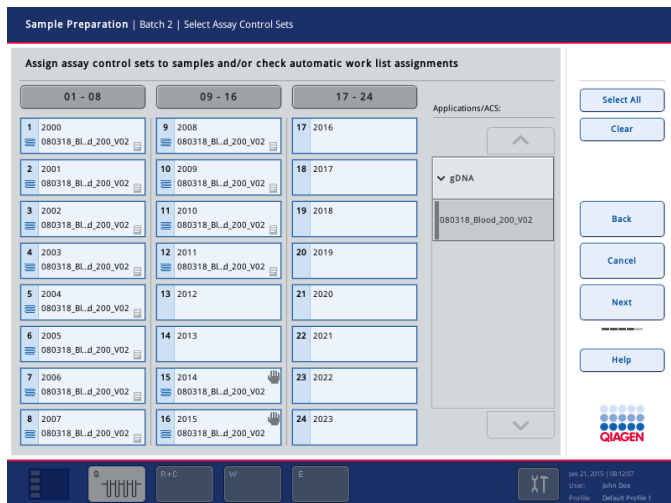
2. Το QIASymphony SP ελέγχει κατά πόσο υπάρχουν εκχωρήσεις λίστες εργασιών για τα φορτωμένα δείγματα της παρτίδας που υποβάλλεται σε ορισμό.
3. Επιλέξτε τις λίστες εργασιών που θα θέλατε να χρησιμοποιήσετε για τον ορισμό της παρτίδας. Για να επιλέξετε μια λίστα εργασιών, πατήστε το αντίστοιχο κουμπί στη λίστα **Available Work Lists** (Διαθέσιμες λίστες εργασιών) και, έπειτα, πατήστε το κουμπί βέλους προς τα δεξιά. Η λίστα εργασιών θα μετακινηθεί στο παράθυρο **Selected Work Lists** (Επιλεγμένες λίστες εργασιών).
Σημείωση: Όταν έχει επιλεγεί μια λίστα εργασιών, μόνο οι λίστες εργασιών που είναι συμβατές με αυτή προβάλλονται στη λίστα των διαθέσιμων λιστών εργασιών.
Σημείωση: Για να αποεπιλέξετε μια λίστα εργασιών, επιλέξτε τη στο πεδίο **Selected Work Lists** (Επιλεγμένες λίστες εργασιών) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί βέλους προς τα αριστερά. Η λίστα εργασιών θα μετακινηθεί στο παράθυρο **Available Work Lists** (Διαθέσιμες λίστες εργασιών).



Next

4. Πατήστε **Next** (Επόμενο) για να συνεχίσετε.

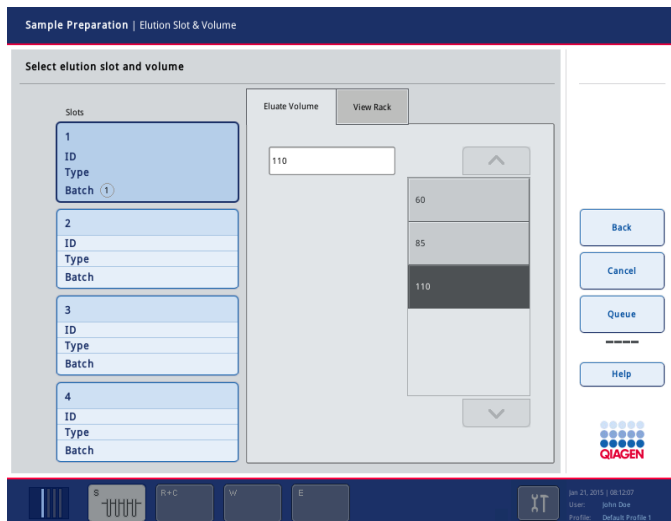
5. Για τα δείγματα που έχουν συσχετιστεί με μια λίστα εργασιών, τα σετ μαρτύρων προσδιορισμού που ορίστηκαν στη λίστα εργασιών εκχωρούνται αυτομάτως. Αυτά τα δείγματα προβάλλουν την ένδειξη  στην κάτω δεξιά γωνία. Για να επεξεργαστείτε τυχόν δείγματα που δεν έχουν συσχετιστεί με κάποια λίστα εργασιών, πρέπει να έχουν εκχωρηθεί σετ μαρτύρων προσδιορισμού.



Next

6. Πατήστε **Next** (Επόμενο) για να συνεχίσετε με τη ροή εργασιών ορισμού παρτίδας.

7. Επιλέξτε την υποδοχή έκλουσης για την παρτίδα που πρόκειται να οριστεί πατώντας το κουμπί της αντίστοιχης υποδοχής.



8. Για να αντικαταστήσετε τον προεπιλεγμένο όγκο έκλουσης, επιλέξτε τον απαιτούμενο όγκο έκλουσης από τη λίστα πατώντας το κατάλληλο κουμπί. Χρησιμοποιήστε το επάνω και το κάτω βέλος για να πραγματοποιήσετε κύλιση στη λίστα των διαθέσιμων όγκων έκλουσης.



9. Πατήστε το κουμπί **Queue** (Ουρά αναμονής) για να ολοκληρώσετε τη ροή εργασιών ορισμού παρτίδας.

10 Χαρακτηριστικά του QIASymphony AS

Το QIASymphony AS πραγματοποιεί πλήρως αυτοματοποιημένη ρύθμιση προσδιορισμών με χρήση ενός συστήματος διανομής με πιπέτα 4 καναλιών, ενώ διασυνδέεται απευθείας με το QIASymphony SP, επιτρέποντας την αυτοματοποίηση ολοκληρωμένων ροών εργασίας. Κατά τη ρύθμιση του προσδιορισμού, η οθόνη αφής προβάλλει το περιβάλλον εργασίας χρήστη της ρύθμισης προσδιορισμού, παρέχοντας πληροφορίες για εκτελέσεις προσδιορισμών, συμπεριλαμβανομένης της προόδου τους.

Μπορούν να ρυθμιστούν μεμονωμένοι ή πολλαπλοί προσδιορισμοί σε μία μόνο εκτέλεση προσδιορισμού, ενώ το κύριο μείγμα μπορεί να προαναμειχθεί ή μπορεί να παρασκευαστεί από το όργανο. Το QIASymphony AS παρέχεται με προκαθορισμένα πρωτόκολλα, ειδικά σχεδιασμένα για χρήση με kit PCR πραγματικού χρόνου και τελικού σημείου της QIAGEN. Αυτά τα πρωτόκολλα λέγονται Ορισμοί προσδιορισμών. Τα σετ παραμέτρων προσδιορισμού ορίζουν τις παραμέτρους για ένα πρωτόκολλο. Αυτά τα αρχεία, συμπεριλαμβανομένων άλλων αρχείων του QIASymphony AS (π.χ. αρχεία θερμοκυκλοποιητή, αρχεία αποτελεσμάτων), μπορούν να μεταφερθούν από/προς τα όργανα QIASymphony SP/AS μέσω των θυρών USB στο QIASymphony SP.

Όταν έχει οριστεί η εκτέλεση ενός προσδιορισμού, το λογισμικό υπολογίζει αυτομάτως τις απαιτήσεις της τράπεζας εργασίας για μια καθορισμένη εκτέλεση (π.χ. αριθμός και τύπος ρυγχών πιπέτας με φίλτρο, όγκος αντιδραστήριου). Μια αυτοματοποιημένη σάρωση υλικού (η οποία εκτελείται όταν κλείσουν τα συρτάρια ή προτού ξεκινήσει η εκτέλεση ενός προσδιορισμού) διασφαλίζει ότι κάθε συρτάρι έχει ρυθμιστεί σωστά για την καθορισμένη εκτέλεση προσδιορισμού. Είναι δυνατή η επαναφόρτωση ρυγχών πιπέτας με φίλτρο κατά τη διάρκεια μιας εκτέλεσης.

Υπάρχουν 2 τρόποι λειτουργίας του συστήματος για την κάλυψη των αναγκών σας σε ροές εργασιών — ο ανεξάρτητος και ο ενοποιημένος. Για λεπτομερείς πληροφορίες, ανατρέξτε στις Ενότητες 12.1.1 και 12.1.2.

Ανατρέξτε στις οδηγίες για τη μονάδα μεταφοράς στην Ενότητα 8.3.3.

10.1 Αρχή λειτουργίας του QIASymphony AS

Η εκτέλεση ρύθμισης προσδιορισμού με χρήση του QIASymphony AS συνήθως αποτελείται από 3 βασικά βήματα — παρασκευή του κύριου μείγματος, διανομή του κύριου μείγματος και μεταφορά προτύπων (π.χ. δειγμάτων, μαρτύρων προσδιορισμού και πρότυπα διαλύματα προσδιορισμού).

1. Το κύριο μείγμα παρασκευάζεται με τα απαιτούμενα αντιδραστήρια. Ο όγκος κάθε συστατικού του κύριου μείγματος εξαρτάται από τον αριθμό αντιδράσεων που πρόκειται να ρυθμιστεί. Μετά την παρασκευή, εκτελείται ένα βήμα ανάμειξης ώστε να διασφαλιστεί ότι το κύριο μείγμα είναι ομοιογενές.

Σημείωση: Αν χρησιμοποιείτε έτοιμο προς χρήση κύριο μείγμα, δεν θα εκτελεστεί το βήμα ανάμειξης. Αν τα εκχυλισμένα δείγματα περιέχουν ήδη εσωτερικό μάρτυρα, πρέπει να παρασχεθεί ένα κύριο μείγμα τόσο για τους μάρτυρες προσδιορισμού και τα πρότυπα διαλύματα προσδιορισμού που περιέχουν εσωτερικό μάρτυρα όσο και για τα δείγματα χωρίς εσωτερικό μάρτυρα.

2. Το κύριο μείγμα διανέμεται στις κατάλληλες θέσεις πλάκας/σωληναρίου στο συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί).
3. Οι μάρτυρες προσδιορισμού, τα πρότυπα διαλύματα προσδιορισμού και τα δείγματα μεταφέρονται στις κατάλληλες θέσεις πλάκας/σωληναρίου στο συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί).

10.2 Χαρακτηριστικά οργάνου



- | | |
|---|--|
| 1 Προσαρμογείς εισαγωγής (θέσεις μεταφοράς) | 5 Απόβλητα ρύγχη |
| 2 Προσαρμογείς εισαγωγής | 6 Συρτάρι «Eluate and Reagents» (Εκλουσμα και αντιδραστήρια) |
| 3 Προσαρμογείς εξόδου PCR | 7 Συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί) |
| 4 Αναλώσιμα ρύγχη | 8 Ρομποτικός βραχίονας |

10.2.1 Κάλυμμα του QIASymphony AS

Κατά τη διάρκεια μιας εκτέλεσης προσδιορισμού, το κάλυμμα του QIASymphony AS είναι κλειδωμένο. Αν ασκηθεί πίεση για το άνοιγμα του καλύμματος κατά την εκτέλεση ενός προσδιορισμού, η εκτέλεση θα διακοπεί.

Σημείωση: Αν ανοιχθεί το κάλυμμα του QIASymphony AS, το όργανο δεν θα σταματήσει αμέσως. Το όργανο θα σταματήσει όταν ολοκληρωθεί η επεξεργασία του τρέχοντος σταδίου πρωτοκόλλου. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να διαρκέσει αρκετή ώρα.

10.2.2 Λυχνίες LED κατάστασης του QIASymphony

Λυχνίες LED στο μπροστινό μέρος του QIASymphony AS φωτίζονται όταν βρίσκεται σε εξέλιξη η εκτέλεση ενός προσδιορισμού. Οι λυχνίες LED κατάστασης αναβοσβήνουν όταν ολοκληρωθεί η εκτέλεση ενός προσδιορισμού ή αν προκύψει σφάλμα. Οι λυχνίες σταματούν να αναβοσβήνουν με το άγγιγμα της οθόνης.

10.2.3 Ρομποτικός βραχίονας

Αυτό το χαρακτηριστικό είναι το ίδιο με εκείνο του QIASymphony SP, με την εξαίρεση ότι δεν υποστηρίζει ρομποτική λαβίδα. Η κεφαλή πιπέτας του QIASymphony AS μπορεί να διανείμει 2–1500 μl (εξαρτάται από την εφαρμογή και από το υγρό). Στο πλαίσιο της σάρωσης υλικού στα συρτάρια «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια) και «Assays» (Προσδιορισμοί), η κάμερα γραμμωτού κώδικα 2D επί του ρομποτικού βραχίονα προσδιορίζει τις κατειλημμένες/κενές υποδοχές και τους αντίστοιχους τύπους προσαρμογέα.

11 Συρτάρια του QIASymphony AS

11.1 Συρτάρι «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια)

Κεκαθαρμένα νουκλειικά οξέα μπορούν να μεταφερθούν στο συρτάρι «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια) από το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα) του QIASymphony SP με αυτόματη μεταφορά (μέσω της μονάδας μεταφοράς) ή με χειροκίνητη μεταφορά. Το συρτάρι «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια) έχει 3 θέσεις—υποδοχές 1, 2 και 3— οι οποίες διαθέτουν επιλογές για ψύξη και μπορούν να δεχτούν πλάκες και σωληνάρια σε ειδικούς προσαρμογείς. Οι υποδοχές 1 και 2 μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να δεχτούν θήκες δειγμάτων, ενώ οι υποδοχές 1 και 3 μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να δεχτούν θήκες αντιδραστηρίων. Η υποδοχή 1 μπορεί να οριστεί ως υποδοχή δείγματος ή αντιδραστηρίου, όπως απαιτείται. Επιπλέον, υπάρχουν 6 θέσεις που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να δεχτούν αναλώσιμα ρύγχη πιπέτας με φίλτρο σε θήκες ρυγχών.

Διατίθενται προσαρμογείς για τους ακόλουθους τύπους αναλώσιμων:

- Πλάκες 96 φρεατίων
- Μικροπλακίδια
- Σωληνάρια Sarstedt με βιδωτό πώμα
- Πλάκες PCR
- Μικροσωληνάρια με πώμα snap cap
- Elution Microtubes CL (μικροσωληνάρια έκλουσης CL) (αρ. καταλ. 19588)

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους τύπους πλακών 96 φρεατίων και σωληναρίων που μπορούν να χρησιμοποιηθούν στο συρτάρι «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια), καθώς και τα αντίστοιχα ονόματα που χρησιμοποιούνται στο λογισμικό, επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.qiagen.com/goto/QIASymphony.

Διατίθενται υποδοχές αντιδραστηρίων για αντιδραστήρια σε σωληνάρια των 2 ml, σωληνάρια των 5 ml και φιάλες των 30 ml:

- Υποδοχέας αντιδραστηρίων 1 (18 σωληνάρια των 2 ml, 6 σωληνάρια των 5 ml)
- Υποδοχέας αντιδραστηρίων 2 (18 σωληνάρια των 2 ml, 2 σωληνάρια των 5 ml, 2 σωληνάρια των 30 ml)
- Μικροσωληνάρια με βιδωτό πώμα QS (24 σωληνάρια των 2 ml)

11.1.1 Ρύγχη πιπέτας με φίλτρο

Το QIAasymphony AS χρησιμοποιεί τα ίδια αναλώσιμα ρύγχη πιπέτας με φίλτρο με το QIAasymphony SP. Επιπρόσθετα προς τα ρύγχη πιπέτας των 200 μl και των 1500 μl, το QIAasymphony AS χρησιμοποιεί επίσης ρύγχη πιπέτας των 50 μl. Οι θήκες ρυγχών που περιέχουν ρύγχη πιπέτας με φίλτρο των 50 μl έχουν γκρίζο χρώμα.

Σημείωση: Χρησιμοποιείτε μόνο ρύγχη πιπέτας με φίλτρο που έχουν σχεδιαστεί προς χρήση με τα όργανα QIAasymphony SP/AS.

11.2 Συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί)

Οι προσδιορισμοί ρυθμίζονται σε πλάκες ή σωληνάρια στο συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί). Το συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί) έχει 3 θέσεις —τις υποδοχές 4, 5 και 6— που μπορούν να ψυχθούν και να χρησιμοποιηθούν για να δεχτούν θήκες προσδιορισμού σε ειδικούς προσαρμογείς. Έχει επίσης 6 θέσεις που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να δεχτούν αναλώσιμα ρύγχη πιπέτας με φίλτρο σε θήκες ρυγχών (βλ. Ενότητα 11.1.1 για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα αναλώσιμα ρύγχη πιπέτας με φίλτρο).

Σημείωση: Για επακόλουθη ανάλυση στο Rotor-Gene® Q, οι προσδιορισμοί μπορούν επίσης να ρυθμιστούν σε Rotor-Disc. Σε αυτήν την περίπτωση, οι υποδοχές 4–6 πρέπει να καλυφθούν με τη μονάδα βάσης προσαρμογέα Rotor-Disc®QS (Rotor-Disc® Adapter Base Unit QS) και με έως και 2 Rotor-Disc 72 Loading Block. Ένα Rotor-Disc 72 μπορεί έπειτα να τοποθετηθεί πάνω σε κάθε Rotor-Disc 72 Loading Block.

Σημείωση: Οι προσδιορισμοί που περιλαμβάνουν βήμα κανονικοποίησης μπορούν να χρησιμοποιήσουν την υποδοχή 6 για την τοποθέτηση μιας θήκης κανονικοποίησης (και, εφόσον χρειάζεται, η υποδοχή 4 μπορεί να προστεθεί για μια αραίωση σε δύο βήματα). Σε περιπτώσεις όπου απαιτείται θήκη κανονικοποίησης, η υποδοχή 6 (και δυνητικά η υποδοχή 4) δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μια θήκη προσδιορισμού.

Σημείωση: Μην αναμιγνύετε αντιδραστήρια από διαφορετικές παρτίδες. Η ανάμειξη δεν μπορεί να παρακολουθηθεί από το QIAasymphony SP/AS.

Διατίθενται προσαρμογείς για τους ακόλουθους τύπους αναλώσιμων:

- Πλάκες PCR 96 φρεατίων
- Σωληνάρια ταινιών Rotor-Gene
- Rotor-Disc 72
- Γυάλινα τριχοειδή (20 μl) (για χρήση με το LightCycler®)

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους τύπους πλακών και σωληναρίων που μπορούν να χρησιμοποιηθούν στο συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί), καθώς και τα αντίστοιχα ονόματα που χρησιμοποιούνται στο λογισμικό, επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.qiagen.com/goto/QIAasymphony.

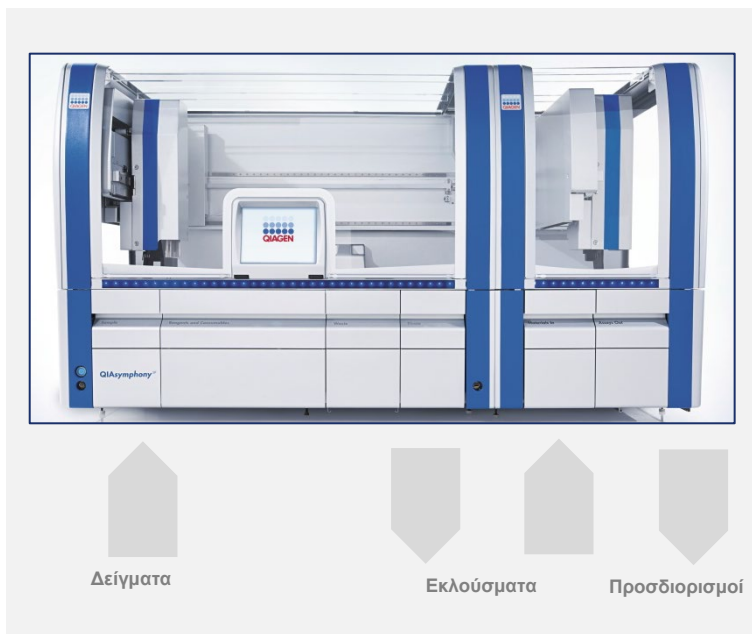
12 Βασικές λειτουργίες QIASymphony AS.

12.1 Ορισμοί

12.1.1 Ανεξάρτητη λειτουργία

Το QIASymphony SP και το QIASymphony AS μπορούν να λειτουργήσουν ανεξάρτητα το ένα από το άλλο. Είναι δυνατή η πραγματοποίηση 2 ανεξάρτητων εκτελέσεων (ενός στο QIASymphony SP και ενός στο QIASymphony AS) ταυτόχρονα, όπου καμία από τις δύο εκτελέσεις δεν επηρεάζει την άλλη.

Είναι επίσης δυνατή η πραγματοποίηση μιας ανεξάρτητης εκτέλεσης στο QIASymphony SP και, έπειτα, η μεταφορά των εκλουσμάτων μέσω της μονάδας μεταφοράς στο QIASymphony AS. Εδώ, τα δείγματα μπορούν να υποστούν επεξεργασία με χρήση μιας ανεξάρτητης εκτέλεσης ρύθμισης προσδιορισμού. Σε αυτήν την περίπτωση, πρέπει να εκτελεστεί πρώτα ο ορισμός της εκτέλεσης προετοιμασίας δειγμάτων και, όταν η θήκη εκλούσματος μεταφερθεί στο QIASymphony AS, πραγματοποιείται ο ορισμός εκτέλεσης προετοιμασίας δειγμάτων.



Ανεξάρτητη λειτουργία.

12.1.2 Ενοποιημένη λειτουργία

Μια ενοποιημένη εκτέλεση αποτελείται από μια εκτέλεση προετοιμασίας δειγμάτων στο QIASymphony SP και, έπειτα, μια εκτέλεση ρύθμισης προσδιορισμού στο QIASymphony AS. Τα εκλούσματα μεταφέρονται αυτόματα από το QIASymphony SP στο QIASymphony AS μέσω της μονάδας μεταφοράς χωρίς αλληλεπίδραση με τον χρήστη. Μια ενοποιημένη εκτέλεση ορίζεται στο λογισμικό για την πλήρη ροή εργασιών πριν από την έναρξη της εκτέλεσης.



Ενοποιημένη λειτουργία.

12.1.3 Εκτέλεση με κανονικοποίηση

Το QIASymphony AS μπορεί να πραγματοποιήσει κανονικοποίηση ενός και δύο βημάτων (δηλ. εκλούσματα με γνωστή συγκέντρωση αραιώνονται στις στοχευόμενες συγκεντρώσεις) πριν από τη ρύθμιση του προσδιορισμού. Για την κανονικοποίηση, το αρχείο δεδομένων συγκέντρωσης μπορεί να δημιουργηθεί με το **Concentration Data Editor** (Εργαλείο επεξεργασίας δεδομένων συγκέντρωσης) στο QIASymphony Management Console (QMC). Βλ. Ενότητα 7 του *Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony Management Console* για περισσότερες λεπτομέρειες.

Αν απαιτείται κανονικοποίηση δύο βημάτων, πραγματοποιείται ένα επιπλέον προηγούμενο βήμα προαραίωσης. Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη για τους περισσότερους ορισμούς προσδιορισμών σε συνδυασμό με ένα αρχείο ορισμού κανονικοποίησης, το οποίο είναι διαθέσιμο κατόπιν σχετικής αίτησης από το Εργαστήριο εφαρμογών της QIAGEN. Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN για περισσότερες πληροφορίες.

Σημείωση: Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας κανονικοποίησης, η αραίωση ρυθμίζεται σε μία ή δύο θήκη(ες) κανονικοποίησης. Δεδομένου ότι το QIASymphony δημιουργεί επίσης αρχείο(α) θηκών για την(τις) θήκη(ες) κανονικοποίησης, ο χρήστης μπορεί να χρησιμοποιήσει τη θήκη κανονικοποίησης όπως μια συνήθη θήκη εκλούσματος και να την επαναχρησιμοποιήσει για να ορίσει μια επακόλουθη εκτέλεση.

12.1.4 Τυπική καμπύλη

Το QIASymphony AS μπορεί να πραγματοποιήσει αραιώσεις σειράς προτύπων, χρησιμοποιώντας συμπυκνωμένο τυπικό διάλυμα και ρυθμιστικό διάλυμα αραιώσης, αμφότερα εκ των οποίων παρέχονται από τον χρήστη. Αυτό το χαρακτηριστικό είναι διαθέσιμο μόνο εφόσον έχει οριστεί από έναν προσδιορισμό. Αυτή η επιλογή μπορεί να ενεργοποιηθεί από το Εργαστήριο εφαρμογών της QIAGEN έπειτα από σχετική αίτηση. Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN για περισσότερες πληροφορίες.

12.2 Προετοιμασία μιας εκτέλεσης

Προτού οριστεί μια εκτέλεση, πρέπει να διαμορφωθούν στο λογισμικό οι διαθέσιμοι προσαρμογείς και υποδοχείς. Αν στην εκτέλεση πρόκειται να χρησιμοποιηθούν λίστες εργασιών και αρχεία θηκών, αυτά τα αρχεία πρέπει να μεταφερθούν στα όργανα QIASymphony SP/AS.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά των αρχείων διαδικασιών, των λιστών εργασιών, των αρχείων θηκών και των αρχείων δεδομένων συγκεντρώσεων, βλ. Ενότητα 6.

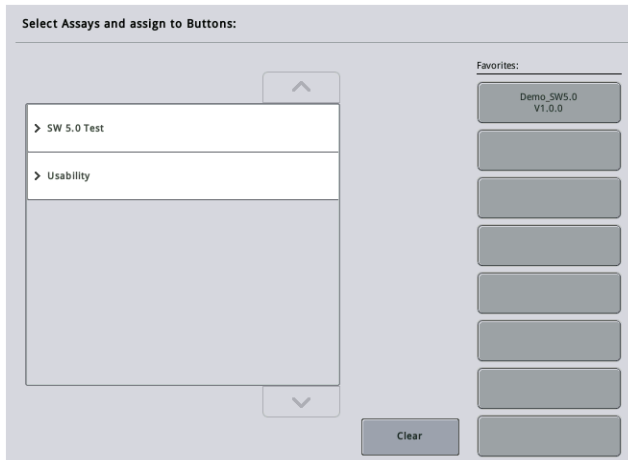
12.2.1 Σελιδοδείκτες προσδιορισμών

Στον ενοποιημένο τρόπο λειτουργίας, μπορούν να οριστούν εξατομικευμένοι σελιδοδείκτες προσδιορισμών για ταχύτερη εκχώρηση από την οθόνη ρύθμισης για το **Integrated Operation** (Ενοποιημένη λειτουργία).



1. Πατήστε την καρτέλα **Tools** (Εργαλεία) και επιλέξτε **Assay Favorites** (Σελιδοδείκτες προσδιορισμών).

Εμφανίζεται η οθόνη **Define Assay Favorites** (Ορισμός σελιδοδεικτών προσδιορισμών) όπως φαίνεται παρακάτω.



Το παράθυρο διαλόγου περιέχει μια λίστα που δείχνει τους διαθέσιμους προσδιορισμούς για το **Integrated Setup** (Ενοποιημένη ρύθμιση) και κουμπιά σελιδοδεικτών πανομοιότυπα με εκείνα στην οθόνη **Integrated Setup** (Ενοποιημένη ρύθμιση).

- Επιλέξτε τον προσδιορισμό στον οποίο θα εκχωρηθεί σελιδοδείκτης.



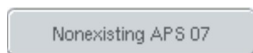
- Εκχωρήστε τον επιλεγμένο προσδιορισμό σε ένα επιλεγμένο κενό κουμπί **Favorites** (Σελιδοδείκτες).

Ο προσδιορισμός θα προβληθεί στο εκχωρημένο κουμπί σελιδοδείκτη.

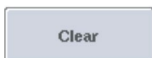


- Πατήστε **Save** (Αποθήκευση).

Οι αλλαγές αποθηκεύονται στα δεδομένα χρήστη, επιτρέποντας τη διαμόρφωση των κουμπιών **Favorites** (Σελιδοδείκτες) ανά συγκεκριμένο χρήστη.



- Για να αφαιρέσετε προσδιορισμούς από τους σελιδοδείκτες, επιλέξτε το κουμπί και, έπειτα, πατήστε **Clear** (Απαλοιφή).



Ο επιλεγμένος προσδιορισμός θα αφαιρεθεί από τους **Assay Favorites** (Σελιδοδείκτες προσδιορισμών).



- Αν πατηθεί το **Cancel** (Ακύρωση), εμφανίζεται ένα μήνυμα που προειδοποιεί ότι όλες οι αλλαγές θα χαθούν.

12.3 Ενοποιημένη εκτέλεση

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα αφού ενεργοποιήσετε το όργανο και συνδεθείτε ως χρήστης.

1. Φορτώστε όλα τα στοιχεία του QIASymphony SP/AS που αφαιρέθηκαν προηγουμένως κατά τη συντήρηση, αν αυτό δεν έχει ήδη γίνει (π.χ. κεκλιμένοι αγωγοί ρυγχών, διάταξη συλλογής σταγόνων, προστατευτικά μαγνητικής κεφαλής, σακούλες απόρριψης ρυγχών, κενή φιάλη αποβλήτων και χώρος στάθμευσης ρυγχών). Κλείστε τα καλύμματα του QIASymphony SP/AS.
2. Περάστε στο περιβάλλον εργασίας χρήστη **Integrated Run** (Ενοποιημένη εκτέλεση).
3. Φορτώστε το συρτάρι «Waste» (Απόβλητα) του QIASymphony SP.
4. Φορτώστε το συρτάρι «Eluate» (Εκλουσμα) με τη σωστή θήκη μέσα στον αντίστοιχο προσαρμογέα ψύξης, μαζί με το πλαίσιο μεταφοράς στο «Elution slot 1» (Υποδοχή έκλουσης 1). Εκχωρήστε τη θήκη εκλούσματος στο «Elution slot 1» (Υποδοχή έκλουσης 1) από την οθόνη αφής και ξεκινήστε τη σάρωση.
5. Φορτώστε το συρτάρι «Reagent and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα) για προετοιμασία δειγμάτων σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης του kit που χρησιμοποιείται.
6. Πατήστε **Define Run** (Ορισμός εκτέλεσης) για να ορίσετε μια ενοποιημένη εκτέλεση στο QIASymphony SP/AS.
7. Φορτώστε το συρτάρι «Sample» (Δείγμα) με δείγματα και, προαιρετικά, με εσωτερικούς μάρτυρες.
8. Πατήστε **Edit Samples** (Επεξεργασία δειγμάτων) για να ελέγξετε ή να αλλάξετε τους τύπους και τα ένθετα σωληναρίων δείγματος. Τα προεπιλεγμένα σωληνάκια έχουν προκαθοριστεί για τα ένθετα στη διαμόρφωση και μπορούν να αλλάξουν.
9. Πατήστε **Define Assays** (Ορισμός προσδιορισμών) για να εκχωρήσετε προσδιορισμούς στις θέσεις δείγματος ή χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **Assay Favorites** (Σελιδοδείκτες προσδιορισμών) που ορίστηκαν προηγουμένως για να εκχωρήσετε προσδιορισμούς στις θέσεις δείγματος.
10. Δημιουργήστε παρτίδες AS με χρήση των παρτίδων SP που έχουν οριστεί
11. Προσθέστε την ενοποιημένη εκτέλεση στην ουρά αναμονής πατώντας **OK**.
12. **Προαιρετικά:** Ορίστε έναν ή περισσότερους εσωτερικούς μάρτυρες.
13. Ξεκινήστε την ενοποιημένη εκτέλεση πατώντας **Run** (Εκτέλεση).
14. Ενώ γίνεται επεξεργασία της ενοποιημένης εκτέλεσης στο QIASymphony SP, φορτώστε το QIASymphony AS. Ανοίξτε τα συρτάρια «Eluate and Reagents» (Εκλουσμα και αντιδραστήρια) και «Assays» (Προσδιορισμοί).
15. Φορτώστε τις θήκες προσδιορισμού μέσα στους κατάλληλους προψυγμένους προσαρμογείς και τοποθετήστε τους στις υποδοχές «Assay» (Προσδιορισμός).
16. Πατήστε το πορτοκαλί κουμπί **Assay Rack** (Θήκη προσδιορισμού), και πατήστε **Load** (Φόρτωση) στην επόμενη οθόνη για να φορτώσετε εικονικά τη(τις) θήκη(ες) προσδιορισμού.

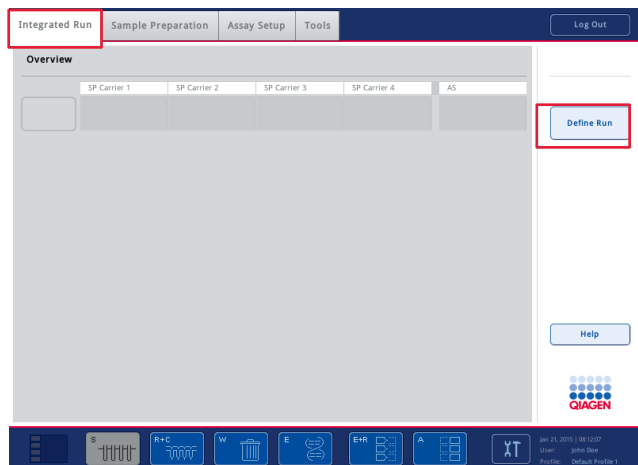
17. Πληρώστε κάθε σωληνάριο αντιδραστήριου με τον απαιτούμενο όγκο του κατάλληλου αντιδραστήριου και τοποθετήστε τα σωληνάρια αντιδραστηρίων, χωρίς καπάκια, στις κατάλληλες θέσεις προφυγμένων προσαρμογών για αντιδραστήρια.
18. Πατήστε το πορτοκαλί κουμπί **Reagent Rack** (Θήκη αντιδραστηρίων), και πατήστε **Load** (Φόρτωση) στην επόμενη οθόνη για να φορτώσετε εικονικά τις θήκες αντιδραστηρίων.
19. Τοποθετήστε τους προετοιμασμένους προσαρμογείς αντιδραστηρίου στην κατάλληλη υποδοχή.
Σημείωση: Διασφαλίστε ότι τα αντιδραστήρια έχουν αποψυχθεί πλήρως. Εισαγάγετε έναν γραμμωτό κώδικα kit για κάθε kit προσδιορισμού της QIAGEN που χρησιμοποιείται.
20. Φορτώστε αναλώσιμα ρύγχη πιπέτας με φίλτρο στα συρτάρια «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια) και «Assays» (Προσδιορισμοί). Φορτώστε τουλάχιστον τον απαιτούμενο αριθμό κάθε τύπου ρύγχους.
21. Κλείστε τα συρτάρια «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια) και «Assays» (Προσδιορισμοί) και ξεκινήστε τη σάρωση υλικού.
22. Η ρύθμιση προσδιορισμού θα ξεκινήσει αυτόματα μετά την επιτυχή πραγματοποίηση της σάρωσης υλικού και την ολοκλήρωση της προετοιμασίας δειγμάτων για την ενοποιημένη παρτίδα.
23. Όταν εκτελείτε περισσότερες από μία ενοποιημένες παρτίδες, αφαιρέστε την ενοποιημένη παρτίδα που ολοκληρώθηκε προηγουμένως στην επισκόπηση **Integrated Setup** (Ενοποιημένη ρύθμιση). Επαναφορτώστε τα συρτάρια «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια) και «Assays» (Προσδιορισμοί) του QIASymphony AS για να συνεχίσετε την επόμενη παρτίδα AS.

12.3.1 Ορισμός μιας ενοποιημένης εκτέλεσης

Κατά τον ορισμό μιας ενοποιημένης εκτέλεσης, στην οθόνη αφής εμφανίζονται οθόνες που σας καθοδηγούν στα βήματα της διαδικασίας.

Μια ενοποιημένη εκτέλεση μπορεί να οριστεί μόνο αν μια θήκη εκλούσματος και ένα πλαίσιο μεταφοράς έχουν φορτωθεί στο «Eluate slot 1» (Υποδοχή εκλούσματος 1) του QIASymphony SP. Για εξοικονόμηση χρόνου, το σύστημα ελέγχει για την παρουσία του πλαισίου μεταφοράς κατά τη διάρκεια της σάρωσης υλικού του φορέα θηκών.

Επιλέξτε την καρτέλα **Integrated Run** (Ενοποιημένη εκτέλεση) στην οθόνη επισκόπησης και, στη συνέχεια, πατήστε **Define Run** (Ορισμός προσδιορισμού).



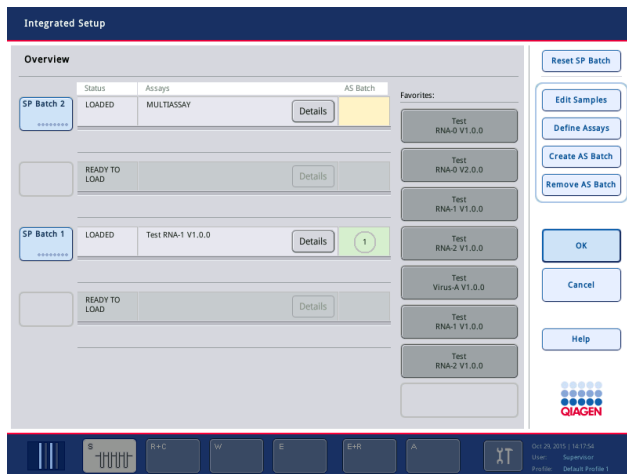
Εμφανίζεται η οθόνη **Integrated Setup** (Ενοποιημένη ρύθμιση).

Αν εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος, ανατρέξτε στην Ενότητα 14 για πληροφορίες σχετικά με την επίλυση του προβλήματος.

Η οθόνη **Integrated Setup** (Ενοποιημένη εκτέλεση) παρέχει μια επισκόπηση των παρτίδων που έχουν οριστεί ή/και επιτρέπει τον ορισμό παρτίδων.

Για να ορίσετε μια παρτίδα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Επιλέξτε το κουμπί παρτίδας. Επεξεργαστείτε τα δείγματα (αυτό περιλαμβάνει την επίλυση τυχόν σφαλμάτων στα αναγνωριστικά δειγμάτων των σωληναρίων δείγματος).
2. Εκχωρήστε έναν προσδιορισμό σε όλα τα δείγματα μιας παρτίδας.
3. Ορίστε προσδιορισμούς για μια παρτίδα.
4. Δημιουργήστε ή παρτίδες AS από την σχετική τους παρτίδα SP.



Μια ενοποιημένη εκτέλεση αποτελείται από μία ή περισσότερες ενοποιημένες παρτίδες. Μια ενοποιημένη παρτίδα αποτελεί συνδυασμό μίας ή περισσότερων παρτίδων SP και μίας παρτίδας AS. Ως εκ τούτου, τα εκλούσματα πολλών παρτίδων SP μπορούν να υποστούν επεξεργασία σε μία παρτίδα AS.

Εκχώρηση προσδιορισμών σε θέσεις δείγματος

Οι προσδιορισμοί μπορούν να εκχωρηθούν σε δείγματα με χρήση των εξής:

- Προσδιορισμοί **Favorite** (Σελιδοδείκτες)
- Της οθόνης **Assay Assignment** (Εκχώρηση προσδιορισμού) (χειροκίνητη εκχώρηση)
- Λίστες εργασιών

Προσδιορισμοί «Favorite» (Σελιδοδείκτες)

Αρχικά, πρέπει να ρυθμίσετε μια λίστα προσδιορισμών **Favorite** (Σελιδοδείκτες) (βλ. Ενότητα 12.2.1) και έπειτα ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Επιλέξτε την(τις) επιθυμητή(ές) παρτίδα(ες) SP.
2. Επιλέξτε τον επιθυμητό **Favorite** (Σελιδοδείκτη) προσδιορισμού.

Εκχώρηση προσδιορισμών με χρήση της οθόνης **Assay Assignment** (Εκχώρηση προσδιορισμών)

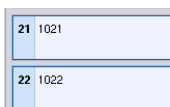


1. Επιλέξτε την παρτίδα SP.



2. Πατήστε **Define Assays** (Ορισμός προσδιορισμών) στην οθόνη **Integrated Setup** (Ενοποιημένη ρύθμιση).

3. Εμφανίζεται η οθόνη **Assay Assignment** (Εκχώρηση προσδιορισμού). Εδώ, μπορούν να εκχωρηθούν προσδιορισμοί σε συγκεκριμένες θέσεις δείγματος.



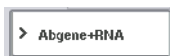
4. Επιλέξτε τις θέσεις δείγματος στις οποίες θα πρέπει να εκχωρηθεί ο προσδιορισμός.

Οι θέσεις αυτές θα προβάλλονται με γαλάζιο χρώμα πριν από την επιλογή και με πιο σκούρο μπλε χρώμα μετά την επιλογή.



5. Εναλλακτικά, επιλέξτε όλα τα δείγματα πατώντας **Select All** (Επιλογή όλων).

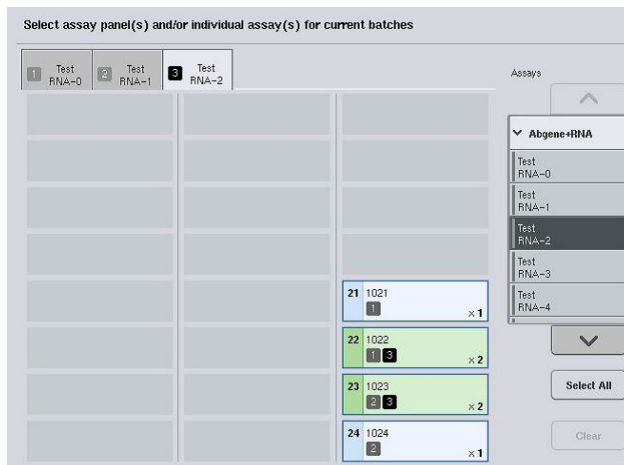
6. Επιλέξτε τον επιθυμητό προσδιορισμό από τη λίστα **Assays** (Προσδιορισμοί).



Οι επιλεγμένοι προσδιορισμοί θα εκχωρηθούν στις επιλεγμένες θέσεις. Ένας αριθμός θα εμφανιστεί στην κάτω δεξιά γωνία των εκχωρημένων θέσεων δείγματος. Αυτός ο αριθμός υποδεικνύει τον αριθμό των προσδιορισμών που έχουν εκχωρηθεί σε ένα συγκεκριμένο δείγμα.

7. Αν υπάρχουν περισσότεροι από ένας προσδιορισμοί προς εκχώρηση, επαναλαμβάνετε τα βήματα 4 και 5 για όλους τους προσδιορισμούς.

Για κάθε εκχωρημένο προσδιορισμό, υπάρχει χωριστή καρτέλα. Όταν επιλεγεί η καρτέλα ενός προσδιορισμού, όλα τα δείγματα με αυτόν τον εκχωρημένο προσδιορισμό παίρνουν πράσινο χρώμα και έχουν τον ίδιο συγκεκριμένο για τον προσδιορισμό αριθμό στην κάτω αριστερή γωνία της θέσης δείγματος.



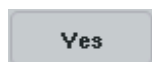
8. Πατήστε **OK**. Το κουμπί **OK** γίνεται ανενεργό όταν υπάρχει τουλάχιστον μία διένεξη.

Τροποποίηση των προδιαγραφών προσδιορισμών

Ανάλογα με τον ορισμό των προσδιορισμών, είναι δυνατή η τροποποίηση συγκεκριμένων προδιαγραφών του προσδιορισμών για την εκτέλεση της οποίας γίνεται ορισμός.

Σημείωση: Για σετ παραμέτρων προσδιορισμού που είναι «Read only» (Μόνο για ανάγνωση), διασφαλίζεται ότι, κατά τον ορισμό μιας εκτέλεσης, μπορεί να γίνει αλλαγή μόνο του αριθμού των πανομοιότυπων δειγμάτων με χρήση της οθόνης αφής.

Σημείωση: Δεν είναι δυνατή η τροποποίηση προσδιορισμών στον τρόπο λειτουργίας με λίστα εργασιών.



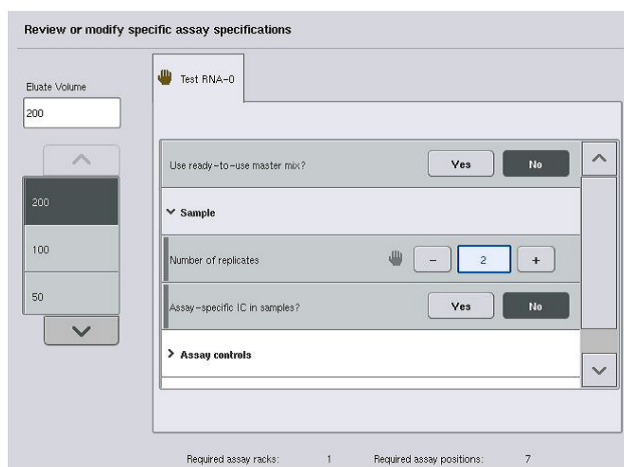
1. Πατήστε το κουμπί **Specification** (Προδιαγραφή). Θα εμφανιστεί η οθόνη **Assay Specifications** (Προδιαγραφές προσδιορισμών).
2. Επιλέξτε από τις καρτέλες τους προσδιορισμούς για τους οποίους θα αλλάξει η παράμετρος.
3. Πατήστε **Yes** (Ναι) ή **No** (Όχι) για να ορίσετε αν θα χρησιμοποιηθεί ένα έτοιμο προς χρήση κύριο μείγμα.
Οι παράμετροι παρατίθενται κάτω από τις κεφαλίδες **Sample** (Δείγμα), **Assay controls** (Μάρτυρες προσδιορισμού) και **Assay standards** (Προδιαγραφές προσδιορισμών).

4. Πατήστε μία από αυτές τις κεφαλίδες για να προβάλλετε μια λίστα των παραμέτρων. Για να πραγματοποιήσετε κύλιση στη λίστα, χρησιμοποιήστε το επάνω και το κάτω βέλος.

Ανάλογα με τον προσδιορισμό, ορισμένες κεφαλίδες δεν είναι ορατές.

5. Τροποποιήστε την(τις) επιθυμητή(ές) παράμετρο(ους).

Αφού τροποποιήσετε μια παράμετρο, το σύμβολο του χεριού προβάλλεται στην ενεργή καρτέλα προσδιορισμού. Μετά την τροποποίηση των παραμέτρων προσδιορισμών, εμφανίζεται ένα σύμβολο χεριού.



6. Αν χρειάζεται να τροποποιηθούν οι παράμετροι για περισσότερους από έναν προσδιορισμό, επαναλάβετε τα βήματα 2-5 για τον(τους) άλλο(ους) προσδιορισμό(ούς).



7. Για να αντικαταστήσετε τον προεπιλεγμένο όγκο έκλουσης, επιλέξτε τον απαιτούμενο όγκο έκλουσης από τη λίστα **Eluate Volume** (Όγκος εκλούσματος) στην αριστερή πλευρά της οθόνης πατώντας το κατάλληλο κουμπί.



8. Πατήστε **OK** για να αποθηκεύσετε τις αλλαγές και να επιστρέψετε στην οθόνη **Assay Assignment** (Εκχώρηση προσδιορισμού).

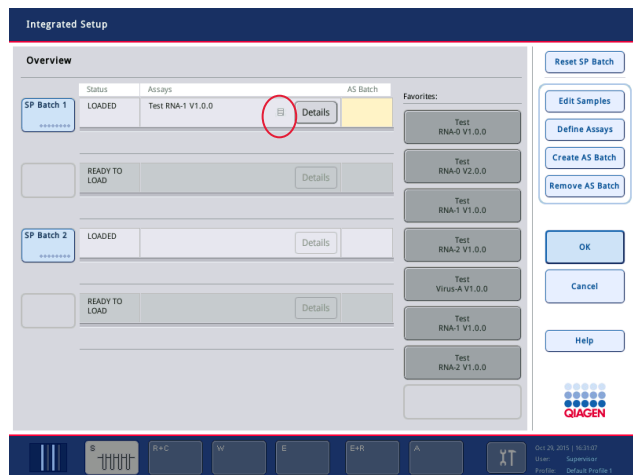
Σημείωση: Αν τροποποιηθούν οι παράμετροι, οι αλλαγές δεν θα αποθηκευτούν στους προσδιορισμούς. Θα χρησιμοποιηθούν μόνο για την τρέχουσα εκτέλεση. Για να αλλάξετε παραμέτρους σε έναν προσδιορισμό για μελλοντικές εκτελέσεις, χρησιμοποιήστε το εργαλείο επεξεργασίας **Process Definition** (Ορισμός διαδικασίας) του QIAsymphony Management Console.

Εκχώρηση προσδιορισμών με χρήση λιστών εργασιών

Αν χρησιμοποιούνται λίστες εργασιών, οι προσδιορισμοί εκχωρούνται αυτομάτως σε δείγματα μέσω των εγγεγραμμένων γραμμωτών κωδίκων τους, όπως ορίζονται στις λίστες εργασιών. Οι παρτίδες στις οποίες έχουν εκχωρηθεί προσδιορισμοί από λίστες εργασιών επισημαίνονται με ένα σύμβολο λίστας εργασιών στη στήλη **Assays** (Προσδιορισμοί)(εμφανίζεται κυκλωμένο στην παρακάτω εικόνα). Ανάλογα με τη διαμόρφωση, μπορείτε να επεξεργαστείτε τις εκχωρήσεις στην οθόνη **Assay Assignment** (Εκχώρηση προσδιορισμών), πατώντας το κουμπί **Define Assays** (Ορισμός προσδιορισμών).

Σημείωση: Αν η αλληλουχία που αναγνωρίστηκε στον φορέα δειγμάτων δεν είναι ίδια με την αλληλουχία των δειγμάτων στη λίστα εργασιών, μπορεί να εμφανιστεί μια προειδοποίηση. (Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. την παράμετρο «Προειδοποίηση αν η αλληλουχία του δείγματος διαφέρει από την αλληλουχία της καταχώρησης της λίστας εργασιών;» στην Ενότητα 6.2.2 του *Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*).

Σημείωση: Αν έχει εκχωρηθεί λίστα εργασιών, το Assay Control Set (Σετ μαρτύρων προσδιορισμού) εκχωρείται αυτόματα στα δείγματα για τα οποία το αναγνωριστικό δείγματος αντιστοιχεί με το αναγνωριστικό δείγματος που ορίστηκε στη λίστα εργασιών. Ανάλογα με τη διαμόρφωση, μπορεί να μην είναι δυνατή η αλλαγή αυτής της αυτόματης εκχώρησης.



Δημιουργία παρτίδων AS

Μια παρτίδα AS μπορεί να δημιουργηθεί είτε από μία μόνο παρτίδα SP είτε από περισσότερες από μία παρτίδες SP.

Για να δημιουργήσετε μια παρτίδα AS, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.



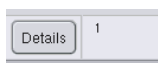
○ Στην οθόνη ενοποιημένης ρύθμισης **Overview** (Επισκόπηση), πατήστε μία ή περισσότερες παρτίδες SP για να τις επιλέξετε.

○ Όταν επιλεγούν, τα κουμπιά παρτίδας θα πάρουν γκριζο χρώμα.

○ Πατήστε το κουμπί **Create AS Batch** (Δημιουργία παρτίδας AS).



Θα δημιουργηθεί μια παρτίδα AS για τις επιλεγμένες παρτίδες SP. Στη στήλη **AS Batch** (Παρτίδα AS) θα εμφανιστεί ένας αριθμός. Αυτός ο αριθμός υποδεικνύει με ποια παρτίδα AS έχει συνδεθεί μια συγκεκριμένη παρτίδα SP.



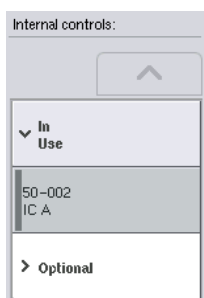
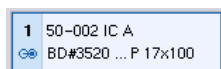
○ Πατήστε **OK**.



Οι ενοποιημένες παρτίδες που δημιουργήθηκαν προστίθενται στην ουρά αναμονής. Έπειτα, εμφανίζεται η **Main Screen** (Κύρια οθόνη).

Σημείωση: Για να αποσυνδέσετε μια παρτίδα AS από μια παρτίδα SP, πατήστε την(τις) παρτίδα(ες) SP για να την(τις) επιλέξετε και, στη συνέχεια, πατήστε **Remove AS Batch** (Αφαίρεση παρτίδας AS).

Ορισμός εσωτερικών μαρτύρων



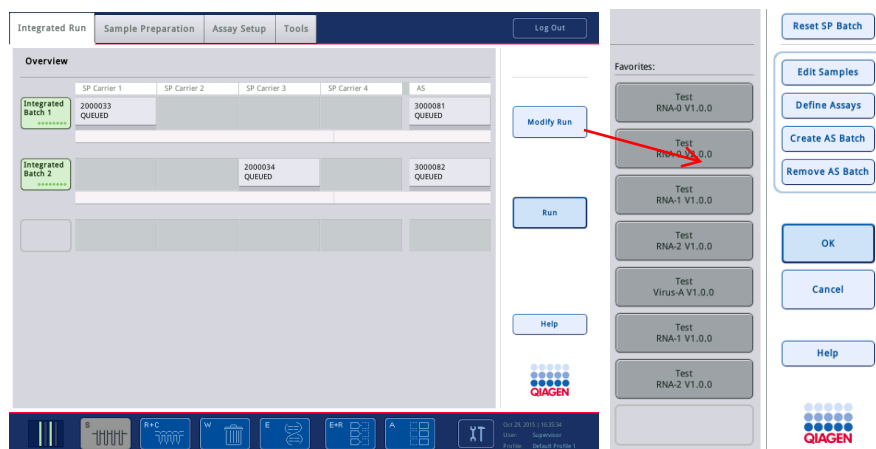
1. Φορτώστε πρώτα τους εσωτερικούς μάρτυρες στην «Slot A» (Υποδοχή A) του συρταριού «Sample» (Δείγμα).
2. Πατήστε το κουμπί **IC** (Εσωτερικός μάρτυρας) στην καρτέλα **Integrated Run** (Ενοποιημένη εκτέλεση). Εμφανίζεται η οθόνη **Sample Preparation/Internal Controls** (Προετοιμασία δειγμάτων/Εσωτερικοί μάρτυρες).
3. Πατήστε τον(τους) εσωτερικό(ούς) μάρτυρα(ες) που επιλέχτηκε(αν) για να τον(τους) επιλέξετε.
4. Αν ο τύπος σωληναρίου διαφέρει από τον προεπιλεγμένο, πατήστε το κουμπί **IC Tubes** (Σωληνάρια εσωτερικών μαρτύρων) και επιλέξτε έναν τύπο σωληναρίου.
5. Επιλέξτε έναν εσωτερικό μάρτυρα από τη λίστα **Internal controls** (Εσωτερικοί μάρτυρες). Ο επιλεγμένος εσωτερικός μάρτυρας θα εκχωρηθεί στους επιλεγμένους εσωτερικούς μάρτυρες που έχουν φορτωθεί.
6. Πατήστε **OK**.
Οι επιλεγμένοι εσωτερικοί μάρτυρες θα εκχωρηθούν στα επιλεγμένα σωληνάρια εσωτερικού μάρτυρα. Η οθόνη **Integrated Run Overview** (Επισκόπηση ενοποιημένης εκτέλεσης) εμφανίζεται ξανά.

Εκκίνηση μιας ενοποιημένης εκτέλεσης

1. Φορτώστε την τράπεζα εργασίας του QIASymphony SP.
2. Ξεκινήστε την ενοποιημένη εκτέλεση πατώντας **Run** (Εκτέλεση).
3. Ενώ γίνεται επεξεργασία της ενοποιημένης εκτέλεσης, φορτώστε την τράπεζα εργασίας του QIASymphony AS.

Τροποποίηση μιας ενοποιημένης εκτέλεσης

Αν μια ενοποιημένη εκτέλεση έχει ήδη οριστεί, η οθόνη **Integrated Run** (Ενοποιημένη εκτέλεση) προβάλλει την κατάσταση όλων των ενοποιημένων παρτίδων που έχουν οριστεί και τη σχέση μεταξύ παρτίδων SP και AS.



Modify Run

Remove AS Batch

Edit Samples

Favorites:

Define Assays

Create AS Batch

1. Πατήστε **Modify Run** (Τροποποίηση εκτέλεσης). Εμφανίζεται η οθόνη **Integrated Setup** (Ενοποιημένη ρύθμιση) και προβάλλει μια επισκόπηση των παρτίδων που έχουν οριστεί.
2. Χρησιμοποιήστε το κουμπί **Remove AS Batch** (Αφαίρεση παρτίδας AS) για να αφαιρέσετε μια παρτίδα AS από την ενοποιημένη εκτέλεση της σχετικής παρτίδας SP. Αυτό το κουμπί δεν είναι διαθέσιμο αν η παρτίδα AS έχει ξεκινήσει.
3. Το κουμπί **Edit Samples** (Επεξεργασία δειγμάτων) επιτρέπει την επίλυση σφαλμάτων ανάγνωσης γραμμωτού κώδικα για τα σωληνάρια δείγματος. Επιπλέον, μπορούν να τροποποιηθούν τα αναγνωριστικά δειγμάτων, οι τύποι δειγμάτων και ο εργαστηριακός εξοπλισμός δείγματος.
4. Εκχωρήστε τον προσδιορισμό σε όλα τα δείγματα μιας παρτίδας μέσω των κουμπιών σελιδοδεικτών.
5. Ορίστε προσδιορισμούς για μια παρτίδα.
6. Χρησιμοποιήστε το κουμπί **Create AS Batch** (Δημιουργία παρτίδας AS) για να εκχωρήσετε μια παρτίδα AS σε μία ή περισσότερες παρτίδες SP.

Σημείωση: Είναι δυνατή η αλλαγή της σειράς με την οποία γίνεται επεξεργασία των παρτίδων μιας ενοποιημένης εκτέλεσης με χειροκίνητη εκφόρτωση, επαναφόρτωση και επαναπροσδιορισμό μιας ενοποιημένης παρτίδας.

Σημείωση: Έχετε υπόψη ότι, αν χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες **Modify Run** (Τροποποίηση εκτέλεσης) και **Create AS Batch** (Δημιουργία παρτίδας AS) μετά την προσθήκη μιας ενοποιημένης εκτέλεσης στην ουρά αναμονής, η σειρά με την οποία οι παρτίδες SP και AS υφίστανται επεξεργασία από το σύστημα μπορεί να διαφέρει από τη σειρά με την οποία θα υφίσταντο επεξεργασία οι παρτίδες αν οι παρτίδες AS είχαν δημιουργηθεί πριν από την προσθήκη της ενοποιημένης εκτέλεσης στην ουρά αναμονής.

Για λεπτομερέστερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο Παράρτημα A του *Εγχειριδίου χρήσης QIAsymphony SP/AS — Λειτουργία του QIAsymphony AS*.

Σημείωση: Τουλάχιστον ένας προσδιορισμός πρέπει να εκχωρηθεί στα δείγματα της παρτίδας του QIAsymphony SP.

Σημείωση: Αυτή η ενέργεια μπορεί επίσης να πραγματοποιηθεί για τις ολοκληρωμένες παρτίδες QIAsymphony SP, επιτρέποντας την αυτοματοποιημένη ρύθμιση προσδιορισμού δειγμάτων για τα οποία έχει ήδη ολοκληρωθεί ο καθαρισμός.

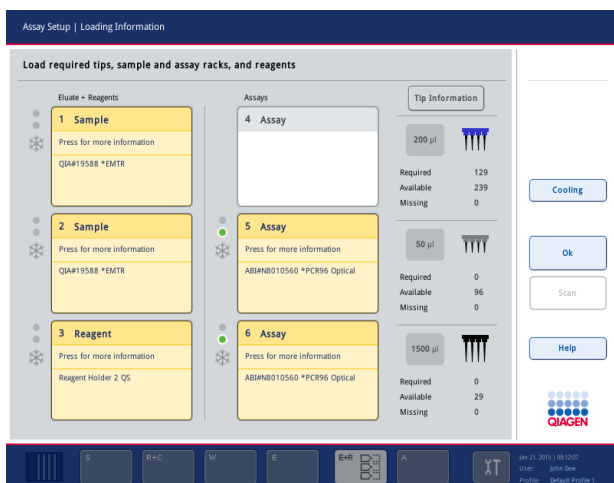
12.3.2 Φόρτωση μιας ενοποιημένης εκτέλεσης

Αρχικά, φορτώστε το QIAsymphony SP. Έπειτα, φορτώστε το QIAsymphony AS.

Προαιρετικά: Φορτώστε το QIAsymphony AS ενώ το QIAsymphony SP πραγματοποιεί την εκτέλεση.

Αυτή η ενότητα σκιαγραφεί τον τρόπο φόρτωσης δειγμάτων, αντιδραστηρίων και αναλώσιμων στο QIAsymphony AS.

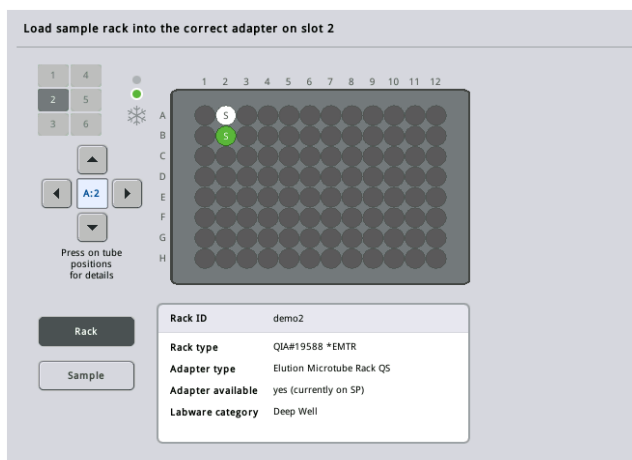
Επιπλέον, η οθόνη **Loading Information** (Πληροφορίες φόρτωσης) παρέχει μια επισκόπηση του ποιος εργαστηριακός εξοπλισμός, ποια αναλώσιμα και ποιοι προσαρμογείς απαιτούνται για μια εκτέλεση. Προβάλλεται ο απαιτούμενος αριθμός και τύπος των ρυγχών πιπέτας με φίλτρο. Πατήστε μια συγκεκριμένη υποδοχή για λεπτομερέστερες πληροφορίες.



Φόρτωση θηκών δείγματος

Υποδοχές δειγμάτων

Πατήστε μια υποδοχή δείγματος για λεπτομερείς πληροφορίες φόρτωσης. Εμφανίζεται ένα σχηματικό διάγραμμα της θήκης δειγμάτων.



Πατήστε μια μεμονωμένη θέση για να προβάλετε πληροφορίες σχετικά με ένα συγκεκριμένο δείγμα. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τα βέλη για να επιλέξετε μια θέση. Όταν πατηθεί το

Sample (Δείγμα), προβάλλονται το αναγνωριστικό δείγματος, ο τύπος δείγματος, η κατάσταση και ο όγκος δείγματος, καθώς και ο προσδιορισμός στον οποίο έχει εκχωρηθεί αυτό το δείγμα.

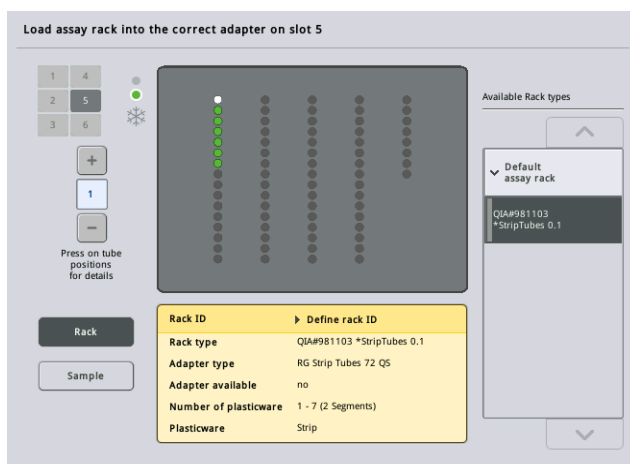
Για να προβάλετε πληροφορίες σχετικά με όλα τα δείγματα στη θήκη δειγμάτων σε μορφή πίνακα, πατήστε **List View** (Προβολή λίστας).

Σημείωση: Η θήκη δειγμάτων μεταφέρεται από το QIAAsymphony SP στο QIAAsymphony AS. Ως εκ τούτου, η θήκη δειγμάτων δεν χρειάζεται να φορτωθεί στο QIAAsymphony AS για μια ενοποιημένη εκτέλεση.

Φόρτωση θηκών προσδιορισμού

Υποδοχές «Assay» (Προσδιορισμός)

Πατήστε μια υποδοχή προσδιορισμού για λεπτομερείς πληροφορίες φόρτωσης. Εμφανίζεται ένα σχηματικό διάγραμμα της θήκης προσδιορισμού.



Πατήστε μια μεμονωμένη θέση για να προβάλετε πληροφορίες σχετικά με το δείγμα που βρίσκεται σε αυτήν τη θέση. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τα βέλη για να επιλέξετε μια θέση. Όταν πατηθεί το **Sample** (Δείγμα), προβάλλονται το αναγνωριστικό δείγματος, ο τύπος δείγματος, η κατάσταση και ο όγκος, καθώς και ο προσδιορισμός στον οποίο έχει εκχωρηθεί αυτό το δείγμα.

Για να προβάλετε πληροφορίες σχετικά με όλες τις θέσεις στη θήκη προσδιορισμού σε μορφή πίνακα, πατήστε **List View** (Προβολή λίστας).

Θήκες προσδιορισμού

Ο απαιτούμενος αριθμός θηκών προσδιορισμού υπολογίζεται από το λογισμικό. Ο μέγιστος αριθμός θηκών προσδιορισμού είναι 3. Αν μια εκτέλεση προσδιορισμού περιλαμβάνει ένα βήμα κανονικοποίησης, μπορούν να χρησιμοποιηθούν έως και 2 θήκες προσδιορισμού. Αν χρησιμοποιείται αραίωση δύο βημάτων, ανάλογα με τον αριθμό των δειγμάτων, μπορεί να απαιτούνται 2 θέσεις κανονικοποίησης (υποδοχή 4 και υποδοχή 6). Αν χρησιμοποιείται Rotor-Disc ως θήκη προσδιορισμού, οι υποδοχές 4–6 καλύπτονται από τη μονάδα βάσης προσαρμογέα Rotor-Disc QS. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν έως 2 Rotor-Disc κατά μέγιστο.

Assay Setup | Loading Information

Load required tips, sample and assay racks, and reagents

Eluate + Reagents

1 Sample
Press for more information
QIA#19588 *EMTR

2 Sample
Press for more information
QIA#19588 *EMTR

3 Reagent
Press for more information
Reagent Holder 2 QS

Assays

4 Assay

5 Assay
Press for more information
ABI#N8010560 *PCR96 Optical

6 Assay
Press for more information
ABI#N8010560 *PCR96 Optical

Tip Information

200 µl
Required 129
Available 239
Missing 0

50 µl
Required 0
Available 96
Missing 0

1500 µl
Required 0
Available 29
Missing 0

Cooling

Scan

Help

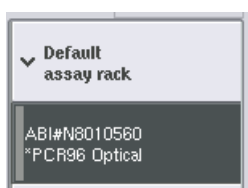
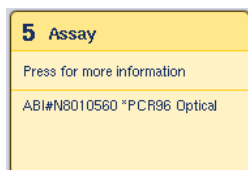
QIAGEN

S R+C W E E+R A
Jan 21, 2015 | 08:12:07
User: john Doe
Profile: Default Profile 1

Οθόνη **Loading information** (Πληροφορίες φόρτωσης) με τις θήκες προσδιορισμού να έχουν εκχωρηθεί στις υποδοχές 5 και 6.

Οι υποδοχές «Assay» (Προσδιορισμός) εκχωρούνται αυτόματα από το λογισμικό. Η εκχώρηση δεν μπορεί να αλλάξει από τον χρήστη. Η εκχώρηση εξαρτάται από τη ροή εργασιών επεξεργασίας. Πρώτα υφίσταται επεξεργασία η υποδοχή 5, έπειτα η υποδοχή 6 και, τέλος, η υποδοχή 4.

Εκχώρηση θηκών προσδιορισμού



Rack ID

Automatic ID

Load

1. Ανοίξτε το συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί). Ξεκινά η προσωρινή ψύξη για τις υποδοχές που έχουν οριστεί.
2. Στην οθόνη **Assay Setup/Loading information** (Ρύθμιση προσδιορισμού/Πληροφορίες φόρτωσης), πατήστε την πρώτη υποδοχή «Assay» που πρόκειται να φορτωθεί (επισημαίνεται με κίτρινο). Προβάλλονται λεπτομερείς πληροφορίες φόρτωσης για την υποδοχή
3. Εκχωρήστε τύπο θήκης και αναγνωριστικό θήκης.
Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα «Εκχώρηση θηκών προσδιορισμού» ή στην εξής ενότητα «Εκχώρηση τύπων θηκών προσδιορισμού».
4. Τοποθετήστε την κενή θήκη προσδιορισμού στον κατάλληλο προσαρμογέα πάνω στις σωστές υποδοχές «Assay» (Προσδιορισμός).
Διασφαλίστε ότι με κάθε θήκη προσδιορισμού χρησιμοποιείται ο κατάλληλος προσαρμογέας.
5. Πατήστε **Load** (Φόρτωση). Εμφανίζεται ξανά η οθόνη **Assay Setup/Loading information** (Ρύθμιση προσδιορισμού/Πληροφορίες φόρτωσης). Η υποδοχή που φορτώθηκε έχει πλέον μπλε χρώμα.

6. Αν πρέπει να φορτωθούν περισσότερες θήκες προσδιορισμού, επαναλάβετε τα βήματα 2-5 για τη δεύτερη υποδοχή προσδιορισμού.
7. Αφήστε ανοιχτό το συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί) για να επιτρέψετε τη φόρτωση της θήκης κανονικοποίησης (προαιρετική) και των αναλώσιμων ρυγχών πιπέτας με φίλτρο.

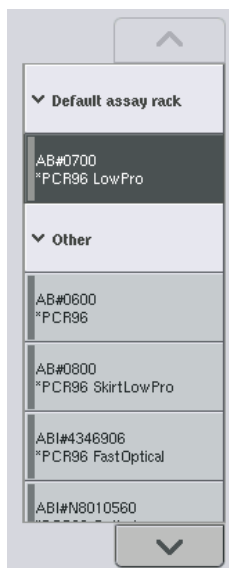
Σημείωση: Όταν χρησιμοποιείτε εργαστηριακό εξοπλισμό με διαχωριστικά, θα προβληθούν τα απαιτούμενα πλαστικά υλικά και οι αντίστοιχες θέσεις. Διασφαλίστε ότι χρησιμοποιούνται οι σωστές θέσεις. Οι θέσεις δεν θα ελεγχθούν κατά τη διάρκεια της σάρωσης υλικού.

Εκχώρηση τύπων θηκών προσδιορισμού

Ένας προεπιλεγμένος τύπος θήκης προσδιορισμού ορίζεται σε κάθε σετ παραμέτρων προσδιορισμού. Αυτός ο προεπιλεγμένος τύπος θήκης προσδιορισμού προβάλλεται αυτόματα στις υποδοχές «Assay» (Προσδιορισμός) στην οθόνη **Assay Rack(s)** (Θήκες προσδιορισμού). Για ορισμένους τύπους θηκών προσδιορισμού, η θήκη προσδιορισμού μπορεί να αλλάξει μόνο σε μια θήκη προσδιορισμού που χρησιμοποιεί τον ίδιο τύπο προσαρμογέα. Αν έχουν εκχωρηθεί σετ παραμέτρων προσδιορισμού τα οποία έχουν διαφορετικούς προεπιλεγμένους τύπους θηκών, δεν θα υποδειχθεί τύπος θήκης στην αντίστοιχη υποδοχή προσδιορισμού. Όλοι οι τύποι θηκών που υποδεικνύονται σε έναν ή περισσότερους από τους προσδιορισμούς παρατίθενται στην επιλογή **Default** (Προεπιλεγμένοι), ενώ όλες οι υπόλοιπες θήκες προσδιορισμού που μπορούν να χρησιμοποιηθούν παρατίθενται στην επιλογή **Other** (Άλλοι).

Για να αλλάξετε τον τύπο θήκης προσδιορισμού ή για να εκχωρήσετε έναν τύπο θήκης προσδιορισμού, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Επιλέξτε έναν τύπο θήκης από αυτούς που παρατίθενται στα δεξιά. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί το επάνω και το κάτω βέλος για κύλιση στη λίστα.



2. Ο εκχωρηθείς τύπος θήκης προβάλλεται, έπειτα, στην επιλεγμένη υποδοχή «Assay» (Προσδιορισμός).

Σημείωση: Η λίστα προβάλλει μόνο τύπους θηκών που έχουν την ίδια μορφή θήκης προσδιορισμού.

Εκχώρηση αναγνωριστικών θηκών προσδιορισμού

Το εκχωρημένο αναγνωριστικό θήκης προσδιορισμού θα χρησιμοποιηθεί για τη δημιουργία ενός αρχείου θήκης. Το όνομα του αρχείου θήκης είναι **RackFile_rack ID** (Αρχείο θήκης _αναγνωριστικό θήκης).

Σημείωση: Να έχετε υπόψη ότι ορισμένα σύμβολα ενδέχεται να μη μπορούν να χρησιμοποιηθούν στο όνομα του αρχείου θήκης και ορισμένα σύμβολα θα μετατραπούν.

Σημείωση: Αν ο τύπος θήκης προσδιορισμού αλλάξει αφού έχει εισαχθεί ένα αναγνωριστικό θήκης, το αναγνωριστικό θήκης θα παραμείνει το ίδιο.

Για να εκχωρήσετε αναγνωριστικά θήκης, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

Rack ID

- Πατήστε **Rack ID** (Αναγνωριστικό θήκης). Εμφανίζεται η οθόνη **Manual Input** (Χειροκίνητη εισαγωγή).
- Εισαγάγετε χειροκίνητα ένα αναγνωριστικό θήκης προσδιορισμού. Εναλλακτικά, χρησιμοποιήστε τον σαρωτή γραμμωτού κώδικα για να εισαγάγετε ένα αναγνωριστικό θήκης.

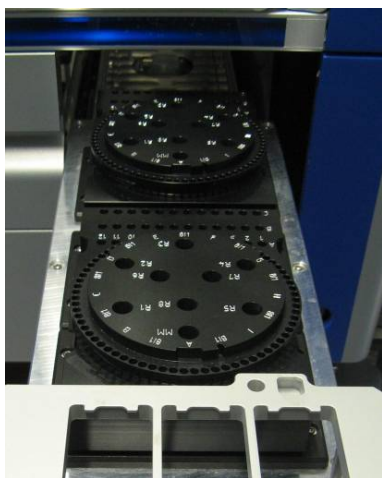
Το αναγνωριστικό θήκης προσδιορισμού που εισήχθη θα εμφανιστεί στην αντίστοιχη υποδοχή «Assay» (Προσδιορισμός). Αν ένας τύπος θήκης έχει ήδη εκχωρηθεί στην υποδοχή «Assay» (Προσδιορισμός), η υποδοχή θα έχει πλέον μπλε χρώμα.

Automatic ID

- Προαιρετικά: Πατήστε το κουμπί **Automatic ID** (Αυτόματο αναγνωριστικό). Το λογισμικό θα εκχωρήσει αυτόματα ένα αναγνωριστικό με τη μορφή **SlotNr_RunID_Suffix** (Αρ.υποδοχής_Αναγν.εκτέλεσης_επίθημα) (π.χ. S5_1000017_0000).

Ένα αναγνωριστικό θήκης εκχωρείται αυτόματα στις επιλεγμένες υποδοχές «Assay» (Προσδιορισμός). Αν ένας τύπος θήκης έχει εκχωρηθεί στην(στις) υποδοχή(ές) «Assay» (Προσδιορισμός), η(οι) υποδοχή(ές) θα έχει(ουν) πλέον μπλε χρώμα.

Σημείωση: Κατά τη χρήση Rotor-Disc, τοποθετήστε το Rotor Disc πάνω στον προσαρμογέα Rotor Disc, τον προσαρμογέα πάνω στη μονάδα βάσης προσαρμογέα Rotor Disc QS και τη μονάδα βάσης πάνω στις υποδοχές 4, 5 και 6.



Φόρτωση υποδοχών αντιδραστηρίων

Σημείωση: Διασφαλίστε ότι χρησιμοποιείται ο σωστός εργαστηριακός εξοπλισμός. Η χρήση εργαστηριακού εξοπλισμού που διαφέρει από αυτόν που ορίζεται στην οθόνη **Loading Information** (Πληροφορίες φόρτωσης) μπορεί να οδηγήσει σε σφάλμα κατά την προετοιμασία ή τη μεταφορά του κύριου μείγματος. Αυτό ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στο QIAAsymphony AS.

Για να φορτώσετε ένα προσαρμογέα αντιδραστηρίων με αντιδραστήρια, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Ανοίξτε το συρτάρι «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια).
2. Στην οθόνη **Assay Setup/Loading information** (Ρύθμιση προσδιορισμού/Πληροφορίες φόρτωσης), πατήστε την πρώτη υποδοχή «Reagents» (υποδεικνύεται με κίτρινο).

Προβάλλονται οι λεπτομερείς πληροφορίες φόρτωσης για την υποδοχή.

Tip Volume	Required	Available	Missing
200 µl	129	239	0
50 µl	0	96	0
1500 µl	0	29	0

3. Τοποθετήστε τον κατάλληλο προψυγμένο προσαρμογέα αντιδραστηρίων στην ορισθείσα υποδοχή «Reagent» (Αντιδραστήριο).
4. Πατήστε την(τις) υποδοχή(ές) «Reagent» (Αντιδραστήριο) για να προβάλετε λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα απαιτούμενα αντιδραστήρια, σωληνάρια και τους αντίστοιχους όγκους. Εμφανίζεται η οθόνη **Loading Reagents** (Φόρτωση αντιδραστηρίων).

Στην οθόνη προβάλλεται μια σχηματική αναπαράσταση του προσαρμογέα αντιδραστηρίων που θα χρησιμοποιηθεί.



5. Πατήστε μια μεμονωμένη θέση για να προβάλετε πληροφορίες φόρτωσης για τη συγκεκριμένη θέση.

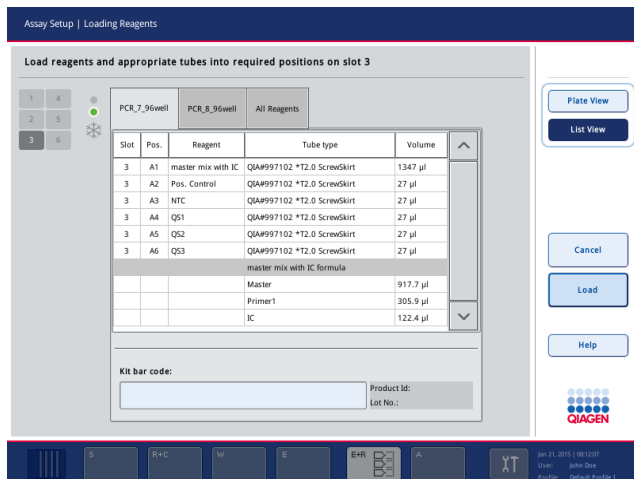
Η θέση θα αλλάξει χρώμα και από μπλε θα γίνει λευκή, ενώ στον πίνακα θα προβάλλονται λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το αντιδραστήριο, τον τύπο σωληναρίου και τον όγκο για τη συγκεκριμένη θέση του προσαρμογέα.

List View

6. Για να προβάλετε πληροφορίες φόρτωσης σχετικά με όλα τα αντιδραστήρια σε έναν συγκεκριμένο προσδιορισμό, πατήστε **List View** (Προβολή λίστας).

7. Επιλέξτε διαφορετικές καρτέλες προσδιορισμών για να δείτε πληροφορίες αντιδραστηρίων για τους διάφορους προσδιορισμούς. Για να δείτε τα αντιδραστήρια για όλους τους προσδιορισμούς που ορίστηκαν για την εκτέλεση, επιλέξτε **All Reagents** (Όλα τα αντιδραστήρια).

Αν έτοιμο προς χρήση κύριο μείγμα επιλέχθηκε για ένα σετ παραμέτρων προσδιορισμού, η λίστα περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τη σύνθεση του κύριου μείγματος, όπως υποδεικνύεται στο παρακάτω στιγμιότυπο οθόνης.



8. Φορτώστε τα απαιτούμενα αντιδραστήρια και άδεια σωληνάρια στις θέσεις που έχουν οριστεί.

9. Πατήστε **Load** (Φόρτωση)



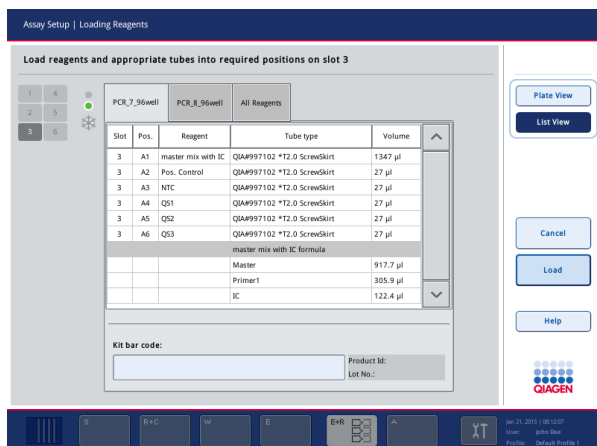
. Εμφανίζεται ξανά η οθόνη **Assay Setup/Loading information** (Ρύθμιση προσδιορισμού/Πληροφορίες φόρτωσης). Η υποδοχή που φορτώθηκε προβάλλεται πλέον με μπλε χρώμα.

Βλ. διαδικασίες «Εισαγωγή γραμμωτών κωδίκων κιτ αντιδραστηρίων» και «Ορισμός προσαρμοσμένων γραμμωτών κωδίκων κιτ» παρακάτω.

Εισαγωγή γραμμωτών κωδίκων κιτ αντιδραστηρίων

Για να εισαγάγετε έναν γραμμωτό κώδικα κιτ αντιδραστηρίων για κάθε προσδιορισμό, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Περάστε σε **List View** (Προβολή λίστας) ή πατήστε το κουμπί **Scan Kit Bar Code** (Σάρωση γραμμωτού κώδικα κιτ).



2. Πατήστε την κατάλληλη καρτέλα για να επιλέξετε έναν προσδιορισμό.
3. Πατήστε το πεδίο **Kit bar code** (Γραμμωτός κώδικας κιτ).
4. Εισαγάγετε χειροκίνητα τον γραμμωτό κώδικα ή εισαγάγετε έναν γραμμωτό κώδικα με χρήση του σαρωτή γραμμωτού κώδικα.
5. Πατήστε **OK** για να επιστρέψετε στην οθόνη **Loading Reagents** (Φόρτωση αντιδραστηρίων). Αν χρησιμοποιήθηκε ο σαρωτής γραμμωτού κώδικα, θα επανεμφανιστεί αυτόματα η οθόνη **Loading Reagents** (Φόρτωση αντιδραστηρίων).
6. Το λογισμικό επικυρώνει τον γραμμωτό κώδικα του κιτ με γνωστή μορφή και ελέγχει τον αριθμό παρτίδας και την ημερομηνία λήξης.

Σημείωση: Οι γραμμωτοί κώδικες πολλαπλών κιτ για έναν προσδιορισμό πρέπει να διαχωρίζονται με λατινική άνω τελεία (ελληνικό ερωτηματικό). Σε αυτήν την περίπτωση, δεν θα πραγματοποιηθεί επικύρωση του αριθμού παρτίδας και της ημερομηνίας λήξης.

Σημείωση: Για τους προσδιορισμούς της QIAGEN, μην αναμειγνύετε διαφορετικούς αριθμούς παρτίδας σε μία εκτέλεση.

Σημείωση: Οι γραμμωτοί κώδικες κιτ που εισήχθησαν, συμπεριλαμβανομένων επιπλέον πληροφοριών (δηλ. ημερομηνία λήξης, αριθμός προϊόντος και αριθμός παρτίδας), παρακολουθούνται στο αρχείο αποτελεσμάτων.

Σημείωση: Αν ο γραμμωτός κώδικας κιτ που εισήχθη δεν ακολουθεί μια αναγνωρισμένη μορφή, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα, το οποίο ρωτά αν θα πρέπει να γίνει δεκτός ο γραμμωτός κώδικας. Πατήστε το **OK** για να συνεχίσετε.

Ορισμός προσαρμοσμένων γραμμωτών κωδίκων κιτ



Είναι δυνατή η χρήση προσαρμοσμένων γραμμωτών κωδίκων κιτ. Η επικύρωση του αριθμού παρτίδας και της ημερομηνίας λήξης πραγματοποιείται από τα όργανα QIAAsymphony SP/AS και καταγράφεται στο αρχείο αποτελεσμάτων. Ο γραμμωτός κώδικας πρέπει να έχει την ακόλουθη μορφή (π.χ. *123456;20151231).

*	Οριοθέτης έναρξης
n x ψηφία	Αριθμός παρτίδας
;	Οριοθέτης
εξεμμηνη	Ημερομηνία λήξης

Είναι δυνατή η χρήση άλλων γραμμωτών κωδίκων κιτ. Μετά την εισαγωγή του γραμμωτού κώδικα, δεν εκτελείται επικύρωση του αριθμού παρτίδας και της ημερομηνίας λήξης. Ο γραμμωτός κώδικας καταγράφεται στο αρχείο αποτελεσμάτων.

Φόρτωση αναλώσιμων ρυγχών πιπέτας με φίλτρο

Έως και 6 θήκες ρυγχών μπορούν να τοποθετηθούν στο συρτάρι «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια) και στο συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί) (δηλ. συνολικά 12 θήκες ρυγχών). Η θέση της θήκης, ο τύπος των ρυγχών και ο αριθμός των ρυγχών ανιχνεύονται κατά τη σάρωση υλικού. Ο αριθμός των ρυγχών που απαιτείται ποικίλει ανάλογα με τον προσδιορισμό που εκτελείται.

Tip Information	
200 μl	
Required	129
Available	239
Missing	0
50 μl	
Required	0
Available	96
Missing	0
1500 μl	
Required	0
Available	29
Missing	0

Στο QIASymphony AS μπορούν να χρησιμοποιηθούν τρεις διαφορετικοί τύποι αναλώσιμων ρυγχών πιπέτας με φίλτρο — των 50 μl, 200 μl και 1500 μl. Οι πληροφορίες των ρυγχών προβάλλονται στη δεξιά πλευρά της οθόνης **Loading Information** (Πληροφορίες φόρτωσης). Για κάθε τύπο ρύγχους, παρατίθεται ο αριθμός των απαιτούμενων, διαθέσιμων και απόντων ρυγχών.

Συνιστούμε να φορτώνετε περισσότερα ρύγχη από τον πραγματικό αριθμό απαιτούμενων ρυγχών που υπολογίζεται από το λογισμικό. Αυτό διότι η κατανάλωση ρυγχών πιπέτας με φίλτρο μπορεί να επηρεασθεί από ορισμένες διαδικασίες στο QIASymphony AS (π.χ. ανίχνευση στάθμης υγρού). Επιπλέον, συνιστούμε κατά προτίμηση να φορτώνετε τα ρύγχη στις πίσω υποδοχές θηκών ρυγχών. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη φόρτωση ρυγχών, πατήστε το κουμπί **Tip Information** (Πληροφορίες ρυγχών).

Σημείωση: Προβάλλεται ο αριθμός των μεμονωμένων ρυγχών, όχι ο αριθμός των θηκών ρυγχών.

Σημείωση: Ο αριθμός των διαθέσιμων ρυγχών υπολογίζεται από το λογισμικό με βάση την προηγούμενη εκτέλεση και τη σάρωση υλικού. Αν ο αριθμός των διαθέσιμων ρυγχών δεν αντιστοιχεί με τον αριθμό των απαιτούμενων ρυγχών, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα κατά τη διάρκεια της σάρωσης υλικού.

Για να φορτώσετε μια θήκη αναλώσιμων ρυγχών πιπέτας με φίλτρο, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Ανοίξτε το συρτάρι «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια) ή/και «Assays» (Προσδιορισμοί), αν δεν είναι ήδη ανοικτό.
2. Κρατήστε τη θήκη ρυγχών με 2 δάχτυλα, χρησιμοποιώντας τις εσοχές συγκράτησης.
3. Συμπιέστε ελαφρώς τη θήκη ρυγχών και τοποθετήστε την σε μια υποδοχή θήκης ρυγχών.

Σημείωση: Διασφαλίστε ότι οι θήκες ρυγχών έχουν εφαρμόσει σωστά στην υποδοχή θηκών ρυγχών προκειμένου οι θήκες ρυγχών να αναγνωριστούν κατά τη διάρκεια της σάρωσης υλικού.

12.3.3 Έλεγχος θερμοκρασιών ψύξης (προαιρετικό)

Οι θερμοκρασίες ψύξης προβάλλονται σε μια οθόνη επισκόπησης.

Πατήστε το κουμπί **Cooling** (Ψύξη) στην καρτέλα **Loading information** (Πληροφορίες φόρτωσης). Εμφανίζεται η οθόνη **Temperature Status** (Κατάσταση θερμοκρασίας).

Το QIASymphony AS ξεκινά αυτόματα την ψύξη αφού οι προσαρμογείς φορτωθούν εικονικά στην οθόνη αφής. Η τρέχουσα θερμοκρασία των θέσεων ψύξης ενημερώνεται σε πραγματικό χρόνο. Αν η τρέχουσα θερμοκρασία βρίσκεται εκτός της στοχευόμενης θερμοκρασίας, η υποδοχή θα φαίνεται με κίτρινο χρώμα. Αν η τρέχουσα θερμοκρασία βρίσκεται εντός της στοχευόμενης θερμοκρασίας, η υποδοχή θα φαίνεται με πράσινο χρώμα.

Η στοχευόμενη θερμοκρασία καθορίζεται στον ορισμό των προσδιορισμών και δεν μπορεί να αλλάξει με χρήση της οθόνης αφής.

Οι ρυθμίσεις ψύξης για τις υποδοχές «Sample» (Δείγμα), «Reagents» (Αντιδραστήρια) και «Assay» (Προσδιορισμός) μπορούν να ενεργοποιηθούν, αν η υποδοχή δεν έχει ακόμα φορτωθεί (προκαταρκτική ψύξη).

Σημείωση: Η θερμοκρασία των θέσεων ψύξης σε όλη τη διάρκεια εκτέλεσης ενός προσδιορισμού καταγράφεται στο αρχείο αποτελεσμάτων.

Για να ενεργοποιήσετε την ψύξη, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Πατήστε το κουμπί με τη χιονονιφάδα που βρίσκεται στα αριστερά της θέσης ψύξης που πρόκειται να ενεργοποιηθεί.

Η ψύξη για τη συγκεκριμένη θέση θα ενεργοποιηθεί και η υποδοχή θα φαίνεται με μαύρο χρώμα.



2. Για να απενεργοποιήσετε και πάλι την ψύξη, πατήστε το κουμπί με τη χιονονιφάδα που βρίσκεται στα αριστερά της θέσης ψύξης που πρόκειται να απενεργοποιηθεί.

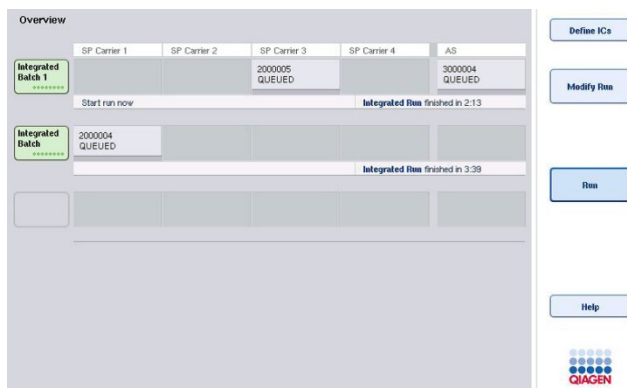
Το κουμπί με τη χιονονιφάδα θα φαίνεται με γκριζό χρώμα.

Σημείωση: Όταν εκχωρείται Rotor-Disc ως θήκη προσδιορισμού, οι υποδοχές 4–6 καλύπτονται με τη μονάδα βάσης προσαρμογέα Rotor-Disc QS. Ως εκ τούτου, μόνο ένα κουμπί χιονονιφάδας είναι απαραίτητο και ορατό για τις υποδοχές 4–6.

Σημείωση: Αν έχει φορτωθεί μια θήκη, η ψύξη δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί.

12.3.4 Εκκίνηση μιας ενοποιημένης εκτέλεσης

1. Πατήστε **Run** (Εκτέλεση) στην οθόνη **Integrated Run** (Ενοποιημένη εκτέλεση).



2. Η κατάσταση μιας ενοποιημένης εκτέλεσης μπορεί να προβληθεί στην οθόνη **Integrated Run View** (Προβολή ενοποιημένης εκτέλεσης).

12.3.5 Αφαίρεση προσδιορισμών μετά από μια εκτέλεση AS

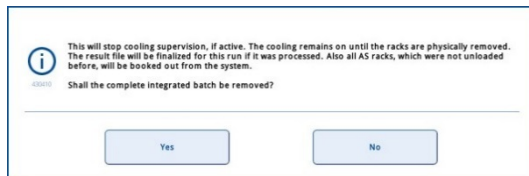
Όταν ένας προσδιορισμός ολοκληρωθεί ή ακυρωθεί, οι προσδιορισμοί πρέπει να αφαιρούνται από το συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί). Οι προσδιορισμοί δεν αφαιρούνται αυτόματα από το QIAAsymphony AS.

Αν η κατάσταση μιας εκτέλεσης φαίνεται ως **QUEUED** (Σε ουρά αναμονής), **STOPPED** (Σταματημένη) ή **COMPLETED** (Ολοκληρωμένη) οι θήκες προσδιορισμού και οι προσαρμογείς μπορούν να αφαιρεθούν.

1. Πατήστε το κουμπί παρτίδας μιας ολοκληρωμένης ενοποιημένης παρτίδας στην οθόνη **Integrated Run Overview** (Επισκόπηση ενοποιημένης εκτέλεσης).



Εμφανίζεται το παρακάτω μήνυμα:



Πατήστε **Yes** (Ναι) για να αφαιρέσετε την παρτίδα.



Σημείωση: Οι θήκες πρέπει τώρα να αφαιρεθούν, μιας και η εποπτεία ψύξης είναι απενεργοποιημένη για όλες τις υποδοχές. Η ψύξη μάλιστα θα παραμείνει ενεργή έως ότου οι θήκες εκφορτωθούν όντως, αλλά τυχόν σφάλματα θερμοκρασίας δεν μπορούν να αναγνωριστούν.

2. Ανοίξτε το συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί) και το συρτάρι «Eluate and Reagents» (Εκλουσμα και αντιδραστήρια). Εμφανίζεται η οθόνη **Assay Setup/Loading Information** (Ρύθμιση προσδιορισμού/Πληροφορίες φόρτωσης).
3. Αφαιρέστε όλες τις φυσικές θήκες, συμπεριλαμβανομένων των θηκών προσδιορισμού.
4. Κλείστε τα συρτάρια «Assays» (Προσδιορισμοί) και «Eluate and Reagents» (Εκλουσμα και αντιδραστήρια).

5. Στην οθόνη **Assay Setup/Loading Information** (Ρύθμιση προσδιορισμού/Πληροφορίες φόρτωσης), πατήστε **Cancel** (Ακύρωση). Ανοίγει η οθόνη **Overview** (Επισκόπηση).



Αν πρόκειται να πραγματοποιηθούν περισσότερες εκτελέσεις στο QIASymphony AS, προχωρήστε στη φόρτωση της επόμενης εκτέλεσης στο QIASymphony AS.

Σημείωση: Οι οδηγίες φόρτωσης για την επόμενη εκτέλεση στο QIASymphony AS προβάλλονται ήδη. Είναι δυνατό αλλά όχι απαραίτητο να προχωρήσετε τώρα στη φόρτωση της επόμενης παρτίδας.

Σημείωση: Στον ενοποιημένο τρόπο λειτουργίας, η θήκη δειγμάτων που παραμένει στο QIASymphony SP δεν μπορεί να αφαιρεθεί σε αυτό το βήμα.

12.3.6 Διαδικασία μετά την ολοκλήρωση της εκτέλεσης

Αφού πραγματοποιηθεί η σάρωση υλικού και εμφανιστεί ξανά η οθόνη **Assay Setup/Loading Information** (Ρύθμιση προσδιορισμού/Πληροφορίες φόρτωσης), ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

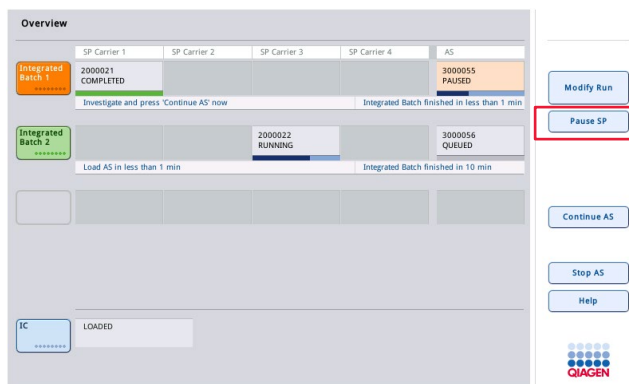
1. Αφαιρέστε τη(τις) θήκη(ες) εκλούσματος, συμπεριλαμβανομένου(ων) του(των) προσαρμογέα(ων), από το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα) του QIASymphony SP.
2. Αφαιρέστε το(τα) σωληνάριο(α) αντιδραστηρίου και τις φιάλες, συμπεριλαμβανομένου(ων) του(των) προσαρμογέα(ων).
3. Αντικαταστήστε τη σακούλα απόρριψης ρυγχών μετά από κάθε εκτέλεση.

12.3.7 Παύση, συνέχιση και διακοπή μιας ενοποιημένης εκτέλεσης

Παύση μιας εκτέλεσης στο QIASymphony SP ή το QIASymphony AS

Μπορεί να γίνει παύση μιας εκτέλεσης στο QIASymphony SP ή το QIASymphony AS με το πάτημα του κουμπιού **Pause SP** (Παύση SP) ή **Pause AS** (Παύση AS) στην οθόνη **Integrated Run** (Ενοποιημένη εκτέλεση). Αν γίνει παύση μιας εκτέλεσης στο QIASymphony SP ή το QIASymphony AS, το βήμα διανομής με πιπέτα ολοκληρώνεται πριν από την παύση της εκτέλεσης.

Η παρακάτω οθόνη προβάλλεται όταν πατηθεί το κουμπί **Pause SP** (Παύση SP) ή **Pause AS** (Παύση AS).



Αν γίνει παύση της εκτέλεσης, διατίθενται δύο επιλογές: η εκτέλεση μπορεί να συνεχιστεί ή να σταματήσει.

Σημείωση: Η παύση μιας εκτέλεσης διακόπτει τη διαδικασία προετοιμασίας δειγμάτων ή ρύθμισης προσδιορισμού και μπορεί να επηρεάσει την απόδοση.

Σημείωση: Να πραγματοποιείτε παύση μιας εκτέλεσης μόνο σε περίπτωση επείγουσας ανάγκης.

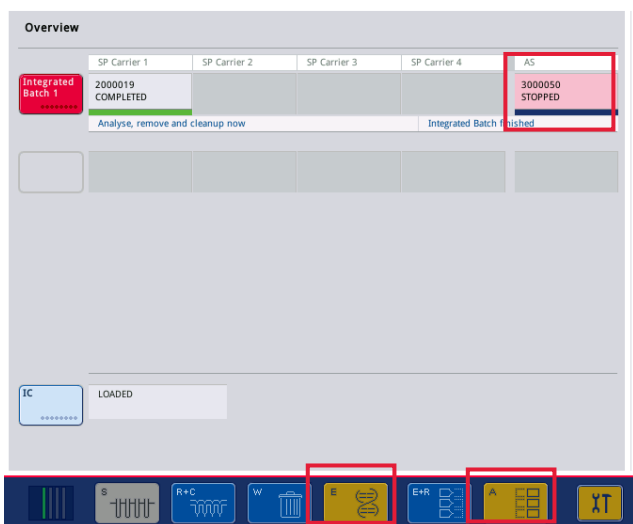
Σημείωση: Τα δείγματα που έχουν υποστεί επεξεργασία θα επισημανθούν ως «unclear» (ακαθόριστα) μόλις γίνει παύση του QIASymphony SP ή του QIASymphony AS και η εκτέλεση συνεχιστεί.

Συνέχιση μιας εκτέλεσης

Για να συνεχίσετε μια εκτέλεση, πατήστε το κουμπί **Continue SP** (Συνέχιση SP) ή **Continue AS** (Συνέχιση AS). Τα δείγματα που έχουν υποστεί επεξεργασία θα επισημανθούν ως «unclear» (ακαθόριστα) μόλις γίνει παύση του QIASymphony SP/AS και η εκτέλεση συνεχιστεί.

Διακοπή μιας εκτέλεσης

Αν γίνει παύση μιας εκτέλεσης στο QIASymphony SP ή το QIASymphony AS, πατήστε το κουμπί **Stop SP** (Διακοπή SP) ή **Stop AS** (Διακοπή AS) για να διακόψετε την ενοποιημένη εκτέλεση. Με το πάτημα του **Stop SP** (Διακοπή SP), όλες οι παρτίδες που υφίστανται επεξεργασία τη δεδομένη στιγμή θα σταματήσουν, αν και θα ολοκληρωθούν οι παρτίδες AS που είχαν ξεκινήσει προηγουμένως. Με το πάτημα του **Stop AS** (Διακοπή AS), θα ολοκληρωθούν όλες οι παρτίδες SP που υφίστανται επεξεργασία τη δεδομένη στιγμή



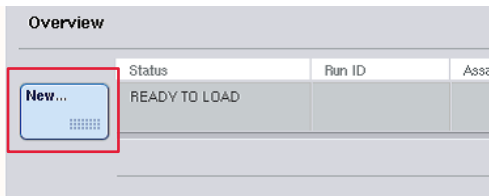
Αν σταματήσει η εκτέλεση, όλα τα επεξεργασμένα δείγματα επισημαίνονται ως «invalid» (μη έγκυρο). Δεν είναι δυνατή η περαιτέρω επεξεργασία αυτών των δειγμάτων.

Μετά τη διακοπή μιας εκτέλεσης στο QIASymphony SP ή το QIASymphony AS, ή αν η εκτέλεση διακοπεί λόγω σφάλματος, αναβοσβήνουν τα κουμπιά των επηρεαζόμενων συρταριών. Πατήστε το κουμπί που αναβοσβήνει για να προβάλετε τα μηνύματα προειδοποίησης ή σφάλματος.

12.4 Ανεξάρτητη εκτέλεση

12.4.1 Ορισμός μιας ανεξάρτητης εκτέλεσης προσδιορισμού

Για να ξεκινήσετε τη διαδικασία ορισμού του προσδιορισμού, πατήστε το γαλάζιο κουμπί **New** (Νέα) στην οθόνη ρύθμισης προσδιορισμού **Overview** (Επισκόπηση).

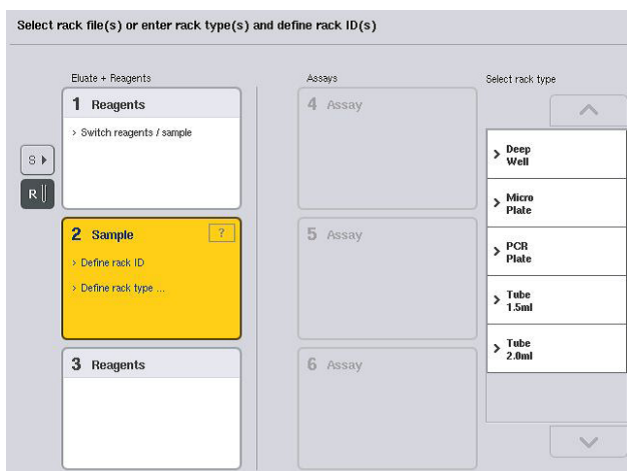


Ορισμός υποδοχών «Sample» (Δείγμα) και εκχώρηση θηκών δειγμάτων

Από προεπιλογή, η υποδοχή 2 ορίζεται ως υποδοχή «Sample» (Δείγμα). Αυτό δεν μπορεί να αλλάξει. Η υποδοχή 2 προεπιλέγεται αυτόματα στην οθόνη **Sample Rack(s)** (Υποδοχές δείγματος) και επισημαίνεται με σκούρο κίτρινο χρώμα.

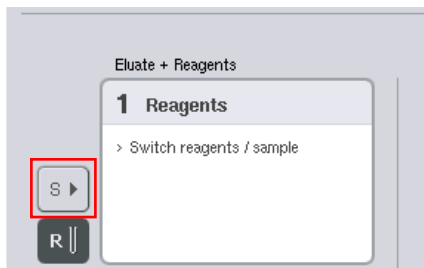
Η υποδοχή 1 ορίζεται από προεπιλογή ως υποδοχή «Reagents» (Αντιδραστήριο). Αν απαιτείται, η υποδοχή 1 μπορεί να οριστεί εκ νέου προκειμένου να δημιουργηθεί μια επιπλέον υποδοχή «Sample» (Δείγμα).

Σε κάθε υποδοχή «Sample» (Δείγμα) πρέπει να εκχωρηθεί ένας τύπος θήκης και ένα αναγνωριστικό θήκης. Αν είναι διαθέσιμο ένα αρχείο θήκης, ένας τύπος θήκης και ένα αναγνωριστικό θήκης θα εκχωρηθούν αυτόματα όταν γίνει η εκχώρηση του αρχείου θήκης στην υποδοχή «Sample» (Δείγμα). Αν δεν είναι διαθέσιμο αρχείο θήκης, ο τύπος θήκης και το αναγνωριστικό θήκης πρέπει να εκχωρηθούν χειροκίνητα.



Ορισμός μιας επιπλέον υποδοχής «Sample» (Δείγμα)

1. Πατήστε το κουμπί **S** που βρίσκεται στα αριστερά της υποδοχής 1 στην οθόνη **Sample Rack(s)** (Θήκες δειγμάτων).



Η υποδοχή «Reagents» (Αντιδραστήρια) θα αλλάξει σε υποδοχή «Sample» (Δείγμα). Αυτή η υποδοχή θα επιλέγεται αυτόματα και θα επισημαίνεται με σκούρο κίτρινο χρώμα.

2. Για να αλλάξετε ξανά την υποδοχή 1 από υποδοχή «Sample» (Δείγμα) σε υποδοχή «Reagents» (Αντιδραστήρια), πατήστε το κουμπί **R**.

Εκχώρηση τύπου θήκης

Αν δεν θα χρησιμοποιηθεί αρχείο θήκης, σε κάθε υποδοχή «Sample» (Δείγμα) που έχει οριστεί πρέπει να εκχωρηθεί ένας τύπος θήκης. Για να εκχωρήσετε έναν τύπο θήκης, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Πατήστε μια υποδοχή «Sample» (Δείγμα) για να την επιλέξετε. Μια επιλεγμένη υποδοχή «Sample» (Δείγμα) επισημαίνεται με σκούρο κίτρινο χρώμα.
2. Επιλέξτε έναν τύπο θήκης από τη λίστα **Select rack type** (Επιλογή τύπου θήκης).
Ο επιλεγμένος τύπος θήκης θα εκχωρηθεί στην(στις) επιλεγμένη(ες) υποδοχές «Sample» (Δείγμα).

Εκχώρηση αναγνωριστικών θηκών δειγμάτων

Αν δεν θα χρησιμοποιηθεί αρχείο θήκης, σε κάθε υποδοχή «Sample» (Δείγμα) που έχει οριστεί πρέπει να εκχωρηθεί ένα αναγνωριστικό θήκης.

Ένα αναγνωριστικό θήκης μπορεί να εκχωρηθεί χειροκίνητα ή αυτόματα. Το εκχωρημένο αναγνωριστικό θήκης θα χρησιμοποιηθεί για τη δημιουργία ενός αρχείου θήκης. Το όνομα του αρχείου θήκης έχει τη μορφή **RackFile_rack ID** (Αρχείο θήκης_αναγνωριστικό θήκης).

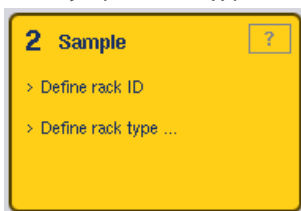
Σημείωση: Να έχετε υπόψη ότι ορισμένα σύμβολα ενδέχεται να μη μπορούν να χρησιμοποιηθούν στο όνομα του αρχείου θήκης και ορισμένα σύμβολα θα μετατραπούν.

Σημείωση: Αν ο τύπος θήκης αλλάξει αφού έχει εισαχθεί ένα αναγνωριστικό θήκης, το αναγνωριστικό θήκης θα παραμείνει το ίδιο.

Σημείωση: Σε περιπτώσεις χρήσης θήκης εκλούσματος με σωληνάρια επισημασμένα με γραμμωτό κώδικα 2D, ο γραμμωτός κώδικας του σωληναρίου εκλούσματος προστίθεται στο αναγνωριστικό δείγματος με ένα κενό μεταξύ τους μέσα στο αρχείο αποτελεσμάτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ενεργοποίηση θηκών εκλούσματος με σωληνάρια με γραμμωτούς κώδικες 2D, ανατρέξτε στην Ενότητα 6.2.2 του *Εγχειριδίου χρήσης QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*.

Χειροκίνητη εκχώρηση ενός αναγνωριστικού θήκης δειγμάτων

1. Επιλέξτε μια υποδοχή «Sample» (Δείγμα).

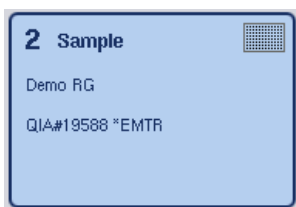


2. Πατήστε Rack ID (Αναγνωριστικό θήκης). Θα εμφανιστεί η οθόνη Manual Input (Χειροκίνητη εισαγωγή).

3. Εισαγάγετε χειροκίνητα ένα αναγνωριστικό θήκης με χρήση του **Keyboard** (Πληκτρολόγιο). Εναλλακτικά, χρησιμοποιήστε τον σαρωτή γραμμωτού κώδικα για να εισαγάγετε ένα αναγνωριστικό θήκης.

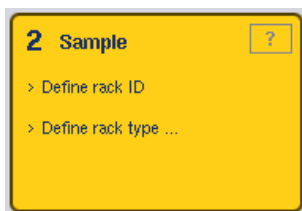
4. Πατήστε **OK** για να επιστρέψετε στην οθόνη **Sample Rack(s)** (Θήκες δειγμάτων).

Θα εμφανιστεί το αναγνωριστικό θήκης που εισήχθη. Αν ένας τύπος θήκης έχει ήδη εκχωρηθεί στην υποδοχή «Sample» (Δείγμα), η υποδοχή θα έχει πλέον μπλε χρώμα.



Αυτόματη εκχώρηση ενός αναγνωριστικού θήκης δειγμάτων

1. Επιλέξτε μια υποδοχή «Sample» (Δείγμα).



2. Πατήστε **Automatic ID** (Αυτόματο αναγνωριστικό).

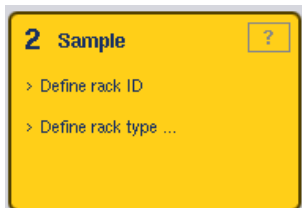


Το λογισμικό εκχωρεί αυτόματα ένα αναγνωριστικό με τη μορφή **SlotNo._RunID_Suffix** (Αρ.υποδοχής_Αναγν.εκτέλεσης_επίθημα) (π.χ. S2_1000002_000).

3. Ένα αναγνωριστικό θήκης εκχωρείται αυτόματα στις επιλεγμένες υποδοχές «Sample» (Δείγμα). Αν ένας τύπος θήκης έχει ήδη εκχωρηθεί στην(στις) υποδοχή(ές) «Sample» (Δείγμα), η(οι) υποδοχή(ές) θα έχει(ουν) πλέον μπλε χρώμα.

Εκχώρηση ενός αρχείου θήκης

1. Πατήστε μια υποδοχή «Sample» (Δείγμα) για να την επιλέξετε. Διασφαλίστε ότι έχει επιλεγεί μόνο μία υποδοχή «Sample» (Δείγμα). Μια επιλεγμένη υποδοχή «Sample» (Δείγμα) επισημαίνεται με σκούρο κίτρινο χρώμα.



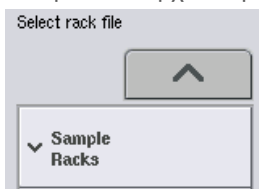
2. Πατήστε μια υποδοχή «Sample» (Δείγμα) για να την αποεπιλέξετε. Στη συνέχεια θα εμφανίζεται με ανοιχτό κίτρινο χρώμα.



3. Πατήστε **Rack Files** (Αρχεία θήκης).

Εμφανίζεται η λίστα **Select rack file** (Επιλογή αρχείου θήκης).

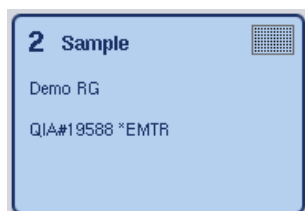
4. Πατήστε ένα αρχείο θήκης για να το επιλέξετε από τη λίστα.



Υπάρχουν 3 τύποι αρχείων θήκης — **Sample Racks** (Θήκες δειγμάτων), **Normalization Racks** (Θήκες κανονικοποίησης) και **Assay Racks** (Θήκες προσδιορισμού). Τα **Sample Racks** (Θήκες δειγμάτων) είναι τυπικά αρχεία θηκών δειγμάτων για τον ορισμό μιας εκτέλεσης προσδιορισμού. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η θήκη προσδιορισμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως θήκη δειγμάτων (π.χ. για τη ρύθμιση προσδιορισμών RT-PCR δύο βημάτων). Σε αυτήν την περίπτωση, μπορεί να επιλεγεί μια **Assay Rack** (Θήκη προσδιορισμού).



5. Όταν επιλεγεί ένα αρχείο θήκης προσδιορισμού, εμφανίζεται ένα πληροφοριακό μήνυμα. Πατήστε **Yes** (Ναι) για να συνεχίσετε.



Το επιλεγμένο αρχείο θήκης θα εκχωρηθεί στην επιλεγμένη υποδοχή «Sample» (Δείγμα). Ο τύπος θήκης και το αναγνωριστικό θήκης που έχουν οριστεί στο επιλεγμένο αρχείο θήκης θα εκχωρηθούν στην επιλεγμένη υποδοχή «Sample» (Δείγμα). Η υποδοχή «Sample» (Δείγμα) θα εμφανίζεται πλέον με μπλε χρώμα και το κουμπί **Next** (Επόμενο) θα ενεργοποιηθεί.

Σημείωση: Σε περιπτώσεις χρήσης θήκης εκλούσματος με σωληνάρια επισημασμένα με γραμμωτό κώδικα 2D, ο γραμμωτός κώδικας του σωληναρίου εκλούσματος προστίθεται στο αναγνωριστικό δείγματος με ένα κενό μεταξύ τους μέσα στο αρχείο αποτελεσμάτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ενεργοποίηση θηκών εκλούσματος με σωληνάρια με γραμμωτούς κώδικες 2D, ανατρέξτε στην Ενότητα 6.2.2 του *Εγχειριδίου χρήσης QIAasymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*.

12.4.2 Ορισμός/έλεγχος θηκών δειγμάτων

Αφού το(τα) αρχείο(α) δειγμάτων και ο(οι) τύπος(οι) θηκών εκχωρηθούν στην(στις) υποδοχή(ές) «Sample» (Δείγμα), πρέπει να οριστούν οι θέσεις των δειγμάτων και των μαρτύρων, καθώς και οι σχετικοί όγκοι.

1. Πατήστε **Next** (Επόμενο) στην οθόνη **Sample Rack(s)** (Θήκες δειγμάτων).
2. Εμφανίζεται η οθόνη **Sample Rack Layout** (Διάταξη θηκών δειγμάτων).

Η οθόνη προβάλλει μια σχηματική αναπαράσταση της θήκης δειγμάτων στην επιλεγμένη υποδοχή «Sample» (Δείγμα). Αν ορίστηκαν δύο υποδοχές «Sample» (Δείγμα), τα κουμπιά **Slot 1** (Υποδοχή 1) και **Slot 2** (Υποδοχή 2) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εναλλαγή μεταξύ προβολών των δύο υποδοχών «Sample» (Δείγμα).

Αν εκχωρήθηκαν αρχεία θήκης, οι θέσεις των δειγμάτων, οι μάρτυρες εκχύλισης και οι όγκοι έχουν ήδη οριστεί και προβάλλονται στη διάταξη θηκών δειγμάτων. Είναι δυνατή μόνο η τροποποίηση των όγκων δειγμάτων. Αυτό μπορεί να είναι απαραίτητο αν μια ποσότητα εκλούσματος αφαιρέθηκε χειροκίνητα από τη θήκη προτού αυτή τοποθετηθεί στο QIASymphony AS. Δεν είναι δυνατός ο ορισμός περαιτέρω θέσεων δειγμάτων.

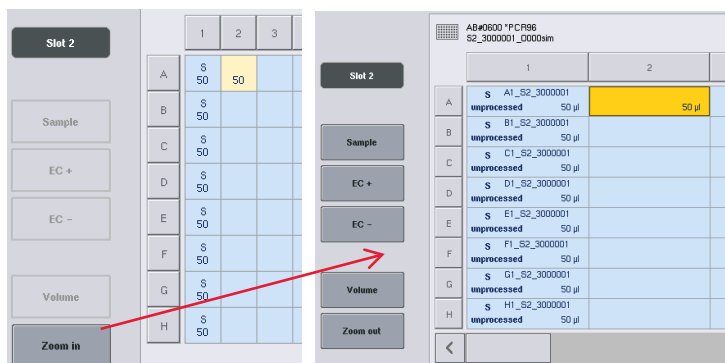
Αν δεν εκχωρήθηκαν αρχεία θήκης, οι θέσεις των δειγμάτων, οι θέσεις των μαρτύρων και οι όγκοι πρέπει να οριστούν χειροκίνητα. Όταν δεν έχει εκχωρηθεί ένα αρχείο θήκης, είναι επίσης δυνατή η τροποποίηση των αναγνωριστικών δείγματος.

Σημείωση: Τα δείγματα ή/και οι μάρτυρες εκχύλισης που έχουν υποστεί επεξεργασία στο QIASymphony SP και έχουν επισημανθεί ως «invalid» (μη έγκυρα) επισημαίνονται με κόκκινο χρώμα. Αυτά τα «invalid» (μη έγκυρα) δείγματα και οι μάρτυρες εκχύλισης δεν μπορούν να υποστούν επεξεργασία από το QIASymphony AS και δεν μπορούν να επιλεγούν από τον χρήστη στην οθόνη **Assay Assignment** (Εκχώρηση προσδιορισμού). Στην οθόνη **Assay Assignment** (Εκχώρηση προσδιορισμού), τυχόν δείγματα «invalid» (μη έγκυρα) εμφανίζονται ως άδειο φρεάτιο.

Σημείωση: Αν ένα αρχείο θήκης προσδιορισμού χρησιμοποιείται ως αρχείο θηκών δειγμάτων, δεν προβάλλονται οι συντμήσεις που χρησιμοποιούνται για τα πρότυπα διαλύματα προσδιορισμού (Std), τους μάρτυρες χωρίς μήτρα (NTC, NTC+IC, NTC-IC, όπου IC σημαίνει εσωτερικός μάρτυρας) και τους μάρτυρες προσδιορισμού (AC) — είναι ορατός μόνο ο όγκος. Πατήστε τη θέση (ανοιχτό κίτρινο) για να την επιλέξετε και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Sample** (Δείγμα) **EC+** ή **EC-** για να ορίσετε τον τύπο δείγματος (όπου EC σημαίνει μάρτυρας εκχύλισης).

Το κουμπί **Next** (Επόμενο) γίνεται ενεργό μετά την εκχώρηση θέσεων δείγματος και όγκων στη θήκη δειγμάτων.

3. Πατήστε **Zoom in** (Μεγέθυνση) για να προβάλετε το όνομα των αναγνωριστικών δείγματος.



Σημείωση: Μικρές διακυμάνσεις στον αναμενόμενο όγκο εκλούσματος εξαρτώνται από το πρωτόκολλο του QIAsymphony SP. Αυτό σημαίνει ότι ο μέγιστος αριθμός αντιδράσεων που μπορούν να ρυθμιστούν ανά δείγμα μπορεί να μην αντιστοιχεί πλέον στον διαθέσιμο όγκο εκλούσματος.

Επιλογή θέσεων στη θήκη δειγμάτων

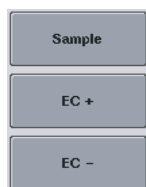
Για να μπορέσει να γίνει ορισμός δειγμάτων, μαρτύρων και όγκων, πρέπει πρώτα να επιλεγθούν θέσεις στη θήκη δειγμάτων.

- Για να επιλέξετε μεμονωμένες θέσεις, πατήστε στις μεμονωμένες θέσεις στη θήκη.
- Για να επιλέξετε μια ολόκληρη στήλη ή σειρά, πατήστε τον αριθμό ή το γράμμα που έχει συσχετιστεί με τη συγκεκριμένη στήλη ή σειρά.
- Για να επιλέξετε όλες τις θέσεις, πατήστε **Select All** (Επιλογή όλων).
- Για να επιλέξετε μια δέσμη θέσεων, πατήστε σε μια θέση και σύρετε το δάχτυλό σας για να επιλέξετε άλλες παρακείμενες θέσεις.

Σημείωση: Οι επιλεγμένες θέσεις εμφανίζονται με σκούρο μπλε χρώμα.

Ορισμός θέσεων δειγμάτων και μαρτύρων εκχύλισης

Αν δεν έχει εκχωρηθεί ένα αρχείο θήκης, πρέπει να οριστούν οι θέσεις των δειγμάτων. Για να ορίσετε θέσεις δειγμάτων, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.



1. Επιλέξτε τις θέσεις που περιέχουν δείγματα.
2. Πατήστε **Sample** (Δείγμα), **EC+** ή **EC-** για να εκχωρήσετε δείγματα ή μάρτυρες εκχύλισης στις επιλεγμένες θέσεις.
Ένα **S**, **EC+** ή **EC-** θα εμφανιστεί σε κάθε επιλεγμένη θέση. Αυτές οι θέσεις θα εμφανίζονται με κίτρινο χρώμα και θα αποεπιλέγονται αυτόματα.

	1	2
A	S	S
B	EC-	EC+



3. Για να διαγράψετε θέσεις που έχουν εκχωρηθεί, επιλέξτε τις θέσεις και πατήστε **Clear** (Απαλοιφή).

Τροποποίηση/ορισμός όγκων δειγμάτων

Ο όγκος σε κάθε θέση μιας θήκης δειγμάτων δεν ελέγχεται κατά τη διάρκεια της σάρωσης υλικού. Επομένως, είναι σημαντικό οι όγκοι που έχουν οριστεί χειροκίνητα να είναι ακριβείς.

4. Επιλέξτε τις θέσεις που πρόκειται να οριστούν ή να τροποποιηθούν στην προβαλλόμενη θήκη δειγμάτων.

	1	2	3	
A	S	S	S	
B	S	S	S	

5. Πατήστε **Volume** (Όγκος).



Εμφανίζεται η οθόνη **Manual Input** (Χειροκίνητη εισαγωγή).

6. Εισαγάγετε έναν όγκο με χρήση της οθόνης **Keyboard** (Πληκτρολόγιο).

200 μl		
7	8	9
4	5	6
1	2	3
0	.	

Σημείωση: Το 0 μl δεν είναι έγκυρος όγκος. Αν μια θέση δείγματος δεν περιέχει όγκο δείγματος, πραγματοποιήστε απαλοιφή της εκχώρησης δείγματος από αυτήν τη θέση (βλ. παρακάτω).

7. Πατήστε **OK**.



Εμφανίζεται η οθόνη **Sample Rack Layout** (Διάταξη θηκών δειγμάτων) και προβάλλονται οι ενημερωμένοι όγκοι.

8. Για να διαγράψετε καταχωρίσεις για συγκεκριμένες θέσεις δείγματος, επιλέξτε τις θέσεις δείγματος και πατήστε **Clear** (Απαλοιφή).



Σημείωση: Αν μια θέση δείγματος δεν περιέχει όγκο δείγματος, πραγματοποιήστε απαλοιφή της εκχώρησης δείγματος από αυτήν τη θέση. Για να το κάνετε, επιλέξτε τη θέση δείγματος στην οθόνη **Sample Rack Layout** (Διάταξη θηκών δειγμάτων) και πατήστε **Clear** (Απαλοιφή). Όταν χρησιμοποιείται αρχείο θήκης, δεν είναι δυνατή η απαλοιφή της εκχώρησης ενός δείγματος.

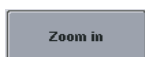
Προβολή και επεξεργασία αναγνωριστικών δειγμάτων

Στα δείγματα εκχωρούνται προεπιλεγμένα αναγνωριστικά με βάση τη θέση τους, τον αριθμό υποδοχής και το αναγνωριστικό της εκτέλεσης (π.χ. **B1_S2_10000061**). Οι μάρτυρες εκχύλισης επισημαίνονται επίσης ως **EC+** ή **EC-**. Για να προβάλετε τα αναγνωριστικά δειγμάτων, πατήστε **Zoom In** (Μεγέθυνση). Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά βέλους για να πραγματοποιήσετε κύλιση στη θήκη δειγμάτων.

Αν είναι επιθυμητό, μπορούν να τροποποιηθούν τα αναγνωριστικά δειγμάτων που εκχωρήθηκαν αυτόματα.

Σημείωση: Αν χρησιμοποιήθηκε αρχείο θήκης, τα αναγνωριστικά δειγμάτων δεν μπορούν να τροποποιηθούν.

Τροποποίηση ενός αναγνωριστικού δείγματος



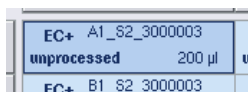
1. Πατήστε **Zoom In** (Μεγέθυνση). Θα εμφανιστεί μια μεγεθυμένη προβολή των θέσεων δειγμάτων.



2. Πατήστε την καρτέλα **Tools** (Εργαλεία). Θα προβληθεί το μενού **Tools** (Εργαλεία).



3. Χρησιμοποιήστε τα βέλη για να πραγματοποιήσετε κύλιση στις θέσεις δειγμάτων.



4. Επιλέξτε μια θέση δείγματος πατώντας την. Η επιλεγμένη θέση θα εμφανιστεί με σκούρο μπλε χρώμα.



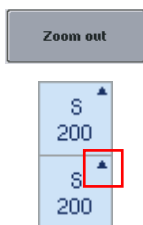
5. Πατήστε **Sample ID** (Αναγνωριστικό δείγματος). Θα εμφανιστεί η οθόνη **Manual Input** (Χειροκίνητη εισαγωγή).

6. Εισαγάγετε ένα αναγνωριστικό δείγματος με χρήση του πληκτρολογίου ή εισαγάγετε ένα αναγνωριστικό δείγματος με χρήση του σαρωτή γραμμωτού κώδικα.



7. Πατήστε **OK**.

8. Επαναλάβετε τα βήματα 1–6 για όλα τα αναγνωριστικά δειγμάτων που χρειάζονται τροποποίηση.



9. Για να επιστρέψετε στην αρχική προβολή, πατήστε **Zoom Out** (Σμίκρυνση).

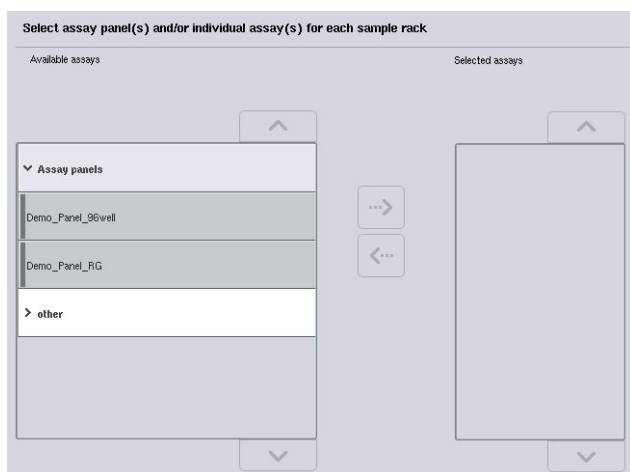
Οι θέσεις δειγμάτων με τροποποιημένα αναγνωριστικά δειγμάτων θα επισημαίνονται με ένα μικρό τρίγωνο στην επάνω δεξιά γωνία.

12.4.3 Ορισμός προσδιορισμών προς επεξεργασία στην εκτέλεση

Για να ορίσετε ποιοι προσδιορισμοί θα υποστούν επεξεργασία στην εκτέλεση, πατήστε **Next** (Επόμενο) στην οθόνη **Sample Rack Layout** (Διάταξη θηκών δειγμάτων).

Εμφανίζεται η οθόνη **Assay Selection** (Επιλογή προσδιορισμού).

Assay panels (Ομάδες προσδιορισμών) και σετ παραμέτρων προσδιορισμού μπορούν να επιλεγθούν με χρήση αυτής της οθόνης.



Ένα σετ παραμέτρων προσδιορισμού περιέχει όλες τις πληροφορίες που σχετίζονται με έναν προσδιορισμό (π.χ. αριθμός πανομοιότυπων δειγμάτων, μάρτυρες προσδιορισμού και πρότυπα διαλύματα προσδιορισμού). Κάθε σετ παραμέτρων προσδιορισμού παραπέμπει σε ένα αρχείο Assay Definition (Ορισμοί προσδιορισμού). Το Assay Definition (Ορισμοί προσδιορισμού) καθορίζει τη ροή εργασιών του προσδιορισμού, τα αντιδραστήρια και τις προδιαγραφές διανομής με πιπέτα. Επιπλέον, ένα σετ παραμέτρων προσδιορισμού μπορεί να παραπέμπει σε ένα αρχείο Normalization Definition (Ορισμοί κανονικοποίησης), αν ο προσδιορισμός χρησιμοποιεί κανονικοποίηση. Το Normalization Definition (Ορισμοί κανονικοποίησης) καθορίζει τα αντιδραστήρια και τις προδιαγραφές διανομής με πιπέτα για το βήμα κανονικοποίησης.

Είναι δυνατή η πραγματοποίηση πολλών διαφορετικών προσδιορισμών στην ίδια εκτέλεση, αλλά μόνον εφόσον τα σετ παραμέτρων προσδιορισμού χρησιμοποιούν την ίδια μορφή εξόδου. Ο αριθμός πανομοιότυπων δειγμάτων σε ένα σετ παραμέτρων προσδιορισμού, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού των πρότυπων διαλυμάτων προσδιορισμού και των μαρτύρων για συγκεκριμένους προσδιορισμούς, μπορούν να οριστούν/τροποποιηθούν με χρήση της οθόνης αφής. Οι παράμετροι μπορούν επίσης να τροποποιηθούν με χρήση του εργαλείου επεξεργασίας **Process Definition** (Ορισμός διαδικασίας) του QIAsymphony Management Console.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην Ενότητα 14.7 του *Εγχειριδίου χρήσης του QIAsymphony Management Console*.

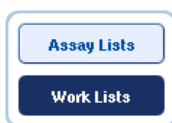
Τα σετ παραμέτρων προσδιορισμού μπορούν να ομαδοποιηθούν σε ομάδες προσδιορισμών. Ένα μόνο σετ παραμέτρων προσδιορισμού μπορεί να συμμετέχει σε περισσότερες από μία ομάδες προσδιορισμών. Όταν επιλεγεί μια ομάδα προσδιορισμών, επιλέγονται όλα τα σχετικά σετ παραμέτρων προσδιορισμού και προβάλλονται στη λίστα **Selected assays** (Επιλεγμένοι προσδιορισμοί). Αν ένας από τους σχετικούς προσδιορισμούς δεν θα πρέπει να υποστεί επεξεργασία, πρέπει να αποεπιλεγεί χειροκίνητα.

Επιπλέον, τα σετ παραμέτρων προσδιορισμού μπορούν να ταξινομηθούν σε διαφορετικές κατηγορίες. Όλες οι διαθέσιμες ομάδες και κατηγορίες παρατίθενται στη λίστα **Available assays** (Διαθέσιμοι προσδιορισμοί). Όλα τα σετ παραμέτρων προσδιορισμού που δεν αποτελούν μέρος κάποιας κατηγορίας παρατίθενται στο **Other** (Άλλα).

Επιλογή σετ παραμέτρων προσδιορισμού

Τα σετ παραμέτρων προσδιορισμού μπορούν να εκχωρηθούν χειροκίνητα ή με τη χρήση λιστών εργασιών.

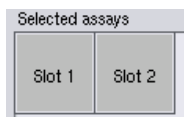
Μια λίστα εργασιών ορίζει ποια δείγματα θα πρέπει να υποβληθούν σε επεξεργασία από ποια σετ παραμέτρων προσδιορισμού. Αν υπάρχει διαθέσιμη τουλάχιστον μία λίστα εργασιών για τα αναγνωριστικά δειγμάτων που έχουν οριστεί, ο τρόπος λειτουργίας **Work List** (Λίστα εργασιών) χρησιμοποιείται από προεπιλογή.



Το κουμπί **Work Lists** (Λίστα εργασιών) ενεργοποιείται στη συνέχεια και εμφανίζεται με σκούρο μπλε χρώμα.

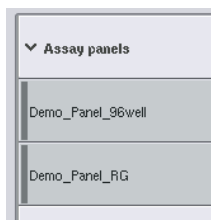
Μόνο τα σετ παραμέτρων προσδιορισμού που ορίζονται στη λίστα εργασιών προβάλλονται στη λίστα **Available assays** (Διαθέσιμοι προσδιορισμοί).

Αν μια λίστα εργασιών δεν είναι διαθέσιμη ή αν χρειάζεται να υποστούν επεξεργασία προσδιορισμοί που δεν ορίζονται σε μια λίστα εργασιών, μπορούν να επιλεγούν χειροκίνητα ομάδες προσδιορισμών και μεμονωμένοι προσδιορισμοί.



1. Αν έχουν οριστεί περισσότερες από μία υποδοχές «Sample» (Δείγμα), επιλέξτε την υποδοχή στην οποία θέλετε να εκχωρηθούν οι προσδιορισμοί από τις καρτέλες που βρίσκονται στο επάνω μέρος της λίστας **Selected assays** (Επιλεγμένοι προσδιορισμοί). Αν θέλετε οι προσδιορισμοί να εκχωρηθούν και στις δύο υποδοχές, πατήστε την καρτέλα **Slots 1/2** (Καρτέλες 1/2).
2. Πατήστε ομάδες προσδιορισμών ή μεμονωμένους προσδιορισμούς από της κατηγορία **Available assays** (Διαθέσιμοι προσδιορισμοί) για να τους επιλέξετε.

Οι προσδιορισμοί μπορούν να χωριστούν σε τμήματα (π.χ. **Assay panels** (Ομάδες προσδιορισμών) και **other** (άλλοι)), αλλά αυτά μπορούν να τροποποιηθούν με χρήση του εργαλείου επεξεργασίας **Process Definition** (Ορισμός διαδικασίας) του QIAsymphony Management Console.



3. Πατήστε την επιθυμητή ομάδα προσδιορισμών.

Προβάλλονται όλα τα σχετικά σεντ παραμέτρων προσδιορισμού.



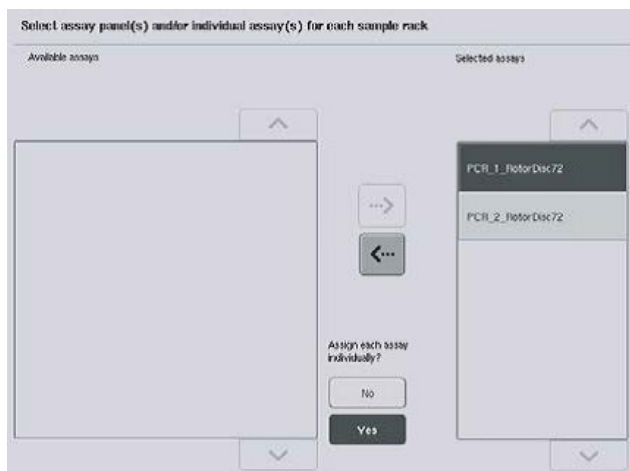
4. Πατήστε το βέλος που δείχνει προς τα δεξιά στο κέντρο της οθόνης για να μετακινήσετε την επιλεγμένη ομάδα προσδιορισμών.

Όλα τα σεντ παραμέτρων προσδιορισμού που σχετίζονται με την επιλεγμένη ομάδα προσδιορισμών θα προβληθούν αυτόματα στη λίστα **Selected assays** (Επιλεγμένοι προσδιορισμοί).

Σημείωση: Αν δεν θέλετε να επεξεργαστείτε οποιονδήποτε από αυτούς τους προσδιορισμούς που παρατίθενται, πατήστε πάνω στον προσδιορισμό για να τον επιλέξετε και, στη συνέχεια, πατήστε το βέλος που δείχνει προς τα αριστερά. Ο προσδιορισμός θα αποεπιλεγεί και θα αφαιρεθεί από τη λίστα **Selected assays** (Επιλεγμένοι προσδιορισμοί).

12.4.4 Εκχώρηση επιλεγμένων προσδιορισμών σε θέσεις δείγματος

Αν περισσότερα του ενός σεντ παραμέτρων προσδιορισμού έχουν επιλεγεί στην οθόνη **Assay Selection** (Επιλογή προσδιορισμού), εμφανίζεται η επιλογή **Assign each assay individually?** (Εκχώρηση κάθε προσδιορισμού μεμονωμένα;).



Η επιλογή **Yes** (Ναι) έχει γίνει από προεπιλογή.

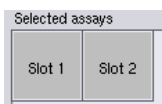
Αυτό σημαίνει ότι τα επιλεγμένα σετ παραμέτρων προσδιορισμού πρέπει να εκχωρηθούν μεμονωμένα σε θέσεις δείγματος σε μια θήκη δειγμάτων (δηλ. κάθε σετ παραμέτρων προσδιορισμού δεν χρειάζεται να εκχωρηθεί σε κάθε δείγμα).

Αν τα δείγματα πρόκειται να υποστούν επεξεργασία από όλα τα επιλεγμένα σετ παραμέτρων προσδιορισμού, επιλέξτε **No** (Όχι).

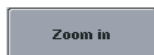


1. Πατήστε **Next** (Επόμενο) για να συνεχίσετε.

Εμφανίζεται η οθόνη **Assay Assignment** (Εκχώρηση προσδιορισμού). Η οθόνη προβάλλει μια σχηματική αναπαράσταση της θήκης δειγμάτων στην επιλεγμένη υποδοχή «Sample» (Δείγμα).



2. Αν ορίστηκαν περισσότερες από μία υποδοχές «Sample» (Δείγμα), χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **Slot 1** (Υποδοχή 1) και **Slot 2** (Υποδοχή 2) για εναλλαγή μεταξύ προβολών των δύο υποδοχών.



3. Πατήστε **Zoom in** (Μεγέθυνση).

Εμφανίζονται λεπτομέρειες για τις θέσεις του προσδιορισμού, συμπεριλαμβανομένων του αναγνωριστικού δείγματος και, για προσδιορισμό με κανονικοποίηση, της συγκέντρωσης.



4. Πατήστε **Zoom out** (Σμίκρυνση).

Επιστρέφετε στην προηγούμενη προβολή της οθόνης **Assay assignment** (Εκχώρηση προσδιορισμών).



5. Αν χρησιμοποιήθηκαν λίστες εργασιών, τα σετ παραμέτρων προσδιορισμού εκχωρούνται αυτόματα στα δείγματα, όπως ορίζεται στις λίστες εργασιών.

Τα δείγματα στα οποία έχουν εκχωρηθεί προσδιορισμοί, εμφανίζονται με πράσινο χρώμα και επισημαίνονται με ένα σύμβολο λίστας εργασιών.



6. Για να δείτε μια λεπτομερή επισκόπηση της θέσης κάθε δείγματος, πατήστε **List view** (Προβολή λίστας).



7. Αφού εκχωρήσετε προσδιορισμούς στις θέσεις δείγματος, πατήστε **Queue** (Ουρά αναμονής) στην οθόνη Assay Assignment (Εκχώρηση προσδιορισμών) για να προχωρήσετε στη φόρτωση του QIAsymphony AS.

Εμφανίζεται η οθόνη **Loading Information** (Πληροφορίες φόρτωσης). Το κουμπί **Queue** (Ουρά αναμονής) είναι ενεργό μόνο όταν κάθε σετ παραμέτρων προσδιορισμού έχει εκχωρηθεί σε τουλάχιστον μία θέση σε κάθε υποδοχή «Sample» (Δείγμα) που έχει οριστεί.

Αν δεν υπάρχει διαθέσιμη λίστα εργασιών, τα σετ παραμέτρων προσδιορισμού πρέπει να εκχωρηθούν χειροκίνητα στα δείγματα.

Μόνο δείγματα στα οποία έχουν εκχωρηθεί προσδιορισμοί θα υποστούν επεξεργασία στην εκτέλεση ρύθμισης προσδιορισμού.

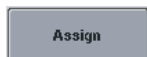
Σημείωση: Αφού πατηθεί το **Queue** (Ουρά αναμονής), η εκχώρηση και η τροποποίηση των σετ παραμέτρων προσδιορισμού αποθηκεύεται και δεν μπορεί να αλλάξει, ενώ δεν είναι δυνατή η επιστροφή στην οθόνη **Assay Assignment** (Εκχώρηση προσδιορισμών). Αν πατήσετε **Cancel** (Ακύρωση), θα διαγραφούν όλες οι ρυθμίσεις που ορίστηκαν. Πατήστε **Yes** (Ναι) για επιβεβαίωση.

Χειροκίνητη εκχώρηση σετ παραμέτρων προσδιορισμού

1. Επιλέξτε από τις καρτέλες ένα σετ παραμέτρων προσδιορισμού που θα εκχωρηθεί.

	1	2	3	4
A	S	EC+	EC-	
B	S	EC+	EC-	

Αν επιλέχθηκε **No** (Όχι) για την επιλογή **Assign each assay individually?** (Εκχώρηση κάθε προσδιορισμού μεμονωμένα;) στην οθόνη **Assay Selection** (Επιλογή προσδιορισμών), δεν είναι δυνατή η επιλογή μεμονωμένων προσδιορισμών. Μία μόνο καρτέλα, η **All Assays** (Όλοι οι προσδιορισμοί) επιλέγεται αυτόματα



2. Επιλέξτε τις θέσεις δείγματος στις οποίες θα πρέπει να εκχωρηθούν τα σετ παραμέτρων προσδιορισμού, και πατήστε **Assign** (Εκχώρηση).

Τα επιλεγμένα σετ παραμέτρων προσδιορισμού θα εκχωρηθούν στις επιλεγμένες θέσεις. Ένας αριθμός θα εμφανιστεί στην κάτω δεξιά γωνία των εκχωρημένων θέσεων δείγματος. Αυτός ο αριθμός υποδεικνύει τον αριθμό των σετ παραμέτρων προσδιορισμού που έχουν εκχωρηθεί σε ένα συγκεκριμένο δείγμα.

PCR_7_96well		PCR_8_96well										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	S	EC+	EC-									
B	S	EC+	EC-									
C	S	EC+	EC-									
D	S	EC+	EC-									
E	S	EC+	EC-									
F	S	EC+	EC-									
G	S	EC+	EC-									
H	S	EC+	EC-									

Required assay racks: 1 Required assay positions: 10

Σημείωση: Το κουμπί **Queue** (Ουρά αναμονής) ενεργοποιείται όταν τουλάχιστον ένα δείγμα έχει εκχωρηθεί σε κάθε προσδιορισμό και όταν τουλάχιστον ένα δείγμα έχει εκχωρηθεί σε κάθε υποδοχή.

12.4.5 Τροποποίηση των παραμέτρων προσδιορισμών

Το εκχωρημένο σετ παραμέτρων προσδιορισμού ορίζει τις προεπιλεγμένες παραμέτρους για μια εκτέλεση. Για να αλλάξετε τις παραμέτρους προσδιορισμών, κάντε τα ακόλουθα:

1. Πατήστε **Specifications** (Προδιαγραφές).



Θα εμφανιστεί η οθόνη **Assay Specifications** (Προδιαγραφές προσδιορισμών).

2. Επιλέξτε την καρτέλα του σετ παραμέτρων προσδιορισμού. Θα προβληθεί η λίστα **Assay Parameter Set** (Σετ παραμέτρων προσδιορισμού).



3. Επιλέξτε από τη λίστα της καρτέλας το σετ παραμέτρων προσδιορισμού για το οποίο θα αλλάξει η παράμετρος.



Use ready-to-use master mix?

Yes

No

4. Πατήστε **Yes** (Ναι) ή **No** (Όχι) για να ορίσετε αν θα χρησιμοποιηθεί ένα έτοιμο προς χρήση κύριο μείγμα.

> **Sample**


> **Assay controls**

5. Πατήστε μία από τις τρεις κεφαλίδες για να προβάλλετε μια λίστα των παραμέτρων.

> **Assay standards**

6. Τροποποιήστε τις επιθυμητές παραμέτρους.



 PCR_7_96well

Αφού τροποποιήσετε μια παράμετρο, η σχετική τιμή εμφανίζεται με πράσινο χρώμα. Ένα σύμβολο χεριού προβάλλεται στην καρτέλα του ενεργού προσδιορισμού και δίπλα στην τροποποιημένη παράμετρο.

7. Πατήστε **OK**.

OK

Όλες οι αλλαγές θα αποθηκευτούν και το σύστημα θα επιστρέψει στην οθόνη **Assay Assignment** (Εκχώρηση προσδιορισμών).

Σημείωση: Για σεντ παραμέτρων προσδιορισμού που είναι «Read only» (Μόνο για ανάγνωση), μπορεί να τροποποιηθεί μόνο ο αριθμός πανομοιότυπων δειγμάτων.

Σημείωση: Για μοτίβα εξόδου που ορίζονται από τον χρήστη, δεν μπορεί να τροποποιηθεί ο αριθμός των πανομοιότυπων δειγμάτων για τους μάρτυρες προσδιορισμού και για τα πρότυπα διαλύματα προσδιορισμού.

Σημείωση: Οι κενές θέσεις που ορίζονται με το μοτίβο εξόδου που ορίζεται από τον χρήστη δεν μπορούν να αναλυθούν με το Rotor-Gene AssayManager.

Σημείωση: Δεν είναι δυνατή η τροποποίηση παραμέτρων προσδιορισμών στον τρόπο λειτουργίας με λίστα εργασιών.

Σημείωση: Αν τροποποιηθούν οι παράμετροι, οι αλλαγές δεν θα αποθηκευτούν στο σετ παραμέτρων προσδιορισμού. Θα χρησιμοποιηθούν μόνο για την τρέχουσα εκτέλεση. Για να αλλάξετε παραμέτρους σε ένα σετ παραμέτρων προσδιορισμού για μελλοντικές εκτελέσεις, χρησιμοποιήστε το εργαλείο επεξεργασίας **Process Definition** (Ορισμός διαδικασίας) του QIASymphony Management Console. Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο χρήσης του QIASymphony Management Console*.

12.4.6 Προσθήκη μιας ανεξάρτητης εκτέλεσης προσδιορισμού στην ουρά αναμονής

Όταν ολοκληρωθεί ο ορισμός ενός προσδιορισμού, η εκτέλεση προσδιορισμού μπορεί να προστεθεί στην ουρά αναμονής. Ενεργήστε ως εξής:



1. Πατήστε **Queue** (Ουρά αναμονής) στην οθόνη **Assay Assignment** (Εκχώρηση προσδιορισμών).

Τα όργανα QIASymphony SP/AS επικυρώνουν τώρα την εκτέλεση προσδιορισμού και δημιουργούν ένα αρχείο πληροφοριών φόρτωσης.

Μόλις μια εκτέλεση προσδιορισμού προστεθεί στην ουρά αναμονής, δεν είναι δυνατή η επιστροφή στη διαδικασία ορισμού του προσδιορισμού

2. Εμφανίζεται η οθόνη **Loading Information** (Πληροφορίες φόρτωσης). Μπορείτε πλέον να φορτώσετε την τράπεζα εργασίας του οργάνου. Ανατρέξτε στην Ενότητα 12.4.1 για περισσότερες πληροφορίες

12.4.7 Επικύρωση της εκτέλεσης προσδιορισμού

Τα όργανα QIASymphony SP/AS επικυρώνουν όλες τις τιμές που έχουν οριστεί για την εκτέλεση προσδιορισμού και καθορίζουν κατά πόσο μπορεί να φορτωθεί η εκτέλεση προσδιορισμού. Η διαδικασία επικύρωσης περιλαμβάνει τους ακόλουθους ελέγχους:

- Ελέγχει ότι ο απαιτούμενος αριθμός θέσεων προσδιορισμού δεν υπερβαίνει τον αριθμό των θέσεων που είναι διαθέσιμες στις θήκες προσδιορισμού, σύμφωνα με τα σετ παραμέτρων προσδιορισμού που ορίστηκαν (εσωτερικός έλεγχος λογισμικού)
- Ελέγχει ότι ο συνολικός απαιτούμενος όγκος κύριου μείγματος δεν υπερβαίνει τον διαθέσιμο όγκο στη μεγαλύτερη φιάλη κύριου μείγματος (εσωτερικός έλεγχος λογισμικού)
- Για θέσεις δείγματος που χρειάζονται κανονικοποίηση, ελέγχει ότι οι παράμετροι αραίωσης εμπίπτουν στο εύρος που καθορίστηκε

Αν οτιδήποτε δεν είναι σωστό, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα σφάλματος που ενημερώνει τον χρήστη σχετικά με το τι ακριβώς είναι εσφαλμένο. Η εκτέλεση δεν μπορεί να φορτωθεί προτού επιβεβαιωθεί το μήνυμα και διορθωθεί το πρόβλημα.

Δημιουργία του αρχείου πληροφοριών φόρτωσης

Όταν πατηθεί το κουμπί **Queue** (Ουρά αναμονής) ενώ είναι ενεργό το **Auto Transfer** (Αυτόματη μεταφορά), θα δημιουργηθεί και θα εκτυπωθεί το αρχείο πληροφοριών φόρτωσης. Το αρχείο πληροφοριών φόρτωσης περιέχει όλες τις πληροφορίες που απαιτεί ο χρήστης για τη φόρτωση αντιδραστηρίων, θηκών δειγμάτων, θηκών προσδιορισμού και αναλώσιμων ρυγχών πιπέτας με φίλτρο στα συρτάρια του QIASymphony AS.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το εργαλείο **Auto Transfer** (Αυτόματη μεταφορά), ανατρέξτε στην Ενότητα 8 του *Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony Management Console*.

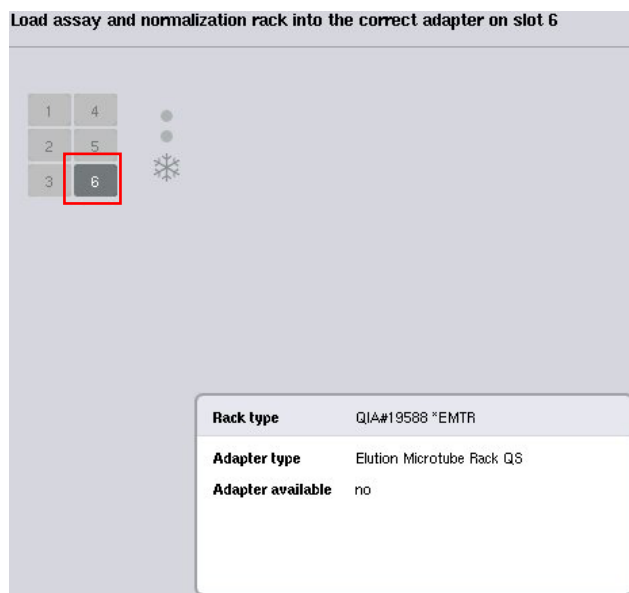
12.4.8 Φόρτωση μιας ανεξάρτητης εκτέλεσης

Για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο φόρτωσης του QIASymphony AS, βλ. Ενότητα 12.4.8.

Αν η ανεξάρτητη εκτέλεσή σας περιλαμβάνει βήμα κανονικοποίησης, ανατρέξτε στις ακόλουθες ενότητες.

Προβολή πληροφοριών φόρτωσης (μόνο για εκτέλεση προσδιορισμού με κανονικοποίηση)

Πατήστε την υποδοχή **Normalization** (Κανονικοποίηση) στην οθόνη **Loading information** (Πληροφορίες φόρτωσης) για να δείτε λεπτομέρειες πληροφορίες σχετικά με την απαιτούμενη θήκη κανονικοποίησης.

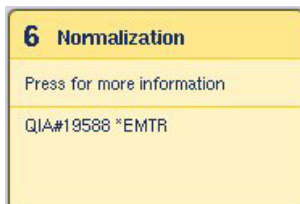


Οθόνη **Assay Setup/Loading Information** (Ρύθμιση προσδιορισμού/Πληροφορίες φόρτωσης).

Φόρτωση μιας θήκης κανονικοποίησης (μόνο για εκτέλεση προσδιορισμού με κανονικοποίηση)

Για να φορτώσετε μια θήκη κανονικοποίησης, κάντε τα ακόλουθα:

1. Ανοίξτε το συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί) αν δεν είναι ήδη ανοικτό. Ξεκινά η προσωρινή ψύξη για τις υποδοχές που έχουν οριστεί.
2. Στην οθόνη **Assay Setup/Loading information** (Ρύθμιση προσδιορισμού/Πληροφορίες φόρτωσης), πατήστε την υποδοχή **Normalization** (Κανονικοποίηση) (υποδεικνύεται με κίτρινο).



Προβάλλονται λεπτομερείς πληροφορίες φόρτωσης για την υποδοχή.



3. Τοποθετήστε την κενή θήκη κανονικοποίησης στον κατάλληλο προσαρμογέα στην υποδοχή 6 ή, αν ζητηθεί από το λογισμικό, στην υποδοχή 4 για κανονικοποίηση δύο βημάτων ή όταν υπάρχει υπέρβαση των θέσεων αντίδρασης για μία θήκη κανονικοποίησης.



4. Πατήστε **Load** (Φόρτωση). Επανεμφανίζεται η οθόνη **Assay Setup/Loading Information** (Ρύθμιση προσδιορισμού/Πληροφορίες φόρτωσης).

Η υποδοχή που φορτώθηκε επισημαίνεται πλέον με μπλε χρώμα.

5. Αφήστε ανοιχτό το συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί) για να φορτώσετε αναλώσιμα ρύγχη πιπέτας με φίλτρο (βλ. «Φόρτωση αναλώσιμων ρυγχών πιπέτας με φίλτρο» στη σελίδα 148).

Σημείωση: Διασφαλίστε ότι με κάθε θήκη κανονικοποίησης χρησιμοποιείται ο κατάλληλος προσαρμογέας.

Σημείωση: Μη φορτώνετε θήκες κανονικοποίησης που δεν είναι εντελώς γεμάτες.

12.4.9 Έλεγχος θερμοκρασιών ψύξης

Για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο ελέγχου των θερμοκρασιών ψύξης, βλ. Ενότητα 12.3.3.

12.4.10 Έναρξη μιας ανεξάρτητης εκτέλεσης

Περιμένετε έως ότου οι θέσεις ψύξης φτάσουν τις στοχευόμενες θερμοκρασίες τους (δηλ. όταν εμφανίζονται με πράσινο χρώμα στην οθόνη **Overview** (Επισκόπηση) της ρύθμισης προσδιορισμού).

Πατήστε **Run** (Εκτέλεση) στην οθόνη **Overview** (Επισκόπηση) της ρύθμισης προσδιορισμού.

Overview

Status	Run ID	Assay	Destination	Time
Remove	QUEUED	3000002	Multiple	Slot 5, Slot 6

Eluate + Reagents	Current Temperature	Target Temperature
Slot 1	--	--
Slot 2	5.8°C	6.0°C
Slot 3	5.9°C	6.0°C

Assays	Current Temperature	Target Temperature
Slot 4	--	--
Slot 5	5.8°C	6.0°C
Slot 6	5.2°C	6.0°C

Buttons: Overview, Sample View, Parameter View, Cooling, Run, Help

QIAGEN

Αν έγινε σάρωση υλικού μετά το πάτημα του κουμπιού **Queue** (Ουρά αναμονής), υπό την προϋπόθεση ότι η επικύρωση δεν έδειξε κανένα σφάλμα και ότι δεν άλλαξε τίποτα μετά από αυτό το σημείο, η σάρωση υλικού θα παρακαμφθεί και η εκτέλεση προσδιορισμού θα ξεκινήσει αμέσως.

Αν δεν έγινε σάρωση υλικού μετά το πάτημα του κουμπιού **Queue** (Ουρά αναμονής), θα εμφανιστεί ένα μήνυμα που θα ρωτάει αν θα πρέπει να γίνει σάρωση υλικού για κάθε συρτάρι.

Βλ. Ενότητα 12.4.7 για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επικύρωση της εκτέλεσης προσδιορισμού.

12.4.11 Αφαίρεση προσδιορισμών μετά από μια ανεξάρτητη εκτέλεση

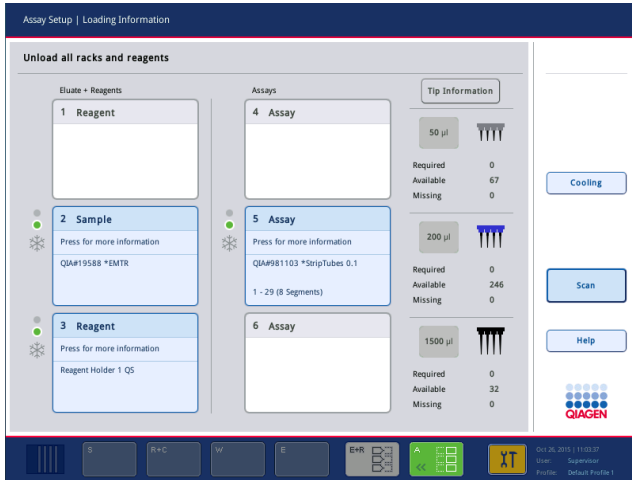
Όταν ένας προσδιορισμός ολοκληρωθεί ή ακυρωθεί, οι προσδιορισμοί πρέπει να αφαιρούνται από το συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί). Οι προσδιορισμοί δεν αφαιρούνται αυτόματα από το QIAAsymphony AS.

Αν η κατάσταση μιας εκτέλεσης φαίνεται ως **QUEUED** (Σε ουρά αναμονής), **STOPPED** (Σταματημένη) ή **COMPLETED** (Ολοκληρωμένη) οι θήκες προσδιορισμού και οι προσαρμογείς μπορούν να αφαιρεθούν.

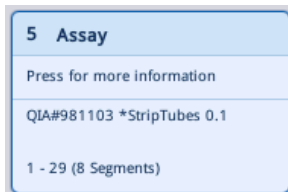
Προσδιορισμοί μπορούν να αφαιρεθούν μετά από μια ανεξάρτητη εκτέλεση με τρόπο ίδιο με αυτόν που αφαιρούνται μετά από μια εκτέλεση AS. Βλ. Ενότητα 12.3.5. Εναλλακτικά, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Ανοίξτε το συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί).

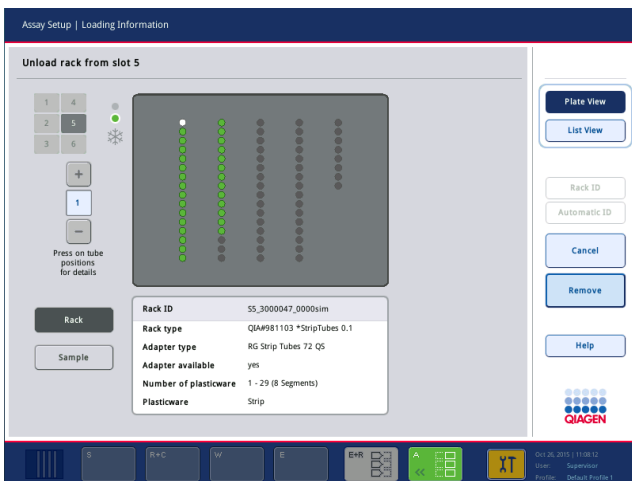
Εμφανίζεται η οθόνη **Assay Setup/Loading Information** (Ρύθμιση προσδιορισμού/Πληροφορίες φόρτωσης).



2. Πατήστε την πρώτη θέση προσδιορισμού που πρόκειται να αφαιρεθεί.



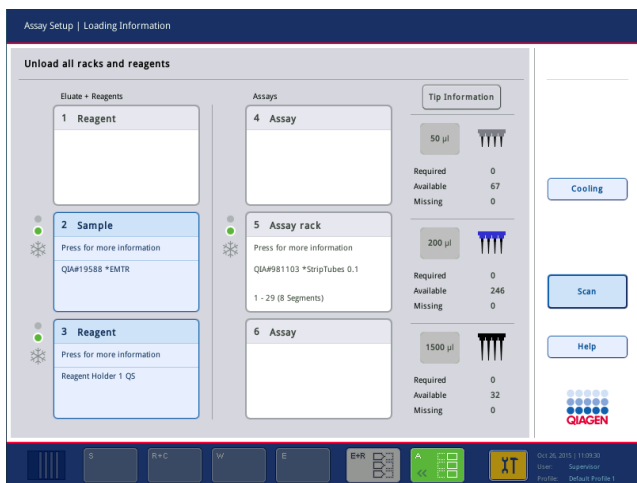
Εμφανίζεται η λεπτομερής οθόνη για την υποδοχή.



3. Πατήστε **Remove** (Αφαίρεση) και εκφορτώστε τη θήκη.



Εμφανίζεται ξανά η οθόνη **Assay Setup/Loading Information** (Ρύθμιση προσδιορισμού/Πληροφορίες φόρτωσης). Η υποδοχή «Assay» (Προσδιορισμός) εμφανίζεται πλέον με λευκό χρώμα και η ψύξη της υποδοχής απενεργοποιείται.

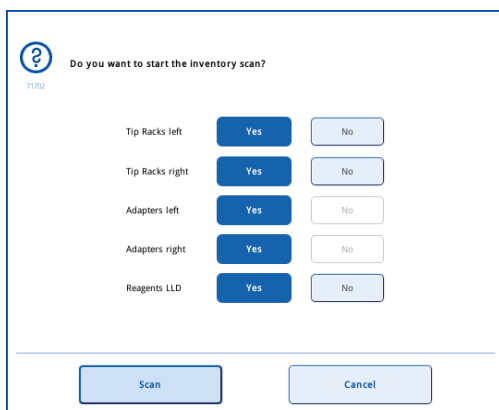


4. Κλείστε το συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί).



5. Πατήστε **Scan** (Σάρωση).

Θα εμφανιστεί ένα πλαίσιο διαλόγου.



6. Επιλέξτε **Yes** (Ναι) μόνο για **Adapters right** (Προσαρμογείς, δεξιά). Πατήστε **Scan** (Σάρωση).

Εκφόρτωση της τράπεζας εργασίας

Αφού πραγματοποιηθεί η σάρωση υλικού, εμφανίζεται ξανά η οθόνη **Assay Setup>Loading Information** (Ρύθμιση προσδιορισμού/Πληροφορίες φόρτωσης). Ενεργήστε ως εξής:

1. Ανοίξτε τα συρτάρια «Eluate and Reagents» (Εκλουσμα και αντιδραστήρια) και «Assays» (Προσδιορισμοί). Εμφανίζεται η οθόνη **Loading Information** (Πληροφορίες φόρτωσης).
2. Πατήστε μια θήκη δειγμάτων που πρόκειται να αφαιρεθεί.



Εμφανίζεται η λεπτομερής οθόνη για τη συγκεκριμένη υποδοχή.



3. Εκφορτώστε την επιλεγμένη θήκη δειγμάτων από το συρτάρι και, έπειτα, πατήστε **Remove** (Αφαίρεση) στην οθόνη αφής. Αν υπάρχει δεύτερη θήκη δειγμάτων, επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία για την άλλη θήκη.

4. Πατήστε μια θήκη αντιδραστηρίων που πρόκειται να αφαιρεθεί.



Εμφανίζεται η λεπτομερής οθόνη για τη συγκεκριμένη υποδοχή.



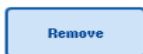
5. Εκφορτώστε τη θήκη αντιδραστηρίων από το συρτάρι και, έπειτα, πατήστε **Remove** (Αφαίρεση) στην οθόνη αφής. Αν υπάρχει δεύτερη θήκη αντιδραστηρίων, επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία για την άλλη θήκη.

6. Αν υπάρχει θήκη κανονικοποίησης, πατήστε αυτήν την υποδοχή.



Εμφανίζεται η λεπτομερής οθόνη για τη συγκεκριμένη υποδοχή.

7. Εκφορτώστε τη θήκη κανονικοποίησης από το συρτάρι.



8. Πατήστε **Remove** (Αφαίρεση) στην οθόνη αφής.

9. Αφαιρέστε τις κενές θήκες ρυγχών.

10. Αδειάστε τη σακούλα απόρριψης ρυγχών.



11. Κλείστε τα συρτάρια και πατήστε **Scan** (Σάρωση) για να πραγματοποιήσετε μια σάρωση υλικού.

Όταν ολοκληρωθεί η σάρωση υλικού, εμφανίζεται η οθόνη **Assay Setup Overview** (Επισκόπηση ρύθμισης προσδιορισμών).

Status	Run ID	Assay	Destination	Time
COMPLETED	3000082	Demo_SW40_Training Independent	Slot 5	00:00:13h

Eluents + Reagents	Current Temperature	Target Temperature
Slot 1	--	--
Slot 2	4.6°C	4.0°C
Slot 3	4.6°C	4.0°C

Assays	Current Temperature	Target Temperature
Slot 4	--	--
Slot 5	4.6°C	4.0°C
Slot 6	--	--



12. Πατήστε **Remove** (Αφαίρεση) στην οθόνη **Overview** (Επισκόπηση) της ρύθμισης προσδιορισμού.

Σημείωση: Μια θήκη κανονικοποίησης που περιέχει μη χρησιμοποιημένες θέσεις δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για επακόλουθες εκτελέσεις ως θήκη κανονικοποίησης, αλλά μπορεί να φορτωθεί ως θήκη εκλούσματος.

12.4.12 Παύση, συνέχιση και διακοπή μιας ανεξάρτητης εκτέλεσης

Pause AS

1. Για να κάνετε παύση ή διακοπή μιας εκτέλεσης όταν αυτή βρίσκεται σε εξέλιξη, πατήστε **Pause AS** (Παύση AS) στην οθόνη **Assay Setup Overview** (Επισκόπηση ρύθμισης προσδιορισμού)

Continue AS

2. Αφού πατήσετε **Pause AS** (Παύση AS), εμφανίζονται τα κουμπιά **Continue AS** (Συνέχιση AS) και **Stop AS** (Διακοπή AS). Η εκτέλεση μπορεί πλέον να συνεχιστεί ή να διακοπεί.

Stop AS

Τα δείγματα θα επισημαίνονται πάντοτε ως «unclear» (ακαθόριστα) αν έχει γίνει παύση της εκτέλεσης.

Το QIAAsymphony AS θα ολοκληρώσει το τρέχον βήμα διανομής με πιπέτα πριν από την παύση.

Continue AS

3. Για να συνεχίσετε μια εκτέλεση, πατήστε **Continue AS** (Συνέχιση AS).

Stop AS

Για να σταματήσετε μια εκτέλεση, πατήστε **Stop AS** (Διακοπή AS).

Integrated Run Sample Preparation **Assay Setup** Tools Log Out

Overview

Status	Run ID	Assay	Destination	Time
In progress PAUSED	3000005	Multiple	Slot 5, Slot 6	00:00:14h

Templates are being transferred: 0% Remaining: n/a

Eluate + Reagents	Current Temperature	Target Temperature
Slot 1	--	--
Slot 2	6.1°C	6.0°C
Slot 3	5.8°C	6.0°C

Assays	Current Temperature	Target Temperature
Slot 4	--	--
Slot 5	5.5°C	6.0°C
Slot 6	5.9°C	6.0°C

Paused since 22:43:55

Overview
Sample View
Parameter View
Cooling
Continue AS
Stop AS
Help

QIAGEN

jan 21, 2015 | 08:12:07
User: jans.boo
Profile: Default Profile 1

Σημείωση: Η παύση μιας εκτέλεσης διακόπτει τη διαδικασία ρύθμισης προσδιορισμού και μπορεί να επηρεάσει την απόδοση του προσδιορισμού. Να πραγματοποιείτε παύση μιας εκτέλεσης μόνο σε περίπτωση επείγουσας ανάγκης.

Αν ακυρωθεί μια εκτέλεση, όλα τα δείγματα επισημαίνονται ως «invalid» (μη έγκυρα) στο αρχείο αποτελεσμάτων. Δεν είναι δυνατή η περαιτέρω επεξεργασία αυτών των δειγμάτων στο QIASymphony AS.

Αν ακυρωθεί μια εκτέλεση, ακολουθήστε τη διαδικασία που σκιαγραφείται στην Ενότητα 12.3.5 για την αφαίρεση προσδιορισμών. Μπορεί να είναι δυνατή η συνέχιση της χειροκίνητης επεξεργασίας των δειγμάτων. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην Ενότητα 2.19, «Ανάκτηση πρωτοκόλλου», του *Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony SP/AS — Λειτουργία του QIASymphony AS*.

12.5 Πραγματοποίηση σαρώσεων υλικού (AS)

Για να μπορέσει να ξεκινήσει μια εκτέλεση προσδιορισμού, πρέπει να πραγματοποιηθεί μια σάρωση υλικού κάθε συρταριού του QIASymphony AS. Αυτή πραγματοποιείται με τον ίδιο τρόπο που πραγματοποιείται για τα συρτάρια του QIASymphony SP.

12.5.1 Σάρωση υλικού του συρταριού «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια).

Η σάρωση υλικού του συρταριού «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια) αποτελείται από τα ακόλουθα βήματα με την εξής σειρά:

1. Γίνεται σάρωση των γραμμωτών κωδίκων στις υποδοχές 1–3 ή των γραμμωτών κωδίκων των προσαρμογών στις υποδοχές 1–3.

Σημείωση: Για μια συγκεκριμένη υποδοχή, σαρώνεται είτε ο γραμμωτός κώδικας της υποδοχής είτε, αν υπάρχει προσαρμογέα στην υποδοχή, ο γραμμωτός κώδικας του προσαρμογέα.

- Σαρώνονται οι γραμμωτοί κώδικες στις υποδοχές 1–3 προκειμένου να προσδιοριστεί αν οι υποδοχές είναι κενές ή κατειλημμένες.
- Σαρώνονται οι γραμμωτοί κώδικες των προσαρμογών στις υποδοχές 1–3 προκειμένου να προσδιοριστεί αν υπάρχει ένας συγκεκριμένος τύπος προσαρμογέα σε μια συγκεκριμένη υποδοχή.

Αν οι αναμενόμενες και οι τρέχουσες καταστάσεις των υποδοχών/προσαρμογών δεν ταιριάζουν, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα που θα ζητά από τον χρήστη να διορθώσει το πρόβλημα.

Σημείωση: Το QIAsymphony AS δεν μπορεί να προσδιορίσει τον τύπο των αναλώσιμων στον προσαρμογέα. Συνεπώς, είναι σημαντικό να φορτώνονται οι σωστές πλάκες/τα σωστά σωληνάρια στους προσαρμογείς, όπως ορίζεται στο λογισμικό.

2. Σαρώνονται οι υποδοχές θηκών ρυγχών.

- Τα αναλώσιμα ρύγχη πιπέτας με φίλτρο σαρώνονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι έχει φορτωθεί ο σωστός τύπος ρύγχους και ότι είναι διαθέσιμα επαρκή ρύγχη πιπέτας με φίλτρο για την εκτέλεση προσδιορισμού που έχει οριστεί.
- Αν ένα ρύγχος ανιχνευτεί στην πρώτη και την τελευταία θέση της θήκης ρυγχών, η θήκη ρυγχών θα κατηγοριοποιηθεί ως πλήρης. Αν απουσιάζει το πρώτο ή το τελευταίο ρύγχος, θα γίνει πλήρης σάρωση για να καθοριστεί ο αριθμός των ρυγχών που υπάρχουν στη θήκη ρυγχών.
- Αν δεν είναι διαθέσιμα αρκετά ρύγχη πιπέτας με φίλτρο του σωστού τύπου, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη αφής το οποίο θα ζητά από τον χρήστη να φορτώσει περισσότερα ρύγχη.

Σημείωση: Αν είναι διαθέσιμος ανεπαρκής αριθμός ρυγχών για την εκτέλεση προσδιορισμού που έχει οριστεί και δεν είναι δυνατή η φόρτωση περισσότερων ρυγχών πριν από την έναρξη της εκτέλεσης, τα ρύγχη μπορούν να φορτωθούν κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης προσδιορισμού. Αυτό θα καταγραφεί στο αρχείο πληροφοριών φόρτωσης και στο αρχείο αποτελεσμάτων, αν απαιτούνταν αλληλεπίδραση με τον χρήστη. Η παύση της εκτέλεσης για τη φόρτωση ρυγχών θα έχει ως αποτέλεσμα την επισήμανση των δειγμάτων ως «unclear» (ακαθόριστα).

Μερική σάρωση υλικού

Αν πρέπει να επαναλάβετε μια σάρωση υλικού για το συρτάρι «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια) (π.χ. αν έχει γίνει κάποια αλλαγή στην τράπεζα εργασίας), μπορείτε να πραγματοποιήσετε μερική σάρωση υλικού. Μπορείτε να επιλέξετε να σαρώσετε τα εξής στοιχεία της τράπεζας εργασίας χωριστά:

- Tip Racks left (Θήκες ρυγχών, αριστερά)
- Tip Racks right (Θήκες ρυγχών, δεξιά)
- Adapters left (Προσαρμογείς, αριστερά)
- Adapters right (Προσαρμογείς, δεξιά)
- Reagents LLD (Αντιδραστήρια LLD)

12.5.2 Σάρωση υλικού του συρταριού «Assays» (Προσδιορισμοί)

Η σάρωση υλικού του συρταριού «Assays» (Προσδιορισμοί) πραγματοποιείται στις υποδοχές 4–6 και στις υποδοχές 1–3 του συρταριού «Eluate and Reagents» (Εκλουσμα και αντιδραστήρια).

Αν μια σάρωση υλικού του συρταριού «Assays» (Προσδιορισμοί) πρέπει να επαναληφθεί, είναι επίσης δυνατή η εκτέλεση μερικής σάρωσης υλικού, όπου οι θήκες ρυγχών και οι προσαρμογείς μπορούν να σαρωθούν χωριστά.

Αφού πραγματοποιηθεί η σάρωση υλικού, ενημερώνεται το απόθεμα των οργάνων QIASymphony SP/AS. Το σύστημα απενεργοποιεί την προσωρινή ψύξη των υποδοχών και ενεργοποιεί την ψύξη των υποδοχών που φορτώθηκαν.

Σημείωση: Για να μπορέσει να ξεκινήσει μια εκτέλεση πρέπει να πραγματοποιηθεί η σάρωση υλικού.

12.5.3 Σάρωση υλικού του συρταριού «Assays» (Προσδιορισμοί)

Μετά τη ρύθμιση προσδιορισμών, οι προσδιορισμοί αφαιρούνται από το QIASymphony AS και μπορούν να μεταφερθούν χειροκίνητα σε έναν θερμοκυκλοποιητή PCR για ανίχνευση. Μια επιλογή μορφών εξόδου επιτρέπει τη χρήση διαφόρων θερμοκυκλοποιητών PCR (π.χ. Rotor-Gene Q, θερμοκυκλοποιητών 96 φρεατίων, θερμοκυκλοποιητών 32 τριχοειδών) για ανίχνευση. Τα αρχεία θερμοκυκλοποιητή μπορούν να εξαχθούν από τα όργανα QIASymphony SP/AS σε επιλεγμένους θερμοκυκλοποιητές PCR.

13 Συντήρηση

Ο παρακάτω πίνακας περιγράφει το προσωπικό που απαιτείται για την εκτέλεση της συντήρησης προκειμένου να διασφαλιστεί η βέλτιστη απόδοση των οργάνων QIASymphony SP/AS που διαθέτετε.

Είδος εργασίας	Συχνότητα	Προσωπικό
Τακτική συντήρηση	Στο τέλος κάθε εκτέλεσης	Τεχνικοί εργαστηρίου ή ισοδύναμοι
Καθημερινή συντήρηση	Στο τέλος κάθε ημέρας, μετά την τακτική συντήρηση	Τεχνικοί εργαστηρίου ή ισοδύναμοι
Εβδομαδιαία συντήρηση	Μία φορά την εβδομάδα, μετά την τακτική και την καθημερινή συντήρηση	Τεχνικοί εργαστηρίου ή ισοδύναμοι
Ετήσια συντήρηση και σέρβις	Μία φορά το χρόνο	Ειδικό επιτόπιου σέρβις της QIAGEN μόνο

13.1 Βοηθός προγραμματισμού συντήρησης

Ο βοηθός προγραμματισμού συντήρησης βοηθά τον χρήστη στη διαχείριση όλων των εργασιών συντήρησης. Υπενθυμίζει στον χρήστη εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν, παρέχει μια επισκόπηση του χρονοδιαγράμματος συντήρησης και τηρεί αρχείο των δεδομένων συντήρησης.

Οι εργασίες συντήρησης μπορούν να χωριστούν σε δύο κατηγορίες:

- Τακτική συντήρηση
- Συντήρηση βάσει χρόνου

Οι εργασίες τακτικής συντήρησης αποτελούν καθοδηγούμενες από τα συμβάντα εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν αφού ολοκληρωθεί το εκάστοτε συμβάν. (π.χ. τακτική συντήρηση SP ή/και AS, ενοποιημένη εκτέλεση τακτικής συντήρησης).

Οι διαδικασίες συντήρησης βάσει χρόνου αποτελούν εξαρτώμενες από τον χρόνο εργασίες με συγκεκριμένο χρονοδιάγραμμα (π.χ. ημερήσιες, εβδομαδιαίες και μηνιαίες εργασίες στο QIASymphony SP/AS, καθώς και ετήσια συντήρηση). Η ετήσια συντήρηση μπορεί να επιβεβαιωθεί μόνο από το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης της QIAGEN. Όλες οι εργασίες συντήρησης που εκτελούνται από την QIAGEN κατηγοριοποιούνται ως υποχρεωτικές.

Σημείωση: Δεν είναι δυνατή η αναβολή ή η τροποποίηση μιας υποχρεωτικής εργασίας συντήρησης. Όταν είναι ώρα να εκτελεστεί μια υποχρεωτική εργασία, αυτή πρέπει να εκτελεστεί. Ανάλογα με τα αρχεία διαδικασίας εφαρμογής, είναι δυνατή η χρήση του QIASymphony είτε χωρίς επισήμανση είτε με επισήμανση. Διαφορετικά, το QIASymphony αρνείται να ξεκινήσει μια εκτέλεση.

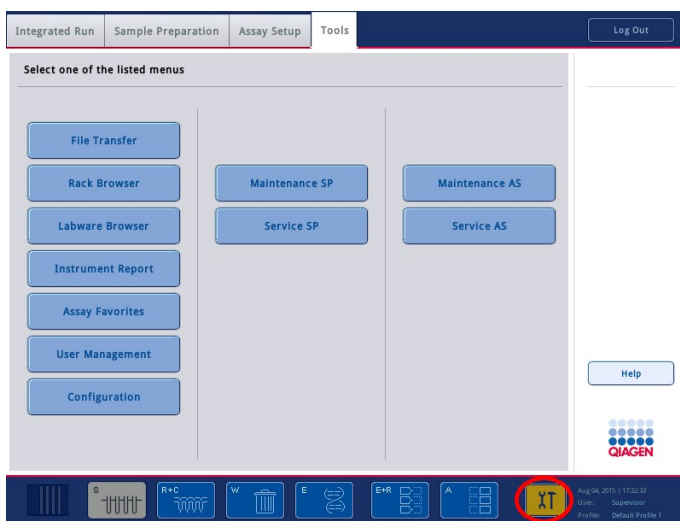
Η προσπέλαση του βοηθού προγραμματισμού συντήρησης γίνεται με χρήση του εικονιδίου **Tools** (Εργαλεία) στη γραμμή κατάστασης (βλ. εικόνα παρακάτω). Το χρώμα του εικονιδίου **Tools** (Εργαλεία) υποδεικνύει την κατάσταση:



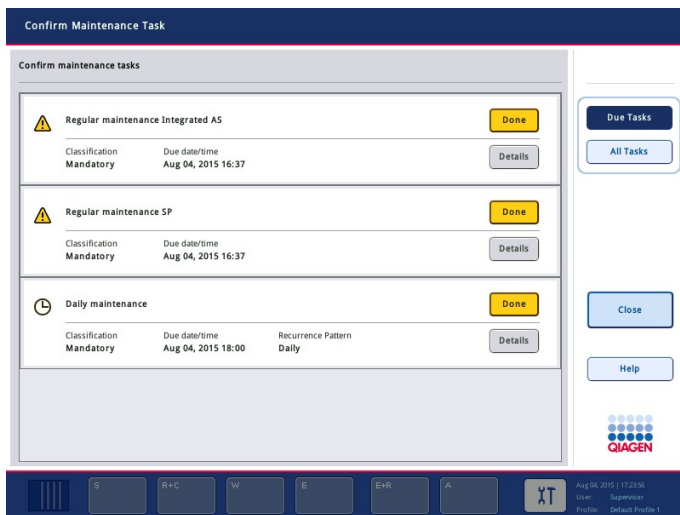
Μπλε: Δεν πρέπει να εκτελεστούν εργασίες συντήρησης.



Κίτρινο: Πρέπει να εκτελεστεί μία ή περισσότερες εργασίες συντήρησης.



Όλες οι εργασίες συντήρησης παρατίθενται στην οθόνη **Confirm Maintenance Task** (Επιβεβαίωση εργασίας συντήρησης) με τον τίτλο, την κατηγοριοποίηση, την καταληκτική ημερομηνία/ώρα και το μοτίβο επανάληψής τους. Η προγραμματισμένη συντήρηση πρέπει να επιβεβαιωθεί μόλις ολοκληρωθεί η εργασία με το πάτημα του κουμπιού **Done** (Ολοκληρώθηκε).



Μια επιβεβαίωση μπορεί να ακυρωθεί με το πάτημα του κουμπιού **Undo** (Αναίρεση). Το κουμπί **Details** (Λεπτομέρειες) ανοίγει ένα πλαίσιο μηνύματος το οποίο παραθέτει όλα τα βήματα συντήρησης που ανήκουν σε μια εργασία συντήρησης. Οι εργασίες συντήρησης κατατάσσονται με τις εξαρτώμενες από τα συμβάντα εργασίες να παρατίθενται πρώτες στο επάνω μέρος και τις εξαρτώμενες από την ημερομηνία εργασίες να ακολουθούν, ταξινομημένες ανάλογα με την καταληκτική ημερομηνία τους.

13.1.1 Επιβεβαίωση μιας εργασίας συντήρησης

Για να επιβεβαιώσετε μια εργασία συντήρησης:

1. Πατήστε το κίτρινο κουμπί **Tools** (Εργαλεία) που αναβοσβήνει στη γραμμή κατάστασης.
2. Αφού εκτελέσετε την αντίστοιχη συντήρηση, πατήστε **Done** (Ολοκληρώθηκε). Η επιλεγμένη εργασία επιβεβαιώνεται, το χρώμα παρασκήνιου αλλάζει σε γκριζο, το εικονίδιο αλλάζει σε ένα σύμβολο **OK** και προβάλλεται η ημερομηνία επιβεβαίωσης.

Αν η εργασία είναι βασισόμενη στον χρόνο, προγραμματίζεται η επόμενη ημερομηνία εκτέλεσης.

Σημείωση: Αν επιβεβαιώσετε κατά λάθος μια εργασία συντήρησης, πατήστε **Undo** (Αναίρεση) για να επιστρέψετε την κατάσταση της εργασίας σε μη επιβεβαιωμένη.

Προβολή λεπτομερών βημάτων για μια εργασία συντήρησης

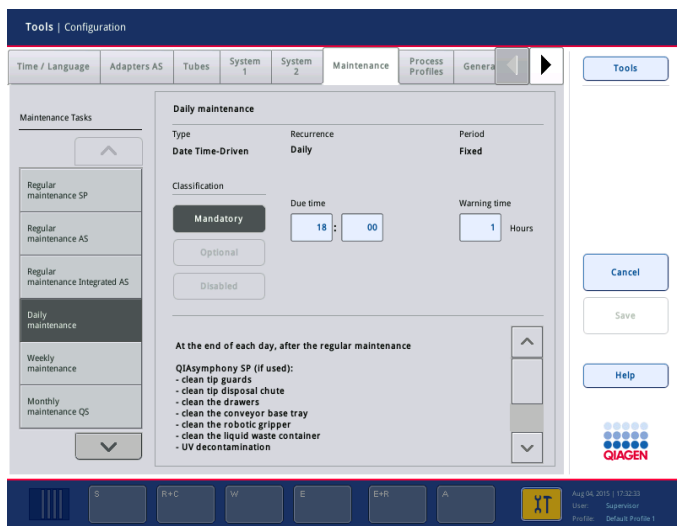
Για να προβάλετε όλα τα απαραίτητα βήματα για μια συγκεκριμένη εργασία συντήρησης, πατήστε το εικονίδιο **Tools** (Εργαλεία) και, έπειτα, πατήστε **Details** (Λεπτομέρειες) για μια συγκεκριμένη εργασία. Προβάλλεται ένα πλαίσιο μηνύματος με μια περιγραφή όλων των απαραίτητων βημάτων συντήρησης.

13.1.2 Αναβολή μιας εργασίας συντήρησης

Οι βασισμένες στον χρόνο εργασίες συντήρησης μπορούν να αναβληθούν μία φορά αν (για παράδειγμα) εργάζεστε με μια χρονοβόρα παρτίδα και δεν μπορείτε να ξεκινήσετε αμέσως τη συντήρηση. Για μια αναβληθείσα εργασία, η ώρα εκτέλεσης ρυθμίζεται στις 23:59 της τρέχουσας ημέρας. Ο χρήστης πρέπει να επιβεβαιώσει την εργασία την επόμενη ημέρα, αλλά δεν μπορεί να την αναβάλει για δεύτερη φορά. Για να αναβάλετε μια εργασία, πατήστε **Postpone** (Αναβολή).

13.1.3 Διαμόρφωση των ρυθμίσεων συντήρησης

Ο «Supervisor» (Επόπτης) μπορεί να διαμορφώσει τις ρυθμίσεις συντήρησης στο μενού **Tools/Configuration** (Εργαλεία/Διαμόρφωση). Μπορεί να τροποποιηθεί μόνο η ώρα εκτέλεσης και η ώρα προειδοποίησης.



Στη λίστα **Maintenance Tasks** (Εργασίες συντήρησης) μπορούν να επιλεγούν διάφορες εργασίες συντήρησης:

- Για **Daily maintenance** (Ημερήσια συντήρηση), είναι δυνατή η επιλογή των **Due time** (Ωρα εκτέλεσης) και **Warning time** (Ωρα προειδοποίησης).
- Για **Weekly maintenance** (Εβδομαδιαία συντήρηση), επιπρόσθετα προς τα **Due time** (Ωρα εκτέλεσης) και **Warning time** (Ωρα προειδοποίησης), μπορεί να επιλεγεί η ημέρα της εβδομάδας κατά την οποία θα πρέπει να λάβει χώρα η συντήρηση.
- Για **Monthly maintenance QS** (Μηνιαία συντήρηση QS), μπορούν να επιλεγούν τα **Due time** (Ωρα εκτέλεσης), **Warning time** (Ωρα προειδοποίησης) και **Day of month** (Ημέρα του μήνα).
- Το **Annual maintenance and servicing** (Ετήσια συντήρηση και σέρβις) μπορεί να ρυθμιστεί μόνο στην αρχή, μετά την ενημέρωση λογισμικού που εκτελείται από τον «Supervisor» (Επόπτης). Πρέπει να ρυθμιστούν τα **Due time** (Ωρα εκτέλεσης), **Warning time** (Ωρα προειδοποίησης) και **Day** (Ημέρα), **Month** (Μήνας) και **Year** (Έτος) της τελευταίας **Annual service visit** (Επίσκεψης ετήσιου σέρβις). Όλες οι επόμενες εργασίες **Annual maintenance and servicing** (Ετήσιας συντήρησης και σέρβις) μπορούν να εκτελεστούν μόνο από το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.

Σημείωση: Η εργασία **Annual service visit** (Επίσκεψη ετήσιου σέρβις) μπορεί να επιβεβαιωθεί μόνο από το επιτόπιο σέρβις της QIAGEN.

Σημείωση: Πριν από την έναρξη των εργασιών συντήρησης και σέρβις πρέπει να γίνεται ενδελεχής ανάγνωση και κατανόηση των πληροφοριών ασφάλειας. Να προσέχετε ιδιαίτερα την Ενότητα 2.9.

13.2 Καθαρισμός

Σημείωση: Αν χυθεί υγρό στις επιφάνειες εργασίας του QIASymphony SP/AS, σκουπίστε το μόλις ολοκληρωθεί η εκτέλεση σύμφωνα με τους απαιτούμενους κανονισμούς ασφάλειας. Μην αφήνετε το υγρό να στεγνώσει.

Καθαριστικοί παράγοντες

Απολυμαντικά και απορρυπαντικά για καθαρισμό

- Υγρό Mikroqid® (Schülke & Mayr GmbH, www.schuelke-mayr.com) — απολυμαντικό με βάση την αιθανόλη για ψεκασμό αντικειμένων που έχουν αφαιρεθεί από τις τράπεζες εργασίας του QIASymphony SP/AS
- Μαντιλάκια Mikroqid (Schülke & Mayr GmbH, www.schuelke-mayr.com) — εμποτισμένα με απολυμαντικό με βάση την αιθανόλη για το πέρασμα επιφανειών του QIASymphony SP/AS
- Υγρό Mikroqid Sensitive Liquid (Schülke & Mayr GmbH, www.schuelke-mayr.com) — απολυμαντικό με βάση τα τεταρτοταγή άλατα του αμμωνίου. Αποτελείται από 0,26 g τεταρτοταγείς ενώσεις αμμωνίου, βενζυλο-C12-C16-αλκυλιομεδιμεθύλο χλωριούχες, 0,26 g διδεκυλοδιμεθυλαμμώνιο χλωριούχο και 0,26 g τεταρτοταγείς ενώσεις αμμωνίου, βενζυλο-C12-C14-αλκυλο[(αιθυλοφαινυλο)μεθυλο]διμεθύλο χλωριούχες ανά 100 g Mikroqid Sensitive Liquid]. Για επιφάνειες ευαίσθητες στο οινόπνευμα.

Απομόλυνση από RNάση

- 5 PRIME RNaseKiller (5 PRIME, αρ. καταλ. 2500080) — για τον καθαρισμό επιφανειών και την εμβάπτιση στοιχείων της επιφάνειας εργασίας
- 0,1 M NaOH — ως εναλλακτικό του 5 PRIME RNaseKiller για τον καθαρισμό επιφανειών και την εμβάπτιση στοιχείων της τράπεζας εργασίας.

Απομόλυνση από νουκλεϊκά οξέα (DNA και RNA)

DNA-ExitusPlus™ IF (AppliChem, αρ. καταλ. A7409,0100, χωρίς ένδειξη παραλλαγή του DNA-ExitusPlus) — για τον καθαρισμό και την εμβάπτιση στοιχείων της τράπεζας εργασίας.

Σημείωση: Μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα ή απολυμαντικά με βάση το οινόπνευμα για τον καθαρισμό των καλυμμάτων ή των πλευρικών πλαισίων των οργάνων QIASymphony SP/AS. Η έκθεση των καλυμμάτων και των πλευρικών πλαισίων των οργάνων QIASymphony SP/AS σε οινόπνευμα ή σε απολυμαντικά με βάση το οινόπνευμα θα προκαλέσει επιφανειακές ρωγμές. Καθαρίζετε τα καλύμματα και τα πλευρικά πλαίσια των οργάνων QIASymphony SP/AS μόνο με απεσταγμένο νερό ή Mikrozid Sensitive Liquid.

Ευρώπη

Gigasept® Instru AF (Schülke & Mayr GmbH, www.schuelke-mayr.com) — αποτελείται από 14 g κοκοπροπυλαινο-διαμινο-διοξική γουανιδίνη, 35 g φαινοξυπροπανάλη και 2,5 g χλωριούχο βενζαλκόνιο ανά 100 g Gigasept Instru AF, με αντιδιαβρωτικούς παράγοντες, άρωμα και 15–30% μη ιονικά επιφανειοδραστικά. Απολυμαντικό για την εμβάπτιση στοιχείων της τράπεζας εργασίας.

USA


DECON-QUAT® 100 (Veltek Associates, Inc., www.sterile.com) — τεταρτοταγές άλας του αμμωνίου με βάση συμπυκνωμένο διάλυμα απολυμαντικού. Περιέχει 5% αλκυλοδιμεθυλοβενζυλοαμμώνιο χλωριούχο και 5% αλκυλοδιμεθυλοαιθυλοβενζυλαμμώνιο χλωριούχο). Για την εμβάπτιση στοιχείων της τράπεζας εργασίας.

Σημείωση: Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε απολυμαντικά πέραν των συνιστώμενων, βεβαιωθείτε ότι η σύνθεσή τους είναι όμοια με εκείνων που περιγράφονται παραπάνω. Ένα κατάλληλο εναλλακτικό του Mikrozid Liquid είναι το Incidin® Liquid (Ecolab, www.ecolab.com).

Σημείωση: Αν χυθούν πάνω στα όργανα QIASymphony SP/AS διαλύτες ή αλατούχα, όξινα ή αλκαλικά διαλύματα, σκουπίστε τα αμέσως.

Σημείωση: Μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα ή αντιδραστήρια με βάση το οινόπνευμα για τον καθαρισμό των καλυμμάτων ή των πλευρικών πλαισίων των οργάνων QIASymphony.

Σημαντικό: Επικοινωνήστε με τον πάροχο του οργάνου αν υπάρχουν ερωτήσεις αναφορικά με τη χρήση καθαριστικών παραγόντων.

<p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p> 	<p>Ζημιά στο(α) όργανο(α)</p> <p>Αφού σκουπίσετε τα συρτάρια, τη διάτρητη μεταλλική πλάκα και τον σταθμό λύσης με απορροφητικό χαρτί, βεβαιωθείτε ότι δεν παραμένουν κομμάτια απορροφητικού χαρτιού. Τυχόν κομμάτια χαρτοπετσέτας που παραμένουν στο τραπέζι εργασίας θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε σύγκρουση του τραπέζιού εργασίας.</p>
---	---

13.3 Σέρβις

Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο επιτόπιου σέρβις της QIAGEN ή τον τοπικό σας διανομέα για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με ευέλικτες συμφωνίες υποστήριξης σέρβις από την QIAGEN.

Σημείωση: Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος δικτύου από την πρίζα πριν από εργασίες σέρβις.

13.4 Τακτική συντήρηση

Τακτική συντήρηση απαιτείται μετά από κάθε εκτέλεση στο QIAsymphony SP/AS. Για τα QIAsymphony SP και QIAsymphony AS θα πρέπει να υπάρχουν χωριστές διαδικασίες συντήρησης ρουτίνας.

Σημείωση: Πριν από την εκτέλεση ενός πρωτοκόλλου σέρβις από το μενού **Maintenance SP** (Συντήρηση SP) ή **Maintenance AS** (Συντήρηση AS), διασφαλίστε ότι είναι κλειστά τα καλύμματα του QIAsymphony SP/AS.

13.4.1 Τακτική απόρριψη ρυγχών

Σημείωση: Προς αποφυγή της μόλυνσης, η σακούλα απόρριψης ρυγχών πρέπει να αδειάζει πριν από την έναρξη της επόμενης εκτέλεσης.

Σημείωση: Μπορεί να στάξουν υπολείμματα υγρού από τον κεκλιμένο αγωγό απόρριψης ρυγχών.

Σημείωση: Προσέχετε τις πληροφορίες ασφάλειας.

Σημείωση: Κατά τη χρήση του θαλάμου QIAsymphony Cabinet SP/AS, ο κάδος αποβλήτων θα πρέπει να αδειάζει προκειμένου να αποφεύγεται η μόλυνση στο εσωτερικό του θαλάμου.

Σημείωση: Ελέγχετε τακτικά τον κάδο αποβλήτων.

Σημείωση: Μπορεί να στάζουν υπολείμματα υγρού από τον κεκλιμένο αγωγό απόρριψης ρυγχών μέσα στον θάλαμο.

Για λεπτομερείς πληροφορίες, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο χρήσης του QIASymphony Cabinet SP/AS*.

13.4.2 Διαδικασία τακτικής συντήρησης για το QIASymphony SP

Οι υπογραμμισμένες λέξεις είναι οι λέξεις-κλειδιά που βλέπει ο χρήστης στην οθόνη αφής, στον βοηθό προγραμματισμού συντήρησης (βλ. «Προβολή λεπτομερών βημάτων για μια εργασία συντήρησης», σελίδα 186).


1. *Remove eluates (Αφαιρέστε τα εκλούσματα)*: Αφαιρέστε τα εκλούσματα από το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα).
2. *Download the result file(s) (Πραγματοποιήστε λήψη του(των) αρχείου(ων) αποτελεσμάτων) (προαιρετικά)*: Ως προαιρετικό βήμα, πραγματοποιήστε λήψη του (των) αρχείου(ων) αποτελεσμάτων και διασφαλίστε ότι έχουν δημιουργηθεί εφεδρικά αντίγραφα των αρχείων.
3. *Remove used sample tubes/plates (Αφαιρέστε τα χρησιμοποιημένα σωληνάρια/πλακίδια δείγματος)*: Αφαιρέστε τα χρησιμοποιημένα σωληνάρια/πλακίδια δείγματος από το συρτάρι «Sample» (Δείγμα) και απορρίψτε τα σύμφωνα με τους τοπικούς σας κανονισμούς ασφάλειας.
4. *Remove reagent cartridges (Αφαιρέστε τις φύσιγγες αντιδραστηρίων)*: Αφαιρέστε τις φύσιγγες αντιδραστηρίων από το συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα).
Σφραγίστε τις μερικώς χρησιμοποιημένες φύσιγγες αντιδραστηρίων και φυλάξτε τις σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήστη του kit QIASymphony που χρησιμοποιείτε. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες φύσιγγες αντιδραστηρίων σύμφωνα με τους τοπικούς σας κανονισμούς ασφάλειας και τους περιβαλλοντικούς κανονισμούς.
5. *Replace the tip disposal bag (Αντικαταστήστε τη σακούλα απόρριψης ρυγχών)*: Αντικαταστήστε τη σακούλα απόρριψης ρυγχών πριν από την έναρξη της επόμενης εκτέλεσης.
6. *Discard unit boxes (Απορρίψτε τα κουτιά μονάδων)*: Κλείστε τα κουτιά μονάδων που έχουν γεμίσει με απόβλητα πλαστικά υλικά και απορρίψτε τα σύμφωνα με τους τοπικούς σας κανονισμούς ασφάλειας.
7. *Check the magnetic-head guards (Ελέγξτε τα προστατευτικά μαγνητικής κεφαλής)*: Ελέγξτε τα προστατευτικά μαγνητικής κεφαλής και καθαρίστε τα, αν χρειάζεται.
8. *UV decontamination (Απολύμανση UV)* (προαιρετικά): Πραγματοποιήστε απολύμανση UV της τράπεζας εργασίας (προαιρετικά).

Σημείωση: Κατά τη χρήση του θαλάμου QIASymphony Cabinet SP/AS, ο κάδος αποβλήτων θα πρέπει να αδειάζει προκειμένου να αποφεύγεται η μόλυνση στο εσωτερικό του θαλάμου.

Για λεπτομερείς πληροφορίες, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο χρήσης του QIASymphony Cabinet SP/AS*.

Αν απαιτείται, καθαρίστε τα προστατευτικά μαγνητικής κεφαλής προτού ξεκινήσετε την επόμενη εκτέλεση πρωτοκόλλου. Ενεργήστε ως εξής:

9. Ανοίξτε το μενού **Maintenance SP** (Συντήρηση SP) και εκτελέστε το πρωτόκολλο σέρβις **Magnetic head guards** (Προστατευτικά μαγνητικής κεφαλής). Ανασηκώστε απαλά τις λαβίδες για να απελευθερώσετε τα προστατευτικά μαγνητικής κεφαλής.
10. Περάστε τα προστατευτικά μαγνητικής κεφαλής με απολυμαντικό με βάση την αιθανόλη (π.χ. Mikrozid), και επώαστε όπως απαιτείται.
11. Περάστε με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι εμποτισμένο με νερό και σκουπίστε με απορροφητικό χαρτί. Επανατοποθετήστε τα προστατευτικά μαγνητικής κεφαλής.
12. Ανοίξτε το μενού **Maintenance SP** (Συντήρηση SP) και εκτελέστε το πρωτόκολλο σέρβις **Open magnetic head guards** (Άνοιγμα προστατευτικών μαγνητικής κεφαλής).

 ΠΡΟΣΟΧΗ	Ζημιά στο(α) όργανο(α) Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει τα προστατευτικά μαγνητικής κεφαλής προτού θέσετε σε λειτουργία το QIASymphony SP.
--	--

13.4.3 Διαδικασία τακτικής συντήρησης για το QIASymphony AS (ενοποιημένη και ανεξάρτητη)

Οι υπογραμμισμένες λέξεις είναι οι λέξεις-κλειδιά που βλέπει ο χρήστης στην οθόνη αφής, στον βοηθό προγραμματισμού συντήρησης (βλ. «Προβολή λεπτομερών βημάτων για μια εργασία συντήρησης», σελίδα 186).

1. Remove assay run (Αφαιρέστε την εκτέλεση προσδιορισμού): Αφαιρέστε την εκτέλεση προσδιορισμού με πάτημα του κουμπιού **Remove** (Αφαίρεση).
2. Remove assays (Αφαιρέστε τους προσδιορισμούς): Αφαιρέστε τους προσδιορισμούς από το συρτάρι «Assays» (Προσδιορισμοί).
Αν επιθυμείτε, μεταφέρετε τους προσδιορισμούς απευθείας στον θερμοκυκλοποιητή PCR.
3. Download the result file(s) (Πραγματοποιήστε λήψη του(των) αρχείου(ων) αποτελεσμάτων) (προαιρετικά): Πραγματοποιήστε λήψη του αρχείου αποτελεσμάτων και, αν υπάρχει, του αρχείου θερμοκυκλοποιητή. Διασφαλίστε ότι έχουν δημιουργηθεί εφεδρικά αντίγραφα αυτών των αρχείων.

4. Remove used sample tubes/plates (Αφαιρέστε τα χρησιμοποιημένα σωληνάρια/πλακίδια δείγματος): Αφαιρέστε τα χρησιμοποιημένα σωληνάρια/πλακίδια δείγματος από το συρτάρι «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια). Αποθηκεύστε τα με ασφάλεια ή απορρίψτε τα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ασφάλειας.
5. Remove reagent tubes and bottles (Αφαιρέστε τα σωληνάρια και τις φιάλες αντιδραστηρίων): Αφαιρέστε τα σωληνάρια και τις φιάλες αντιδραστηρίων από το συρτάρι «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια). Απορρίψτε τα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ασφάλειας.
6. Discard empty tip racks (Απορρίψτε τις κενές θήκες ρυγχών).
7. Replace the tip disposal bag (Αντικαταστήστε τη σακούλα απόρριψης ρυγχών): Αντικαταστήστε τη σακούλα απόρριψης ρυγχών πριν από την έναρξη της επόμενης εκτέλεσης προσδιορισμού.
8. UV decontamination (Απολύμανση UV) (προαιρετικά): Πραγματοποιήστε απολύμανση UV της τράπεζας εργασίας.

Σημείωση: Μην επαναπληρώνετε τις χρησιμοποιημένες θήκες ρυγχών.

Σημείωση: Κατά τη χρήση του θαλάμου QIASymphony Cabinet AS, ελέγξτε αν έχει γεμίσει η σακούλα απόρριψης ρυγχών. Ο κάδος αποβλήτων θα πρέπει να αδειάζει προκειμένου να αποφεύγεται η μόλυνση στο εσωτερικό του θαλάμου.

Για λεπτομερείς πληροφορίες, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο χρήσης του QIASymphony Cabinet SP/AS*.

13.5 Καθημερινή συντήρηση (SP/AS)

Μετά την πραγματοποίηση της τελευταίας εκτέλεσης της ημέρας, διενεργήστε τη διαδικασία τακτικής συντήρησης και, επιπλέον, τη διαδικασία καθημερινής συντήρησης.

Σημείωση: Πριν από την εκτέλεση ενός πρωτοκόλλου σέρβις από το μενού **Maintenance** (Συντήρηση), διασφαλίστε ότι είναι κλειστά τα καλύμματα του QIASymphony SP/AS.


Σημείωση: Προσέχετε τις πληροφορίες ασφάλειας.

Οι υπογραμμισμένες λέξεις είναι οι λέξεις-κλειδιά που βλέπει ο χρήστης στην οθόνη αφής, στον βοηθό προγραμματισμού συντήρησης (βλ. «Προβολή λεπτομερών βημάτων για μια εργασία συντήρησης», σελίδα 186).

13.5.1 Προστατευτικά ρυγχών συστήματος διανομής με πιπέτα (SP/AS)

Clean pipetting system tip guards (Καθαρίστε τα προστατευτικά ρυγχών του συστήματος διανομής με πιπέτα)

1. Ανοίξτε την οθόνη **Tools** (Εργαλεία) και πατήστε **Maintenance SP** (Συντήρηση SP) ή **Maintenance AS** (Συντήρηση AS).
2. Μετακινήστε τον ρομποτικό βραχίονα στη θέση καθαρισμού με πάτημα του **Tip guards** (Προστατευτικά ρυγχών).
3. Αφαιρέστε και τα 4 προστατευτικά ρυγχών πιέζοντας κάθε προστατευτικό προς τα επάνω έως ότου ασφαλίσει εκτός θέσης και μπορεί να αφαιρεθεί.
4. Εμβαπτίστε σε απολυμαντικό με βάση τη γλυοξάλη και τα τεταρτοταγή άλατα αμμωνίου (π.χ. Gigasept Instru AF) για τουλάχιστον 15 λεπτά.
5. Ξεπλύνετε με νερό και στεγνώστε σκουπίζοντας με απορροφητικό χαρτί.

ΠΡΟΣΟΧΗ 	Ζημιά στο(α) όργανο(α) Βεβαιωθείτε ότι έχουν εγκατασταθεί σωστά τα προστατευτικά ρυγχών προτού θέσετε σε λειτουργία τα όργανα QIASymphony SP/AS.
--	--

13.5.2 Αγωγός απόρριψης ρυγχών

Σημείωση: Αν χρησιμοποιείτε τον θάλαμο QIASymphony Cabinet SP/AS, ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται στην ενότητα «Συντήρηση» του *Οδηγού χρήσης του QIASymphony Cabinet SP/AS*.

QIASymphony SP

Clean tip disposal chute (Καθαρίστε τον αγωγό απόρριψης ρυγχών)

1. Αφαιρέστε τον αγωγό απόρριψης ρυγχών από το συρτάρι «Waste» (Απόβλητα).
2. Εμβαπτίστε σε απολυμαντικό με βάση τη γλυοξάλη και τα τεταρτοταγή άλατα αμμωνίου (π.χ. Gigasept Instru AF) για τουλάχιστον 15 λεπτά.
3. Ξεπλύνετε με νερό και στεγνώστε σκουπίζοντας με απορροφητικό χαρτί.

QIASymphony AS

Clean tip disposal chute (Καθαρίστε τον αγωγό απόρριψης ρυγχών)

1. Ανοίξτε την οθόνη **Tools** (Εργαλεία) και πατήστε **Maintenance AS** (Συντήρηση AS).
2. Πατήστε **Robotic arm left** (Ρομποτικός βραχίονας αριστερά) για να μετακινήσετε τον ρομποτικό βραχίονα προς τα αριστερά.

3. Ανοίξτε το κάλυμμα του QIASymphony AS.
4. Αφαιρέστε τον αγωγό απόρριψης ρυγχών από την τράπεζα εργασίας.
5. Εμβαπτίστε σε απολυμαντικό με βάση τη γλυοξάλη και τα τεταρτοταγή άλατα αμμωνίου (π.χ. Gigasept Instru AF) για τουλάχιστον 15 λεπτά.
6. Ξεπλύνετε με νερό και στεγνώστε σκουπίζοντας με απορροφητικό χαρτί.

Σημείωση: Μπορεί να στάξουν υπολείμματα υγρού από τον κεκλιμένο αγωγό απόρριψης ρυγχών.

13.5.3 Συρτάρια και σταθμός λύσης (SP)

Clean drawer and lysis station (Καθαρίστε το συρτάρι και τον σταθμό λύσης)

1. Αφαιρέστε όλα τα αφαιρούμενα αντικείμενα (φορείς σωληναρίων, προσαρμογείς, ένθετα, χώρο στάθμευσης υγρών αποβλήτων/χώρο στάθμευσης ρυγχών, αγωγό απόρριψης ρυγχών, φιάλη υγρών αποβλήτων, υποδοχή σακούλας αποβλήτων, υποδοχέας κουτιού αντιδραστηρίων) από τα συρτάρια.
2. Περάστε τα συρτάρια, τα αντικείμενα που αφαιρέθηκαν και τον σταθμό λύσης με απολυμαντικό με βάση την αιθανόλη (π.χ. Mikrozid) και επωάστε όπως απαιτείται. Στη συνέχεια, περάστε με ένα πανί εμποτισμένο με νερό και στεγνώστε με απορροφητικό χαρτί. Επιστρέψτε τα αντικείμενα στα συρτάρια.
3. Καθαρίστε την επάνω πλάκα της διάταξης διάτρησης.
4. Προαιρετικά: Καθαρίστε τα αντικείμενα που αφαιρέθηκαν εμβαπτίζοντάς τα σε απολυμαντικό με βάση τη γλυοξάλη και τα τεταρτοταγή άλατα αμμωνίου (π.χ. Gigasept Instru AF) σύμφωνα με τις οδηγίες του παρασκευαστή. Μετά την επώαση σύμφωνα με τις οδηγίες του παρασκευαστή, ξεπλύνετε με νερό τα αντικείμενα που αφαιρέθηκαν.

Σημείωση: Υπάρχουν ακίδες κάτω από τη διάταξη διάτρησης στο συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα), οι οποίες διασφαλίζουν ότι έχει τοποθετηθεί σωστά η φύσιγγα αντιδραστηρίων. Προσέχετε κατά τον καθαρισμό του συρταριού «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα).

13.5.4 Συρτάρια (AS)

Clean the drawers (Καθαρίστε τα συρτάρια)

1. Αφαιρέστε όλα τα αφαιρούμενα αντικείμενα (σωληνάρια/πλακίδια, προσαρμογείς) από τα συρτάρια.
2. Περάστε τα συρτάρια και τους προσαρμογείς που αφαιρέθηκαν με απολυμαντικό με βάση τα τεταρτοταγή άλατα αμμωνίου (π.χ. Gigasept Instru AF) και επωάστε όπως απαιτείται. Στη συνέχεια, περάστε με ένα πανί εμποτισμένο με νερό και στεγνώστε με απορροφητικό χαρτί. Επιστρέψτε τα αντικείμενα στα συρτάρια.

Clean adapters (Καθαρίστε τους προσαρμογείς) (προαιρετικά)

3. Καθαρίστε τους προσαρμογείς που αφαιρέθηκαν εμβαπτίζοντάς τους σε απολυμαντικό με βάση τη γλυοξάλη και τα τεταρτοταγή άλατα αμμωνίου (π.χ. Gigasept Instru AF) σύμφωνα με τις οδηγίες του παρασκευαστή. Μετά την επώαση σύμφωνα με τις οδηγίες του παρασκευαστή, ξεπλύνετε με νερό τα αντικείμενα που αφαιρέθηκαν.
4. Συνιστούμε να φυλάσσετε τους προσαρμογείς σε θερμοκρασία 4°C, ώστε να είναι προψυγμένοι και έτοιμοι προς χρήση στην επόμενη εκτέλεση προσδιορισμού.

13.5.5 Δίσκος βάσης μεταφορά (SP) — προαιρετικά

Clean the conveyor base tray (Καθαρίστε τον δίσκο βάσης μεταφορά) (προαιρετικά)

1. Αφαιρέστε προσεκτικά τον δίσκο βάσης μεταφορά κάτω από τη μαγνητική κεφαλή.
2. Εμβαπτίστε σε απολυμαντικό με βάση τη γλυοξάλη και τα τεταρτοταγή άλατα αμμωνίου (π.χ. Gigasept Instru AF) για τουλάχιστον 15 λεπτά.
3. Ξεπλύνετε με νερό και στεγνώστε σκουπίζοντας με απορροφητικό χαρτί.

Σημείωση: Ο δίσκος μπορεί επίσης να απολυμανθεί σε αυτόκλειστο σε θερμοκρασία 121°C για 20 λεπτά.

13.5.6 Ρομποτική λαβίδα (SP)

Clean the robotic gripper (Καθαρίστε τη ρομποτική λαβίδα)

1. Περάστε τη ρομποτική λαβίδα με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι εμποτισμένο με απολυμαντικό με βάση την αιθανόλη (π.χ. Mikrozid). Επώαστε όπως απαιτείται.
2. Περάστε με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι εμποτισμένο με νερό και στεγνώστε με απορροφητικό χαρτί.

Σημείωση: Σκουπίζετε μόνο το βαρίδι. Μη σκουπίζετε τις ράβδους. Σε διαφορετική περίπτωση, μπορεί να υπάρξει εμπλοκή του έμφαιρου μηχανισμού.

13.5.7 Δοχείο υγρών αποβλήτων (SP)

Clean the liquid waste container (Καθαρίστε το δοχείο υγρών αποβλήτων)

1. Αφαιρέστε το δοχείο υγρών αποβλήτων από το συρτάρι «Waste» (Απόβλητα).
2. Αδειάστε το δοχείο υγρών αποβλήτων. Απορρίψτε τα υγρά απόβλητα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ασφάλειας.

3. Καθαρίστε το δοχείο υγρών αποβλήτων με απολυμαντικό με βάση τη γλυοξάλη και τα τεταρτοταγή άλατα αμμωνίου (π.χ. Gigasept Instru AF) σύμφωνα με τις οδηγίες του παρασκευαστή.
4. Ξεπλύνετε το δοχείο υγρών αποβλήτων με απιονισμένο νερό.
5. Επανατοποθετήστε το δοχείο υγρών αποβλήτων στο συρτάρι «Waste» (Απόβλητα).

13.6 Εβδομαδιαία συντήρηση (SP/AS)

Οι υπογραμμισμένες λέξεις είναι οι λέξεις-κλειδιά που βλέπει ο χρήστης στην οθόνη αφής, στον βοηθό προγραμματισμού συντήρησης (βλ. «Προβολή λεπτομερών βημάτων για μια εργασία συντήρησης», σελίδα 186).

13.6.1 Διαχείριση αρχείων

Download files (SP/AS) (Πραγματοποιήστε λήψη των αρχείων)

1. Πραγματοποιήστε λήψη του (των) αρχείου(ων) αποτελεσμάτων (για τα QIASymphony SP και QIASymphony AS) και τα αρχεία πληροφοριών φόρτωσης (μόνο για το QIASymphony AS) όπως περιγράφεται στην Ενότητα 6.3 και διασφαλίστε ότι έχουν ληφθεί εφεδρικά αντίγραφα των αρχείων.
2. Διαγράψτε τα αρχεία αποτελεσμάτων που είναι παλαιότερα των 10 ημερών (προεπιλεγμένη ρύθμιση) όπως περιγράφεται στην Ενότητα 6.6.

13.6.2 Οθόνη αφής

Clean the touchscreen (Καθαρίστε την οθόνη αφής)

Περάστε την οθόνη αφής με απολυμαντικό με βάση την αιθανόλη (π.χ. Mikrozid). Στη συνέχεια, περάστε με ένα πανί εμποτισμένο με νερό και στεγνώστε με απορροφητικό χαρτί.

13.6.3 Καλύμματα του QIASymphony SP/AS

Clean the hoods (Καθαρίστε τα καλύμματα)

Για να καθαρίσετε τα καλύμματα των οργάνων QIASymphony SP/AS, περάστε την επιφάνεια με ένα μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι εμποτισμένο με απιονισμένο νερό ή χρησιμοποιήστε μαντιλάκια εμποτισμένα σε Mikrozid Sensitive Liquid. Στη συνέχεια, στεγνώστε με ένα στεγνό μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι ή απορροφητικό χαρτί.

Σημείωση: Μη χρησιμοποιείτε απολυμαντικό με βάση την αιθανόλη. Χρησιμοποιείτε μόνο απεσταγμένο νερό ή Mikrozid Sensitive Liquid.

13.6.4 Φορείς σωληναρίων (SP)

Clean the tube carrier and inserts (Καθαρίστε τους φορείς σωληναρίων και τα ένθετα)

1. Αφαιρέστε τους φορείς σωληναρίων, τους προσαρμογείς και τα ένθετα και εμβαπτίστε τα σε απολυμαντικό (π.χ. Gigasept Instru AF). Επνώστε για τουλάχιστον 15 λεπτά και, στη συνέχεια, ξεπλύνετε με νερό και στεγνώστε με απορροφητικό χαρτί.
2. Ελέγξτε την κατάσταση των ετικετών γραμμωτού κώδικα και διασφαλίστε ότι δεν έχουν γρατσουπιστεί.

13.6.5 Οπτικός αισθητήρας (SP)

Clean the optical sensor (Καθαρίστε τον οπτικό αισθητήρα)

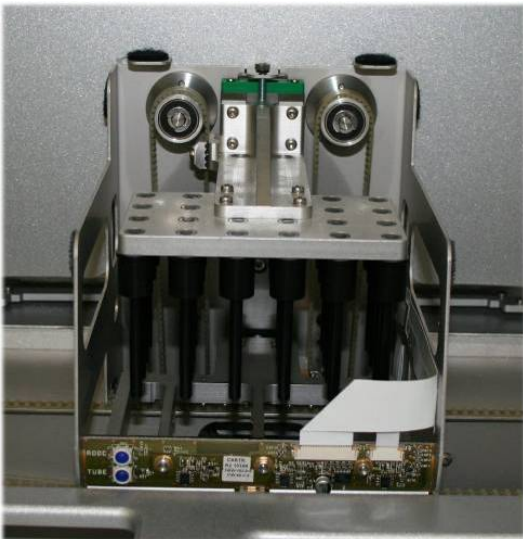
Περάστε το παράθυρο του οπτικού αισθητήρα με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι.

Βρέξτε το πανί με 70% αιθανόλη, αν απαιτείται.

13.6.6 Μαγνητική κεφαλή (SP)

Clean the magnetic head (Καθαρίστε τη μαγνητική κεφαλή)

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα από τη μαγνητική κεφαλή.
2. Μετακινήστε τη μαγνητική κεφαλή προς τα επάνω και πιέστε προσεκτικά προς τα κάτω τον υποδοχέα του περιβλήματος ράβδων.



3. Περάστε το εξωτερικό της μαγνητικής κεφαλής με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι εμποτισμένο με απολυμαντικό με βάση την αιθανόλη (π.χ. Mikrozid) και επωάστε όπως απαιτείται.
4. Περάστε με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι εμποτισμένο με νερό και στεγνώστε με απορροφητικό χαρτί.

Σημείωση: Εισαγάγετε το πανί από τις πλευρές της μαγνητικής κεφαλής προκειμένου να μην προκαλέσετε ζημιά το καλώδιο και τον ηλεκτρονικό πίνακα στο μπροστινό μέρος.

13.6.7 Δοχείο υγρών αποβλήτων (SP)

Clean the liquid waste container (Καθαρίστε το δοχείο υγρών αποβλήτων)

1. Αφαιρέστε το δοχείο υγρών αποβλήτων από το συρτάρι «Waste» (Απόβλητα).
2. Αδειάστε το δοχείο υγρών αποβλήτων. Απορρίψτε τα υγρά απόβλητα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ασφάλειας.
3. Απολυμάνετε το δοχείο υγρών αποβλήτων με χρήση απολυμαντικού με βάση την αιθανόλη (π.χ. Mikrozid).
4. Επανατοποθετήστε το δοχείο υγρών αποβλήτων στο συρτάρι «Waste» (Απόβλητα).

13.6.8 Προσαρμογείς (AS)

Clean adapters (Καθαρίστε τους προσαρμογείς)

1. Αφαιρέστε τους προσαρμογείς από τα συρτάρια «Eluate and Reagents» (Έκλουσμα και αντιδραστήρια) και «Assays» (Προσδιορισμοί) και εμβαπτίστε τους σε απολυμαντικό (π.χ. Gigasept Instru AF). Επωάστε για τουλάχιστον 15 λεπτά.
2. Ξεπλύνετε με νερό και στεγνώστε με απορροφητικό χαρτί.
3. Ελέγξτε την κατάσταση των ετικετών γραμμωτού κώδικα και διασφαλίστε ότι δεν έχουν γρατσουνιστεί.

13.7 Απολύμανση UV της τράπεζας εργασίας

Οι υπογραμμισμένες λέξεις είναι οι λέξεις-κλειδιά που βλέπει ο χρήστης στην οθόνη αφής, στον βοηθό προγραμματισμού συντήρησης (βλ. «Προβολή λεπτομερών βημάτων για μια εργασία συντήρησης», σελίδα 186).

UV decontamination (Απολύμανση UV)

Η απολύμανση UV πρέπει να πραγματοποιείται καθημερινά. Βοηθά στη μείωση της πιθανής μόλυνσης με παθογόνα των τραπεζών εργασίας του QIAAsymphony SP/AS. Η αποτελεσματικότητα της αδρανοποίησης πρέπει να καθορίζεται για κάθε συγκεκριμένο μικροοργανισμό και εξαρτάται, για παράδειγμα, από το πάχος της στρώσης και το είδος του δείγματος. Η QIAGEN δεν εγγυάται απόλυτη εξάλειψη ειδικών παθογόνων μικροοργανισμών. Η απολύμανση UV των οργάνων QIAAsymphony SP και AS μπορεί να ξεκινήσει είτε διαδοχικά είτε παράλληλα.

Σημείωση: Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία ακτινοβόλησης UV, διασφαλίστε ότι όλα τα δείγματα, τα εκλούσματα, τα αντιδραστήρια, τα αναλώσιμα και οι προσδιορισμοί έχουν αφαιρεθεί από την τράπεζα εργασίας. Κλείστε όλα τα συρτάρια και τα καλύμματα. Αφού ξεκινήσει η διαδικασία ακτινοβόλησης UV, θα συνεχιστεί για την καθορισμένη χρονική περίοδο ή έως ότου διακοπεί από τον χρήστη.

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τον εξής μαθηματικό τύπο για να υπολογίζετε τη διάρκεια της απολύμανσης σε λεπτά:

$$\text{Δόση (mW x s/cm}^2\text{)} \times 10,44 = \text{Διάρκεια (δευτερόλεπτα)}$$

1. Αφαιρέστε από τα συρτάρια όλα τα αφαιρούμενα αντικείμενα (σωληνάρια/πλακίδια, προσαρμογείς, αναλώσιμα, αγωγό απόρριψης ρυγχών) εκτός από τη φιάλη υγρών αποβλήτων.



2. Εισέλθετε στην οθόνη **Maintenance** (Συντήρηση) και πατήστε **Maintenance SP** (Συντήρηση SP) ή **Maintenance AS** (Συντήρηση AS).

Το κουμπί **Maintenance AS** (Συντήρηση AS) είναι διαθέσιμο μόνο αν χρησιμοποιείτε τα όργανα QIAAsymphony SP/AS

3. Πατήστε το κουμπί **Start UV light AS** (Έναρξη φωτός UV AS) ή το κουμπί **Start UV light SP** (Έναρξη φωτός UV SP) ή το κουμπί **Start UV light SP+AS** (Έναρξη φωτός UV SP+AS).

Θα ανοίξει η οθόνη **Input/UV cleanup/Duration** (Εισαγωγή/Καθαρισμός UV/Διάρκεια).

15

4. Εισαγάγετε τη διάρκεια της απολύμανσης σε λεπτά.

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι 15 λεπτά. Ο χρόνος ακτινοβόλησης UV εξαρτάται από το παθογόνο. Χρησιμοποιήστε τον παραπάνω μαθηματικό τύπο για να υπολογίσετε τον χρόνο ακτινοβόλησης και, στη συνέχεια, καταχωρίστε τον χρόνο στο πλαίσιο εισαγωγής.

Εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας ρωτά αν όλα τα πλαστικά υλικά και τα αναλώσιμα έχουν αφαιρεθεί από την τράπεζα εργασίας

Before performing UV irradiation:

1. Remove all removable objects from the worktable:

- samples
- reagent cartridges
- consumables
- eluates
- tube/plate carriers
- adapters
- inserts
- tip park/liquid waste station
- tip disposal chute
- tip racks
- unit boxes
- buffer bottle
- accessory trough(s) ...

2. Close all drawers and the instrument hood.


Press "Ok" to start the UV lamp.

5. Επιβεβαιώστε ότι όλα τα αφαιρούμενα αντικείμενα έχουν αφαιρεθεί από την τράπεζα εργασίας πατώντας **OK**.

Ok

Η διαδικασία ακτινοβόλησης UV ξεκινά και ο ρομποτικός βραχίονας μετακινείται πάνω από την επιφάνεια της τράπεζας εργασίας για την περίοδο ακτινοβόλησης που ορίστηκε.

Σημείωση: Για να σταματήσετε τη διαδικασία ακτινοβόλησης UV προτού παρέλθει η περίοδος που ορίστηκε, πατήστε **Cancel** (Ακύρωση). Η διαδικασία θα σταματήσει μόλις ο ρομποτικός βραχίονας ολοκληρώσει την τρέχουσα κίνηση.

**UV light procedure in progress...**

70307

Cancel

13.8 Μηνιαία συντήρηση (SP/AS)

Οι υπογραμμισμένες λέξεις είναι οι λέξεις-κλειδιά που βλέπει ο χρήστης στην οθόνη αφής, στον βοηθό προγραμματισμού συντήρησης (βλ. «Προβολή λεπτομερών βημάτων για μια εργασία συντήρησης», σελίδα 186).

Change tip adapter O-ring (Αλλάξτε τον δακτύλιο O του προσαρμογέα ρυγχών)

Αυτή η ενότητα περιγράφει την αντικατάσταση του δακτυλίου O του προσαρμογέα ρυγχών με χρήση του σετ εργαλείων αλλαγής του δακτυλίου O (αρ. καταλ. 9019164). Οι δακτύλιοι O πρέπει να αντικαθίστανται κάθε μήνα με χρήση του σετ εργαλείων αλλαγής δακτυλίων O.

Πριν από την αφαίρεση του παλιού δακτυλίου O, πρέπει να προετοιμαστεί ο νέος δακτύλιος O. Αυτά τα βήματα θα πρέπει να εκτελούνται τόσο για το όργανο QIASymphony SP όσο και για το όργανο QIASymphony AS.

Για οδηγίες, ανατρέξτε στον οδηγό γρήγορης αναφοράς που συνοδεύει το σετ εργαλείων αλλαγής δακτυλίου O. Αν δεν υπάρχει διαθέσιμο σετ εργαλείων αλλαγής δακτυλίου O, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.

14 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτήν την ενότητα παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τις ενέργειες που απαιτούνται σε περίπτωση σφάλματος κατά τη χρήση των οργάνων QIASymphony SP/AS.

Εάν απαιτείται περαιτέρω βοήθεια, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN χρησιμοποιώντας τα παρακάτω στοιχεία επικοινωνίας:

Ιστότοπος: support.qiagen.com

Όταν επικοινωνείτε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN για ένα σφάλμα στο [Όνομα προϊόντος], σημειώστε τα βήματα που οδήγησαν στο σφάλμα και οποιεσδήποτε πληροφορίες εμφανίζονται σε τυχόν παράθυρα διαλόγου. Αυτές οι πληροφορίες θα βοηθήσουν το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN να επιλύσει το πρόβλημα.

Όταν επικοινωνείτε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN σχετικά με σφάλματα, έχετε διαθέσιμες τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Σειριακός αριθμός οργάνου QIASymphony SP/AS
- Έκδοση λογισμικού
- Χρονικό σημείο εμφάνισης του σφάλματος για πρώτη φορά
- Συχνότητα εμφάνισης του σφάλματος (δηλ. διαλείπον ή επίμονο σφάλμα)
- Λεπτομερής περιγραφή της κατάστασης σφάλματος
- Φωτογραφία του σφάλματος, εάν είναι δυνατόν
- Αντιγραφή αρχείου αναφοράς οργάνου

Οι πληροφορίες αυτές θα βοηθήσουν εσάς και τον ειδικό τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN να αντιμετωπίσετε το πρόβλημά σας με τον πιο αποτελεσματικό τρόπο.

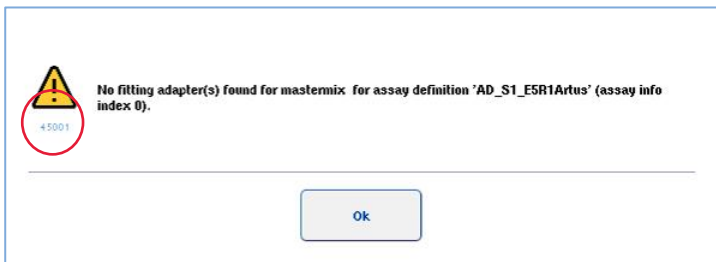
Σημείωση: Πληροφορίες σχετικά με τις πιο πρόσφατες εκδόσεις λογισμικού και πρωτοκόλλων θα βρείτε στη διεύθυνση www.qiagen.com. Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να διατίθενται ενημερώσεις για την αντιμετώπιση συγκεκριμένων προβλημάτων.

14.1 Μηνύματα σφάλματος και προειδοποίησης

Αν προκύψει κάποιο πρόβλημα κατά τη λειτουργία του QIASymphony SP ή/και του AS, ένα μήνυμα σφάλματος ή ειδοποίηση θα εμφανιστεί στην οθόνη αφής.

Ανατρέξτε στην Ενότητα 3.2.3 του *Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony SP/AS — Λειτουργία του QIASymphony SP* για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαφορετικά σύμβολα που μπορεί να εμφανιστούν στα μηνύματα σφάλματος.

Αν το σφάλμα έχει κωδικό σφάλματος, αυτός προβάλλεται στην αριστερή πλευρά του μηνύματος, κάτω από το σύμβολο σφάλματος (βλ. παρακάτω). Το μήνυμα σφάλματος προβάλλεται στο μέσον του πλαισίου διαλόγου



14.1.1 Σφάλματα που υποδεικνύονται στη γραμμή κατάστασης

Σε ορισμένες περιπτώσεις, τα σφάλματα υποδεικνύονται από τα κουμπιά συρταριών που αναβοσβήνουν με κίτρινο χρώμα στη γραμμή κατάστασης. Πατήστε το κουμπί που αναβοσβήνει για να δείτε το μήνυμα σφάλματος και να ακολουθήσετε τις οδηγίες.



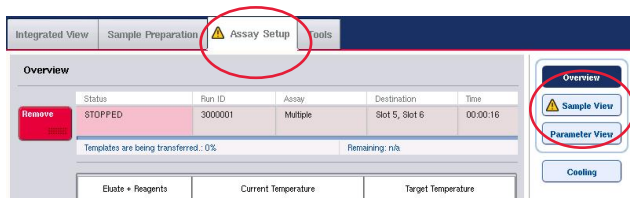
14.1.2 Σφάλματα που υποδεικνύονται τις κεφαλίδες καρτελών

Οι κεφαλίδες των διάφορων καρτελών υποστηρίζουν μια ένδειξη σφάλματος στην ίδια την καρτέλα. Ως εκ τούτου, σε ορισμένες περιπτώσεις, τα σφάλματα υποδεικνύονται από ένα εικονίδιο προειδοποιητικού σήματος δίπλα στο όνομα κεφαλίδας της καρτέλας.

14.1.3 Σφάλματα που υποδεικνύονται στη γραμμή εντολών

Σε περίπτωση σφάλματος, ένα εικονίδιο προειδοποιητικού σήματος θα προβληθεί στο επηρεαζόμενο κουμπί μενού, δίπλα στο όνομά του.

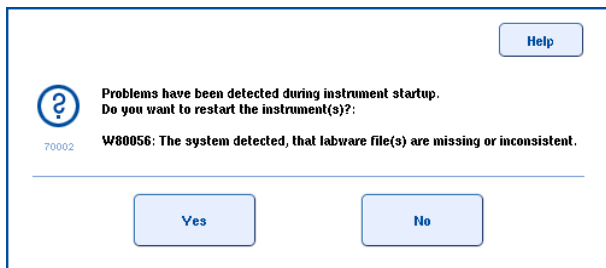
Μεταβείτε στην επηρεαζόμενη καρτέλα ή πατήστε το επηρεαζόμενο κουμπί εντολής για μια επισκόπηση της κατάστασης σφάλματος εντός του πλαισίου διαλόγου.



Ένδειξη σφάλματος στις κεφαλίδες καρτελών και τα κουμπιά της γραμμής εντολών.

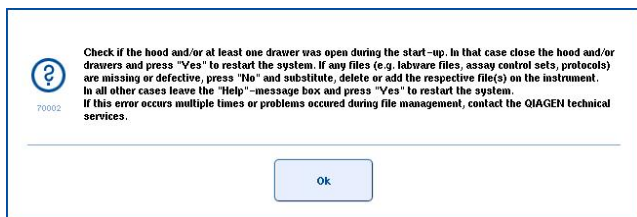
14.1.4 Μηνύματα με κουμπί Help (Βοήθεια)

Αν ένα μήνυμα εμφανιστεί με ένα κουμπί **Help** (Βοήθεια), ο χρήστης έχει πρόσβαση σε οδηγίες σχετικά με τον τρόπο επίλυσης του προβλήματος.



Ενεργήστε ως εξής:

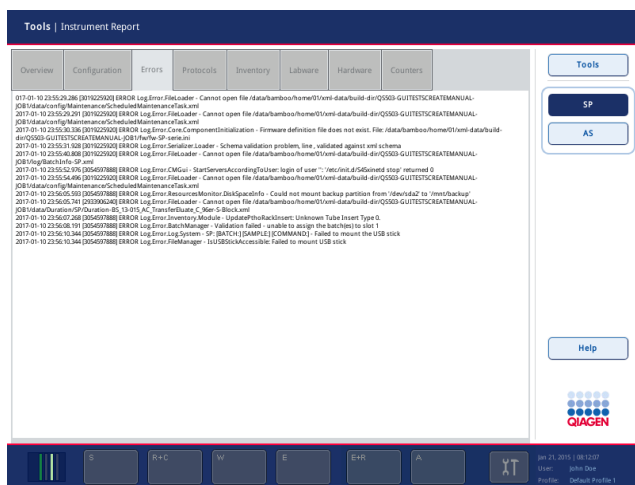
6. Πατήστε το κουμπί **Help** (Βοήθεια). Θα εμφανιστεί ένα νέο μήνυμα.



7. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και, στη συνέχεια, πατήστε **OK**.

8. Κλείστε το μήνυμα και ακολουθήστε τις οδηγίες.

Σημείωση: Για να διαβάσετε ξανά το μήνυμα, επιλέξτε **Instrument Report** (Αναφορά οργάνου) στην οθόνη **Tools** (Εργαλεία). Έπειτα, επιλέξτε την καρτέλα **Errors** (Σφάλματα). Τα πρόσφατα μηνύματα σφάλματος θα παρατίθενται σε αυτήν.



14.1.5 Μηνύματα χωρίς κουμπί **Help** (Βοήθεια)

Αν εμφανιστεί ένα μήνυμα χωρίς κουμπί **Help** (Βοήθεια), κάντε ένα από τα ακόλουθα:

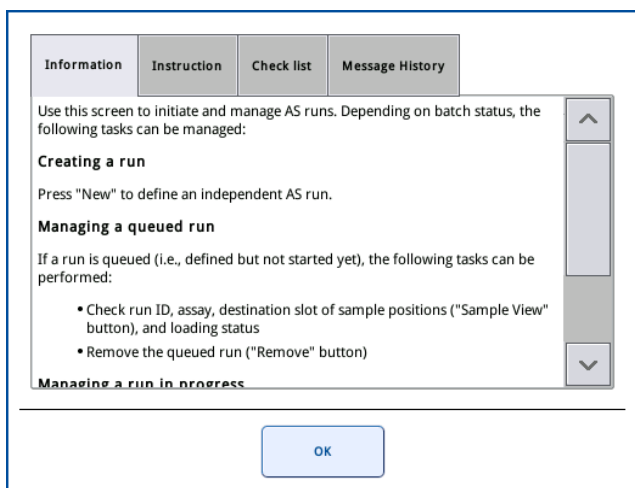
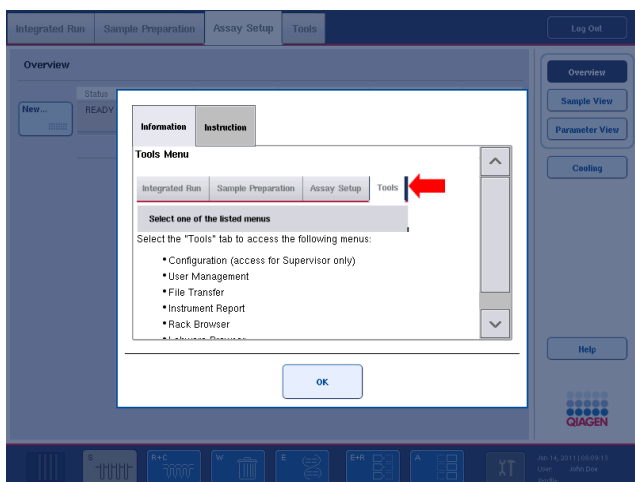
- Επιβεβαιώστε το μήνυμα και, έπειτα, ακολουθήστε τις οδηγίες που σκιαγραφήθηκαν στο μήνυμα.
- Αν το μήνυμα δεν έχει κωδικό σφάλματος, ακολουθήστε τις οδηγίες για σφάλματα που προκύπτουν υπό συγκεκριμένες συνθήκες οι οποίες παρατίθενται στην Ενότητα 14.4, στην Ενότητα 14.5, στην Ενότητα 14.6 και στην Ενότητα 14.7.
- Καλέστε το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN αν συνιστάται ή απαιτείται.

14.2 Πλαίσια βοήθειας λογισμικού

Για να βοηθήσει και να καθοδηγήσει τον χρήστη, το QIASymphony SP/AS παρέχει βοήθεια λογισμικού για όλες τις οθόνες.

Για να προσπελάσετε τα αρχεία βοήθειας λογισμικού, πατήστε το κουμπί **Help** (Βοήθεια) στη γραμμή εντολών, η οποία εμφανίζεται σε όλες τις οθόνες.

Με το πάτημα αυτού του κουμπιού **Help** (Βοήθεια) ανοίγει ένα πλαίσιο διαλόγου μπροστά από την αντίστοιχη οθόνη. Το κείμενο που προβάλλεται στο μήνυμα βοήθειας παρέχει συμβουλές για τον τρόπο χειρισμού της τρέχουσας οθόνης.



Για να επιστρέψετε στην αρχική οθόνη, πατήστε **OK** μέσα στο πλαίσιο διαλόγου βοήθειας.

14.2.1 Δομή των πλαισίων βοήθειας λογισμικού

Ένα πλαίσιο βοήθειας αποτελείται από 5 διαφορετικές καρτέλες κατά μέγιστο (με την ακόλουθη σειρά): **Errors** (Σφάλματα), **Information** (Πληροφορίες), **Instruction** (Οδηγίες), **Check list** (Λίστα ελέγχου) και **Message History** (Ιστορικό μηνυμάτων).

Errors (Σφάλματα)	Η καρτέλα Errors (Σφάλματα) προβάλλει επιπλέον πληροφορίες για το περιεχόμενο του πλαισίου διαλόγου που έχει επισημανθεί ως εσφαλμένο. Η καρτέλα φιλτράρει τις πληροφορίες για επιλεγμένες θέσεις, αν υπάρχουν.
Information (Πληροφορίες)	Η καρτέλα Information (Πληροφορίες) προβάλλει σημειώσεις σχετικά με τη συμπεριφορά της οθόνης ή/και πληροφορίες σχετικά με την προβολή της οθόνης. Το κείμενο βοήθειας περιγράφει επιλογές για τον χρήστη εντός πλαισίου.
Instructions (Οδηγίες)	Η καρτέλα Instructions (Οδηγίες) δείχνει μια λεπτομερή περιγραφή των βημάτων που θα χρειαστεί να εκτελέσει ο χρήστης.
Check list (Λίστα ελέγχου)	Η καρτέλα Check list (Λίστα ελέγχου) περιλαμβάνει μια συλλογή διάφορων θεμάτων που μπορεί να ελέγξει ο χρήστης για το πραγματικό πλαίσιο του σφάλματος. Οι συγκεκριμένοι έλεγχοι που περιγράφονται στη λίστα δεν χρειάζεται να εκτελεστούν αυστηρά.
Message History (Ιστορικό μηνυμάτων)	Κάνοντας κλικ στη σχετική γραμμή στην καρτέλα Message History (Ιστορικό μηνυμάτων), θα προβληθεί το αντίστοιχο μήνυμα μαζί με το αντίστοιχο κείμενο βοήθειας, αν είναι διαθέσιμο.

Σημείωση: Ένα πλαίσιο διαλόγου **Help** (Βοήθεια) του λογισμικού μπορεί να αποτελείται από λιγότερα από αυτά τα είδη κειμένου.

14.3 Επικοινωνία με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN

Αν ένα μήνυμα εμμένει και χρειάζεται να επικοινωνήσετε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN, καταγράψτε το συμβάν και δημιουργήστε ένα αρχείο αναφοράς του οργάνου.

14.3.1 Καταγραφή του συμβάντος

1. Σημειώστε όλα τα βήματα που εκτελέστηκαν πριν και μετά από το σφάλμα.
2. Καταγράψτε τυχόν μηνύματα που εμφανίστηκαν στην οθόνη.

Σημείωση: Είναι σημαντικό να μπορείτε να μας πείτε τον κωδικό σφάλματος και το σχετικό κείμενο. Αυτές οι πληροφορίες θα βοηθήσουν τον ειδικό επιτόπιου σέρβις και το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN να επιλύσουν το σφάλμα.

Σημείωση: Σε ορισμένες περιπτώσεις, το λογισμικό δεν παραθέτει το μήνυμα σφάλματος στην οθόνη αφής. Το σφάλμα καταγράφεται στο αρχείο καταγραφής του συστήματος είτε για το QIAsymphony AS είτε για το QIAsymphony SP.

3. Σημειώστε την ημερομηνία και την ώρα που παρουσιάστηκε το σφάλμα.
4. Παρέχετε μια λεπτομερή περιγραφή του συμβάντος. Για παράδειγμα, παρέχετε μια φωτογραφία της τράπεζας εργασίας και καταγράψτε τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - Σε ποιο σημείο των οργάνων QIAsymphony SP/AS παρουσιάστηκε το σφάλμα;
 - Σε ποιο βήμα του πρωτοκόλλου παρουσιάστηκε το σφάλμα;

- Τι παρατηρήθηκε (π.χ. έσπασε κάτι, βρίσκονται ρύγχη ή φύσιγγες προετοιμασίας δειγμάτων σε ασυνήθιστα σημεία πάνω στην τράπεζα εργασίας;) και τι αναμενόταν;
- Υπήρξε κάποιος μη αναμενόμενος θόρυβος;

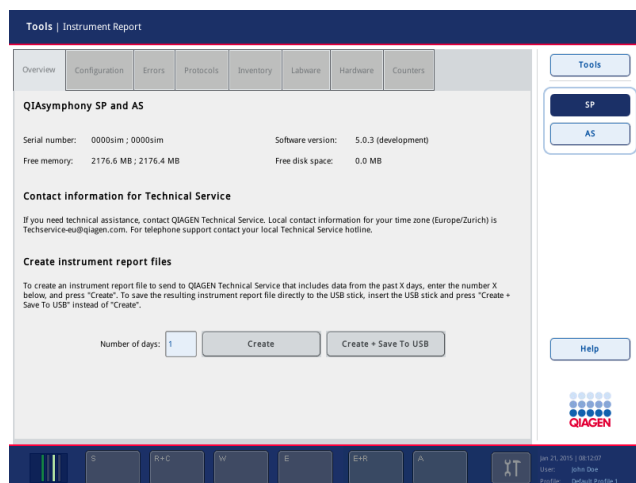
Επιπλέον, αν έχουν σημασία, παρέχετε τις εξής πληροφορίες.

- Αν χάθηκαν ρύγχη κατά τη διανομή με πιπέτα, παρέχετε τον αριθμό παρτίδας και τον τύπο των ρυγχών.
- Έγινε χειροκίνητη πλήρωση θηκών ρυγχών;
- Ποιος προσαρμογέας αντιδραστηρίων, συμπεριλαμβανομένων του κατασκευαστή και του αριθμού καταλόγου, χρησιμοποιήθηκε;
- Ποιες θήκες δειγμάτων και εκλούσματος, συμπεριλαμβανομένων του κατασκευαστή και του αριθμού καταλόγου, χρησιμοποιήθηκαν;
- Ποια θήκη προσδιορισμού, συμπεριλαμβανομένων του κατασκευαστή και του αριθμού καταλόγου, χρησιμοποιήθηκε;

14.3.2 Δημιουργία ενός αρχείου αναφοράς οργάνου

Αν σας ζητηθεί από το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN να δημιουργήσετε ένα αρχείο αναφοράς οργάνου, κάντε τα εξής:

1. Συνδεθείτε στο(α) όργανο(α).
2. Επιλέξτε **Instrument Report** (Αναφορά οργάνου) στο μενού **Tools** (Εργαλεία). Εμφανίζεται η καρτέλα **Overview** (Επισκόπηση) του μενού **Instrument Report** (Αναφορά οργάνου) και θα γίνει ανάκτηση των δεδομένων του οργάνου.



3. Για να δημιουργήσετε μια αναφορά οργάνου για το QIAsymphony SP, επιλέξτε **SP**. Για να δημιουργήσετε μια αναφορά οργάνου για το QIAsymphony AS, επιλέξτε **AS**.

4. Εισαγάγετε τον αριθμό των ημερών τις οποίες θέλετε να καλύψει το αρχείο αναφοράς του οργάνου.
5. Πατήστε **Create** (Δημιουργία) ή, για να αποθηκεύσετε το αρχείο απευθείας στη μονάδα μνήμης USB, εισαγάγετε τη μονάδα μνήμης USB και, στη συνέχεια, πατήστε **Create + Save to USB** (Δημιουργία + Αποθήκευση στη μονάδα μνήμης USB).

Για να πραγματοποιήσετε λήψη όλων των αρχείων αναφοράς οργάνου στη μονάδα μνήμης USB, ανατρέξτε στην Ενότητα 8.3.2 του *Εγχειριδίου χρήσης του QIAsymphony SP/AS — Γενική περιγραφή*. Μπορεί επίσης να γίνει λήψη των αρχείων αναφοράς οργάνου με χρήση του QIAsymphony Management Console. Βλ. Ενότητα 4 του *Εγχειριδίου χρήσης του QIAsymphony Management Console* για περισσότερες πληροφορίες.

Σημείωση: Αν υπάρξει κάποιο συμβάν οργάνου (δηλ. πρόβλημα, κατάρρευση, κ.λπ.), δημιουργήστε ένα αρχείο αναφοράς οργάνου και διασφαλίστε ότι όλα τα αρχεία και όλες οι πληροφορίες είναι διαθέσιμες στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.

14.4 Γενικά σφάλματα χωρίς κωδικούς σφάλματος

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
The startup screen does not appear and the status LEDs are not illuminated (Η οθόνη εκκίνησης δεν εμφανίζεται και οι λυχνίες LED κατάστασης δεν φωτίζονται).	Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.
Error occurs during an assay run (Εμφανίζεται σφάλμα κατά την εκτέλεση ενός προσδιορισμού).	Μια εκτέλεση προσδιορισμού βρισκόταν σε εξέλιξη στο QIAsymphony AS και υπήρξε σφάλμα. Τα όργανα QIAsymphony SP/AS πρέπει να απενεργοποιηθούν. Με την επανέναρξη των οργάνων, δεν είναι δυνατή η συνέχιση της εκτέλεσης προσδιορισμού ή ενός πρωτοκόλλου που βρισκόταν σε εξέλιξη ταυτόχρονα στο QIAsymphony SP.
Error occurs during a protocol (Εμφανίζεται σφάλμα κατά τη διάρκεια ενός πρωτοκόλλου).	Αν ένα πρωτόκολλο βρισκόταν σε εξέλιξη στο QIAsymphony SP και υπάρξει σφάλμα, το όργανο QIAsymphony SP/AS πρέπει να απενεργοποιηθεί. Με την επανέναρξη των οργάνων, δεν είναι δυνατή η συνέχιση του πρωτοκόλλου ή μιας εκτέλεσης προσδιορισμού που βρισκόταν σε εξέλιξη στο QIAsymphony AS. Για πληροφορίες σχετικά με το πώς να συνεχίσετε τη χειροκίνητη ρύθμιση προσδιορισμών, ανατρέξτε στην Ενότητα 2.13 του <i>Εγχειριδίου χρήσης του QIAsymphony SP/AS — Λειτουργία του QIAsymphony AS</i> .

14.4.1 Σφάλματα διαχείρισης αρχείων

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
USB stick or other USB device was not recognized (Η μονάδα μνήμης USB ή άλλη συσκευή USB δεν αναγνωρίστηκε).	Χρησιμοποιείτε μόνο τη μονάδα μνήμης USB που παρέχεται με το QIAsymphony SP. Προσπαθήστε να συνδέσετε τη μονάδα μνήμης USB με την άλλη θύρα USB. Επανεκκινήστε τα όργανα QIAsymphony SP/AS. Σημείωση: Για τη μεταφορά αρχείων, χρησιμοποιήστε το QIAsymphony Management Console.

Σφάλμα**Παρατηρήσεις και προτάσεις**

Signature invalid/Invalid checksum (Μη έγκυρη υπογραφή/Μη έγκυρο άθροισμα ελέγχου).

Κατά τη διάρκεια μιας μεταφοράς αρχείου μέσω μιας μονάδας μνήμης USB, τα νέα αρχεία φορτώνονται εκ νέου. Αν ένα αρχείο (π.χ. σελ. μαρτύρων προσδιορισμού, σελ. παραμέτρων προσδιορισμού) δεν φέρει υπογραφή, θα προβληθεί ένα μήνυμα σφάλματος («signature invalid» (μη έγκυρη υπογραφή) ή «invalid checksum» (μη έγκυρο άθροισμα ελέγχου)). Ωστόσο, δεν δίδεται το όνομα του μη έγκυρου αρχείου. Το αρχείο που μόλις μεταφέρθηκε θα μπορούσε να είναι μη έγκυρο, αλλά αυτό δεν ισχύει κατ' ανάγκη.
Ελέγξτε την εγκυρότητα στο QIASymphony Management Console. Διαγράψτε τυχόν αρχεία χωρίς υπογραφή. Μη διαγράψετε άλλους τύπους αρχείων.

14.4.2 Σφάλματα αρχείων

Γενικά σφάλματα αρχείων

Σφάλμα**Παρατηρήσεις και προτάσεις**

File not transferred (Το αρχείο δεν μεταφέρθηκε).

Ελέγξτε ότι το αρχείο βρίσκεται στον σωστό φάκελο στη μονάδα μνήμης USB.

Invalid checksum (Μη έγκυρο άθροισμα ελέγχου).

Διασφαλίστε ότι το αρχείο δημιουργήθηκε από τα όργανα QIASymphony SP/AS ή με χρήση του QIASymphony Management Console.

Σφάλματα αρχείων θήκης

Σφάλμα

Παρατηρήσεις και προτάσεις

Rack file could not be loaded (Το αρχείο θήκης δεν μπόρεσε να φορτωθεί).

Διασφαλίστε ότι το αρχείο θήκης έχει αποσταλεί στα όργανα QIASymphony SP/AS. Ελέγξτε την παράμετρο Ready for AS (Έτοιμο για το AS). Αυτή η παράμετρος θα πρέπει να έχει ρυθμιστεί στο **Yes** (Ναι).
Αν δεν έχει ρυθμιστεί στο **Yes** (Ναι), το αρχείο θήκης πρέπει να τροποποιηθεί. Για να το κάνετε, μετατρέψτε το αρχείο *.xml σε μορφή *.csv με χρήση του εργαλείου CSV Conversion (Μετατροπή CSV) του QIASymphony Management Console. Στη συνέχεια, διορθώστε την παράμετρο με χρήση του Microsoft® Excel® ή του Σημειωματάριου. Βλ. Ενότητα 8.12 του *Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή* για περισσότερες πληροφορίες.

Rack file contains wrong labware (Το αρχείο θήκης περιέχει λάθος εργαστηριακό εξοπλισμό).

Διασφαλίστε ότι οι θήκες/τα σωληνάρια και οι προσαρμογείς που γράφονται στο αρχείο θήκης είναι συμβατά με τα όργανα QIASymphony SP/AS. Για έναν πλήρη κατάλογο συμβατών θηκών και προσαρμογέων, επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.qiagen.com/goto/QIASymphony.
Διασφαλίστε ότι τα ονόματα των θηκών και των προσαρμογέων έχουν ορθογραφηθεί σωστά και ότι δεν υπάρχουν εσφαλμένα κενά στην αρχή ή το τέλος των ονομάτων.

Sample positions are incorrect (Οι θέσεις δειγμάτων είναι εσφαλμένες).

Για ένα παραγόμενο από τον χρήστη αρχείο θήκης, μετατρέψτε το αρχείο *.xml ξανά στη μορφή *.csv με χρήση του εργαλείου **CSV Conversion** (Μετατροπή CSV) του QIASymphony Management Console. Διορθώστε τις θέσεις των δειγμάτων με χρήση του Microsoft Excel ή του Σημειωματάριου.
Διασφαλίστε ότι έχει επιλεγεί το σωστό αρχείο θήκης.

Rack file could not be found (Το αρχείο θήκης δεν βρέθηκε).

Διασφαλίστε ότι το σωστό αρχείο θήκης έχει μεταφερθεί στα όργανα QIASymphony SP/AS.
Διασφαλίστε ότι το σωστό αρχείο θήκης έχει μεταφερθεί στα όργανα QIASymphony SP/AS προτού ξεκινήσετε τον ορισμό των προσδιορισμών.
Το αρχείο θήκης πρέπει να είναι σε μορφή που μπορεί να αναγνωριστεί από τα όργανα QIASymphony SP/AS (δηλ. *.xml). Διασφαλίστε ότι το αρχείο θήκης έχει μετατραπεί από τη μορφή *.csv στη μορφή *.xml με χρήση του εργαλείου **CSV Conversion** (Μετατροπή CSV) του QIASymphony Management Console.

Content of system generated file is wrong (Το περιεχόμενο του αρχείου που δημιουργήθηκε από το σύστημα είναι λάθος).

Ελέγξτε αν η ενεργοποίηση είναι σωστή.
Διασφαλίστε ότι δεν εμφανίζονται σφάλματα κατά τη διαδικασία.

Σφάλματα λίστας εργασιών

Σφάλμα

Παρατηρήσεις και προτάσεις

Work list could not be found (Το αρχείο λίστας εργασιών δεν βρέθηκε).

Διασφαλίστε ότι το σωστό αρχείο λίστας εργασιών έχει μεταφερθεί στα όργανα QIASymphony SP/AS προτού ξεκινήσετε τον ορισμό των προσδιορισμών.
Διασφαλίστε ότι το αρχείο λίστας εργασιών έχει μετατραπεί σε μορφή *.xml με χρήση του εργαλείου **CSV Conversion** (Μετατροπή CSV) του QIASymphony Management Console.
Αν χρησιμοποιείτε το QIASymphony AS, βεβαιωθείτε ότι η λίστα εργασιών δεν έχει λήξει. Πατήστε **Assay Lists** (Λίστες προσδιορισμών) και ελέγξτε αν παρατίθενται τα απαιτούμενα σετ παραμέτρων προσδιορισμού. Αν παρατίθενται τα απαιτούμενα σετ παραμέτρων προσδιορισμού, η λίστα εργασιών έχει κατά πάσα πιθανότητα λήξει.

Assay list does not display expected Assay Parameter Set (Η λίστα προσδιορισμών δεν προβάλλει το αναμενόμενο σετ παραμέτρων προσδιορισμού).

Βεβαιωθείτε ότι η λίστα εργασιών δεν έχει λήξει. Πατήστε **Assay Lists** (Λίστες προσδιορισμών) και ελέγξτε αν παρατίθενται τα απαιτούμενα σετ παραμέτρων προσδιορισμού. Αν παρατίθενται τα απαιτούμενα σετ παραμέτρων προσδιορισμού, η λίστα εργασιών έχει κατά πάσα πιθανότητα λήξει.
Διασφαλίστε ότι τα σετ παραμέτρων προσδιορισμού και τα αρχεία ορισμού προσδιορισμών της λίστας εργασιών έχουν μεταφερθεί στα όργανα QIASymphony SP/AS προτού ξεκινήσετε τον ορισμό των προσδιορισμών.
Διασφαλίστε ότι το όνομα και το μοναδικό αναγνωριστικό του σετ παραμέτρων προσδιορισμού που ορίζονται στη λίστα εργασιών είναι πανομοιότυπα με το όνομα και το μοναδικό αναγνωριστικό που ορίζονται στο σετ παραμέτρων προσδιορισμού.

Σφάλματα εργαστηριακού εξοπλισμού

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
The labware is not visible in the Assay Setup Sample Rack(s) and Assay Setup Assay Rack(s) screen (Ο εργαστηριακός εξοπλισμός δεν είναι ορατός στην οθόνη «Ρύθμιση προσδιορισμού Θήκες δειγμάτων» και την οθόνη «Ρύθμιση προσδιορισμού Θήκες προσδιορισμού»).	<p>Ελέγξτε το μενού Labware Browser (Πρόγραμμα περιήγησης εργαστηριακού εξοπλισμού) (βλ. Ενότητα 3.16 του <i>Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony SP/AS — Λειτουργία του QIASymphony SP</i> και την Ενότητα 3.8 του <i>Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony SP/AS — Λειτουργία του QIASymphony AS</i>).</p> <p>Διασφαλίστε ότι το αρχείο εργαστηριακού εξοπλισμού έχει μεταφερθεί στον φάκελο Labware AS (Εργαστηριακός εξοπλισμός AS).</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι το αρχείο εργαστηριακού εξοπλισμού αποθηκεύτηκε στον σωστό φάκελο στη μονάδα μνήμης USB (data/Labware/AS).</p> <p>Διασφαλίστε ότι το αρχείο εργαστηριακού εξοπλισμού έχει μεταφερθεί στα όργανα QIASymphony SP/AS προτού ξεκινήσετε τον ορισμό των προσδιορισμών.</p> <p>Ελέγξτε όλες τις κατηγορίες εργαστηριακού εξοπλισμού που παρατίθενται.</p>

Σφάλματα αρχείου θερμοκυκλοποιητή

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
Cycler file is not created or is not correct for the cycler (Το αρχείο θερμοκυκλοποιητή δεν δημιουργείται ή δεν είναι σωστό για τον θερμοκυκλοποιητή).	<p>Τα όργανα QIASymphony SP/AS δημιουργούν αυτόματα ένα αρχείο θερμοκυκλοποιητή όταν ολοκληρωθεί μια εκτέλεση προσδιορισμού. Η μορφή του αρχείου θερμοκυκλοποιητή εξαρτάται από τον τύπο θήκης προσδιορισμού. Διασφαλίστε ότι στο σετ παραμέτρων προσδιορισμού ορίζεται η σωστή μορφή αρχείου θερμοκυκλοποιητή για τις θήκες προσδιορισμού. Αν χρειάζεται, τροποποιήστε τη μορφή του αρχείου θερμοκυκλοποιητή στο σετ παραμέτρων προσδιορισμού, χρησιμοποιώντας το αρχείο επεξεργασίας Process Definition (Ορισμός διαδικασίας) του QIASymphony Management Console.</p> <p>Αν η απαιτούμενη μορφή θήκης προσδιορισμού για μια συγκεκριμένη μορφή αρχείου θερμοκυκλοποιητή δεν είναι διαθέσιμη για επιλογή στο QIASymphony Management Console, διασφαλίστε ότι οι διαθέσιμες θήκες προσδιορισμού έχουν αποσταλεί στο QIASymphony Management Console. Ανατρέξτε στο <i>Εγχειρίδιο χρήσης του QIASymphony Management Console</i> για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το πώς γίνεται αυτό.</p>

Σφάλματα αρχείου αποτελεσμάτων AS

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
The final result file is not created./Only a preliminary result file is visible (Το τελικό αρχείο αποτελεσμάτων δεν δημιουργείται./ Είναι ορατό μόνο ένα προκαταρκτικό αρχείο αποτελεσμάτων).	<p>Τα όργανα QIASymphony SP/AS δημιουργούν ένα προκαταρκτικό αρχείο αποτελεσμάτων όταν ξεκινήσει μια εκτέλεση προσδιορισμού. Το τελικό αρχείο αποτελεσμάτων δημιουργείται όταν πατηθεί το Remove (Αφαίρεση) στο τέλος μιας εκτέλεσης προσδιορισμού.</p> <p>Αν χρησιμοποιείτε αυτόματη μεταφορά, ελέγξτε στον σχετικό φάκελο για να δείτε αν παρατίθεται ο σωστός εκτυπωτής.</p> <p>Διασφαλίστε ότι ελέγξατε τον σωστό φάκελο για τα αρχεία αποτελεσμάτων του QIASymphony SP ή τα αρχεία αποτελεσμάτων του QIASymphony AS. Ο σωστός φάκελος είναι log/Results/SP ή log/Results/AS.</p>
Result file AS is not accessible because QIASymphony is started up without AS (Το αρχείο αποτελεσμάτων AS δεν είναι προσπελάσιμο διότι το QIASymphony εκκινείται χωρίς το AS)	<p>Μια εκτέλεση AS σταματά λόγω τεχνικού σφάλματος και το σύστημα δημιουργεί ένα αρχείο αποτελεσμάτων AS. Στη συνέχεια, αν το QIASymphony εκκινηθεί χωρίς να έχει συνδεθεί η μονάδα AS, δεν είναι δυνατή η πρόσβαση του αρχείου αποτελεσμάτων AS με χρήση του QMC ή της μονάδας μνήμης USB.</p> <p>Επανεκκινήστε το σύστημα με συνδεδεμένη τη μονάδα AS για να πραγματοποιήσετε λήψη των αρχείων AS. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.</p>

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
Sample status (Κατάσταση δείγματος).	<p>Αν εμφανίζονται σφάλματα/προβλήματα κατά τη διάρκεια μιας εκτέλεσης προσδιορισμού, μπορεί να επηρεαστεί η κατάσταση δείγματος.</p> <p>Αν τα δείγματα υπέστησαν επεξεργασία επιτυχώς, η κατάσταση δείγματος είναι «valid» (έγκυρο). Αν έγινε παύση της παρτίδας, τα δείγματα θα είναι «unclear» (ακαθόριστα) και αν, για παράδειγμα, εμφανιστούν προβλήματα ψύξης κατά τη διάρκεια μιας εκτέλεσης, η κατάσταση δειγμάτων μπορεί να είναι «unclear» (ακαθόριστο). Αν εμφανιστούν προβλήματα κατά τη μεταφορά του κύριου μείγματος ή των δειγμάτων, η κατάσταση δείγματος είναι «invalid» (μη έγκυρο).</p> <p>Αν ένα αρχείο θηκών του QIASymphony SP χρησιμοποιείται στο QIASymphony AS, η κατάσταση δείγματος θα αλλάξει μόνον εφόσον υπάρξουν σφάλματα/προβλήματα κατά την εκτέλεση του προσδιορισμού. Αν αλλάξει η κατάσταση δείγματος, ο λόγος αυτής της αλλαγής θα καταγραφεί στο αρχείο αποτελεσμάτων του QIASymphony AS. Το μήνυμα, το αναγνωριστικό του μηνύματος και η κατάσταση δείγματος παρατίθενται στην ενότητα Detailed Run Information (Λεπτομερείς πληροφορίες εκτέλεσης) του αρχείου αποτελεσμάτων QIASymphony AS.</p>

Σφάλματα αρχείου πληροφοριών φόρτωσης

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
The loading information file is not created or printed (Το αρχείο πληροφοριών φόρτωσης δεν δημιουργείται ούτε εκτυπώνεται).	<p>Ένα αρχείο πληροφοριών φόρτωσης θα πρέπει να δημιουργηθεί μετά το πάτημα του κουμπιού Queue (Ουρά αναμονής).</p> <p>Διασφαλίστε ότι ελέγχετε την ύπαρξη του αρχείου πληροφοριών φόρτωσης στον σωστό φάκελο. Ο σωστός φάκελος είναι ο \log>LoadingInformation.</p> <p>Αν χρησιμοποιείτε το εργαλείο αυτόματης μεταφοράς του QIASymphony Management Console, ελέγξτε στον σχετικό φάκελο διαμόρφωσης για να δείτε αν παρατίθεται ο σωστός εκτυπωτής.</p>

Σφάλματα αρχείου καταγραφής

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
General transfer problems (Γενικά προβλήματα μεταφοράς).	<p>Διασφαλίστε ότι τα όργανα QIASymphony SP/AS είναι συνδεδεμένα με το δίκτυο όταν χρησιμοποιείτε το QIASymphony Management Console για τη μεταφορά αρχείων.</p> <p>Διασφαλίστε ότι η μονάδα μνήμης USB έχει συνδεθεί σωστά.</p>

14.4.3 Σφάλματα απόβλητων ρυγχών

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
Tips are stacking in the tip chute (Τα ρύγχη συσσωρεύονται στον κεκλιμένο αγωγό ρυγχών).	<p>Διασφαλίστε ότι η σακούλα απόρριψης ρυγχών είναι άδεια και ότι δεν έχει κολλήσει ανάμεσα στο συρτάρι και τον πάγκο εργασίας.</p>
Tips are spilled in the lab (Τα ρύγχη σκορπίζονται στο εργαστήριο).	<p>Βεβαιωθείτε ότι η σακούλα απόρριψης ρυγχών έχει τοποθετηθεί σωστά στην υποδοχή σακούλας αποβλήτων.</p>

14.4.4 Σφάλματα του μενού **Configuration** (Διαμόρφωση)

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
The adapter for AS is not displayed in the configuration dialog (Ο προσαρμογέας για το AS δεν προβάλλεται στο πλαίσιο διαλόγου διαμόρφωσης).	Διασφαλίστε ότι έχετε μεταφέρει το (τα) αρχείο(α) προσαρμογέα στον φάκελο Labware AS (Εργαστηριακός εξοπλισμός AS).

14.4.5 Σφάλματα σάρωσης υλικού

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
Run cannot be started because an inventory scan has to be performed (Η εκτέλεση δεν μπορεί να ξεκινήσει διότι πρέπει να πραγματοποιηθεί σάρωση υλικού).	Για να μπορέσει ο χρήστης να ξεκινήσει μια εκτέλεση, πρέπει να πραγματοποιηθεί μια σάρωση υλικού κάθε συρταριού εκτός του συρταριού «Sample» (Δείγμα). Ανοίξτε και κλείστε τα συρτάρια για να ξεκινήσετε τη σάρωση υλικού. Αν έχει ήδη πραγματοποιηθεί σάρωση υλικού, μην ανοίξετε το κάλυμμα πριν ξεκινήσετε την εκτέλεση. Αν το κάλυμμα ανοίχτηκε μετά την εκτέλεση μιας σάρωσης υλικού, σάρωση πρέπει να εκτελεστεί ξανά.
Inventory scan does not start (Δεν ξεκινά η σάρωση υλικού).	Διασφαλίστε ότι το κάλυμμα και όλα τα συρτάρια έχουν κλείσει σωστά.
The inventory scan of the drawers detects an adapter on "slot X" although no adapter has been placed there./Adapter bar code not readable (Η σάρωση υλικού των συρταριών ανιχνεύει προσαρμογέα στην «υποδοχή X» αν και δεν έχει τοποθετηθεί προσαρμογέας στη συγκεκριμένη υποδοχή./Δεν μπορεί να γίνει ανάγνωση του γραμμωτού κώδικα του προσαρμογέα).	Διασφαλίστε ότι οι γραμμωτοί κώδικες στο συρτάρι είναι καθαροί και μπορεί να γίνει εύκολη ανάγνωσή τους. Μην εκθέτετε τα όργανα QIASymphony SP/AS στο άμεσο ηλιακό φως (βλ. Ενότητα 3.1). Αν υπάρχει κάποιος περιττός προσαρμογέας στην υποδοχή έκλουσης, βεβαιωθείτε ότι τον αφαιρέσατε.
Consumables are not recognized correctly by inventory scan (Δεν γίνεται σωστή αναγνώριση των αναλώσιμων από τη σάρωση υλικού).	Ελέγξτε ότι τα αναλώσιμα (κουτιά μονάδων, φιάλη ρυθμιστικού διαλύματος, θήκες ρυγχών, Accessory Trough, κεκλιμένος αγωγός ρυγχών, κ.λπ.) έχουν τοποθετηθεί σωστά στο αντίστοιχο συρτάρι. Ελέγξτε ότι τα καπάκια των κουτιών μονάδων και της φιάλης ρυθμιστικού διαλύματος έχουν αφαιρεθεί. Τοποθετείτε τα Accessory Trough μόνο στις υποδοχές 5 και 12 (SP). Ανοίξτε και κλείστε το συρτάρι για να ξεκινήσετε ξανά τη σάρωση υλικού. Διασφαλίστε ότι ο κεκλιμένος αγωγός ρυγχών έχει εγκατασταθεί σωστά στο QIASymphony (SP και AS). Σημείωση: Συνιστάται να φορτώνετε μόνο πλήρεις θήκες ρυγχών. Σημείωση: Μην ξαναγεμίζετε μερικώς χρησιμοποιημένα κουτιά μονάδων.
Volume check of buffer bottle failed (Ο έλεγχος όγκου της φιάλης ρυθμιστικού διαλύματος απέτυχε).	Βεβαιωθείτε ότι η φιάλη περιέχει επαρκή όγκο ρυθμιστικού διαλύματος.

Σφάλμα

Παρατηρήσεις και προτάσεις

Volume check of the Accessory Trough failed (Ο έλεγχος όγκου του βοηθητικού περιέκτη απέτυχε).

Βεβαιωθείτε ότι το Accessory Trough περιέχει επαρκή όγκο αιθανόλης. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του kit QIASymphony που χρησιμοποιείτε.
Εκτελέστε άλλη μια σάρωση υλικού του συρταριού «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα).

Reagent cartridge was not opened automatically by the system (Η φύσιγγα αντιδραστηρίων δεν ανοίχτηκε αυτόματα από το σύστημα).

Βεβαιωθείτε ότι ένα κάλυμμα διάτρησης είχε τοποθετηθεί στη φύσιγγα αντιδραστηρίων.
Σημείωση: Αν η σάρωση υλικού ανιχνεύσει σφραγισμένη φύσιγγα αντιδραστηρίων, η φύσιγγα αντιδραστηρίων θα ανοιχθεί αυτόματα πριν από την πρώτη χρήση σε ένα πρωτόκολλο.

One or more buffers were not recognized (Ένα ή περισσότερα ρυθμιστικά διαλύματα δεν αναγνωρίστηκαν).

Βεβαιωθείτε ότι οι ταινίες σφράγισης για επαναληπτική χρήση έχουν αφαιρεθεί από τους περιέκτες της φύσιγγας αντιδραστηρίων.

The elution drawer was opened while an inventory scan was running and the "Elution Rack" screen cannot be exited (Το συρτάρι έκλουσης άνοιξε κατά την εκτέλεση μιας σάρωσης υλικού και δεν μπορεί να γίνει έξοδος από την οθόνη «Θήκη έκλουσης»).

Η σάρωση του συρταριού «Elution» (Έκλουση) προστίθενται στην ουρά αναμονής και θα πραγματοποιηθεί μόλις ολοκληρωθεί η τρέχουσα σάρωση υλικού.

After starting and closing the "Eluate Drawer" dialog without changes, the inventory scan of the "Eluate" drawer starts [Μετά το άνοιγμα και το κλείσιμο του πλαισίου διαλόγου «Συρτάρι εκλούσματος» χωρίς την πραγματοποίηση αλλαγών, ξεκινά η σάρωση υλικού του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα)].

Αυτή είναι η σωστή συμπεριφορά αν ανοίξετε και κλείσετε το κάλυμμα και πατήσετε No, nothing changed (Όχι, δεν άλλαξε τίποτα) στο προβαλλόμενο πλαίσιο μηνύματος. Στη συνέχεια, θα πραγματοποιηθεί πλήρης σάρωση αφού το πλαίσιο διαλόγου «Eluate Drawer» (Συρτάρι εκλούσματος) αφεθεί χωρίς αλλαγές.

The bar code of an elution or assay rack cannot be read using the handheld bar code scanner (Δεν μπορεί να γίνει ανάγνωση του γραμμωτού κώδικα μιας θήκης έκλουσης ή μιας θήκης προσδιορισμού με χρήση του σαρωτή γραμμωτού κώδικα χειρός).

Βεβαιωθείτε ότι ο σαρωτής γραμμωτού κώδικα χειρός είναι σωστά συνδεδεμένος με τα όργανα QIASymphony SP/AS. Προσπαθήστε να πραγματοποιήσετε ανάγνωση άλλων γραμμωτών κωδίκων με τον σαρωτή. Διασφαλίστε ότι μπορεί να γίνει εύκολη ανάγνωση όλων των γραμμωτών κωδίκων.

Ελέγξτε ότι είναι δυνατή η ανάγνωση της μορφής του γραμμωτού κώδικα από τον σαρωτή γραμμωτού κώδικα χειρός. Ανατρέξτε στο Παράρτημα Α του *Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή* για έναν κατάλογο των συμβατών τύπων γραμμωτού κώδικα.

Ορίστε την υποδοχή/θήκη έκλουσης με χρήση της οθόνης αφής.

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
Sample bar codes are not read properly/not detected (Δεν γίνεται ορθή ανάγνωση/ανίχνευση των γραμμωτών κωδίκων των δειγμάτων). Tube/plate carrier was not recognized during loading (Ο φορέας σωληναρίων/πλακιδίων δεν αναγνωρίστηκε κατά τη φόρτωση).	Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατούς γραμμωτούς κώδικες. Ανατρέξτε στο Παράρτημα Α του <i>Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή</i> για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους συμβατούς γραμμωτούς κώδικες. Βεβαιωθείτε ότι μπορεί να γίνει εύκολη ανάγνωση των γραμμωτών κωδίκων και ότι είναι προσανατολισμένοι προς τα αριστερά. Βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε τον γραμμωτό κώδικα σε κατάλληλο ύψος μέσα στη θήκη. Βεβαιωθείτε ότι ο γραμμωτός κώδικας ταιριάζει μέσα στην αντίστοιχη περιοχή του φορέα σωληναρίων και τοποθετήστε τον γραμμωτό κώδικα στο ύψος των γραμμωτών κωδίκων του φορέα πλακιδίων. Αν χρησιμοποιείτε διπλότυπους γραμμωτούς κώδικες δειγμάτων, μην τους τοποθετείτε τον ένα δίπλα στον άλλο μέσα στον φορέα δειγμάτων. Σε αυτήν την περίπτωση, τοποθετείτε διαφορετικούς γραμμωτούς κώδικες ανάμεσα στους πανομοιότυπους. Αφαιρέστε τον φορέα και εισαγάγετε τον ξανά, πιο αργά. Μην ξεχάσετε να περιμένετε λίγο στην τερματική γραμμή.

14.5 Σφάλματα του QIASymphony SP χωρίς κωδικούς σφάλματος

14.5.1 Συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα)

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
Filter-tips are bent or deformed after eluate transfer (Τα ρύγχη πιπέτας με φίλτρο είναι λυγισμένα ή παραμορφωμένα μετά τη μεταφορά εκλούσματος).	Βεβαιωθείτε ότι ορίσατε τον σωστό τύπο θήκης εκλούσματος στην αντίστοιχη υποδοχή έκλουσης. Βεβαιωθείτε ότι η θήκη έκλουσης έχει τοποθετηθεί σωστά στην υποδοχή έκλουσης. Χρησιμοποιείτε μόνο θήκες έκλουσης που είναι συμβατές με τον προσαρμογέα που έχει καθοριστεί.
Tips/channels are incorrectly positioned on the elution slot during the elution step (Τα ρύγχη/κανάλια είναι λάθος τοποθετημένα στην υποδοχή έκλουσης κατά τη διάρκεια του βήματος έκλουσης).	Βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε τη θήκη έκλουσης πάνω στην υποδοχή έκλουσης με τον σωστό προσανατολισμό. Βεβαιωθείτε ότι εισαγάγατε και ορίσατε το ίδιο σωληνάριο δείγματος. Να χρησιμοποιείτε μόνο συμβατά σωληνάρια/θήκες δειγμάτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα σωληνάκια και τις θήκες, επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.qiagen.com/goto/QIASymphony .
The “Eluate” drawer cannot be opened [Δεν μπορεί να ανοίξει το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα)].	Το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα) είναι κλειδωμένο κατά τη μεταφορά εκλούσματος. Μετά τη μεταφορά εκλουσμάτων στη θήκη έκλουσης, το σύστημα απασφαλίζει το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα). Αν το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα) δεν μπορεί να ανοίξει μετά τη μεταφορά εκλούσματος, ανοίξτε το μενού Maintenance (Συντήρηση) και πατήστε το κουμπί Drawers (Συρτάρια) στην επιλογή Unlock (Απασφάλιση).
It is not possible to define an elution rack (Δεν είναι δυνατός ο ορισμός μιας θήκης έκλουσης).	Ανοίξτε το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα) και αφήστε το ανοιχτό ενώ πραγματοποιείτε ορισμό μιας θήκης έκλουσης.
Eluates are not in the corresponding elution rack as described in the result file (Τα εκλούσματα δεν βρίσκονται στην αντίστοιχη θήκη έκλουσης όπως περιγράφεται στο αρχείο αποτελεσμάτων).	Βεβαιωθείτε ότι ρυθμίσατε τη θήκη έκλουσης με το φρεάτιο A1 στην επάνω αριστερή γωνία.

Σφάλμα

Παρατηρήσεις και προτάσεις

After closing the "Eluate" drawer, the information about the elution rack entered by the user was not stored by the system and an error message is displayed after performing the inventory scan (Μετά το κλείσιμο του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα), οι πληροφορίες για τη θήκη έκλουσης που καταχωρήθηκαν από τον χρήστη δεν αποθηκεύτηκαν από το σύστημα και προβάλλεται ένα μήνυμα σφάλματος μετά την πραγματοποίηση της σάρωσης υλικού).

Αφού καταχωρίσετε τις πληροφορίες σχετικά με τη θήκη έκλουσης, πατήστε το κουμπί **Add** (Προσθήκη) προτού κλείσετε το συρτάρι προκειμένου να αποθηκευτούν οι αλλαγές στις πληροφορίες.

14.5.2 Συρτάρι «Sample» (Δείγμα)

Σφάλμα

Παρατηρήσεις και προτάσεις

Sample carrier locks do not release and/or bar code reader does not move forward (Οι διατάξεις ασφάλισης του φορέα δειγμάτων δεν απασφαλίζουν ή/και ο αναγνώστης γραμμωτού κώδικα δεν κινείται προς τα εμπρός).

Βεβαιωθείτε ότι το QIASymphony SP είναι ενεργοποιημένο και ότι οι λυχνίες LED στο συρτάρι «Sample» (Δείγμα) φωτίζονται με πράσινο χρώμα. Βεβαιωθείτε ότι εισαγάγατε όλους τους φορείς σωληναρίων/πλακιδίων με τους γραμμωτούς κώδικες προσανατολισμένους προς τα αριστερά. Μετακινήστε τον φορέα έως την τερματική γραμμή και περιμένετε. Βεβαιωθείτε ότι μπορεί να γίνει ανάγνωση όλων των γραμμωτών κωδικών. Αν το πρόβλημα δεν επιλυθεί, επανεκκινήστε τα όργανα QIASymphony SP/AS.

Samples have been physically removed from the system but a result file cannot be downloaded (Τα δείγματα έχουν αφαιρεθεί όντως από το σύστημα, αλλά δεν μπορεί να γίνει λήψη αρχείου αποτελεσμάτων).

Ανοίξτε το μενού **Maintenance SP** (Συντήρηση SP) και πατήστε το κουμπί **Sample carrier** (Φορέας δειγμάτων) στην επιλογή **Unlock** (Απασφάλιση).

Προκειμένου να γίνει λήψη ενός αρχείου αποτελεσμάτων που περιέχει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα δείγματα, αφαιρέστε την αντίστοιχη θήκη έκλουσης από το απόθεμα υλικού.

14.5.3 Συρτάρι «Waste» (Απόβλητα)

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
Liquid in the «Waste» drawer (Υγρό στο συρτάρι «Waste» (Απόβλητα)).	Ελέγξτε ότι έχει αφαιρεθεί το καπάκι του δοχείου υγρών αποβλήτων. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο υγρών αποβλήτων έχει εισαχθεί με τον σωστό προσανατολισμό. Αν έγινε υπερχειλίση του δοχείου υγρών αποβλήτων, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN για να διασφαλίσετε ότι το υγρό δεν προκάλεσε δυσλειτουργίες.
“Waste” drawer cannot be opened [Το συρτάρι «Waste» (Απόβλητα) δεν μπορεί να ανοίξει].	Το συρτάρι «Waste» (Απόβλητα) είναι κλειδωμένο κατά τη διάρκεια μιας εκτέλεσης και κατά τη διάρκεια της σάρωσης υλικού. Αν το συρτάρι δεν μπορεί να ανοιχθεί αφού ολοκληρωθεί το πρωτόκολλο, ανοίξτε το μενού Maintenance SP (Συντήρηση SP) και πατήστε Drawers (Συρτάρια) στην επιλογή Unlock (Απασφάλιση).
«Waste» drawer cannot be closed [Το συρτάρι «Waste» (Απόβλητα) δεν μπορεί να κλείσει].	Βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε το δοχείο υγρών αποβλήτων στη δεξιά πλευρά του συρταριού «Waste» (Απόβλητα). Αφαιρέστε το καπάκι του δοχείου υγρών αποβλήτων προτού το τοποθετήσετε στο συρτάρι «Waste» (Απόβλητα).

14.5.4 Συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα)

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
The “Reagents and Consumables” drawer cannot be opened (Δεν μπορεί να ανοίξει το συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα)).	<p>Το συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα) είναι κλειδωμένο κατά τη διάρκεια μιας εκτέλεσης και κατά τη διάρκεια της σάρωσης υλικού.</p> <p>Αν το συρτάρι εξακολουθεί να μην μπορεί να ανοιχθεί αφού ολοκληρωθεί το πρωτόκολλο, ανοίξτε το μενού Maintenance SP (Συντήρηση SP) και πατήστε Drawers (Συρτάρια) στην επιλογή Unlock (Απασφάλιση).</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο διατάξεις διάτρησης/φύσιγγες αντιδραστηρίων έχουν μετακινηθεί στην κατώτερη θέση. Σε διαφορετική περίπτωση, ανοίξτε το μενού Maintenance SP (Συντήρηση SP) και πατήστε Piercing Device 1/2 down (Διάταξη διάτρησης 1/2 προς τα κάτω) στην επιλογή Move (Μετακίνηση).</p> <p>Σημείωση: Μην ασκήσετε δύναμη για να ανοίξετε το συρτάρι.</p>

14.5.5 Μπορεί να υπάρξουν σφάλματα κατά την έναρξη μιας παρτίδας/εκτέλεσης

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
Run button is inactive (Το κουμπί «Εκτέλεση» είναι ανενεργό).	Βεβαιωθείτε ότι ο φορέας σωληναρίων/πλακιδίων έχει φορτωθεί και ότι η κατάσταση της παρτίδας είναι QUEUED (Σε ουρά αναμονής).
One or more batches cannot be queued (Δεν μπορεί να γίνει προσθήκη στην ουρά αναμονής μίας ή περισσότερων παρτίδων).	<p>Το σύστημα ανίχνευσε 2 ή περισσότερα δείγματα με το ίδιο αναγνωριστικό δείγματος. Βεβαιωθείτε ότι το αναγνωριστικό δείγματος είναι μοναδικό.</p> <p>Δεν ήταν δυνατή η ανάγνωση του αναγνωριστικού δείγματος κατά τη φόρτωση του φορέα σωληναρίων/πλακιδίων. Αφαιρέστε τον φορέα σωληναρίων/πλακιδίων και φορτώστε τον ξανά, πιο αργά. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι γραμμωτοί κώδικες είναι προσανατολισμένοι προς τα αριστερά και μπορεί να γίνει ανάγνωσή τους.</p>
Wrong sample IDs are shown in sample view (Στην προβολή δειγμάτων προβάλλονται λάθος αναγνωριστικά δειγμάτων).	<p>Αν έχουν εισαχθεί δύο ή περισσότεροι φορείς σωληναρίων:</p> <ul style="list-style-type: none">• Αφαιρέστε όλους τους φορείς.• Εισαγάγετε έναν φορέα και περιμένετε έως ότου η κάμερα ανάγνωσης γραμμωτών κωδίκων έχει επιστρέψει στην αρχική της θέση και ότι η αντίστοιχη παρτίδα έχει αλλάξει κατάσταση.• Εισαγάγετε τους υπόλοιπους φορείς με τον ίδιο τρόπο.• Προτού εισαγάγετε έναν νέο φορέα, περιμένετε έως ότου η αντίστοιχη παρτίδα έχει αλλάξει κατάσταση.

14.5.6 Σφάλματα πρωτοκόλλου

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
Assay Control Set is not displayed (Δεν προβάλλεται το σετ μαρτύρων προσδιορισμού).	Βεβαιωθείτε ότι το σετ μαρτύρων προσδιορισμού μεταφέρθηκε στο QIASymphony SP. Ελέγξτε όλες τις κατηγορίες στη λίστα Assay Control Set (Σετ μαρτύρων προσδιορισμού).

14.5.7 Σφάλματα που μπορεί να προκύψουν κατά τη λειτουργία του QIASymphony SP

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
One or more channels had a Z-drive movement error (Ένα ή περισσότερα κανάλια εμφάνισαν σφάλμα κίνησης του συστήματος μετάδοσης κίνησης Z).	<p>Βεβαιωθείτε ότι εισαγάγατε και ορίσατε το ίδιο σωληνάριο/πλακίδιο. Να χρησιμοποιείτε μόνο συμβατά σωληνάρια/θήκες. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.qiagen.com/goto/QIASymphony.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι τα σωληνάρια/πλακίδια έχουν εισαχθεί σωστά στον φορέα/προσαρμογέα σωληναρίων. Χρησιμοποιείτε κατάλληλου μεγέθους σωληνάριο ή θήκη για τον απαιτούμενο όγκο.</p> <p>Αν τα ρύγχη πιπέτας με φίλτρο εξακολουθούν να είναι προσαρτημένα στους προσαρμογείς ρυγχών, ανοίξτε το μενού Maintenance SP (Συντήρηση SP) και πατήστε Cleanup (Καθαρισμός) στην επιλογή Cleanup (Καθαρισμός). Επιλέξτε το σκέλος Crash occurred (Υπήρξε κατάρρευση) της διαδικασίας καθαρισμού.</p> <p>Σημαντικό: Μετά τον επιτυχημένο καθαρισμό, πρέπει να αδειάσουν όλες οι θέσεις υποδοχών στα συρτάρια «Sample» (Δείγμα) και «Eluate» (Εκλουσμα) και να γίνει επανεκκίνηση του μηχανήματος. Στη συνέχεια, μπορούν να ξεκινήσουν νέες εκτελέσεις.</p>
Sample is not detected by the system and is flagged as "invalid" (Το δείγμα δεν ανιχνεύεται από το σύστημα και επισημαίνεται ως «μη έγκυρο»).	Βεβαιωθείτε ότι τα δείγματα δεν περιέχουν αφρό. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τουλάχιστον τον ελάχιστο όγκο δείγματος που απαιτείται για το πρωτόκολλο. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του kit QIASymphony που χρησιμοποιείτε.
Nothing happens when the Cleanup button in the Maintenance SP menu is pressed (Δεν συμβαίνει τίποτα όταν πατιέται το κουμπί «Καθαρισμός» στο μενού «Συντήρηση SP»).	Ελέγξτε ότι το κάλυμμα και όλα τα συρτάρια έχουν κλείσει.
Lysis timer exceeded the time limit (Το χρονόμετρο λύσης ξεπέρασε το χρονικό όριο).	<p>Υπήρξε υπέρβαση του χρόνου λύσης της παρτίδας δειγμάτων. Μην κάνετε παύση της εκτέλεσης κατά τη διάρκεια του βήματος λύσης.</p> <p>Σημείωση: Αν πραγματοποιηθεί άλλη σάρωση υλικού του συρταριού «Eluate» (Εκλουσμα) αφού ξεκινήσει η εκτέλεση, αυτό μπορεί να οδηγήσει στην επισήμανση των δειγμάτων ως «unclear» (ακαθόριστο).</p>

14.5.8 Διακοπή εκτέλεσης πρωτοκόλλου

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
System paused due to too few consumables in the "Reagents and Consumables" drawer (Έγινε παύση του συστήματος λόγω υπερβολικά μικρού αριθμού αναλώσιμων στο συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα)).	<p>Ανοίξτε το συρτάρι «Reagents and Consumables» (Αντιδραστήρια και αναλώσιμα) και προσθέστε τα στοιχεία που λείπουν. Κλείστε το συρτάρι και πραγματοποιήστε σάρωση υλικού.</p> <p>Σημείωση: Τα δείγματα θα επισημανθούν ως «unclear» (ακαθόριστο).</p> <p>Σημείωση: Αν ένας ή περισσότεροι προσαρμογέας ρυγχών δεν μπορούν να συλλέξουν ρύγχη πιπέτας με φίλτρο, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.</p>
Inventory scan of the "Eluate" drawer starts even though a batch is running [Ξεκινά η σάρωση υλικού του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα) αν και εκτελείται μια παρτίδα].	<p>Κάθε φορά που ανοίγει και κλείνει το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα) πρέπει να πραγματοποιείται σάρωση υλικού. Κατά τη διάρκεια της σάρωσης, γίνεται παύση της παρτίδας/της εκτέλεσης, κάτι που οδηγεί στην επισήμανση των δειγμάτων ως «unclear» (ακαθόριστο). Η εκτέλεση της παρτίδας συνεχίζεται όταν ολοκληρωθεί η σάρωση υλικού. Μετά από μια επιτυχημένη σάρωση του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα), ο χρήστης πρέπει να πατήσει Close (Κλείσιμο) για να συνεχίσει.</p> <p>Σημείωση: Όλα τα συρτάκια εκτός του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα) είναι απασφαλισμένα κατά τη διάρκεια μιας σάρωσης υλικού του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα).</p>
The protocol was interrupted or stopped by the system due an error (Το πρωτόκολλο διακόπηκε ή σταμάτησε από το σύστημα λόγω σφάλματος).	<p>Πρέπει να καθαριστεί η τράπεζα εργασίας. Ανοίξτε το μενού Maintenance SP (Συντήρηση SP) και πατήστε Cleanup (Καθαρισμός) στην επιλογή Cleanup (Καθαρισμός). Επιλέξτε το σκέλος Crash occurred (Υπήρξε κατάρρευση) της διαδικασίας καθαρισμού. Ανατρέξτε στην Ενότητα 2.23.1 του <i>Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony SP/AS — Λειτουργία του QIASymphony SP</i>.</p> <p>Σημαντικό: Μετά τον επιτυχημένο καθαρισμό, πρέπει να αδειάσουν όλες οι θέσεις υποδοχών στα συρτάκια «Sample» (Δείγμα) και «Eluate» (Έκλουσμα) και να γίνει επανεκκίνηση του μηχανήματος. Στη συνέχεια, μπορούν να ξεκινήσουν νέες εκτελέσεις.</p>
The system stopped because an 8-Rod Cover or sample prep cartridge could not be released from the robotic gripper (Το σύστημα σταμάτησε διότι ένα περίβλημα 8 ράβδων ή μια φύσιγγα προετοιμασίας δειγμάτων δεν ήταν δυνατό να απελευθερωθεί από τη ρομποτική λαβίδα).	<p>Απενεργοποιήστε τα όργανα QIASymphony SP/AS και προσπαθήστε να αφαιρέσετε χειροκίνητα το περίβλημα 8 ράβδων ή τη φύσιγγα προετοιμασίας δειγμάτων από το QIASymphony SP. Εάν δεν μπορεί να αφαιρεθεί χειροκίνητα, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.</p> <p>Σημείωση: Μην πραγματοποιείτε αρχικοποίηση των οργάνων QIASymphony SP/AS.</p>

14.6 Σφάλματα του QIASymphony AS χωρίς κωδικούς σφάλματος

14.6.1 Σφάλματα ορισμού προσδιορισμών

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
Wrong rack file content (Λάθος περιεχόμενο αρχείου θήκης).	<p>Διασφαλίστε ότι το περιεχόμενο του αρχείου θήκης που επιλέχθηκε είναι σωστό.</p> <p>Αν το περιεχόμενο δεν είναι σωστό, μπορεί να τροποποιηθεί με χρήση της οθόνης αφής ή του QIASymphony Management Console.</p>
Wrong rack type (Λάθος τύπος θήκης).	<p>Αν είναι δυνατό, επιστρέψτε στην οθόνη Sample Rack(s) (Θήκες δειγμάτων) και αλλάξτε τον τύπο θήκης. Αν αυτό δεν είναι δυνατό, πατήστε Cancel (Ακύρωση) και ξεκινήστε εκ νέου τη διαδικασία ορισμού του προσδιορισμού.</p> <p>Αν χρησιμοποιείτε αρχείο θήκης, διασφαλίστε ότι έχει επιλεγθεί το σωστό αρχείο θήκης.</p>

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
Wrong volume information for the eluate rack (Λάθος πληροφορίες όγκου για τη θήκη εκλούσματος).	Αν ο πραγματικός όγκος δείγματος που είναι διαθέσιμος είναι μεγαλύτερος από τον όγκο που ορίστηκε στην οθόνη Sample Rack Layout (Διάταξη θηκών δειγμάτων), μπορεί να υπάρξει υπερχειλίση κατά την αναρρόφηση. Αν ο πραγματικός όγκος δείγματος που είναι διαθέσιμος είναι χαμηλότερος από τον όγκο που ορίστηκε στην οθόνη Sample Rack Layout (Διάταξη θηκών δειγμάτων), μπορεί να απουσιάζουν σήματα.
Sample cannot be assigned to an APS (Το δείγμα δεν μπορεί να εκχωρηθεί σε ένα APS).	Τα δείγματα με την κατάσταση «invalid» (μη έγκυρο) δεν μπορούν να υποστούν επεξεργασία στο QIASymphony AS και, συνεπώς, δεν μπορούν να επιλεχθούν κατά τον ορισμό των προσδιορισμών. Διασφαλίστε ότι η κατάσταση του δείγματος που θέλετε να επιλέξετε δεν είναι «invalid» (μη έγκυρο).
Assay list does not display expected Assay Parameter Set (Η λίστα προσδιορισμών δεν προβάλλει το αναμενόμενο σετ παραμέτρων προσδιορισμού).	Διασφαλίστε ότι τα απαιτούμενα σετ παραμέτρων προσδιορισμού και τα αρχεία Ορισμού προσδιορισμών έχουν μεταφερθεί στα όργανα QIASymphony SP/AS προτού ξεκινήσετε τον ορισμό των προσδιορισμών. Ελέγξτε όλες τις κατηγορίες στη λίστα Available assays (Διαθέσιμοι προσδιορισμοί) για τα αναμενόμενα σετ παραμέτρων προσδιορισμού. Ελέγξτε αν το αναμενόμενο σετ παραμέτρων προσδιορισμού διαμορφώθηκε για χρήση στον τρόπο λειτουργίας Independent (Ανεξάρτητος) ή Integrated (Ενοποιημένος). Στην οθόνη Assay Setup/Assay Selection (Ρύθμιση προσδιορισμού/Επιλογή προσδιορισμού), αν χρησιμοποιείτε λίστα εργασιών, πραγματοποιήστε εναλλαγή μεταξύ του τρόπου λειτουργίας Assay list (Λίστα προσδιορισμών) και Work list (Λίστα εργασιών) και ελέγξτε όλες τις κατηγορίες στη λίστα Available assays (Διαθέσιμοι προσδιορισμοί) για τα αναμενόμενα σετ παραμέτρων προσδιορισμού. Σημείωση: Αυτό ισχύει μόνο στον τρόπο λειτουργίας Independent (Ανεξάρτητος).

14.6.2 Σφάλματα που προκύπτουν κατά την εκτέλεση ενός προσδιορισμού.

Προβλήματα με εργαστηριακό εξοπλισμό ή με την έκχυση υγρών

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
Liquids in adapter (Υγρά στον προσαρμογέα).	Διασφαλίστε ότι όλα τα αναλώσιμα τοποθετούνται στις σωστές θέσεις πάνω στην τράπεζα εργασίας. Η σάρωση υλικού δεν ελέγχει κατά πόσο έχουν τοποθετηθεί τα σωστά σωληνάρια/πλακίδια στους αντίστοιχους προσαρμογείς.
Condensation on the worktable (Υγραποίηση υδρατμών στην τράπεζα εργασίας).	Ανάλογα με το περιβάλλον μέσα στο εργαστήριο, είναι πιθανό να υπάρξει υγραποίηση (συμπύκνωση) υδρατμών πάνω στην τράπεζα εργασίας. Σκουπίστε τους σύμφωνα με τις διαδικασίες ημερήσιας συντήρησης. Ανατρέξτε στην Ενότητα 9.2 του <i>Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony SP/AS — Γενική περιγραφή</i> .
Filter-tips are bent or deformed after liquid transfer (Τα ρύγχη πιπέτας με φίλτρο είναι λυγισμένα ή παραμορφωμένα μετά τη μεταφορά υγρού).	Διασφαλίστε ότι ο σωστός τύπος θήκης έχει οριστεί στη σωστή υποδοχή. Διασφαλίστε ότι η θήκη έχει τοποθετηθεί σωστά στον προσαρμογέα. Χρησιμοποιείτε μόνο τύπους θηκών που είναι συμβατές με τον προσαρμογέα που έχει οριστεί.

Διακοπή εκτέλεσης προσδιορισμού

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
The protocol was interrupted or stopped by the system due to an error (Το πρωτόκολλο διακόπηκε ή σταμάτησε από το σύστημα λόγω σφάλματος).	Αφαιρέστε τα αναλώσιμα από την τράπεζα εργασίας. Αν χρειάζεται, ανατρέξτε στην Ενότητα 2.13 του <i>Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony SP/AS — Λειτουργία του QIASymphony AS</i> για λεπτομέρειες σχετικά με την ανάκτηση πρωτοκόλλων και τη χειροκίνητη ολοκλήρωση της ρύθμισης προσδιορισμών. Οποιαδήποτε μόνιμη διακοπή, προσωρινή διακοπή ή παύση ενός πρωτοκόλλου θα οδηγήσει στην επισήμανση των δειγμάτων ως «unclear» (ακαθόριστο).
Not enough liquid found (Δεν εντοπίστηκε επαρκές υγρό).	Διασφαλίστε ότι παρέχεται ο σωστός όγκος και ότι παρέχονται τα πλακίδια/σωληνάρια και οι προσαρμογείς όπως καθορίστηκαν στον ορισμό των προσδιορισμών. Διασφαλίστε ότι δεν υπάρχουν φυσαλίδες αέρα στην επιφάνεια του υγρού. Προσθέστε περισσότερο υγρό.

14.6.3 Σφάλματα ανάλυσης δεδομένων

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
Missing sample signal (Σήμα δείγματος απουσιάζει).	<p>Πιθανή εξάτμιση: Αν τα εκλούσματα/οι προσδιορισμοί αφεθούν στα όργανα QIASymphony SP/AS για μεγάλο χρονικό διάστημα μετά την ολοκλήρωση μιας εκτέλεσης, θα υπάρξει εξάτμιση. Διασφαλίστε ότι οι θήκες εκλούσματος και οι θήκες προσδιορισμού αφαιρούνται αμέσως μετά την ολοκλήρωση μιας εκτέλεσης.</p> <p>Ελέγξτε αν οι όγκοι εκλούσματος όπως ορίστηκε στο αρχείο θήκης ή στην οθόνη αφής είναι υψηλότεροι από τον πραγματικό όγκο εκλούσματος. Τα όργανα QIASymphony SP/AS μπορεί να μην είναι σε θέση να μεταφέρουν τους σωστούς όγκους δειγμάτων. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε μειωμένη απόδοση.</p> <p>Διακυμάνσεις στους όγκους εκλούσματος: Συνιστάται να ελέγχετε οπτικά τη θήκη προσδιορισμού για διαφορές στους όγκους δειγμάτων. Οι μεγάλες διαφορές στους όγκους υποδεικνύουν ότι ο πραγματικός όγκος εκλούσματος διαφέρει από τον αναμενόμενο όγκο και ότι μεταφέρθηκε ανεπαρκής ποσότητα εκλούσματος στη θήκη προσδιορισμού. Αν τα προβλήματα επιμένουν, μειώστε τον όγκο εκλούσματος.</p> <p>Διασφαλίστε ότι οι σωστοί προσαρμογείς και τα σωστά αναλώσιμα, όπως ορίστηκαν για την τρέχουσα ανάλυση, έχουν φορτωθεί στην τράπεζα εργασίας. Η χρήση διαφορετικών αναλώσιμων μπορεί να οδηγήσει σε πρόκληση ζημιάς στα όργανα QIASymphony SP/AS και μπορεί να προκαλέσει προβλήματα διανομής με πιπέτα.</p> <p>Διασφαλίστε ότι η θήκη προσδιορισμού και η θήκη έκλουσης έχουν ρυθμιστεί με τον σωστό προσανατολισμό, με το φρεάσιο A1 στην επάνω αριστερή γωνία. Αν χρησιμοποιούνται δύο θήκες έκλουσης, διασφαλίστε ότι οι θήκες έκλουσης στην υποδοχή 1 και την υποδοχή 2 έχουν τοποθετηθεί σωστά.</p> <p>Διασφαλίστε ότι έχουν φορτωθεί τα σωστά σωληνάρια δείγματος, όπως ορίστηκαν στην εκτέλεση. Χρησιμοποιείτε μόνο σωληνάρια δείγματος/θήκες που είναι συμβατές με τα όργανα QIASymphony SP/AS. Για έναν πλήρη κατάλογο συμβατών σωληναρίων/θηκών δείγματος, επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.qiagen.com/goto/QIASymphony.</p>

14.7 Σφάλματα ενοποιημένης εκτέλεσης

14.7.1 Συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα)

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
The “Eluate” drawer cannot be opened (Δεν μπορεί να ανοίξει το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα)).	<p>Το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα) ασφαρίζεται μόλις πατηθεί το κουμπί Define Run (Ορισμός εκτέλεσης) στην οθόνη Integrated Run/Overview (Ενοποιημένη εκτέλεση/Επισκόπηση) (βλ. Ενότητα 2.4, «Ορισμός μιας ενοποιημένης εκτέλεσης», του <i>Εγχειριδίου Χρήσης του QIASymphony SP/AS — Λειτουργία του QIASymphony AS</i>).</p> <p>Το άνοιγμα του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα) είναι δυνατό μόνον αν, στην οθόνη Integrated Run/Overview (Ενοποιημένη εκτέλεση/Επισκόπηση), δεν έχει φορτωθεί ούτε έχει προστεθεί στην ουρά αναμονής μια ενοποιημένη παρτίδα. Για να ανοίξετε το συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα), αφαιρέστε το Integrated Batch(es) (Ενοποιημένες παρτίδες) στην οθόνη Integrated Run/Overview (Ενοποιημένη εκτέλεση/Επισκόπηση) (βλ. Ενότητα 2.16.1, «Εκφόρτωση της τράπεζας εργασίας», του <i>Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony SP/AS — Λειτουργία του QIASymphony AS</i>).</p>

14.7.2 Αφαίρεση μιας ενοποιημένης εκτέλεσης

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
Integrated batch cannot be removed in the Integrated Run / Overview (Η ενοποιημένη παρτίδα δεν μπορεί να αφαιρεθεί στην οθόνη «Ενοποιημένη εκτέλεση/Επισκόπηση»).	<p>Για να αφαιρέσετε μια ενοποιημένη εκτέλεση η οποία δεν μπορεί να αφαιρεθεί στην οθόνη Integrated run/Overview (Ενοποιημένη εκτέλεση/Επισκόπηση), η Ρύθμιση προσδιορισμού πρέπει να αφαιρεθεί χειροκίνητα από το σύστημα (π.χ. αν έχει ολοκληρωθεί η προετοιμασία δείγματος και η παρτίδα AS δεν μπορεί να ξεκινήσει λόγω παρτίδας AS που σταμάτησε προηγουμένως).</p> <p>Για να αφαιρέσετε χειροκίνητα την παρτίδα AS από την ενοποιημένη εκτέλεση, αφαιρέστε την παρτίδα AS επιλέγοντας την καρτέλα Assay Setup (Ρύθμιση προσδιορισμού) και πατήστε Remove (Αφαίρεση) στην οθόνη Overview (Επισκόπηση) (βλ. Ενότητα 2.9, «Αφαίρεση προσδιορισμών μετά από μια εκτέλεση AS», του Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony SP/AS — <i>Λειτουργία του QIASymphony AS</i>). Μετά την αφαίρεση της παρτίδας AS, επιστρέψτε στην οθόνη Integrated Run/Overview (Ενοποιημένη εκτέλεση/Επισκόπηση) και αφαιρέστε την ενοποιημένη εκτέλεση πατώντας το κουμπί Integrated Batch X (Ενοποιημένη εκτέλεση X) (βλ. Ενότητα 2.16.1, «Εκφόρτωση της τράπεζας εργασίας», του Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony SP/AS — <i>Λειτουργία του QIASymphony AS</i>).</p>

14.7.3 Συντήρηση, σέρβις και διαμόρφωση

Σφάλμα	Παρατηρήσεις και προτάσεις
Maintenance is not accessible (Δεν μπορεί να προσπελαστεί η συντήρηση).	Αφαιρέστε τις ενοποιημένες παρτίδες που έχουν φορτωθεί για να προσπελάσετε το μενού Maintenance (Συντήρηση).
Service is not accessible (Δεν μπορεί να προσπελαστεί το σέρβις).	Αφαιρέστε τις ενοποιημένες παρτίδες που έχουν φορτωθεί για να προσπελάσετε το μενού Service (Σέρβις).
Configuration is not accessible (Δεν μπορεί να προσπελαστεί η διαμόρφωση).	Αφαιρέστε την πλάκα έκλουσης και σαρώστε το άδειο συρτάρι εκλούσματος.

15 Τεχνικές προδιαγραφές

Η QIAGEN διατηρεί το δικαίωμα αλλαγής των προδιαγραφών οποιαδήποτε στιγμή.

15.1 Περιβαλλοντικές συνθήκες – συνθήκες λειτουργίας

Συνθήκες λειτουργίας

Κατανάλωση ισχύος του QIASymphony SP 100–240 V AC, 50/60 Hz, 800 VA

Κατανάλωση ισχύος του QIASymphony AS 100–240 V AC, 50/60 Hz, 600 VA

Οι διακυμάνσεις τάσης του κεντρικού δικτύου δεν πρέπει να υπερβαίνουν το 10% των ονομαστικών τάσεων παροχής. Η είσοδος βρίσκεται στο QIASymphony SP. Στη συνδυασμένη λειτουργία, η μέγιστη κατανάλωση ισχύος είναι 1400 VA.

Κατηγορία υπέρτασης II

Θερμοκρασία αέρα 15–32°C

Σχετική υγρασία 15-75% (χωρίς συμπύκνωση)

75% ανώτατη σχετική υγρασία για θερμοκρασίες έως 31°C (88°F), φθίνουσα γραμμικά σε 50% υγρασία στους 32°C (89,6°F).

Υψόμετρο Έως 2.000 m

Χώρος λειτουργίας Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους

Επίπεδο ρύπων 2

Περιβαλλοντική κατηγορία 3K2 (IEC 60721-3-3)
3M2 (IEC 60721-3-3)

Συνθήκες μεταφοράς

Θερμοκρασία αέρα –25°C έως 70°C στην εργοστασιακή συσκευασία

Σχετική υγρασία 75% κατά μέγιστο (χωρίς συμπύκνωση)

Περιβαλλοντική κατηγορία 2K2 (IEC 60721-3-2)
2M2 (IEC 60721-3-2)

Συνθήκες αποθήκευσης

Θερμοκρασία αέρα 5°C έως 40°C στην εργοστασιακή συσκευασία

Σχετική υγρασία 85% κατά μέγιστο (χωρίς συμπύκνωση)

Περιβαλλοντική κατηγορία 1K2 (IEC 60721-3-1)
1M2 (IEC 60721-3-1)

15.2 Μηχανικά δεδομένα και χαρακτηριστικά υλισμικού

QIASymphony SP

Διαστάσεις Πλάτος: 128 cm
Ύψος: 103 cm
Βάθος: 73 cm

Βάρος 175 kg

QIASymphony AS

Διαστάσεις Πλάτος: 59 cm
Ύψος: 103 cm
Βάθος: 73 cm

Βάρος 90 kg

QIAsymphony SP και AS (ενοποιημένη λειτουργία)

Διαστάσεις	Πλάτος: 185 cm Ύψος: 103 cm Βάθος: 73 cm
Βάρος	265 kg

16 Προσάρτημα γραφικού περιβάλλοντος χρήστη



Αυτή η ενότητα παρέχει μια επισκόπηση του γραφικού περιβάλλοντος χρήστη του QIASymphony SP/AS. Τα ονόματα των καρτελών, των εργαλείων και των κουμπιών προβάλλονται με αλφαβητική σειρά. Η διαθεσιμότητα των επιλογών λογισμικού υποδεικνύεται με χρήση των εξής συντμήσεων:


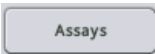
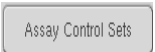


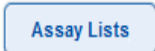

- AS = εφαρμογή QIASymphony AS
- SP = εφαρμογή QIASymphony SP
- IR = εφαρμογή ενοποιημένης εκτέλεσης (QIASymphony SP/AS)
- TIs = Επιλογές εργαλείων για τα QIASymphony SP/AS

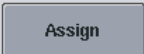






Επιπλέον, το όνομα κάθε επιλογής μενού παρέχεται μαζί με μια περιγραφή της επιλογής. Πολλές ροές εργασιών μπορεί να χρησιμοποιούν την επιλογή, και περιλαμβάνονται περιγραφές για συγκεκριμένες ροές εργασιών.



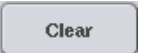




Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το γραφικό περιβάλλον χρήστη ανατρέξτε στα ακόλουθα:

- Ενότητα 3 του *Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony SP/AS — Λειτουργία του QIASymphony SP*
- Ενότητα 3 του *Εγχειριδίου χρήσης του QIASymphony SP/AS — Λειτουργία του QIASymphony AS*

Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
	AS	Assay Specifications (Προδιαγραφές προσδιορισμού) Επιτρέπει την προσθήκη ενός προσαρμοσμένου μάρτυρα.
	SP	TIs User Management/User Overview (Διαχείριση χρηστών/Επισκόπηση χρηστών) Επιτρέπει τη δημιουργία ενός νέου λογαριασμού χρήστη.








Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
	AS IR	Assay Assignment (Εκχώρηση προσδιορισμών) Δείχνει όλα τα επιλεγμένα σετ παραμέτρων προσδιορισμού στην προβολή της καρτέλας.
	AS	Tools/Labware SP/AS (Εργαλεία/Εργαστηριακός εξοπλισμός SP/AS) Ανοίγει το πλαίσιο διαλόγου Assays (Προσδιορισμοί). Οι προσδιορισμοί που μπορούν να εκτελεστούν με το επιλεγμένο στοιχείο εργαστηριακού εξοπλισμού προβάλλονται σε έναν πίνακα (ορατός μόνο αν έχει εγκατασταθεί το QIAsymphony AS).
		Tls File transfer/Process Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία διαδικασιών) Επιτρέπει τη λήψη/αποστολή αρχείων σετ μαρτύρων προσδιορισμού.
		Tls File transfer/Process Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία διαδικασιών) Επιτρέπει τη λήψη/αποστολή αρχείων ορισμού προσδιορισμών. Ορατό μόνο όταν είναι εγκατεστημένο το QIAsymphony AS.
	AS	Tls Tools (Εργαλεία) Ανοίγει το μενού Assay Favorites (Σελιδοδείκτες προσδιορισμών). Επιτρέπει τον ορισμό σελιδοδεικτών προσδιορισμών.
	AS	Assay Selection (Επιλογή προσδιορισμών) Προβάλλει τις λίστες προσδιορισμών. Το κουμπί Assay Lists (Λίστες προσδιορισμών) είναι ενεργό μόνον όταν η οθόνη βρίσκεται στον τρόπο λειτουργίας με λίστες εργασιών.
	AS IR Tls	File transfer/Process Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία διαδικασιών) Επιτρέπει τη λήψη/αποστολή αρχείων σετ παραμέτρων προσδιορισμού. Ορατό μόνο όταν είναι εγκατεστημένο το QIAsymphony AS.






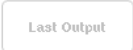

Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
	AS	<p>Assay Assignment (Εκχώρηση προσδιορισμών)</p> <p>Επιτρέπει στον χρήστη να εκχωρήσει ένα σετ παραμέτρων προσδιορισμού που έχει επιλεγεί στην καρτέλα της υποδοχής 1, της υποδοχής 2 ή άλλης προβολής στις επιλεγμένες θέσεις δειγμάτων. Αφού ένα σετ παραμέτρων προσδιορισμού εκχωρηθεί σε ένα δείγμα, το χρώμα αλλάζει και εμφανίζεται ο αριθμός των εκχωρημένων σετ παραμέτρων προσδιορισμού.</p>
	AS	<p>Sample Rack(s)/Loading Information (Θήκες δειγμάτων/Πληροφορίες φόρτωσης)</p> <p>Επιτρέπει τη δημιουργία ενός αναγνωριστικού θήκης (μόνο για τις θήκες προσδιορισμού).</p>
	AS SP	<p>Integrated Setup/Sample Preparation (Ενοποιημένη ρύθμιση/Προετοιμασία δειγμάτων)</p> <p>Ανοίγει την προηγούμενη οθόνη.</p>
	TIs	<p>File transfer/Process Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία διαδικασιών)</p> <p>Πατήστε το για να μεταφέρετε όλα τα πρωτόκολλα, τα σετ μαρτύρων προσδιορισμού και, αν είναι εγκατεστημένο το QIASymphony AS, επιπλέον ορισμούς προσδιορισμών, ορισμούς κανονικοποίησης και σετ παραμέτρων προσδιορισμού από το QIASymphony SP στη μονάδα μνήμης USB.</p>
	SP	<p>Consumables/Cartridges/Filter-Tips (Αναλώσιμα/Φύσιγγες/Ρύγχη πιπέτας με φίλτρο)</p> <p>Προβάλλει την οθόνη «Keyboard» (Πληκτρολόγιο) για εισαγωγή ή σάρωση του αναγνωριστικού της φιάλης.</p>
	AS SP IR TIs	<p>Miscellaneous (Διάφορα)</p> <p>Ακυρώνει μια ολοκληρωμένη ροή εργασιών χωρίς αποθήκευση των αλλαγών.</p>
	TIs	<p>User Management (Διαχείριση χρηστών)</p> <p>Σας επιτρέπει να αλλάξετε τον κωδικό πρόσβασής σας.</p>

Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
		<p>TIs User Management (Διαχείριση χρηστών)</p> <p>Επιτρέπει την αλλαγή του ρόλου ενός υφιστάμενου χρήστη. Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη μόνο στον χρήστη «Supervisor» (Επόπτης).</p>
	AS SP	<p>Sample Preparation/Sample ID/ Assay Setup (Προετοιμασία δειγμάτων/Αναγνωριστικό δείγματος/ Ρύθμιση προσδιορισμού)</p> <p>Αφαιρεί κείμενο από το πεδίο κειμένου.</p>
	SP IR	<p>Integrated Setup (Ενοποιημένη ρύθμιση)</p> <p>Διαγράφει τα εκχωρημένα σετ παραμέτρων προσδιορισμού από τις επιλεγμένες θέσεις δείγματος.</p> <p>Επιτρέπει στον χρήστη να κάνει απαλοιφή θέσεων και να αφαιρέσει το αναγνωριστικό δείγματος και τον τύπο δείγματος.</p>
	SP	<p>Consumables (Αναλώσιμα)</p> <p>Κάνει επαναφορά από την προβολή Sample Calculation (Υπολογισμός δείγματος) στην προβολή Consumables (Αναλώσιμα).</p>
		<p>TIs Tools (Εργαλεία)</p> <p>Εμφανίζει το μενού Configuration (Διαμόρφωση). Διατίθεται μόνο στον χρήστη «Supervisor» (Επόπτης).</p>
		<p>TIs Transfer files/In-/Output Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία εισόδου/Αρχεία εξόδου)</p> <p>Επιτρέπει τη λήψη των αρχείων επιβεβαίωσης έναρξης παρτίδας.</p>
	AS SP	<p>Sample Preparation/Command bar/Assay Setup (Προετοιμασία δειγμάτων/Γραμμή εντολών/Ρύθμιση προσδιορισμού)</p> <p>Συνεχίζει την εκτέλεση. Το κουμπί Continue (Συνέχεια) εμφανίζεται αν έχει γίνει παύση της τρέχουσας εκτέλεσης. Μετά την παύση, τα δείγματα της παρτίδας που υπέστη επεξεργασία θα επισημανθούν ως «unclear» (ακαθόριστο).</p> <p>Σημείωση: Πρέπει να γίνεται παύση μιας εκτέλεσης μόνο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.</p>




Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
Create		TIs Instrument Report (Αναφορά οργάνου) Δημιουργεί ένα αρχείο αναφοράς οργάνου.
Cycler Files		TIs Transfer files/In-/Output Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία εισόδου/Αρχεία εξόδου) Επιτρέπει τη λήψη αρχείων θερμοκυκλοποιητή. Ορατό μόνο όταν είναι εγκατεστημένο το QIASymphony AS.
Define ICs		IR Integrated Run (Ενοποιημένη εκτέλεση) Επιτρέπει τον ορισμό ενός εσωτερικού μάρτυρα. Αυτό το κουμπί είναι ενεργό μόνον όταν έχουν φορτωθεί εσωτερικοί μάρτυρες σε έναν φορέα σωληναρίων.
Define Assays		IR Integrated Setup (Ενοποιημένη ρύθμιση) Ανοίγει την οθόνη Assay Assignment (Εκχώρηση προσδιορισμών).
Delete Old Files		TIs File transfer/In-/Output Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία εισόδου/Αρχεία εξόδου) Διαγράφει τα αρχεία εισόδου και εξόδου (εκτός από τα αρχεία καταγραφής) τα οποία είναι παλαιότερα από έναν καθορισμένο αριθμό ημερών. Η προεπιλογή είναι 10 ημέρες και μπορεί να προσαρμοστεί από τους ειδικούς επιτόπιου σέρβις της QIAGEN έπειτα από σχετική αίτηση.
Details		IR Integrated Setup (Ενοποιημένη ρύθμιση) Ανοίγει ένα πλαίσιο μηνύματος που παρέχει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους εκχωρημένους προσδιορισμούς και την ενοποιημένη παρτίδα.
Deselect All	AS	IR Assay Setup/Integrated Setup (Ρύθμιση προσδιορισμού/Ενοποιημένη ρύθμιση) Επιτρέπει στον χρήστη να αποεπιλέξει όλες τις επιλεγμένες θέσεις.
Edit Samples		IR Integrated Setup (Ενοποιημένη ρύθμιση) Ανοίγει την οθόνη «Sample Preparation/ Batch X/Define Samples» (Προετοιμασία δειγμάτων/Παρτίδα X/Ορισμός δειγμάτων).

Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
	SP	<p>Sample Preparation/Internal Controls (Προετοιμασία δειγμάτων/Εσωτερικοί μάρτυρες)</p> <p>Προβάλλει τη λίστα Internal controls (Εσωτερικοί μάρτυρες), επιτρέποντας στον χρήστη να εκχωρήσει τον σωστό εσωτερικό μάρτυρα στην επιλεγμένη θέση.</p>
	AS SP	<p>Define Samples/Sample Rack Layout (Ορισμός δειγμάτων/Διάταξη θηκών δειγμάτων)</p> <p>Ρυθμίζει τον τύπο δείγματος των επιλεγμένων δειγμάτων σε EC+ (θετικός εξωτερικός μάρτυρας).</p>
	AS SP	<p>Define Samples/Sample Rack Layout (Ορισμός δειγμάτων/Διάταξη θηκών δειγμάτων)</p> <p>Ρυθμίζει τον τύπο δείγματος των επιλεγμένων δειγμάτων σε EC- (αρνητικός εξωτερικός μάρτυρας).</p>
		<p>TIs Sample Preparation/Tools (Προετοιμασία δειγμάτων/Εργαλεία)</p> <p>Ανοίγει το μενού File transfer (Μεταφορά αρχείων), επιτρέποντας τη μεταφορά επιλεγμένων τύπων αρχείου στο QIAAsymphony SP/AS ή στη μονάδα μνήμης USB.</p>
		<p>TIs Rack browser/Sample Racks (Περιηγητής θηκών/Θήκες δειγμάτων) Rack browser/Eluate Racks (Περιηγητής θηκών/Θήκες εκλούσματος) Rack browser/Assay Racks (Περιηγητής θηκών/Θήκες προσδιορισμού)</p> <p>Επιτρέπει στον χρήστη να εισαγάγει χειροκίνητα και έπειτα να αναζητήσει αναγνωριστικά με χρήση της οθόνης Keyboard (Πληκτρολόγιο).</p>
	SP	<p>Sample Preparation (Προετοιμασία δειγμάτων)</p> <p>Ολοκληρώνει το Wizard (Οδηγός). Αυτό το κουμπί είναι ορατό στο Wizard (Οδηγός) μόνο όταν έχει οριστεί η τελευταία παρτίδα και δεν απαιτείται εσωτερικός μάρτυρας.</p>






Κουμπι	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
	SP IR	<p>Sample Preparation/Integrated Setup (Προετοιμασία δειγμάτων/Ενοποιημένη ρύθμιση)</p> <p>Επιτρέπει στον χρήστη να εκχωρήσει ένα εικονικό αναγνωριστικό σε επιλεγμένα δείγματα χωρίς γραμμωτούς κώδικες. Το εικονικό αναγνωριστικό προβάλλεται με τη μορφή: «PositionNumber on Tube Carrier_Unique Batch ID» (Αριθμός θέσης στον φορέα σωληναρίων_Μοναδικό αναγνωριστικό παρτίδας).</p>
	AS SP IR TIs	<p>Miscellaneous (Διάφορα)</p> <p>Παρέχει πληροφορίες για να βοηθήσει τον χρήστη να συμπληρώσει την τρέχουσα οθόνη.</p>
	TIs	<p>Instrument Report (Αναφορά οργάνου)</p> <p>Προβάλλει το μενού Instrument Report (Αναφορά οργάνου).</p>
	SP IR	<p>Sample Preparation/Integrated Setup (Προετοιμασία δειγμάτων/Ενοποιημένη ρύθμιση)</p> <p>Επιτρέπει στον χρήστη να επεξεργαστεί αναγνωριστικά δείγματος και τύπους δείγματος.</p>
	SP IR	<p>Sample Preparation/Integrated run (Προετοιμασία δειγμάτων/Ενοποιημένη εκτέλεση)</p> <p>Προβάλλει τη λίστα Inserts/Tube types (Ένθετα/Είδη σωληναρίων). Αυτό δίνει στον χρήστη τη δυνατότητα να εκχωρήσει τον σωστό τύπο σωληναρίου στη θέση.</p>
	TIs	<p>Service SP/Service AS (Σέρβις SP/Σέρβις AS)</p> <p>Επιτρέπει στον χρήστη να πραγματοποιήσει αρχικοποίηση του οργάνου QIASymphony. Μετά το πάτημα του κουμπιού, πατήστε Yes (Ναι) για αρχικοποίηση ή No (Όχι) για ακύρωση.</p>
	TIs	<p>Labware browser/Labware SP (Περιηγητής εργαστηριακού εξοπλισμού/Εργαστηριακός εξοπλισμός SP)</p> <p>Ανοίγει το πλαίσιο διαλόγου «Input Racks» (Θήκες εισόδου) και παρέχει πληροφορίες σχετικά με ποιες θήκες δειγμάτων μπορούν να χρησιμοποιηθούν.</p>





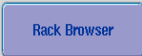

Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
		<p>TIs Labware browser/Labware AS (Περιηγητής εργαστηριακού εξοπλισμού/Εργαστηριακός εξοπλισμός AS) Labware browser/Labware SP (Περιηγητής εργαστηριακού εξοπλισμού/Εργαστηριακός εξοπλισμός SP)</p> <p>Ανοίγει το πλαίσιο διαλόγου Labware (Εργαστηριακός εξοπλισμός).</p>
	SP	<p>File transfer/Instr. Setup Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία ρύθμισης οργάνου)</p> <p>Επιτρέπει τη λήψη/αποστολή αρχείων εργαστηριακού εξοπλισμού του QIAsymphony AS.</p>
		<p>TIs Tools (Εργαλεία)</p> <p>Ανοίγει το μενού Labware Browser (Περιηγητής εργαστηριακού εξοπλισμού).</p>
		<p>TIs Instr. Setup Files (Αρχεία ρύθμισης οργάνου)</p> <p>Επιτρέπει τη λήψη/αποστολή αρχείων εργαστηριακού εξοπλισμού του QIAsymphony SP.</p>
		<p>TIs Instr. Setup Files (Αρχεία ρύθμισης οργάνου)</p> <p>Πατήστε το για αποστολή νέων πακέτων γλώσσας.</p>
		<p>TIs Service SP/Service AS (Σέρβις SP/Σέρβις AS)</p> <p>Ανοίγει την έξοδο δέσμης ενεργειών. Το κουμπί αυτό ενεργοποιείται αφού εκτελεστεί μια δέσμη ενεργειών σέρβις από τον χρήστη.</p>
		<p>TIs Rack browser/Sample Racks (Περιηγητής θηκών/Θήκες δειγμάτων) Rack browser/Eluate Racks (Περιηγητής θηκών/Θήκες εκλούσματος) Rack browser/Assay Racks (Περιηγητής θηκών/Θήκες προσδιορισμού)</p> <p>Προβάλλει τα αρχεία θηκών που τροποποιήθηκαν μεταξύ 00:00 της Δευτέρας της περασμένης εβδομάδας και 00:00 της Δευτέρας της τρέχουσας εβδομάδας.</p>

Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
List View	AS	<p>Assay Setup/Loading Information (Ρύθμιση προσδιορισμού/Πληροφορίες φόρτωσης)</p> <p>Προβάλλει μια οθόνη που περιέχει πληροφορίες σχετικά με τα εκχωρημένα σετ παραμέτρων προσδιορισμού σε έναν πίνακα.</p>
Load	AS IR	<p>Assay Setup/Loading Information (Ρύθμιση προσδιορισμού/Πληροφορίες φόρτωσης)</p> <p>Επιτρέπει τη φόρτωση μιας θήκης αντιδραστηρίων/κανονικοποίησης. Πατήστε το κατά τη φόρτωση της θήκης αντιδραστηρίων/κανονικοποίησης. Κατά τη διάρκεια της σάρωσης υλικού, το σύστημα θα ελέγξει αν φορτώθηκαν σωστά οι θήκες αντιδραστηρίων/κανονικοποίησης, δειγμάτων και προσδιορισμών.</p>
Loading Information		<p>TIs File Transfer/In-/Output Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία εισόδου/Αρχεία εξόδου)</p> <p>Επιτρέπει τη λήψη αρχείων πληροφοριών φόρτωσης. Ορατό μόνο όταν είναι εγκατεστημένο το QIASymphony AS.</p>
Log Files		<p>TIs File Transfer/In-/Output Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία εισόδου/Αρχεία εξόδου)</p> <p>Επιτρέπει τη λήψη αρχείων καταγραφής συστήματος.</p>
Maintenance AS	AS	<p>TIs Tools (Εργαλεία)</p> <p>Πραγματοποιεί εναλλαγή στο περιβάλλον εργασίας χρήστη ρύθμισης προσδιορισμών και προβάλλει το μενού Maintenance AS (Συντήρηση AS) για το QIASymphony AS.</p>
Maintenance SP	AS SP	<p>TIs Tools (Εργαλεία)</p> <p>Εμφανίζει το μενού Maintenance SP (Συντήρηση SP).</p>






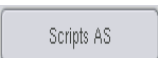
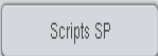

Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
	AS SP	<p>Sample Preparation (Προετοιμασία δειγμάτων) Assay Setup (Ρύθμιση προσδιορισμών)</p> <p>Αποθηκεύει τις αλλαγές και ανοίγει την επόμενη οθόνη.</p>
	SP	<p>Sample Preparation (Προετοιμασία δειγμάτων)</p> <p>Αποθηκεύει τις αλλαγές και ανοίγει την επόμενη οθόνη. Ενεργοποιείται αν επιλεγεί μια υποδοχή δειγμάτων που περιέχει μια θήκη 24 φρεατίων ή αν σε μια υποδοχή δειγμάτων που περιέχει μια θήκη 96 φρεατίων επιλεγούν οι μισές/ένα τέταρτο των θέσεων. Αυτό το κουμπί είναι διαθέσιμο κατά τη διαδικασία ορισμού εκτέλεσης. Το κουμπί ενεργοποιείται όταν δοθούν όλες οι απαραίτητες πληροφορίες για το τρέχον βήμα.</p>
	AS	<p>Sample Rack Layout (Διάταξη θήκης δειγμάτων)</p> <p>Αποθηκεύει τις αλλαγές και ανοίγει την επόμενη οθόνη. Ενεργοποιείται για κάθε διαθέσιμη υποδοχή «Sample» (Δείγμα) όταν εκχωρείται τουλάχιστον ένα δείγμα/EC+/EC- και όλες οι εκχωρηθείσες θέσεις έχουν έναν ορισμένο όγκο.</p>
	SP	<p>General Buttons (Γενικά κουμπιά)</p> <p>Ανοίγει την επόμενη οθόνη στη ροή εργασιών.</p>
	AS	<p>Assay Setup (Ρύθμιση προσδιορισμών)</p> <p>Ορίζει μια νέα εκτέλεση προσδιορισμού. Είναι διαθέσιμο όταν τη δεδομένη στιγμή δεν έχει οριστεί εκτέλεση προσδιορισμού.</p>
	TIs	<p>File Transfer (Μεταφορά αρχείων)</p> <p>Διασφαλίζει ότι τα επιλεγμένα αρχεία δεν θα πρέπει να συγχρονιστούν όταν πατηθεί το Transfer (Μεταφορά).</p>








Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
OK	AS IR	<p>Assay Setup (Ρύθμιση προσδιορισμών)</p> <p>Αποθηκεύει τις αλλαγές και επιστρέφει στην πρόσφατη οθόνη.</p>
	AS SP IR	<p>Assay Setup/Eluate Drawer (Ρύθμιση προσδιορισμών/Συρτάρι εκλούσματος)</p> <p>Κλείνει την οθόνη.</p>
	SP IR	<p>Συρτάρι «Eluate» (Έκλουσμα)</p> <p>Πραγματοποιεί μια σάρωση υλικού του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα) για να ελέγξει το απόθεμα του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα) σε σύγκριση με την εκχώρηση υποδοχής/θήκης που έγινε στην οθόνη Eluate Drawer/Elution Slot/Change Rack X (Συρτάρι εκλούσματος/Υποδοχή έκλουσης/Αλλαγή θήκης X).</p>
Other	AS SP	<p>Sample Racks/Eluate Racks/Assay Racks (Θήκες δειγμάτων/Θήκες εκλούσματος/Θήκες προσδιορισμού)</p> <p>Προβάλλει τα αρχεία θήκης που τροποποιήθηκαν πριν από τις 00:00 της Δευτέρας της περασμένης εβδομάδας.</p>
Output Racks	TIs	<p>Labware browser/Labware SP (Περιηγητής εργαστηριακού εξοπλισμού/Εργαστηριακός εξοπλισμός SP)</p> <p>Ανοίγει το πλαίσιο διαλόγου Output Racks (Θήκες εξόδου) και παρέχει πληροφορίες σχετικά με ποιες θήκες έκλουσης μπορούν να χρησιμοποιηθούν.</p>
Overview	AS SP	<p>Sample Preparation/Assay Setup (Προετοιμασία δειγμάτων/Ρύθμιση προσδιορισμών)</p> <p>Ανοίγει την οθόνη Overview (Επισκόπηση) της ρύθμισης προσδιορισμού. Αυτό το κουμπί ενεργοποιείται όταν είναι ανοικτό είτε το Sample View (Προβολή δείγματος) είτε το Parameter View (Προβολή παραμέτρων).</p>

Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
	SP	<p>Sample Preparation (Προετοιμασία δειγμάτων)</p> <p>Πραγματοποιεί παύση του QIASymphony SP. Το κουμπί Pause (Παύση) θα πρέπει να πατιέται μόνο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Μετά το πάτημα του κουμπιού Pause (Παύση), το QIASymphony SP ολοκληρώνει την εντολή που υφίσταται επεξεργασία τη δεδομένη στιγμή, κάνει παύση του πρωτοκόλλου και αλλάζει την κατάσταση των δειγμάτων σε «unclear» (απροσδιόριστο). Αν έγινε παύση του πρωτοκόλλου είτε από τον χρήστη είτε λόγω σφάλματος, εμφανίζονται τα κουμπιά Stop (Διακοπή) και Continue (Συνέχεια).</p>
	IR	<p>Command bar (Γραμμή εντολών)</p> <p>Πραγματοποιεί παύση του QIASymphony AS. Αυτό το κουμπί πρέπει να πατιέται μόνο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Το QIASymphony AS ολοκληρώνει την τρέχουσα εντολή και έπειτα κάνει παύση της εκτέλεσης προσδιορισμού. Τα δείγματα θα επισημαίνονται πάντοτε ως «unclear» (ακαθόριστα) αν έχει γίνει παύση της εκτέλεσης.</p>
	IR	<p>Command bar (Γραμμή εντολών)</p> <p>Πραγματοποιεί παύση του QIASymphony SP. Το κουμπί Pause SP (Παύση SP) θα πρέπει να πατιέται μόνο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Το QIASymphony SP ολοκληρώνει την τρέχουσα εντολή που υφίσταται επεξεργασία και έπειτα κάνει παύση του πρωτοκόλλου. Τα δείγματα θα επισημαίνονται πάντοτε ως «unclear» (ακαθόριστα) αν έχει γίνει παύση της εκτέλεσης.</p>
	AS	<p>Assay Setup (Ρύθμιση προσδιορισμών)</p> <p>Ανοίγει την οθόνη Parameter View (Προβολή παραμέτρων). Αυτή η οθόνη προβάλλει πληροφορίες σε μορφή πίνακα σχετικά με τα σετ παραμέτρων προσδιορισμού τις προδιαγραφές για τα δείγματα που θα υποστούν επεξεργασία, που υφίστανται επεξεργασία τη δεδομένη στιγμή ή που έχουν υποστεί επεξεργασία.</p>
	AS	<p>Assay Setup (Ρύθμιση προσδιορισμών)</p> <p>Ανοίγει την οθόνη Plate View (Προβολή πλακιδίων). Αυτή η οθόνη παρέχει λεπτομερείς πληροφορίες φόρτωσης σχετικά με την επιλεγμένη υποδοχή «Sample» (Δείγμα) ή «Assay» (Προσδιορισμός).</p>

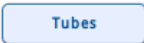





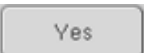
Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
		<p>TIs File Transfer/Instr. Setup Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία ρύθμισης οργάνου)</p> <p>Επιτρέπει τη λήψη προσαρμοσμένων προφίλ διαμόρφωσης διαδικασιών.</p>
		<p>TIs File transfer/Process Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία διαδικασιών)</p> <p>Επιτρέπει τη λήψη/αποστολή αρχείων πρωτοκόλλων.</p>
	AS	<p>Assay Setup (Ρύθμιση προσδιορισμών)</p> <p>Αποθηκεύει τις αλλαγές και ανοίγει την οθόνη Loading Information (Πληροφορίες φόρτωσης). Το κουμπί είναι ενεργό για όλα τα σετ παραμέτρων προσδιορισμού όταν έχει εκχωρηθεί τουλάχιστον μία θέση.</p>
	SP	<p>Sample Preparation (Προετοιμασία δειγμάτων)</p> <p>Ανοίγει την οθόνη Sample Preparation/ Batch X (Προετοιμασία δειγμάτων/Παρτίδα X). Ενεργοποιείται το κουμπί Next (Επόμενο) αν επιλεγεί μια υποδοχή δειγμάτων που περιέχει μια θήκη 24 φρεατίων ή αν σε μια υποδοχή δειγμάτων που περιέχει μια θήκη 96 φρεατίων επιλεγούν οι μισές/ένα τέταρτο των θέσεων.</p>
	AS SP	<p>TIs Miscellaneous (Διάφορα)</p> <p>Προβάλλει τους τύπους διαθέσιμων θηκών δειγμάτων στον πίνακα ελέγχου.</p>
		<p>TIs Miscellaneous (Διάφορα)</p> <p>Προβάλλει το μενού Rack Browser (Περιηγητής θηκών) για την προβολή των αρχείων θήκης που έχουν αποθηκευτεί στο όργανο QIASymphony SP/AS.</p>
	AS SP	<p>Assay Setup/Sample Preparation (Ρύθμιση προσδιορισμών/Προετοιμασία δειγμάτων)</p> <p>Προβάλλει τα διαθέσιμα αρχεία θηκών στον πίνακα ελέγχου.</p> <p>TIs File Transfer/In-/Output Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία εισόδου/Αρχεία εξόδου)</p> <p>Επιτρέπει την αποστολή/λήψη αρχείων θηκών.</p>

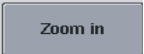
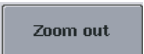
Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
Rack ID	AS SP	Assay Setup/Eluate Drawer (Ρύθμιση προσδιορισμών/Συρτάρι εκλούσματος) Επιτρέπει τη σάρωση ή τη χειροκίνητη εισαγωγή ενός αναγνωριστικού θήκης.
Rack Type	AS	Assay Setup (Ρύθμιση προσδιορισμών) Προβάλλει τη λίστα τύπων θηκών.
Remove	AS SP	Loading Information/Loading Reagents (Πληροφορίες φόρτωσης/Φόρτωση αντιδραστηρίων) Επιτρέπει την αφαίρεση μιας θήκης αντιδραστηρίων/κανονικοποίησης. Πατήστε το κατά την εκφόρτωση της θήκης αντιδραστηρίων/κανονικοποίησης. Κατά τη διάρκεια της σάρωσης υλικού, το σύστημα θα ελέγξει αν αφαιρέθηκε σωστά η θήκη.
Reagent Definitions		Tls Files transfer/Instr. Setup Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία ρύθμισης οργάνου) Επιτρέπει την αποστολή/λήψη νέων πληροφοριών φύσιγγας αντιδραστηρίων.
Reagent Holders	AS	Labware browser/Labware AS (Περιηγητής εργαστηριακού εξοπλισμού/Εργαστηριακός εξοπλισμός AS) Ανοίγει την προβολή Reagent Holders (Υποδοχείς αντιδραστηρίων) στην οποία προβάλλονται πληροφορίες σχετικά με τους υποδοχείς αντιδραστηρίων.
Sample	AS IR	Sample Rack Layout (Διάταξη θήκης δειγμάτων) Ρυθμίζει τον τύπο δείγματος των επιλεγμένων δειγμάτων σε «Sample» (Δείγμα).
Sample Calc.	SP	Consumables (Αναλώσιμα) Cartridges (Φύσιγγες) Ανοίγει το πλαίσιο διαλόγου Sample Calculation (Υπολογισμός δείγματος).

Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
	AS	<p>Assay Setup (Ρύθμιση προσδιορισμών)</p> <p>Επιτρέπει στον χρήστη να επεξεργαστεί τα αναγνωριστικά των επιλεγμένων θέσεων στο πλέγμα θηκών. Όταν πατηθεί το κουμπί, εμφανίζεται η οθόνη Manual Input (Χειροκίνητη εισαγωγή).</p>
	AS SP IR	<p>Sample Preparation/Eluate Drawer/Integrated Setup (Προετοιμασία δειγμάτων/Συρτάρι εκλούσματος/Ενοποιημένη ρύθμιση)</p> <p>Προβάλλει την οθόνη Keyboard (Πληκτρολόγιο), επιτρέποντας στον χρήστη να εισαγάγει χειροκίνητα τα αναγνωριστικά δειγμάτων.</p>
	AS SP	<p>Overview (Επισκόπηση)</p> <p>Ανοίγει την οθόνη Sample View (Προβολή δειγμάτων). Αυτή η οθόνη προβάλλει πληροφορίες σε μορφή πίνακα.</p>
		<p>Tls User Management (Διαχείριση χρηστών)</p> <p>Αποθηκεύει τις αλλαγές.</p>
	AS	<p>Assay Setup (Ρύθμιση προσδιορισμών)</p> <p>Επιτρέπει στον χρήστη να εισαγάγει τον γραμμωτό κώδικα ενός κιτ. Πατήστε το πεδίο. Μπορείτε να εισαγάγετε έναν γραμμωτό κώδικα στην οθόνη που εμφανίζεται.</p>
		<p>Tls File Transfer/Instr. Setup Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία ρύθμισης οργάνου)</p> <p>Επιτρέπει την αποστολή/λήψη δεσμών ενεργειών σέρβις από τον χρήστη για το QIASymphony AS.</p>
		<p>Tls File Transfer/Instr. Setup Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία ρύθμισης οργάνου)</p> <p>Επιτρέπει την αποστολή/λήψη δεσμών ενεργειών σέρβις από τον χρήστη για το QIASymphony SP.</p>
	SP IR	<p>Integrated Setup/Sample Preparation (Ενοποιημένη ρύθμιση/Προετοιμασία δειγμάτων)</p> <p>Επιτρέπει στον χρήστη να επιλέξει όλα τα δείγματα.</p>

Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
	SP	Sample Preparation (Προετοιμασία δειγμάτων) Επιλέγει όλες τις θέσεις εσωτερικού μάρτυρα.
	AS	Assay Setup (Ρύθμιση προσδιορισμών) Επιλέγει όλες τις θέσεις. Είναι διαθέσιμο μόνον όταν δεν έχει επιλεγεί καμία θέση στη θήκη. Ειδάλλως, είναι ενεργοποιημένο το κουμπί Deselect All (Αποεπιλογή όλων).
		TIs Tools (Εργαλεία) Ανοίγει το μενού Service AS (Σέρβις AS) στο οποίο μπορεί να γίνει έναρξη ειδικών λειτουργιών σέρβις (π.χ. για τη συντήρηση ή την επαναρχικοποίηση του οργάνου).
		TIs Tools/Sample Preparation (Εργαλεία/Προετοιμασία δειγμάτων) Ανοίγει το μενού Service SP (Σέρβις SP) στο οποίο μπορεί να γίνει έναρξη ειδικών λειτουργιών σέρβις (π.χ. για τη συντήρηση ή την επαναρχικοποίηση του οργάνου).
	AS	IR Assay Assignment (Εκχώρηση προσδιορισμών) Ανοίγει την οθόνη Assay Specifications (Προδιαγραφές προσδιορισμών).
		TIs Tools (Εργαλεία) Εκκινεί την επιλεγμένη δέσμη ενεργειών σέρβις από τον χρήστη.
	SP	Sample Preparation (Προετοιμασία δειγμάτων) Σταματά την εκτέλεση. Το κουμπί Stop (Διακοπή) εμφανίζεται αν έχει γίνει παύση της τρέχουσας εκτέλεσης.
		IR Command bar (Γραμμή εντολών) Σταματά την εκτέλεση AS. Το κουμπί Stop AS (Διακοπή AS) εμφανίζεται αν έχει γίνει παύση της τρέχουσας εκτέλεσης.
		IR Command bar (Γραμμή εντολών) Σταματά την εκτέλεση SP. Το κουμπί Stop SP (Διακοπή SP) εμφανίζεται αν έχει γίνει παύση της τρέχουσας εκτέλεσης.

Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
Stop Scan	AS SP	<p>R & C Drawer (Συρτάρι R & C) W Drawer (Συρτάρι W) E Drawer (Συρτάρι E) E & R Drawer (Συρτάρι E & R) A Drawer (Συρτάρι A)</p> <p>Σταματά τη σάρωση υλικού του συρταριού «Eluate» (Έκλουσμα) που βρίσκεται σε εξέλιξη και, στη συνέχεια, ανοίγει την προηγούμενη οθόνη.</p>
This week		<p>TIs Rack browser/Sample Racks (Περιηγητής θηκών/Θήκες δειγμάτων) Rack browser/Eluate Racks (Περιηγητής θηκών/Θήκες εκλούσματος) Rack browser/Assay Racks (Περιηγητής θηκών/Θήκες προσδιορισμού)</p> <p>Προβάλλει τα αρχεία θήκης που έχουν τροποποιηθεί από τις 00:00 της Δευτέρας της τρέχουσας εβδομάδας, συμπεριλαμβανομένων των αρχείων θήκης που τροποποιήθηκαν σήμερα. Αυτή η επιλογή είναι προεπιλεγμένη.</p>
Today		<p>TIs Rack browser/Sample Racks (Περιηγητής θηκών/Θήκες δειγμάτων) Rack browser/Eluate Racks (Περιηγητής θηκών/Θήκες εκλούσματος) Rack browser/Assay Racks (Περιηγητής θηκών/Θήκες προσδιορισμού)</p> <p>Προβάλλει τα αρχεία θήκης που τροποποιήθηκαν σήμερα.</p>
Tools		<p>TIs Maintenance SP (Συντήρηση SP)</p> <p>Ανοίγει/επιστρέφει στο μενού Tools (Εργαλεία).</p>
Transfer	SP	<p>File transfer/Instr. Setup Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία Setup Files (Αρχεία ρύθμισης)) File transfer/Process Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία διαδικασιών) File transfer/In-/Output Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία εισόδου/Αρχεία εξόδου)</p> <p>Επιτρέπει τη μεταφορά επιλεγμένων τύπων αρχείου στο QIAsymphony SP/AS ή στη μονάδα μνήμης USB.</p>
Tube Carrier	SP	<p>Labware SP (Εργαστηριακός εξοπλισμός SP)</p> <p>Ανοίγει την οθόνη Tube Carrier (Φορέας σωληναρίων).</p>

Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
	SP	TIs Integrated Setup/Sample Preparation (Ενοποιημένη ρύθμιση/Προετοιμασία δειγμάτων) Επιτρέπει στον χρήστη να αλλάξει τον τύπο σωληναρίου.
		TIs Instr. Setup Files (Αρχεία ρύθμισης οργάνου) Αποθηκεύει σε μια μονάδα μνήμης USB πληροφορίες σχετικά με όλους τους χρήστες που έχουν δημιουργηθεί. Πατήστε το για λήψη των αρχείων σετ μαρτύρων προσδιορισμού.
		TIs Tools/Sample Preparation (Εργαλεία/Προετοιμασία δειγμάτων) Ανοίγει το μενού User Management (Διαχείριση χρηστών) για διαχείριση των χρηστών και των κωδικών πρόσβασης.
	AS	Assay Setup (Ρύθμιση προσδιορισμών) Επιτρέπει στον χρήστη να επεξεργαστεί τον όγκο των επιλεγμένων θέσεων στο πλέγμα θηκών.
	SP	Sample Preparation (Προετοιμασία δειγμάτων) Εκκινεί το Wizard (Οδηγός).
		TIs File Transfer/In-/Output Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία εισόδου/Αρχεία εξόδου) Επιτρέπει την αποστολή λιστών εργασιών.
	AS	Assay Setup (Ρύθμιση προσδιορισμών) Μεταβαίνει στον τρόπο λειτουργίας λίστας εργασιών. Αν τουλάχιστον μία λίστα εργασιών είναι διαθέσιμη για τα δείγματα και η οθόνη βρίσκεται στον χειροκίνητο τρόπο λειτουργίας, είναι ενεργό το κουμπί Work Lists (Λίστα εργασιών).
		TIs File Transfer/In-/Output Files (Μεταφορά αρχείων/Αρχεία εισόδου/Αρχεία εξόδου) Επιτρέπει τον συγχρονισμό των επιλεγμένων αρχείων όταν πατηθεί το Transfer (Μεταφορά).

Κουμπί	Διαθεσιμότητα	Επιλογή μενού και περιγραφή
	AS	Assay Setup (Ρύθμιση προσδιορισμών) Επιτρέπει στον χρήστη να μεγεθύνει την προβολή του πλέγματος θηκών για να προβάλει επιπλέον πληροφορίες.
	AS	Assay Setup (Ρύθμιση προσδιορισμών) Επιτρέπει στον χρήστη να επιστρέψει στην κανονική προβολή μετά τη μεγέθυνση.

17 Παράρτημα

17.1 Δήλωση συμμόρφωσης

17.1.1 Δήλωση συμμόρφωσης — QIAsymphony SP

Όνομα και διεύθυνση του νόμιμου κατασκευαστή

QIAGEN GmbH
QIAGEN Strasse 1
40724 Hilden
Γερμανία

Ενημερωμένη δήλωση συμμόρφωσης μπορεί να ζητηθεί από το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.

17.1.2 Δήλωση συμμόρφωσης — QIAsymphony AS

Όνομα και διεύθυνση του νόμιμου κατασκευαστή

QIAGEN GmbH
QIAGEN Strasse 1
40724 Hilden
Γερμανία

Ενημερωμένη δήλωση συμμόρφωσης μπορεί να ζητηθεί από το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της QIAGEN.

17.2 Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)

Σε αυτήν την ενότητα παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού από τους χρήστες.

Το σύμβολο με τον διαγραμμένο τροχήλατο κάδο απορριμμάτων (βλ. παρακάτω) υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα απόβλητα, αλλά πρέπει να παραδίδεται σε εγκεκριμένη μονάδα επεξεργασίας ή καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση, σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς.

Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρονικού εξοπλισμού κατά την απόρριψη βοηθά στη διατήρηση των φυσικών πόρων και διασφαλίζει την ανακύκλωση του προϊόντος με τρόπο που προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.



Η QIAGEN αναλαμβάνει κατόπιν αιτήματος την ανακύκλωση, με πρόσθετο κόστος. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σύμφωνα τις ειδικές απαιτήσεις ανακύκλωσης της Οδηγίας ΑΗΗΕ και όταν παρέχεται προϊόν αντικατάστασης από την QIAGEN, παρέχεται δωρεάν ανακύκλωση του ηλεκτρονικού εξοπλισμού της εταιρείας με σήμανση ΑΗΗΕ.

Για την ανακύκλωση ηλεκτρονικού εξοπλισμού, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο πωλήσεων της QIAGEN για το έντυπο επιστροφής που απαιτείται. Μόλις υποβληθεί το έντυπο, η QIAGEN θα επικοινωνήσει μαζί σας είτε για να ζητήσει πρόσθετες πληροφορίες για τον προγραμματισμό της συλλογής των ηλεκτρονικών αποβλήτων είτε για να προτείνει μια εξατομικευμένη προσφορά.

17.3 Δήλωση FCC

Η «Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών των Ηνωμένων Πολιτειών» (United States Federal Communications Commission, USFCC) (στο 47 CFR 15. 105) δήλωσε ότι οι χρήστες του προϊόντος αυτού θα πρέπει να ενημερώνονται σχετικά με τα παρακάτω στοιχεία και τις περιπτώσεις.

«Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το μέρος 15 του FCC:

Η λειτουργία της συσκευής υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές, και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται οποιαδήποτε λαμβανόμενη παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένης της παρεμβολής που μπορεί να προκαλέσει ανεπιθύμητη λειτουργία».

«Αυτός ο ψηφιακός εξοπλισμός κατηγορίας A συμμορφώνεται με το Καναδικό ICES-0003».

Η ακόλουθη δήλωση ισχύει για τα προϊόντα που αναφέρονται στον παρόντα ενοποιημένο οδηγό λειτουργίας, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στο παρόν. Η δήλωση για άλλα προϊόντα θα εμφανίζεται στην τεκμηρίωση που τα συνοδεύει.

Σημείωση: Ο εξοπλισμός αυτός ελέγχθηκε και διαπιστώθηκε ότι είναι σύμφωνος με τα όρια ψηφιακής συσκευής Κατηγορίας A, σύμφωνα με το μέρος 15 των Κανονισμών FCC. Τα όρια αυτά έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές όταν ο εξοπλισμός λειτουργεί σε εμπορικό περιβάλλον. Ο εξοπλισμός αυτός δημιουργεί, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ραδιοσυχνότητες και εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Η λειτουργία αυτού του εξοπλισμού σε κατοικημένη περιοχή είναι πιθανό να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές, περίπτωση κατά την οποία ο χρήστης οφείλει να διορθώσει τις παρεμβολές με δική του δαπάνη.

Η QIAGEN GmbH Germany δεν είναι υπεύθυνη για οποιοσδήποτε ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές παρεμβολές που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις του παρόντος εξοπλισμού ή την υποκατάσταση ή προσάρτηση καλωδίων σύνδεσης και εξοπλισμού, εκτός από εκείνα που προσδιορίζονται από την QIAGEN GmbH, Γερμανία. Η διόρθωση της παρεμβολής που προκαλείται από τέτοια μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση, υποκατάσταση ή προσάρτηση θα αποτελεί ευθύνη του χρήστη.

17.4 Ρήτρα ανάληψης ευθύνης

Η QIAGEN αποδεσμεύεται από όλες τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την εγγύησή της στην περίπτωση που διενεργηθούν επισκευές ή τροποποιήσεις από άλλα πρόσωπα εκτός από το δικό της προσωπικό, εκτός από τις περιπτώσεις όπου η Εταιρεία έχει δώσει τη γραπτή συγκατάθεσή της για τη διενέργεια τέτοιων επισκευών ή τροποποιήσεων.

Όλα τα υλικά που αντικαθίστανται στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης θα είναι εγγυημένα μόνο για τη διάρκεια της αρχικής περιόδου εγγύησης, και σε καμία περίπτωση πέρα από την αρχική ημερομηνία λήξης της αρχικής εγγύησης, εκτός εάν υπάρχει έγγραφη εξουσιοδότηση από ανώτερο υπάλληλο της Εταιρείας. Συσκευές ενδείξεων, συσκευές διασύνδεσης και το σχετικό λογισμικό θα είναι εγγυημένα μόνο για την περίοδο που προσφέρεται από τον αρχικό κατασκευαστή των προϊόντων αυτών. Δηλώσεις και εγγυήσεις που πραγματοποιούνται από οποιοδήποτε πρόσωπο, συμπεριλαμβανομένων των αντιπροσώπων της QIAGEN, οι οποίες είναι ασυμβίβαστες ή σε σύγκρουση με τις προϋποθέσεις αυτής της εγγύησης δεν μπορεί να είναι δεσμευτικές για την Εταιρεία, εκτός εάν έχουν παραχθεί εγγράφως και εγκριθεί από ανώτερο υπάλληλο της QIAGEN.

18 Ιστορικό αναθεώρησης εγγράφου

Ημερομηνία	Αλλαγές
R1, Μάιος 2022	Προσθήκη υλικών που απαιτούνται και υλικών που απαιτούνται αλλά δεν παρέχονται. Προσθήκη σήμανσης IVD.

Περιορισμένη άδεια χρήσης για τον ενοποιημένο οδηγό λειτουργίας του QIASymphony AS/SP

Η χρήση αυτού του προϊόντος συνεπάγεται την αποδοχή εκ μέρους του αγοραστή ή του χρήστη του προϊόντος των παρακάτω όρων:

1. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά και μόνο όπως ορίζεται στα πρωτόκολλα που παρέχονται μαζί με το προϊόν και όπως ορίζεται στο παρόν έγγραφο οδηγιών χρήσης και μόνο με τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο kit. Η QIAGEN δεν παρέχει άδεια χρήσης υπό οποιαδήποτε πνευματική ιδιοκτησία Οδηγίες χρήσης για τη χρήση ή ενσωμάτωση των παρεχόμενων συστατικών αυτού του kit σε οποιαδήποτε στοιχεία που δεν περιλαμβάνονται σε αυτό το kit, παρά μόνον όπως περιγράφεται στα πρωτόκολλα που παρέχονται μαζί με το προϊόν, στο παρόν έγγραφο οδηγιών χρήσης και στα συμπληρωματικά πρωτόκολλα που διατίθενται στον ιστότοπο www.qiagen.com. Ορισμένα από αυτά τα επιπλέον πρωτόκολλα έχουν παρασχεθεί από χρήστες της QIAGEN για χρήστες της QIAGEN. Αυτά τα πρωτόκολλα δεν έχουν ελεγχθεί διεξοδικά ή βελτιστοποιηθεί από την QIAGEN. Η QIAGEN δεν εγγυάται για αυτά και δεν παρέχει καμία εγγύηση ότι δεν παραβιάζουν δικαιώματα τρίτων.
2. Εκτός από τις άδειες χρήσης που αναφέρονται ρητά, η QIAGEN δεν εγγυάται ότι αυτό το kit ή/και η χρήση/οι χρήσεις του δεν παραβιάζουν δικαιώματα τρίτων.
3. Αυτό το kit και τα συστατικά του παρέχονται με άδεια χρήσης για μία μόνο χρήση και δεν επιτρέπεται η επαναχρησιμοποίηση, η εκ νέου επεξεργασία ή η μεταπώλησή τους.
4. Η QIAGEN αποποιείται ειδικά κάθε άλλης άδειας χρήσης, ρητής ή σιωπηρής, εκτός από εκείνες που αναφέρονται ρητά.
5. Ο αγοραστής και ο χρήστης του kit συμφωνούν να μην προβούν και να μην επιτρέψουν σε άλλο πρόσωπο να προβεί σε ενέργειες οι οποίες θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε ή να διευκολύνουν τις ενέργειες που απαγορεύονται σύμφωνα με τα προαναφερθέντα. Η QIAGEN διατηρεί το δικαίωμα να επιβάλει τις απαγορεύσεις της παρούσας σύμβασης περιορισμένης άδειας χρήσης σε οποιοδήποτε δικαστήριο και πρέπει να αποζημιωθεί για όλες τις ερευνητικές και δικαστικές δαπάνες της, συμπεριλαμβανομένων των δικηγορικών αμοιβών, στο πλαίσιο οποιασδήποτε ενέργειας για την επιβολή της παρούσας σύμβασης περιορισμένης άδειας χρήσης ή οποιουδήποτε εκ των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας της σχετικά με το kit ή/και τα συστατικά του.

Για τους ενημερωμένους όρους της άδειας, βλ. www.qiagen.com.

Εμπορικά σήματα: QIAGEN®, Sample to Insight®, QIASymphony®, Rotor-Disc®, Rotor-Gene® (QIAGEN Group), DECON-QUAT® (Veltek Associates, Inc.), DNA-ExitusPlus™ (Appllichem GmbH), Excel®, Microsoft®, Windows® (Microsoft Corporation), Gigasept®, Mikrozid® (Schülke & Mayr GmbH), Incidin® (Ecolab, Inc.), LightCycler® (Roche Group), Sarstedt® (Sarstedt AG and Co.). Οι καταχωρισμένες ονομασίες, τα εμπορικά σήματα, κ.λπ., που χρησιμοποιούνται στο παρόν έγγραφο, δεν θα πρέπει να θεωρούνται μη προστατευόμενα από τον νόμο, ακόμα και αν αυτό δεν υποδεικνύεται ρητώς.

HB-3072-001 05/2022 © 2022 QIAGEN, με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

